華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台數新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

二月 17 星期日　辛未年正月初三日

第二二九四六號

出紙八張半　零售二元五角

發行及承印　華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話　總社：五四九一一一八　中區分處：五二三一六三七　北角分處：五六四〇六九三　旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處　電話：三八一八八二四　台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部出版事業登記證內版台字第三〇〇〇號

中華郵政台字第五〇九九號執照登記爲第二類新聞紙類

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

蘇聯指爲無新意 欲伊改撤軍條件

伊外長今到訪望有積極性

（莫斯科十六日路透社電）雖然蘇聯總統戈爾巴喬夫較早前就伊拉克撤軍聲明表示滿意和滿懷希望，但蘇聯週六示意希望伊拉克能修改撤出科威特的條件，使到週一在莫斯科舉行的會談能順利解決波斯灣危機。

外交部發言人卓爾堅在記者會中表示，巴格達發表的撤軍聲明所訂的條件「卻包括一些謹慎的條款。」

「我們要靜觀伊拉克有何進一步行動。」

但他又說一直至現時爲止，伊拉克所提出的方案看來「毫無新意義」。

伊拉克外長阿西斯週日下午抵達莫斯科，會在週一和總統戈爾巴喬夫和外長貝斯默尼克會晤。

卓爾堅說，巴格達聲明的一個重要點「就是事實上，伊拉克領導層願意應撤出科威特。

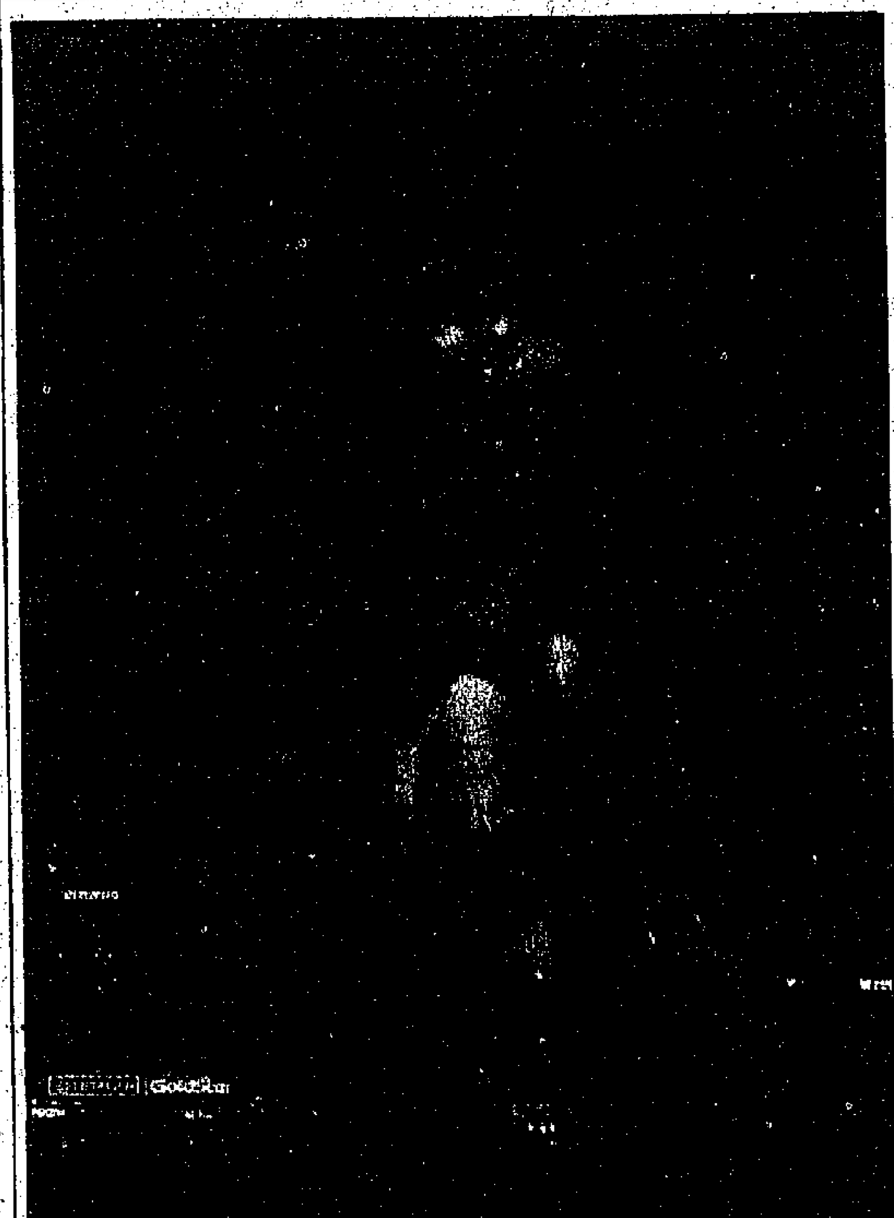
但他補充說：「卻不幸地，聲明連帶很多條款，以致聲明顯得毫無新意義。」

他對記者說，蘇聯官員寧願向好的一方看，顯示出莫斯科會朝着這個方向和阿西斯會晤。

他說，我們是積極的「故會向好的一方看，伊拉克已準備就撤出科威特進行會談。」

卓爾堅說，巴斯默尼克就伊拉克的聲明，週五和美國國務卿貝克、法國外長交換意見。

另方面，中國亦就伊拉克宣佈有條件撤出科威特一事作出反應，表示這是伊拉克第一次表示願意撤軍，亦是伊拉克願意政治解決波斯灣的積極行動，希望伊拉克會跟着採取具體的行動。中國又重申希望有關方面表現出最大的克制，和平解決中東戰事。



圖：震雄煙花匯演，璀燦奪目圖案多變的煙花，令市民目不暇給。

伊拖延時間 應付地面戰

新條件志在分裂聯軍

（中央社東京十六日專電）日本防衛廳消息人士說，伊拉克昨宣佈願意有條件自科威特撤軍，其目的在破壞反伊聯盟的團結，以及挑起阿拉伯國家對盟軍的敵對情緒。

這些消息人士並說，伊拉克另一用意是希望爭取較多時間，對付盟軍的地面攻勢。

（中央社東京十六日專電）日本政府昨天呼籲伊拉克無條件自科威特撤出全部軍隊。日本外務省中東與非洲事務局局長渡邊允今天將伊拉克大使黎費召至外務省，重申日本要求伊拉克遵照聯合國決議案，無條件自科威特撤軍的立場。黎費在三十分鐘的會談中告訴渡邊，伊拉克願意解決自科威特撤軍的問題，但伊拉克所提出的條件必須先得到滿足。

新華社開羅二月十六日電埃及總統穆巴拉克拒絕了伊拉克當天提出的從科威特撤軍的條件。他說，伊拉克提出的條件「不可能得到滿足。」但是穆巴拉克指出，伊拉克的聲明有一點是具有積極意義的，那就是提到了「撤軍」二字，他說，伊拉克總統薩達姆不過是在舊條件基礎上加上了新的條件。

穆巴拉克強調說，只要伊拉克不從科威特撤軍，停火就不可能實現。

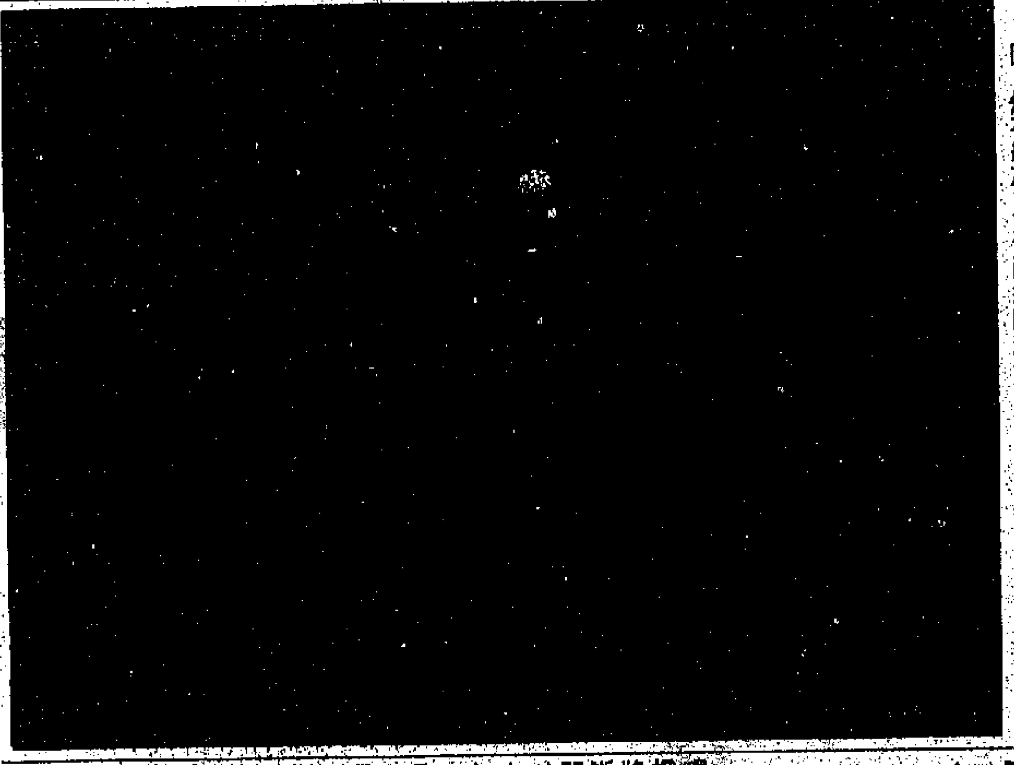
穆巴拉克是在同來訪的利比亞領導人卡扎菲會談之後向記者講上述這番話的。

卡扎菲在記者招待會上對于伊拉克的聲明表示歡迎。他說，「如果伊拉克眞有實現海灣和平的動機，我們要給予鼓勵。」他還表示，利比亞將繼續爲海灣地區實現和平和外國軍隊撤出這一地區而努力。

日軍事專家說 戰事可能擴大

（中央社東京十六日專電）一名軍事專家說，在伊拉克昨天宣佈願意有條件自科威特撤軍之後，波斯灣戰爭頗有可能演變成大規模戰爭。日本產經新聞今天引述這名專家的話說，伊拉克作此宣佈的眞正用意是在分化反伊拉克聯盟，使支持美國的阿拉伯國家和支持伊拉克的阿拉伯國家之間的衝突表面化。這名專家並指出，倘若美國不理會伊拉克的舉措，伊朗和約旦可能會支持伊拉克，將矛頭指向美國。

（中央社渥太華專電）加拿大總理穆爾羅尼說，伊拉克總統沙丹·胡笙所提出的撤軍條件，加拿大「全然無法接受」。他告訴記者說，伊拉克的提議充其量只是一種「宣傳手段」。



圖：煙花綻放，東方明珠閃耀光芒，大年初三添喜慶。

撤軍條件不可接受 聯軍續轟炸清佈雷

（綜合報導）儘管伊拉克政府週五宣佈有條件撤出科威特，但美國總統布殊，英國首相馬卓安及多國領袖均認爲是一個騙局，他們表示將撤出科威特連同解決其他中東問題的條件是不可接受的。

另一方面，伊拉克亦在宣佈有條件撤出科威特的未幾，以飛毛腿導彈襲擊沙地亞拉伯，而美軍和聯軍亦繼續轟炸部署在科威特和伊拉克南部的伊拉克軍隊。聯軍同時亦採取新的戰術，清除前線的伊拉克地雷陣，顯示出地面戰一觸即發。

美國總統布殊在參觀麻省一個製造愛國者導彈工廠後表示，伊拉克所提出的撤軍聲明後，認爲這純是一個騙局，目的在拖延時間，他重申侯賽因必順要無條件撤出科威特。

布殊指出伊拉克的撤軍聲明不但保留舊的撤軍條件，而且更加上新的條件，顯示出伊拉克並無誠意撤軍。

布殊又呼籲伊拉克軍隊人民推翻侯賽因，因爲這是達到伊拉克和平的另一途徑。

（路透社倫敦電）英國首相馬卓安重申英國的立場，便是伊拉克必須無條件撤出科威特，並稱伊拉克週五發表的聲明意味着伊軍準備撤出的態度仍未清楚。

馬卓安告訴記者，倘若伊拉克現在決心遵照聯合國決議案，無條件撤出科威特的話，則是最佳消息。

但英國外交事務部指出，伊拉克的聲明看來包含着不可接受的條件。

（路透社開羅電）包括有六個波斯灣國家的波斯灣合作委員會及科威特當局於周五拒絕接受伊拉克表示願意撤出科威特的提議，認爲將撤出連同其他中東問題一起考慮是件不可接受的事。

（路透社東京電）日本就伊拉克準備撤出科威特的聲明作出審愼的反應，並表示日本正關注該撤出聲明的附帶條件。

一外務省的官員表示，「我們的反應是謹愼的。」不過日本稍後說伊拉克雖然表示撤軍，但提條件太多。

（路透社盧森堡電）歐洲共同體主席盧森堡稱，伊拉克提出自科威特撤軍的建議包含一些不能接受的條件。

盧森堡政府發表聲明謂，巴格達之聲明再次爲撤退定下條件。盧森堡政府稱任何條件和聯繫都是不可接受的。

摧毀伊坦克一千三百架

（路透社電）駐沙地的美國總部一指揮官稱，聯軍戰機已摧毀四千二百八十架伊拉克坦克中的一千三百架、二千九百架裝甲車的八百架和三千一百支大炮中的一千一百支。美國官員指出，聯軍已摧毀百分之二十七至三十五之間的伊拉克戰線重型武器，並由於維修問題，數以百計的裝甲車已告損毀或出毛病，無法操作。

維港兩岸40萬市民喝采 空中花市瑰麗奪目 煙花壯觀歎爲觀止

（港訊）今年的農曆年煙花匯演是第十年在維多利亞港發後，爲全港市民增添喜慶歡樂。昨晚煙花匯演長二十三分鐘，也是世界第二大規模的煙花匯演。籌備工作也是少見的，而約有四十多萬人在現場觀賞。

煙花匯演昨晚八時正開始。分爲三幕。震雄賀歲煙花匯演節目包括：第一幕「震雄獻瑞賀新禧」由以七彩斑爛的煙花作爲整個煙花匯演的序幕，空中爆放艷麗璀璨的虹彩、配合傳統熱鬧的中樂，恭賀羊年的來臨。

而第二幕「花團錦簇笑春風」則特別設計煙花描繪春節一家團聚的歡愉，同時帶領觀眾漫遊空中花市，欣賞七彩繽紛的花卉，爲這個美麗繁榮的都市增添節日氣氛。

另外第三幕「幻彩煙花繁星夜」，則是瑰麗的煙花與漫天星辰合演空中芭蕾舞，跳躍於半空中。

結幕煙花爲「普天同樂慶昇平」，綻放煙花爲世界最大形的「鍍輿華燭」煙花在港首度發放，其偉大壯觀的場面，燦爛動人。

昨夜煙花燦爛，天公造美，本港兩岸市民聚集在海旁舉頭欣賞熱鬧、美麗、奪目的煙花。由於今年煙花在歷時廿三分鐘綻放毫無冷場，歡賞市民均感滿足，同時煙花圖案新穎特出，市民亦大開眼界。其中一些星型圖案，皇冠圖案，七彩繽紛的色彩更令人嘆爲觀止。

蘇聯伊朗外長同聲 戰事升級深感不安

新華社莫斯科二月十六日電蘇聯和伊朗兩國外長在莫斯科舉行會談時一致強調，必須在執行聯合國安理會有關決議和伊拉克軍隊撤出科威特的基礎上盡快停止海灣戰爭。

據蘇聯外交部發言人在新聞發布會上說，蘇聯外長別斯梅爾特內赫和伊朗外長韋拉亞提都對海灣武裝衝突愈益激烈表示深切不安。

韋拉亞提在對蘇聯進行一天工作訪問後，十六日晨已離蘇回國。

渡海小輪撞毀觀賞煙花遊艇

洋客墮海一失踪兩斷腳

（特訊）一艘載有廿九名外籍男女及船員的中式遊艇，於昨晚在中環海面觀賞煙花匯演後駛返碼頭途中，被一艘渡海小輪碰撞，遊艇頂層被撞折，疑身入水，其餘十多人亦隨即墮海，幸而爲其他船隻趕至救援，將墮海各人救起，目前疑有一人失踪，四人送院醫治，傷者中有兩男女斷腳。事後水警輪根據提供資料搜尋一艘渡海小輪，疑與撞船事件有關，船長及船員正協助警方調查。

被撞之中式遊艇長十五米，闊五米，分上下兩層，當時遊艇上有廿九人，除兩名船員外，其餘皆爲外籍男女，昨晚煙花匯演，遊艇載着廿七名外籍男女在維多利亞海港遊船河兼睇煙花。

於昨晚八時廿五分，煙花匯演後，遊艇在港澳碼頭對出海面駛返中環皇后碼頭，準備登岸，詎料駛至港澳碼頭對出約一百碼海面時，突有一艘小輪駛經，發生撞船意外，遊艇上層頂部被撞脫，隨即墮海，站在頂層十多名男女外籍乘客當場墮海。

事件發生後，附近船隻立即上前救援，水警、消防船、海事處船隻亦到場增援，先後救起十多名墮海男女，其中四人受傷，一名女子腳部折斷，另外一名男子腳部折斷，傷者全部送往瑪麗醫院救治。

由於墮海者由不同船隻救起，水警一時未能證實是否有人失踪，消防船遂在海面打撈，經一番點名追尋下，發現仍有一名外籍男子下落不明，懷疑失踪，該男子名約翰，麥當奴。目前未知是否由其他船隻救離現場或墮海失踪。

事發後，水警根據資料提示，找尋一艘當時由中環駛往深水埗小輪，終發現該渡輪，水警目前正進行調查撞船意外。

圖：遊艇被撞墮海外籍男女獲救上岸，衣衫盡濕。（本報記者攝）

恭祝全港人士

新春百福

促進繁榮

東莞陳祖澤鞠躬（陳祖澤印）

恭祝

各界友好新年健康

羅氏地產代理有限公司

LAWS PROPERTIES

敬賀

美「紐約時報」報導
蘇獲華府保證 押後地面攻勢
直至伊外長到蘇會談後爲止
布殊呼籲伊軍民推翻侯賽因

（法新社紐約十六日電）美國「紐約時報」今日報導，蘇聯總統戈巴切夫已經獲得美國保証，國際聯軍將會暫不對伊拉克發動地面攻勢，直至伊拉克外交部長阿西斯下周到莫斯科同克里姆林宮官員們舉行會談爲止。

該報說，戈巴切夫已首先要求美國、英國和法國暫時不對伊拉克發動地面攻勢，然後，伊拉克突然在昨日宣佈準備有條件地從科威特撤軍。

該報引述美國政府官員們的的談話稱，華盛頓已經同意戈巴切夫的要求。

阿西斯定於本周日抵達莫斯科。

同時「華盛頓郵報」報導，美國總統布殊昨日呼籲伊拉克人民起來推翻該國總統侯賽因。他是受到美國情報局的所得有關伊拉克的國情情報消息鼓舞而作此項呼籲。

該報引述美國一位高級官員的談話稱，美國政府已經取得有關的情報，得知伊拉克軍政界和民衆當中有部份人強烈希望結束海灣戰爭。布殊總統在其明確的聲明中呼籲伊拉克軍民起來當家作主，把獨裁者侯賽因推翻。

「華盛頓郵報」指出，迄無迹象顯示伊拉克總統侯賽因會比以前更弱，以致會遭受政變打擊，但是，伊拉克軍中可能會存在反對派，企圖對付侯賽因，不過，這個機會並不大。

該報又引述美國政府官員的談話指出，伊拉克提出準備從科威特作有條件地撤軍，這是自從伊拉克在去年八月二日揮軍入侵科威特以來的第一次。如此的提議，亦顯示侯賽因已經走投無路，因爲伊拉克的軍民在國際聯軍戰機狂烈空襲之下，普遍呈現不安。

聯軍不理會伊拉克花言巧語
繼續轟炸伊軍事目標
至伊軍從科撤出爲止

（法新社美國華盛頓十六日電）美軍司令們否定伊拉克有條件撤出科威特的建議。他們認定聯軍不停轟炸使伊拉克軍死傷人數大增。美官員強調，雖然伊拉克週五倡議撤軍，聯軍的轟炸戰術不會改變，直至科威特從伊佔領軍手中獲得解放爲止。伊拉克仍須言行相符，眞正行動，開始撤退爲實。

伊拉克願意撤離科威特，如所有外國軍隊撤離波斯灣，以色列放棄其佔領區，同時巴格達遭戰火的損毀獲得賠償。

據估計，戰事爆發前，伊拉克擁有坦克四，二零零輛，大砲三，一零零門，裝甲車二，八零零輛。聯軍已摧毀伊坦克一，三零零輛，大砲一，一零零門，軍車八百輛。

美軍中央指揮部證實 一美戰機在沙特墜毀

（中央社利雅德十六日專電）駐沙美軍中央指揮部今天証實，一架美國空軍F十六型戰鬥機昨晚在阿拉伯半島墜毀，機上飛行員不幸遇難。

美軍指揮部表示，這架隸屬美國空軍第三六三戰術大隊的戰機係於昨晚八時五十分左右完成非戰鬥的例行任務返航時不幸墜毀，目前美軍正在調查墜機的原因。

星期論文
展望今年北京經濟發展
蔡豐

中國首都北京市，經過最近五年的進一步建設，不僅城市面貌發生了顯著變化，而且經濟有了長足發展，躍上了新台階。

發展迅速居上

在一九八六至一九九零年的第七個五年計劃期間，北京市國民生產總值平均每年增長百分之八點四，國民收入平均每年增長百分之五點七，發展速度在全國各省、市、自治區中居上游水平。

「七五」期間，北京市的工業生產有了較大發展。工業總產值平均每年增長百分之八點七，比計劃高出二點七個百分點，比「六五」計劃期間的發展速度高出一點一個百分點。

北京市的糧食生產連年豐收。一九九零年糧食產量達到二百五十多萬噸，比預定目標多三十七萬噸，比一九八五年增產百分之十四點八。鄉鎮企業總產值去年超逾七十億元人民幣，比一九八六年增長二點五倍。

五年間，北京市旅遊業發展迅速，共接待入境旅遊者四百九十二萬人次，比「六五」計劃期間增長三點八倍。

外貿成果可喜

據悉，「七五」期間，北京市的外貿出口累計創滙五十點五億美元，比「六五」期間增長百分之六十四點五。

北京市外貿出口從一九八六年的出口額六點二億美元開始，連續五年遞增一億美元，到一九九零年達十二點六億美元，平均每年遞增百分之十五，高於全國外貿出口增長速度。

據介紹，「七五」期間，北京市出口商品增長幅度最大的，是重工業產品，增長百分之八十七點九，其中機電產品出口總額累計從「六五」期間的二億七千八百多萬美元增長到九億四千七百多萬美元，增長了二點四倍。「七五」期間，繼重工業產品之後，出口增幅大的商品是農產品和紡織品，分別增長百分之七十九點四和百分之七十八點一。

近些年來，北京市在原有香港、日本、美國和西歐共同體四大市場的基礎上，不僅開闢了新加坡、泰國、菲律賓、澳大利亞、加拿大和蘇聯等國市場，而且同時開展了對台灣貿易。

外資影響日增

五年來，北京市利用外資簽約合同數和合同中的外商投資金額都比「六五」期間多一倍以上，累計利用外資超過十五億美元。

「七五」期間是外商在北京市投資舉辦企業的發展期。迄今，外商在北京的投資企業已達八百三十七家，其中，中外合資企業佔總數的百分之八十八，中外合作企業佔百分之四，外商獨資企業佔百分之八。在這些外資企業中，生產型項目佔八成，協議總金額約佔三成。在北京投資的外商分別來自二十八個國家和地區，香港居首位，幾佔外資總數的一半；日本和美國分列二、三位，佔百分之十五和十四。近兩年到北京投資的台商激增，已興辦企業八十七家。

外商投資企業在北京市的經濟活動中影響日增。至九零年底已開業投產的三百五十家外商投資企業，經濟效益較好，九零年的總產值近五十億元人民幣，盈利三點五億元人民幣，產品直接出口創滙八千餘萬美元。據瞭解，外商投資企業在九零年的工業產值已佔北京市地方工業總產值的近一成，上交市財政收入佔全市總財政收入的一成還多。

與此同時，外商在北京市新技術開發區的投資企業也日益增多，給北京新技術產業的發展注入了新的推動力。到去年底，中國的這個第一個高科技園區已擁有「三資」企業七十家，投資總額達五千萬美元，全部是高技術領域的集開發、生產、銷售、服務於一體的生產型企業。

積極引進技術

北京市改革開放十一年來從國外引進技術一千七百項，投入資金十七億美元。近年來，北京市技術引進所用外滙資金已轉爲外國政府貸款爲主，去年使用外國政府貸款已佔引進成交額的百分之五十二。

這些年，北京市引進的技術中，八成以上是八十年代的先進和適用技術，改造了工業骨幹企業的一半以上，企業中一半生產設備得以更新，縮短了北京市工業水平同工業發達國家的差距，同時引進了人才和管理技術，提高了產品質量和在國際市場上的競爭力。在引進技術的同時，北京市也致力技術出口。一九八六年北京技術出口成交額爲四十四萬美元，一九九零年已達四千萬美元。由此，北京市的產業正在向資本與技術密集、輕型、低能耗行業發展。

市場銷售暢旺

在中國二十九個省、市、自治區中，北京已居社會商品零售總額增長速度首位，去年已超逾三百億元人民幣，比八九年增長百分之二十五以上，是全國唯一增速達兩位數的省市。去年，北京零售市場吃、穿、用商品銷售同時增長，又以穿的方面增長百分之四十三爲最多。同時，集體和個體商業增長速度與國營商業增長速度不相伯仲，增幅均超過百分之十五。

中國外交部發言人稱
伊表示願從科撤軍 是朝政治解決起步

（中新社北京十六日電）外交部發言人今天在回答記者提問時說，二月十五日，伊拉克宣佈有條件地接受安理會關於要求伊拉克從科威特撤軍的六百六十號決議，伊拉克首次表示願意從科威特撤軍，這是朝着政治解決海灣衝突邁出的積極一步。我們希望伊拉克關於撤軍的表示能有具體措施並見諸於行動。

發言人說，中國政府一向主張在聯合國安理會有關決議的框架內通過政治和外交途徑解決海灣問題。目前海灣戰爭正處在關鍵時刻，升級和擴大的危險迫在眉睫，我們強烈呼籲有關各方表現出最大限度克制，並採取措施使戰爭降溫，表現出和平解決的願望，以便爲國際社會謀求和平解決的努力創造條件。

（上）科威特外長阿拉沙正到訪莫斯科受到蘇聯外長比斯馬特尼克歡迎，他們兩人並討論海灣戰局。（下）伊拉克總統侯賽因在巴格達會見蘇聯特使普里馬科夫，共商海灣戰局。（美聯社）

伊有條件撤軍建議 沙特斷然拒絕接受
責伊對聯合國決議沒有誠意

（美聯社沙地阿拉伯利雅得十六日電）官方沙特阿拉伯通訊社報導，沙地阿拉伯週六堅決反對伊拉克所提出的有條件從科威特撤軍的建議。另外科威特流亡政府說，巴格達正孤注一擲，企圖打破其在國際間的孤立。

這間沙地通訊社引述一位「負責官員」（即政府發言人）話說，科威特會繼續全力作戰，直至科威特沒有伊拉克軍隊進駐爲止。

該位官員說，雖然伊拉克的執政革命指揮委員會聲明它接納聯合國安全理事會六六零號決議案，但它附帶條件才接受則違反該決議案。

而聯合國的決議案是要求伊拉克無條件從科威特撤軍。

（新華社利雅得16日電）沙特阿拉伯今天斷然拒絕伊拉克15日提出有條件從科威特撤軍的主張，並指出伊拉克提出的要求表明它對全面執行聯合國的決議沒有誠意。

沙特通訊社援引政府發言人的講話說，伊拉克的最新要求不僅是重復從前提出的條件，而且還附加了新的條件，包括要求反伊聯盟賠償伊拉克戰後重建的費用。這位發言人在宣佈斷然拒絕伊拉克撤軍條件的同時強調，沙特阿拉伯將同各兄弟的和友好的國家一道，繼續執行「沙漠風暴」行動計劃，直到科威特獲得解放，伊軍無條件地完全從沙特邊界撤軍。

伊共和國衛隊不倒
聯軍投鼠忌器

（法新社利雅德十六日電）據美軍高級官員說，一個月來聯軍對伊拉克的狂轟猛炸並不能消滅伊拉克的共和國衛隊。對聯軍而言，擁有化武的共和國衛隊仍然是最嚴重的威脅。

一名美軍官員說：「他們非常專業，這些傢伙懂得保護自己。」美軍及聯軍戰機一浪接一浪的轟炸，已在伊拉克及科威特邊界的沙漠上的共和國衛隊據點，然而，轟炸對深藏地下的據點完無殺傷力。

美軍指揮部一再說明，粉碎伊拉克總統侯賽因的精英共和國衛隊，對光復科威特國土至爲重要。一名對這支伊拉克精銳部隊頗有研究的美國軍官說：「我們正集中全力監視這支部隊，確保他們不能反撲及傷害我們。」一名不願透露姓名的美軍官員指出：「侯賽因非常強調共和國衛隊的重要性，確保它是一支訓練有素，裝備精良的戰鬥單位。他們擁有七十二型坦克、MLB裝甲運兵車、一百五十五MM榴彈炮、法製大炮及流動的飛彈發射台。該衛隊是他的戰略儲備，一支能夠扭轉這場戰爭或向我們開戰的部隊。」

伊副總理抵伊朗 討論有條件撤軍

（法新社德黑蘭十六日電）伊拉克副總理哈密迪在此間和外長威拉耶狄會面，討論巴格達宣佈有條件撤出科威特。

官方德黑蘭電台報導，伊拉克宣佈的無條件投降是志在取得精神上的勝利，而有關的條件並不應成爲解決波斯灣危機的障礙。

伊拉克副總理哈密迪造訪莫斯科完畢，在返回伊拉克之前，在德黑蘭機場和伊朗外長威拉耶狄會面。兩人討論波斯灣戰火，與及伊拉克提出的有條件撤軍。

伊朗駐聯合國大使卡拉茲指出，伊朗計劃派遣一個高層代表團到伊拉克。卡拉茲形容伊拉克所提的建議是達成政治性解決方法的一個重要進展。伊朗會繼續努力防止進一步的毀壞和災難。

撤軍廣播言猶在耳
伊又射飛毛腿 襲沙特工業區
飛彈失準墜落海中

（中央社利雅德十六日專電）駐沙美軍中央指揮部今天表示，一枚伊拉克飛毛腿飛彈今天凌晨兩點左右攻擊沙國東部省的朱拜爾地區，但顯然未命中目標而掉落在附近的海中。

美軍指揮部表示，這枚飛彈來襲時，聯軍並未發射愛國者飛彈迎擊，目前並無任何人員或財物的損失報告。

據了解，這是伊拉克飛彈首次攻擊緊鄰波斯灣的朱拜爾工業區。

美國總統布殊昨訪馬薩諸塞州安多佛市製造「愛國者」飛彈的雷迪安公司，被工人們包圍，更被一名女工人熱烈擁抱。（美聯社）

再遭伊飛彈襲擊 以色列全國警報
中國提和平解決波斯灣危機

（美聯社耶路撒冷十六日電）在今日當地時間廿時十五分（格林威治時間十八時十五分，香港時間周日凌晨二時十五分），以色列全國響起空襲警報。

以色列電台報導，此次警報顯示以色列又遭受伊拉克飛彈襲擊。

以色列軍方發言人納曼塞宣稱，以色列又受到從伊拉克西部發射的兩枚飛彈襲擊。他勸諭以色列國民立刻戴上防毒面具，進入密閉房間躲避，以防範伊拉克飛彈可能會攜帶化學武器彈頭。

（中央社台北十五日電）北京「常駐聯合國代表」李道豫，在聯合國安理會一項非公開正式會議上，提出和平解決波斯灣危機的五點主張。

㈠伊拉克表示立即從科威特撤軍。
㈡有關各方同意和平解決。
㈢交戰各方採取克制態度，使戰爭降溫，並防止擴大和升級。
㈣解決中東問題提上議事日程。
㈤波灣戰後的安排，以本地區國家爲主，外國軍事力量撤出波灣地區。

暗示與伊拉克外長磋商後
蘇將要求伊拉克提出 爲西方較易接受條件

（路透社莫斯科十六日電）克里姆林宮今日宣稱，伊拉克提出從科威特作有條件撤軍，可能會使蘇聯最新近所提出的海灣和平建議變得毫無意義，並且暗示，到伊拉克外交部長阿西斯下周訪問莫斯科時，蘇聯將會要求伊拉克提出爲西方較易接納的條件。

蘇聯外交部發言人卓金說，巴格達日昨宣佈準備從科威特作有條件撤軍，乃是「邁向和平的第一步」。

卓金指出，伊拉克領導說準備從科威特撤軍，乃是事實，但很不幸，伊拉克所提出的撤軍是附帶有幾個條件，這麼一來，使撤軍的建議變得毫無意義。

卓金說，作爲最近掀起海灣和平外交運動的莫斯科，認爲伊拉克革命指揮委員會所發表的關於撤軍的聲明，只是海灣和平的開始。

卓金又說，希望伊拉克的外長阿西斯下周訪問莫斯科時，能設法使海灣走向和平目標，亦即是能使伊拉克遵照聯合國安理會的決議撤軍，殊不知安理會已決議要伊拉克無條件地撤出科威特。

只因爲安理會已通過如此的決議，所以，美國總統布殊拒絕接納伊拉克的有條件撤軍建議。

阿西斯定於本周日抵達蘇京，準備下周一會見蘇聯總統戈巴切夫和外交部長斯馬特尼克。

莫斯科認爲，伊拉克的提議是和平之始，值得深入探討，布殊總統則指責伊拉克的建議是「殘忍的騙局」。

卓金說：「我們是講求實際的，我們要尋求切實的解決辦法。」

這顯示蘇聯將會設法要求伊拉克循着切實的途徑撤軍，而不致令蘇聯的最新海灣和平行動失敗。

在東京，蘇聯特使普里馬科夫被引述稱，不應該全部否定伊拉克的和平意願，因爲伊拉克可能是在無可抉擇的情形之下方提出有條件撤軍。

普里馬科夫在本周較早時到巴格達會見侯賽因，他對阿西斯的莫斯科之行抱有很大的希望。

蘇聯總統府發言人伊格納登科指出，伊拉克所提出有條件撤軍的建議，是莫斯科完全始料不及的。

蘇聯外交部消息人士說，伊拉克政權欲想挽回面子，而提出有條件撤軍，乃是可以理解的。

海灣戰火難熄 外交斡旋加緊

海灣戰爭到今天已經整整一個月，戰爭仍在繼續擴大和升級的危險。雖然伊拉克于十五日發表了一項聲明，表示願意從科威特撤軍，但因提出了一系列先決條件，立即遭到美英法等西方國家的拒絕。在過去的一個月裏，多國部隊先發制人，憑借其空中優勢和高技術武器，對伊拉克的各種軍事設施進行了晝夜不停的大規模轟炸，出動的飛機已超過七萬架次，企圖通過短期猛烈空襲，使伊拉克作戰機器失靈，被迫撤出科威特。

但是，一個月的空襲表明，多國部隊方面未能達到預期目的。美國國防部長切尼說，空襲雖然已使伊拉克的空軍失去戰鬥力，它的海軍實際上已不復存在，但是，伊拉克軍隊還保持着相當大一部分力量。美國在戰區的軍事指揮官承認，伊拉克的指揮控制系統依然在運轉，它的飛毛腿導彈機動發射架還在起作用，它的化學武器庫存尚未動用，從巴格達到巴士拉的公路盡管彈坑累累，幾座橋樑被炸塌，但卡車仍可通行。至于給伊拉克的地面作戰能力造成的損失，美國海軍陸戰隊尼爾准將對記者說，經過核實的精確數字表明，空襲大約摧毀了伊拉克百分之十五到二十的坦克、火炮和裝甲運兵車。

伊拉克方面從戰爭開始便取防御姿態：依靠防空炮火和地下防御系統，頂住空襲；設置假軍事目標，分散彈藥庫和補給線，在科威特修建地下工事網盡量保持地面作戰有生力量；在科威特南部前沿陣地設置了長二百五十公里、縱深七、八公里的多層密集防御工事。巴格達電台聲稱，盡管多國部隊不停地空襲，伊拉克的武裝部隊仍然完好無損。

在這種形勢下，多國部隊的一些高級將領認爲，要把伊拉克從科威特趕出去，只靠空襲是不夠的，還需發動一場地面攻勢。與論界紛紛推測多國部隊何時開始地面進攻，並一致認爲，如何把己方傷亡人數減至最低水平，將是選擇進攻時機時考慮的最重要因素。美國總統布殊在聽取了關于戰區情況的匯報後表示，空襲將再持續一段時間，至于這一段時間是多長，局外人就不知道了。

海灣戰爭不僅耗資巨大，造成大量物質損失，污染生態環境，而且導致大批無辜平民的傷亡，僅二月十三日，巴格達的一個防空掩體被炸，便有四百多人當即死亡，其中不少是婦女和兒童。國際社會對海灣戰爭的進展極爲關注，要求停止戰爭，和平解決海灣衝突的呼籲日益高漲。不少國家的人民紛紛舉行了反戰示威。一些國家和國際組織加緊進行外交斡旋。爲了制止戰爭，恢復海灣地區的和平與穩定，伊朗、巴基斯坦和南斯拉夫分別向交戰雙方提出了和平建議；巴基斯坦總理爲此先後訪問了十五個國家；蘇聯總統兩次派特使去巴格達；在南斯拉夫舉行的十五個不結盟國家外長會議決定派代表團前往巴格達和華盛頓；九個聯合國安理會也就海灣戰爭問題舉行秘密會議；阿拉伯國家的外長在開羅舉行會議討論海灣戰後安全問題。迄今，這些和平努力尚未被交戰雙方所接受。但是，可以預料，戰爭一天不停止，和平的努力便會繼續下去，人們希望避免一場更大的災難。

世界展望
和談難乎其難

美國布殊政府拒絕了伊拉克所提的聯軍停火，而伊拉克同意自科威特撤軍的建議。

白宮方面，於十五日晨六時半左右收到自巴格達傳來的伊拉克聲明後，曾舉行緊急會議，商討應作何種反應。八時三十分，白宮新聞秘書費茲華特向記者發表聲明，指出伊拉克聲明中仍包含了伊拉克自科威特撤軍的條件，而聯合國的決議曾明確地堅持伊拉克必須無條件地全面自科威特撤軍。

費茲華特並且聲明：「僅僅承諾是不夠的，伊拉克除了同意遵守聯合國安理會的決議以外，還須立即在地面採取立即行動。」

費茲華特在發表這篇反應聲明時，表示尚未仔細研讀伊拉克聲明的全文。稍後，他收到了伊拉克聲明全文，再度召集記者到他的辦公室，嚴正指出伊拉克聲明明顯地附帶條件，美國完全不能接受。接着，布殊聲明拒絕伊拉克建議，指斥伊拉克建議是騙局。

在下詳細看了伊拉克建議，與侯賽因過去的聲明一模一樣，毫無新意。最令在下竊訝的，竟是侯賽因要求布殊妥協，彷彿今天處於劣勢的是以美國爲首的多國聯軍。處於優勢，「戰無不勝」的是伊拉克。

世間有這般道理麼？看來和談之可能性是微乎其微。

不一定打地面戰

雖然和談的可能性微乎其微，但多國聯軍不一定地面戰。

原因有多方面：

一、以美國爲首的多國聯軍萬分不願增加傷亡。

二、聯軍同樣不願伊拉克人民傷亡太大。

三、目前的海陸空轟炸，已經足以摧毀伊拉克的作戰實力。即使侯賽因要作困獸之鬥也沒有可能。

四、決定勝負固然是軍事作戰，但經濟作戰，心理作戰，亦足以動搖大局。伊拉克人民陷於缺糧缺水，缺燃料，缺醫藥困境，試問能夠支持多少時候，此經濟戰令到侯賽因絕無還擊之力。同時，士無鬥志，人心離散，反對派躍躍欲動，此心理戰已加深侯賽因之困難。

五，在國際陷於孤立。

有這許多原因，難道伊拉克人民甘心面對死亡，以殉侯賽因一人麼？

由是言之，伊拉克內部一定有突變。突變之日，便是海灣停戰，實現眞正和平的時候。

支持六年

侯賽因對巴解領袖阿拉法說：「伊拉克可以作戰六年。」在下絕對不相信侯賽因的話。

希特勒與東條都不能支持六年，侯賽因憑什麼支持六年？

退一萬步言，即使眞的能支持六年，六年之後又如何？

小文

本港新聞

港督衛奕信爵士新年賀詞指出
未雨綢繆傳統可貴
多項投資高瞻遠矚
感謝市民努力不懈共建美好家園

（特訊）港督衛奕信爵士因為意外受傷，並要進院接受矯正頰骨手術，故今年不能如往年一樣在年卅晚到年宵市場買年花。不過，他仍然向香港市民發布新年賀辭，更以廣東話祝香港市民「新年進步，身壯力健，如意吉祥」。其新年賀辭全文如下：

新年是家家慶團圓的重要節日，也是我們與親友共聚的特別日子。在新年期間，我們會想到傳統的家庭觀念，以及喜氣洋洋的幸福家庭，這些都是我們賴以建設香港的基礎。在新年裏，我們特別想及家中年幼的一代。這是人之常情，因為我們都希望子女成材，希望年青的一輩有美好的前途。

正因如此，我們必須致力改善學校教育以及推行各種計劃，提高教育質素，並且給予家長們更多選擇，讓他們為子女揀選合適的教育類別。

此外，我們也訂有龐大計劃，提供更多在香港繼續升學的機會。我們的計劃，是要使修讀學位課程的青年人數目躍增。今年稍後，新成立的科技大學會有第一批學生入學。我們在新年除了想及年青的一代之外，也應顧及整個家庭。香港社會對老年人一向關懷備至，因為他們在年青的時候曾經作出貢獻，締造今日繁榮興旺的香港。政府和整個社會都希望能讓他們過着幸福的生活。我們決心繼續改善老人服務，讓他們受到尊重，並且得以安享晚年。

香港的一項可貴傳統，就是能夠未雨綢繆，投資在多項工程上，為未來創造繁榮，同時令市民的生活質素日益提高。我們必須繼續保持這種高瞻遠矚的態度，作為九十年代的探索指引。在致力繁榮香港的同時，我們亦需要向着締造一個洋溢關懷的社會這個目標邁進，並使這個地方的環境更加清潔和安全。

當我身在外地的時候，特別深切體會到香港近年的進展是何其重大。香港日益被公認為促使太平洋地區冒起成為主要經濟增長中心的其中一個要素，這點實在足以令我們感到自豪。

去年，我訪問了加拿大、美國、日本、中國和英國，與各國政要和商界領袖直接會談。在我所到的每一個地方，我發覺當地人對香港及它的前途和希望，都十分關注。

香港能夠屹立國際，實在是一盞活力充沛和才智兼備的非官方大使的功勞。他們包括在海外院校和大學屢獲獎項的香港學生，以及為海外客戶盡心竭力的香港商人。

世界上，很多國家和地區都已經重新認識到香港所提供的各種機會，並且願意對促進香港日後的繁榮，作出貢獻。由於貿易是香港的經濟命脈，因此這種友好關係實在非常重要。在這裏我要多謝一些人士，他們盡心盡力，令到香港作為成功的商貿中心這項美譽，與日俱增。

新年伊始，我在家中藉此機會向所有曾經獻出不少私人時間，致力使香港成為一個安居樂業好地方的人士，深表謝意。香港的勞動人口，技術精良，靈活性高，正是香港賴以繁榮的基礎。香港的企業家和專業人士，應變力強，專門知識豐富，對於為整個香港締造繁榮，貢獻至大。我更要多謝全體市民的努力。由於各位努力不懈，我們才能夠對自己的能力，充滿信心，致力改善這個我們視作家園的地方，和改善居民的生活。我同內子以及家人很高興有機會在這裏，恭祝全港市民新年快樂！恭祝各位羊年身體健康、萬事勝意、生意興隆。同時，我也祝全港市民和家人在一九九一年繼續分享社會繁榮和經濟進步的成果！

黃大仙廟人山人海水洩不通
萬名善信爭先搶閘
祈頭柱香帶來好運

（特訊）黃大仙廟羊年伊始便已人山人海，接近萬名善男信女爭先搶閘，為爭上「頭柱香」，祈求新一年帶來好運，昨日亦有大批善信求福參拜，洋溢着濃厚新年氣氛。

當時鐘三支針在十字重疊踏入年初一，黃大仙廟閘口一打開，善信們便如賽馬般搶閘，人羣如潮般進廟。善男信女認為第一個能夠進入黃大仙廟上頭柱香，祈求在新一年內都會行好運。由年卅晚深夜開始，已陸續一有大批善信在黃大仙廟入口等候入內上香，當中不乏帶備三牲酒禮恭奉黃大仙祖先，人龍在最高潮時，一度有近萬人，而人龍在個多小時才被「消化」。警方事前已部署準備好，用鐵架圍着入口，而到廟拜神的善男信女們均秩序井然，並無不愉快事件發生。到昨日年初二，人龍已不復再，但黃大仙廟內仍人頭湧湧，不少善信於新年期間作福，祈求新一年幸運。而廟外售賣香燭等的小販亦成行成市，「風車」更是少不了的，買個風車，風鈴叮噹響，風吹轉個不停，希望轉個好運，亦是善信們所祈求的。

圖：農曆年間，黃大仙廟香火鼎盛，昨日開年，不少善男信女都來上香求籤。（本報攝）

香港一週大事
一九九一年二月十日至二月十六日

北京復准採訪機場專家會議

中英雙方在經過再次商討後，決定安排香港記者到北京採訪第三輪機場專家小組會議，但卻聲明不會舉行記者招待會或發佈新聞。

中方消息指出：最初決定不批准記者採訪，是港督衛奕信爵士上次與港澳辦公室主任魯平見面時所達成的協議，原因是會議性質屬內部事務。然而，由於本港人士及傳播媒介的反應很強烈，中英雙方經過再次商討之後，決定批准香港記者到北京採訪。

港府提出縮細新機場方案

消息指出，港府已經制定一個可以縮細新機場的方案，包括減少填海區及押後輕便鐵路，這方案會在星期第三輪在北京舉行的機場專家會議中討論，爭取北京支持興建新機場。

港督接受顴骨矯形手術

港督衛奕信爵士兩週前於八仙嶺行山時跌傷，一直避席所有公開場合，其中包括行政、立法兩局會議。至上週二日前往瑪麗醫院進行顴骨矯形手術才再次露面，在經過兩個多小時手術後，一切順利，不必留院，回港督府靜養。

而政府憲報公報由二月廿一日起由財政司翟克誠代理總督。

旅行團失護照無法成行

康泰旅行社一個日本五天遊旅行團，年廿八晨在機場集合出發時，領隊正欲帶領團友登機之際，赫然發現全團三十九人的護照及機票不翼而飛，引致未能如期出發，團友鼓噪，經雙方開會商討後，旅行社退回所有團費，及賠償機場稅、簽證費損失，並發給每位團友一封二百元利是，平息紛爭。

學生靜坐抗議判決民運份子

抗議中國政府判決民運人士陳子明及王軍濤，一眾大專同學，週二晚聯袂到新華社香港分社表示不滿，其中四男兩女學生，趁在場監視的警員不覺，走到新華分社門外靜坐，警方幾經勸喻仍不肯離去。靜坐持續至週三中午結束。

三名船民輪姦女同胞重判

三名越南船民在大鴉洲將女難胞誘上船輪姦，被陪審團裁定罪名成立，在高院分別被判囚八至九年。按察司貝禮斥三名被告的所為禽獸不如，為發洩己慾，令女同胞終生留下烙印。首被告曾用暴力及恐嚇事主，應判囚九年，另兩被告則囚八年。

酒店郵包爆炸案拘一疑犯

上週三發生的郵包爆炸案。尖沙咀彌敦道金域假日酒店三名男女職員受傷，遊客受驚，警方高層對此案相當重視，經初步調查後，警方再三強調案件並沒有涉及政治成分，且相信與港府撥款支持波斯灣戰爭無關。

警方追查下已拘捕一名疑犯，經調查後提堂檢控。

的士衝落海傍司機乘客溺斃

西環堅彌地城海旁近哥連臣街年廿九晚發生罕見車禍，一輛的士撼燈柱後失控衝出路面墮海，司機及一名男乘客喪生。

車禍發生後，水警輪、消防船及警方抵達現場時，六十三歲的士司機梁×寧被發現在海中載浮載沉，他稍後被救起，惟送抵瑪麗醫院時已證實死亡。消防蛙人稍後在出事現場展開搜索，半小時後，發現該輛的士四輪朝天擱在四米深的海床下，並將坐在的士後座位的三十八歲男乘客鄧×雄救出，惟他送上岸時已證實溺斃。

三名嬰孩羊年零時出世
結婚六載始誕麟兒
嚴宅喜獲孖生羊仔

（特訊）今年本港共有三名嬰兒在羊年零時零分誕生，其中一雙為雙胞胎，在九龍聖德肋撒醫院出生，另一名在浸會醫院出生，三名均屬男嬰。

孖生「羊仔」嚴振昌及嚴振明，分別重二點九公斤及二點七五公斤，在太子道聖德肋撒醫院出生；其卅三歲母親簡麗珍表示，嬰兒出生日期與預產期相差不遠，但最初夫婦估計嬰兒會在情人節出生，未想過兒子會成為首名「羊仔」。嚴太表示，現時兒子已經出生，當然感到非常高興，但分娩時則非常辛苦，她指出，胎兒原計劃順產，但因分娩時血壓突然增高，故最後要開刀分娩。

被問及日後如何照顧兩名嬰兒時，嚴太表示會辭退目前的製衣工作，專心照顧兒子，而其母親也會助她一臂之力。

孖生「羊仔」的父親嚴志忠，是一名卅四歲製衣驗貨員。他表示與嚴太已婚六年，今次首為人父感到非常高興。談及對兒子的期望時，嚴志忠表示，希望兒子能孝順父母，至於兒子將來的職業，則認為應予以自由發展。

振昌及振明除了是羊年首位誕生的嬰兒外，也是嚴家首名孫兒，嚴爺爺表示，他們倆老會於日內移民外國，孫兒剛好趕及出生，與祖父母見面。

另一名在浸會醫院誕生的首名「羊仔」，體重約三公斤（六磅十安士），父親戴家文，母親陳碧珊，均為二十九歲。戴先生接受訪問時表示，兒子現時仍未取名，但由於喜歡一個「軒」字，所以稍後會以此字配上名字。對於首為人父的戴先生而言，兒子出生後竟為新聞人物，以及在西方情人節及中國新年時誕生，他表示事前根本沒有預料到，不過，兒子預產期的確是在二月十四日，對於兒子在上述日子誕生感到非常高興。

由於兒子是開刀分娩，所以戴太產後非常疲倦，不過，看見兒子可愛的面容，戴太不時發出會心微笑。戴氏夫婦已婚四年，由於一直有家庭計劃，所以現時才初為父母，而二至三年後，他們會計劃再追多一名兒子或女兒。因為身為教師的戴太認為，家中有二名小孩子對小朋友的成長會較好。

對於本港面臨的九七問題，以及目前世界政局混亂，戴先生不諱言對小孩的健康成長會有一定影響，因此，他希望世界和平，因為每一條生命的誕生都是不簡單，所以人類應該好好珍惜。至於對兒子的期望，戴先生認為應該順其自然，由兒子自行決定，不過，做父母的會盡量給予兒子良好的成長環境及條件。

人民日報發表魯平談話
跨越九七重大事宜
中國過問理所當然

（特訊）中國國務院港澳辦公室主任魯平表示，在香港問題上，中方無意干預純屬一九九七年以前香港的行政管理方面的事務，但是，理所當然有責任過問跨越一九九七年或與一九九七年政權順利交接有關的、需要特別行政區政府承擔責任和義務的重大事宜，這是完全符合中英關於香港問題的聯合聲明精神的。

魯平在人民日報（海外版）一篇文章發表上述談話。他說，保持港澳穩定繁榮，保證一九九七年、一九九九年香港、澳門政權的順利交接，有賴於中英、中葡兩國保持密切友好的合作。

另據中新社報道，北京的中方權威人士表示，在上周二正式通知記者可採訪第三輪機場會談前，中方曾向英方提出，如果英方同意讓記者公開採訪第三輪會談的內容，中方將不會有任何意見，但是英方答覆，要求維持原來的商定，不接受記者採訪。現中方仍是這態度。

八十萬人出外避年

（特訊）根據出入境統計數字顯示，僅在大除夕就有廿餘萬人離港，連同過去五月離境總人數合共八十萬人。

又據中新社報導，從本月五日至大除夕，經廣東省各口岸入境回鄉渡歲的香港、澳門、台灣同胞達一百零八萬人次，比去年同期增長一成，僅在年初一就有十八萬多人次。

機場方面，離境大堂擠滿旅客，大除夕計有約一百五十班航機離港。

今日各版專欄：「兒童週刊」、「彩虹新頁」、「南華會特刊」、「假日精品」、「太平世界」、「地產專欄」、「今時今事」。

小評
化戾氣為祥和

今年歲次羊年，羊性格溫馴，吉祥和降大地，化戾氣享太平。中東戰事對全港經濟貿易帶來衝擊，而對本港的影響，可見諸於今年新春消費的萎縮。而春節後工廠的開工情況，亦使人關注。

不過，誠如港督在新春獻詞所說，「香港是一個應變力強，幹勁十足的城市」、「香港人勞動人口，技術精良，靈活性高」、「企業家及專業人士專門知識豐富，應變力強」。香港人保持特質積極進取，定可克服當前的困難，繼續爭取驕人成就。

積極進取克服困難

中港貿易經濟關係長足發展，是本港的優勢，歐美市場縱然衰退，可以由中港經濟活動以平衡，這是令人樂觀的一面。

中港關係日形重要，經歷過低潮後，最近已逐步向好的方面發展，雖然我們不可期望在九七前兩地關係不會沒有波折，但在中英港三方面以維持本港繁榮穩定為大前提，可藉溝通消除誤解障阻，為九七後作好準備。

特稿
陳子明王軍濤雖判重刑
中國民運不會休止
海外華人應繼續扮演支援角色

隨着陳子明及王軍濤被判監十三年，八九年民主運動在中共的歷史似是畫上休止符；但天主教傳播中心主任夏其龍神父則表示，這場運動肯定未曾休止，而民主的呼聲亦非單在一件事情上表現，中國人民必定會繼續步向開放的道路。

夏其龍神父接受訪問時強調，在日後中國的民主運動裏，海外的華人，包括香港，必須繼續扮演支援的角色；例如發表意見、或當他們有需要時，給予經濟上的援助。

他不同意有人批評香港對民運的支援行動流於形式化，認為凡是行動重覆多次都會出現這樣的現象，他以「吃飯」為例，每日吃飯的習慣並不會因為過於形式而不吃飯。

而事實上，香港有這類活動並不是一件很久的事情；作為一個群眾，這類活動亦是一個比較簡單的參予方法，而簽名運動也是另外一種簡單的參予方式。因為若要實際到中國作一點事，其可能性並不大。

對於有人指中國政府將陳子明及王軍濤為八九民運的幕後黑手，夏其龍神父表示並沒有這方面資料，但堅信他們並不是「黑手」。因為八九年的民運是一個龐大的學生運動及民主運動，在資源及通訊上，他們是沒有辦法組織，況且他們在錢財，或控制傳媒方面亦沒有這個力量。

他認為中共今次不應審判民運分子，因為他們並不是犯刑事案或擾亂國家秩序，只是表達自己對民主的訴求，希望國家進步及掃除腐敗的現象。（香）

恭賀
春釐
華僑日報有限公司同人鞠躬

本港新聞

涉嫌酒店郵包炸彈案 男子被控意圖謀殺罪

昨晨提堂法官應控方要求押後再訊 警方證人指被告曾調查其中一傷者

（特訊）涉嫌與日前尖沙咀金域假日酒店郵包炸彈案的一名男子，在南九龍裁判署提堂，法官應控方要求，將案押後到本月稍後提訊，被告還押警方看管。

被告吳健明，三十七歲，乃一間電子廠的東主，他涉嫌是郵包炸彈案的幕後策劃人，被控意圖謀殺。昨晨被黑布蒙頭，扣上手扣上法庭。

案件發生在星期三，一個炸彈郵包寄到金域假日酒店收件人乃酒店助理經理林文達打開郵包時與另外兩個女職員被炸傷，控方表示，林文達與其中一個女傷者仍然需要接受深切治療，在下個星期中之前都不能接受問話，加上警方有大量工作要做，要求裁判司將案押後，裁判司將案押後至今個月二十一日再提堂。

警方化驗結果顯示，炸彈含有半磅爆炸品及一些高度含硫磺物品，及一些金屬碎片，警方曾在被告的電子廠發現這些物質，並發現一部機器可以製造炸彈內的金屬片，警方亦有一名獨立證人，指證被告在案發前六個月曾經聘請私家偵探跟踪受害人林文達。

但辯方律師則謂，在電子廠發現那部機器並非是不尋常，而被告請私家偵探亦是八八年的事，目的是調查前度女友問題，時間上與控方所說的有出入，辯方律師要求裁判司准許被告保釋，裁判司恐防被告會防礙調查工作所以拒絕。

新界粉嶺車房及木廠昨午三級火警，廠房俱嚴重燒燬。（本報記者攝）

粉嶺唐坑村三級火 車房與木廠燒通頂

（特訊）新界粉嶺唐坑村一車房及木廠於昨年初二遭祝融降臨，火頭迅即蔓延，火警焚燒半個小時被撲熄，車房及木廠嚴重燒通頂，幸而火警中無人受傷。

火警發生之現場為粉嶺唐坑村四二五號地段，為一條馬路盡路之路邊，該地段空地築有兩列單層建築物，其中一間用作為車房，另一間為木廠。車房面積為十米乘二十米，木廠面積二十米乘三十米。上址除築有建築物外，另有一個貨櫃箱用作存貨之用。

據悉，車房及木廠所有職工均放假返家渡歲，廠房無人看守。於昨日下午十二時二十二分，消防接獲上址地址廠房發生三級火警，消防員到場進行撲火，由於現場距離水源頗遠，加上近山邊，恐防火勢擴大，遂將火列為三級，要求增援人手灌救。

火勢發生後不可收拾，車房及木廠均存有易燃物品，廠房迅即陷於一片火海，火舌有如舞龍，消防出動八條滅火喉灌救，經過半個多小時撲救，在下午一時十分將火撲熄。

火警中，無人受傷，而車房及木廠嚴重燒燬，廠房被燒通頂，損失嚴重。（合）

內載一輛私家車 可疑快艇突焚毀

直昇機搜索未發現人踪

（特訊）一艘懷疑是走私車輛快艇於昨晨在西貢海面着火，水警輪發覺通知滅火輪將火撲熄，快艇及艇內一部私家車嚴重燒毀，但艇上已無人，相信起火時，艇上人已跳海逃生，由其他走私艇救起，直昇機一度到場搜索，惟未有發現。

事發於昨晨七時，六十四號水警輪在西貢海面巡邏時，在响鼎角海面發現一艘着火快艇，遂立即知會消防，一艘滅火輪到場，迅將火勢撲熄，快艇安置有四部摩打及載有一輛本田私家車，由於發生火警，私家車及快艇嚴重燒毀。

警方及消防在快艇上調查，發覺上無人，相信該艘快艇起火時正在偷運私家車走私，疑因著火，艇上走私客跳海逃生，由附近其餘走私艇救起。

稍後，皇家輔助空軍派出直升機到場在空中盤旋搜索，找尋是否有人在海面求救或走私艇，但未有進一步發現，收隊離場。

賊扮乘客登車亮劍 指嚇司機劫走的士

強搶的士案頻仍．業界表關注 懷疑歹徒搶車後運往大陸出售

（特訊）深水埗昨午發生劫的士事件，一名男子佯裝顧客登上的士，拔出小劍指嚇的士司機，將的士司機推出車外，然後將的士駕走。相信與連日發生劫走的士案有關。

昨日劫案發生於下午六時，一名約卅歲男子在深水埗東京街截停一部的士，狀似搭的士，的士停下該名男子登上的士前坐位，豈料進入車廂後，該名男子露出賊相，拔出一把七吋出小劍，指嚇的士司機，迫令的士司機離開車廂，司機落車後，該名劫匪隨即將的士駕走，向旺角方向逃走。的士司機被劫車後，致電報警，警方追緝該部被劫走的士EA三七X四。

據一個的士業團體指出，近兩星期內已發生了兩宗匪徒強搶的士案件。匪徒下手時均同司機表明目的在劫走的士販賣，司機身上財物並無損失，有關失車事後亦無法尋回，故該團體懷疑匪徒已將的士走私往內地轉售。

市區的士司機聯委會主席陳錦培向記者表示，兩宗案件均在深夜發生，匪徒行事手法一樣，先假扮搭客，到達目的地後，使亮刀指嚇及毆打司機，聲言「要用你架車換錢」，然後用膠紙綑綁司機，並將司機的嘴及雙眼用膠紙貼着，之後再將受害司機棄置在一些偏僻地方。

陳錦培說，匪徒的行事手法嚴重危害的士司機的生命安全，萬一受害人不被發現或未能自行鬆綁後果堪虞。他促請警方加緊偵查該兩宗劫車案，防止該類案件再發生。

他表示，在該兩宗案件中被搶去的的士均為剛落地不久的皇冠牌五座位新車，顯示匪徒劫車是有選擇性的。他估計，若該類汽車在內地出售，一架可賣得二十萬元人民幣（約值卅萬港元），利潤豐厚，故他擔心同類型的搶車案會陸續增加。他呼籲夜間的士同業時刻提高警覺。

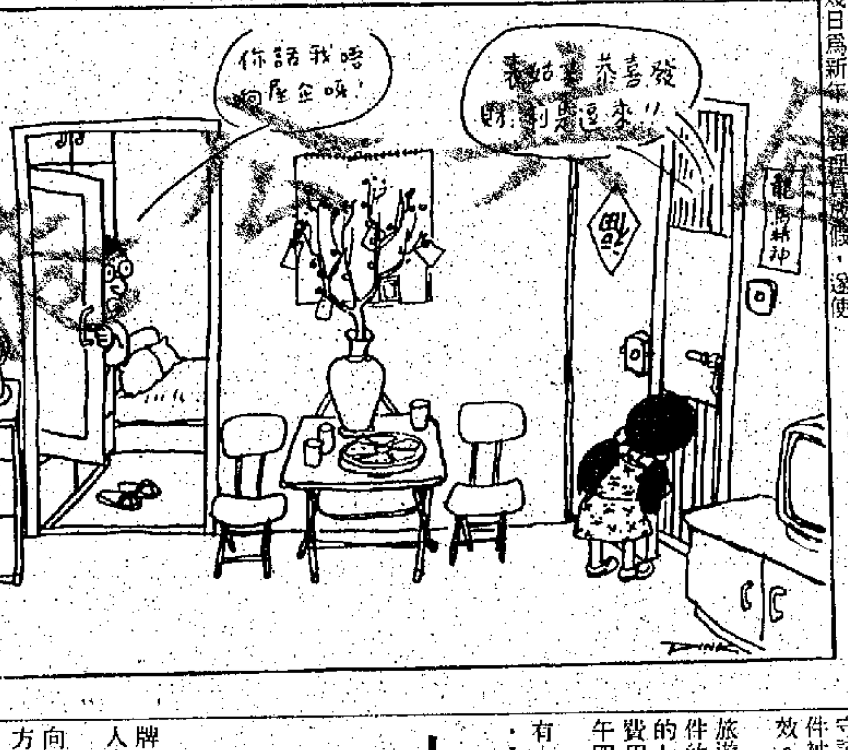
開年與妻爭執 丈夫閉門自斬

手部受傷送院救治

（特訊）昨年初二開年，一名男子卻向自己開刀，自閉房內以菜刀斬傷手部，妻子發覺報警，由警方到場破門將其救出送院，事件原因，疑為夫婦感情發生爭執。

事件發生於昨日下午六時，現場為油麻地廣東道八三一號×樓，男事主卅四歲歐×基，歐某與妻同住，最近，夫婦因感情問題，在新春期間弄致不快。據悉，當時夫婦在屋內疑因感情問題再起爭執，歐某突怒氣沖沖走入房內反鎖房門，其妻睹狀拍門勸解，但久未開門，恐有意外發生，立即致電報警。

警方到場見歐某仍未開門，隨即破門，發覺歐某左手流血，右手握菜刀，經調查下，歐某自稱因與妻感情爭執，一時氣憤以刀自斬，傷者立即送院救治，目前情況尚好。（合）



新年非法泊車嚴重 乙明邨巴士需改道

（特訊）農曆新年期間非法泊車情況普遍，而此問題在沙田乙明邨則更為普遍，整條街道[illegible]不能行駛大型車輛，巴士亦要改[illegible]。

在新年期間，很多人出外拜年，違例泊車情況處處皆是，在沙田乙明邨乙明街則例外，該街道是私家街，由房屋邨管理員管理，不許車輛[illegible]停泊。但由於近幾日為新年[illegible]放假，遂使該[illegible]泊[illegible]汽車，晚上更泊滿三條行車線，大型車輛無法駛入，巴士公司[illegible]因此而暫時取消該處兩個巴士站，要行經該處的九條巴士綫需改用其他巴士站載客，市民均感不方便。

不過，由於昨日是假期，運輸署未有人上班，不知巴士是否可隨意更改巴士綫。

加强監管各部門職系運作 司法部特設政務長 黎蕭寶珍履任新職

職務範圍廣泛確保資源充份利用

（本報專訊）為了加强行政效率，司法部特地設立「政務長」一職，而出任此職的黎蕭寶珍表示，司法部一些運作上的改革是必須進行的，她履任以來已作出過這方面的籌劃。

曾經擔任副運輸司一職的黎蕭寶珍在九〇年一月下旬加入司法部，出任「政務長」。她表示，「政務長」是個特設的職位，作用是加强司法部的行政效率，而職務範圍則十分廣闊；「包括協助最高法院經歷司制定、發展、監管及施行有關資源管理的策略和程序，以期獲得更有效的財政預算和會計準則。此外，亦負責司法部的行政事宜，解決可能發生的管理問題，並籌劃、部署和經常檢討管理上的每一個環節，（如：更廣泛地利用資訊科技及使辦公室內的操作更趨自動化等），同時對法庭的運作及程序進行經常檢討，使[illegible]時間與人手方面能發揮最高效用。

她解釋說，此外，「政務長」亦需兼顧司法人員（包括上訴庭及原訟庭按察司，地方法院法官、裁判司，死因裁判官、審裁官）的人事問題，例如任命及延長任期等。她又表示，她亦直接負責司法部屬下各部門職系的整體管理，如人事問題，檢討服務條件、任命、晉升、訓練及與各職系協會聯絡等。

「這些部門職系包括：司法書記、法庭傳譯主任、執達吏、執達吏助理、法庭速記主任、調查委員、及其他行政及秘書處人員。我還會協助訂定、編製及經常檢討司法人員規例、並協助策劃和施行如設立終審庭的重大計劃。」她補充說。

黎蕭寶珍謂，自她履任以來，確籌劃了一些在運作及程序上的改變。其中包括一些法院及審裁處的遷移。在九一年一月十九日、色情物品審裁處會遷往東區法院、中央裁判處會在一月二十六日遷往東區法院、改稱為「東區裁判處」。勞資審裁處亦會在一月二十八日遷往東區法院。而在最高法院大樓的家事法庭及位於尖沙咀中心的死因裁判法庭亦將在三月二日遷往灣仔綜合樓第一座。而位於沙田及尖沙咀的小額錢債審裁處亦會在三月十六日遷往灣仔綜合大樓第一座。

黎蕭寶珍表示，她正檢討各部門職系的結構及運作方式，並將其運作程序納入規範。她亦會加強監管各部門職系的運作方式，以確保可用資源得以充份利用。（沐）

機場偷竊證件集團猖獗 大年卅晚又一旅行團 廿八本證件轉瞬被竊

（特訊）機場偷竊證件集團猖獗，於去年年廿八一個赴日本旅行團卅九名團友被盜證件後，年卅晚一個赴菲律賓旅行團又被偷去廿八本證件，使到在舊年農曆年尾三天內，相信有七十本的本港居民證件落入偷証集團手中。

旅行社方面呼籲警方加強機場保安，而警方則呼籲旅行社方面亦應小心保管證件。而近日所見，旅行社加派人員及派專人看守證件後，再未聞有證件被偷，相信此法最有效。

於年卅晚發生團友旅遊證件被竊或被搶事件的主角，為一個參加「菲航假期」的七天旅行團，因為共廿八人，每人費用約四千多元。旅行團原本乘坐下午四時四十分的班機出發。

據團友表示，在廿八名團友中，有十五人是持有身份證明書（俗稱C．I），要由旅行社代辦入境簽証，故在出發前，所有C．I証件都由旅行社保管。

自康泰旅行社的旅行團在年廿八發生被偷去證件事件後，已引起不少準備外遊人士疑慮，故部分旅行社已加派職員到機場協助辦理旅客登記手續，避免有同樣事情發生。

此外，機場警區副指揮官鄧竟成對記者表示，新春旅遊旺季期間警方已加派人手在機場巡邏，同時會關注證件失竊事件。過往亦有發生類似事件，但全團證件被偷則是最近才有，從未聽聞有偷證集團在機場活動。

數間旅行社的領隊昨日對記者表示，旅行社為避免再發生證件失竊事件，近日已一再囑咐帶團領隊小心保管旅客證件，例如盡量將證件放在視線範圍之內及隨身携帶，避免令人有機可乘。其中一位領隊則表示，旅行社亦有加派一至兩位職員到機場，協助領隊保管旅客證件及機票，部分更派四至五人及有專人負責保管證件。

他說，旅行社訓練領隊時已有指示他們如何處理旅客的證件，而每次帶團出發前，亦會再提醒他們小心保管證件。他又說，過往亦偶有聽聞有旅行團遺失證件，但多是放錯行李箱之類，至最近才聽聞可能有偷證集團在機場活動。至於為何不交由旅客自行保管證件，他說，由於航空公司辦理"行團"體處理，可以較方便，同時若旅客遺失證件，最後都由領隊延誤全團，故此不如全部證件由領隊保管。

去年無牌小販被控 數逾四萬四千人次

市署強調管制熟食小販居首位

（港訊）市政總署一般事務隊在一九九〇年共拘控無牌小販四萬四千一百四十三人次，平均每月約為三千七百人次。

市政總署參事（小販管理）沈尚宏昨日說：「市署一向致力於控制非法小販擺賣活動，藉以防止和改善公眾地方的阻塞及環境問題和保障公共衛生。」

市署去年拘捕小販最高紀錄是在七月，一個月內共拘捕了無牌小販四千一百零二人次。

沈氏說：「市署在小販黑點，經常有執行掃蕩行動，尤其是在夏季，特別是有熟食小販擺賣的地方，掃蕩的次數會更為頻密，因為在夏季，進食不潔食物而感染疾病的機會更高。」

他說：「在去年被拘捕的無牌小販中，四千七百七十六名為熟食小販。」

市署在小販管理方面，一向將管制非法熟食小販的工作放於首位。」

沈氏勸諭市民，切勿光顧無牌小販，特別是那些非法售賣熟食的小販，因為進食不潔的食物，很容易感染多種疾病，如肝炎、痢疾和傷寒等。

他說：「在搜捕行動中被檢獲的食物及用具會被充公，而有關小販亦會被控無牌販賣和阻塞通道。」

根據公眾衛生及文康市政條例，無牌販賣是嚴重違法行為，初犯者最高可被判罰款二千五百元，另加每日罰款一百五十元及監禁一個月。

再犯者的最高罰款為五千元，另加每日罰款一百五十元及監禁六個月。

沈氏說：「無牌小販引致阻塞通道的違例行為，可被判最高罰款五千元及監禁三個月。」

「持牌流動小販若阻塞通道，亦須接受同樣懲罰。」

根據公眾衛生及文康市政條例的小販附例，固定熟食檔檔主若在公眾地方阻塞通道，亦會被檢控，此類違法行為可被判最高罰款二千五百元，另加每日罰款五十元及監禁一個月。

大學士論壇

一國兩制

香港中文大學物理系榮休講座教授 香港科技協進會創會會長 陳耀華博士

在人類文明歷史的發展過程中，「一國兩制」是一個較為創新的概念。

在國家主權的大前提下，根據中國和港澳地區的不同現實情況，中國提出了一國兩制的大原則來處理和善用港澳地區的特殊社會情況。當主權回歸中國之後，港澳地區將會成為中國有高度自治權的「特別行政區」，繼續實行「港澳式資本主義」的社會制度，並與中國本土正在發展的「中國式社會主義」的社會制度求同存異，分工合作，互相配合，各有所付，各有所得，共同為中華民族和文化的振興而發展。雖然一國兩制在政治上是為了穩定港澳社會的發展和發揮這兩個地區對中國對外發展的有利優勢，但從歷史和學術的角度來看亦有它重要的意義。

歐洲社會的商業活動在十六世紀開始有很革命性的變化，從地中海和波羅的海擴張到大西洋，印度洋和太平洋；由歐洲本土擴張到非洲，美洲和亞洲。這個稱為歐洲「商業革命」和「殖民地主義」帶來了商業和工業的高度增長，使商業成為歐洲社會最有勢力的行業（階段）。這個力量促成一個新的經濟體系「資本主義」的誕生和擴大。資本主義的最重要目的是利潤，而最重要的權利是商業自由。到十八世紀蘇格蘭經濟學家亞當史密夫認為一個國家需要富裕，政府必須不要干預商業活動，而商品的價格和品質只可以由商業的自由競爭來決定。他的「富國論」便成為資本主義的經典著作。資本主義帶來了歐洲社會的富裕，但也造成工人與資本家之間的矛盾現象。到了十九世紀，「工業革命」的擴展只能造成少數人致富，而多數的人仍然是貧窮，正如孟子所說的：不患寡而患不均（公平）的社會現象。當時有些社會評論家認為這個問題完全是因為工業私有制度所造成，而唯一的解決辦法就是取消工業私有制改為工業政府所有制。這個經濟體系稱為「社會主義」。社會主義是有多種不同的派別，由溫和的改革派到激烈的革命派。後者以馬克斯為代表，他的巨著「資本論」強調經濟條件和階級鬥爭是決定人生和人類社會的發展的根源。資本主義是從個體來看經濟問題，主張高度自由，弱肉強食的自然主義。社會主義是從整體來看經濟問題，主張個體的活動必須受整體的利益所約束，抑強扶弱的人為主義。原則上，只有人口少和資源多的富有社會才有足夠條件採用資本主義的自由經濟，否則必然產生不穩定的社會狀態。反過來看，一個人口多和資源有限的貧乏社會，除非向外賺取或掠奪更多的資源，否則社會主義的約束經濟可能是謀求安定社會的一個可行經濟制度。二十世紀的科技和工業進步及殖民地主義的沒落已使人類社會變得非常複雜和多元多樣化。原始的單純資本主義或激烈社會主義必須根據不同地區的實際情況和不同實踐的新經驗，因地制宜和因事制宜來不斷改進和革新，才可以應付現代不同社會的需求。

中國近代社會的改變由君主專政轉到中國式的社會主義是有一定的歷史因素。中國社會的歷史基礎是河谷文化的農業社會。河谷文化的特色是內向，複雜，約束，分工服從，而以整體為主。中國傳統文化是重人倫輕物質，重做人輕做事，重義務輕權利，重禮讓輕競爭，重讀書輕從商。在中國傳統的君主政制，政府官吏的來源主要是由學而優則仕，而不是由商而優則仕。中國讀書人所重視的是學養而不是經濟，而小農經濟社會的最高生活要求是豐衣足食而不是經濟繁榮。因此一般來說，商業這一行業不但受政府約束，而且對政府的影響力是非常之弱。中國文化的傳統心態，加上中國人口眾多資源有限，所以中國的社會條件與西方的資本主義自由經濟是格格不相入。當君主政制被推翻後，社會主義的約束經濟自然被採用嘗試來代替傳統的小農經濟。孫中山先生的「三民主義」基本上是一種中國化的社會主義，而他的「建國方略」和「建國大綱」基本上也是一種國家的計劃經濟建設。過去多年，社會主義經濟在中國社會的不成功，主要是因為傳統的封建思想的阻力和不夠中國化。當新的鄉鎮企業經濟能夠取代封建溫牀的小農經濟後，中國社會將會出現一個新面貌。另一方面，中國傳統文化是一個「一國多制」的社會，與西方傳統文化的「一國一制」和「一球一制」的思想也是格格不相入。中國國土是被三分之二河流和山脈所分隔開，各個分隔的地區在歷史上形成不同的生活習慣和次文化。「[illegible]歲歲來朝」就是代表一國多制的思想，只要承認一個中央政府的統一國家，不同的生活制度是完全可以接受。現在中國的各種自治區，經濟特區，和將來的特別行政區，只不過是中國傳統文化的產品。

香港本來是中國一個小漁村。鴉片戰爭失敗後，在一百五十年前變成英國的殖民地。英國商人把香港從小漁村變成一個進出口貿易商埠，殖民地政府則採取不干預商業政策。一九四九年以來，香港吸收不少從中國各個不同地區來的各種不同人材和企業家，在韓戰，越戰和香港長期安定的有利條件下，形成七十年代最資本主義的香港「殖民地資本主義」社會。殖民地資本主義的特色是政府的最高權力是來自宗主國，而不是來自工商界的行業。工商界只可以做殖民地政府的顧問而在政府的政策下活動。所以香港社會對未來沒有宗主國約束和扶持的高度自治「香港式資本主義」的特別行政區社會感到非常彷徨和憂慮。

中國的社會主義制度和香港的資本主義制度都是歷史文化的產品，所以一國兩制和五十年不變可能是最適合的辦法來發展兩個不同情況地區的共同利益。香港社會所面臨最困難的事情是如何把習慣已久的殖民地心態變為以主人翁自居的國土國民心態，和怎樣把從屬性的殖民地資本主義轉化為獨立性的香港式資本主義。

陳耀華

博覽旅遊有限公司

總社：尖沙咀星光行1426-1428室
分社：中環皇后大道中48號萬年大廈1103室
分社：銅鑼灣百德新街中心2101室
分社：旺角彌敦道636號銀行中心903-4室
分社：荃灣地鐵站南豐中心721室
分社：官塘地鐵站官塘廣場1137及1142室

全泰國

曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天	$3610起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天	$4290起
曼谷、布吉島、PHI PHI 聲島、芭堤雅五天、七天	$4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天（乘雙程豪華內陸機）	$4090起
直航布吉島、芭堤雅五天、七天	$4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天	$3890起

恭喜發財

尖沙咀總社農曆年三十至初三
照常辦公
（上午十時至下午六時正）
中環分社初六啓市
旺角、觀塘、荃灣、銅鑼灣、太古城
初七啓市

星晨仝人鞠躬

牌照編號 350018
星晨旅遊
尖沙咀星光行1529-1535室 7368368
中環：5218161
荃灣：4165473
旺角：3320955
銅鑼灣：8907233
太古城：8854481
觀塘：3412001

恭喜發財

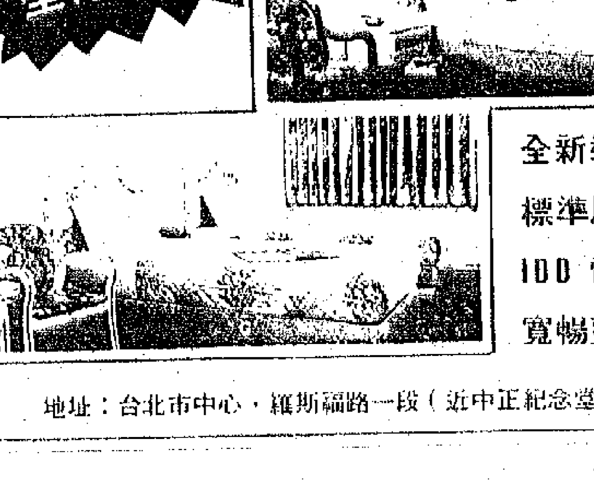
尖沙咀總社農曆年三十至初三
照常辦公
（上午十時至下午六時正）
中環分社初六啓市
旺角、觀塘、荃灣、銅鑼灣、太古城
初七啓市

星晨仝人鞠躬

牌照編號 350018
星晨旅遊
尖沙咀星光行1529-1535室 7368368
中環：5218161
荃灣：4165473
旺角：3320955
銅鑼灣：8907233
太古城：8854481
觀塘：3412001

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
上環 5448833 中環 5240061 銅鑼灣 5778111 沙田 6959933
旺角 3322301 官塘 3440222 尖沙咀 7306111 荃灣 4140101

台北廣東同鄉會屬下
台北 廣東賓館
雙人房每晚 $250
全港最平



全新裝修
標準房間
IDD 電話
寬暢整潔

地址：台北市中心，羅斯福路一段（近中正紀念堂）

康泰旅行社
增設康泰地鐵站旅遊便利店熱線電話414 2442
牌照號碼：350070 中環521 1182 旺角381 9333 荃灣499 7613 官塘341 2223
總社：上環地鐵站鐵信廣場17字（德輔道中199號） 544 8833
分社：中環干諾道中9號太古大廈西翼10字樓1043室 524 0061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 332 2301
銅鑼灣松坂屋18字 577 8111 尖沙咀星光行地下G17 730 6111
官塘廣場103號舖位 344 0222 沙田新城市廣場 695 0933
荃灣南豐中心6字樓 414 0101 澳門南灣商業中心 56 3333

檳城、浮羅交怡島五天豪華團	$4390	逢六
星加坡移民考察四、五天團	$4550起	逢三、四、五、六
馬星（檳城、浮羅交怡島）七天豪華團	$5590	逢六
馬星（檳城）七天精華遊	$5590	天天出發
馬星（關丹蒂沙魯）七天豪華團	$5590	逢二
泰馬星（檳城）九天豪華團	$6690	逢四
泰馬星（布吉島）九天豪華團	$6690	逢三、日
泰星馬（馬六甲）九天豪華團	$6690	逢一、四、六
馬星泰（檳城，馬六甲）九天豪華團	$6690	逢二
泰馬星（布吉島）十一天豪華團	$7490	逢一、五

泰馬星

本港新聞

新春攤檔生意奇佳

鮮果較去年貴一倍

部份花店年初一仍開門營業

（特訊）昨日為大年初二，大部份商舖都關門休息。不過一些小販卻趁着假日「有利可圖」而大做生意。例如生果檔。

一生果檔老板說：生意比去年好，他解釋說：由於往年生果來貨價格很便宜，來價低便不能賣得太貴。賣十個橙可淨賺二十元。但今年來貨貴了一倍，於是要提高售價，賣出十個橙便可淨賺四十元了。

他這兩天以來，每日早上七時便到屋邨空地上擺檔。至晚上七時左右便收檔。雖然生果較去年貴一倍，但不愁無生意，因為一家大小往拜年不能兩手空空，總要帶些手信，送生果意頭好又得體。因此，人們都樂意購買，另方面，過年多煎炸熱氣食物，人們多愛吃些生果滋潤一下。所以生果一般比平日好市。

由於生果價比去年貴一倍，所以在年尾時有很多生果小販不敢入貨太多，但該位生果檔老闆已有十多年經驗，所以不計價錢放胆大量入貨。到大年初一，他的檔位便貨源充足，雖然價貴，但新年流流，市民多不計較了。

他又說，雖然過年仍要工作，但樂意有錢可賺，且他只會擺賣至年初四後便會休息，此外，公眾假期在屋邨空地擺賣不怕被檢控，且不需舖租，真正一本萬利。

又訊：年尾接年頭這一段日子，大部份商店都關門休息，然而鮮花生果店舖仍舊開門營業。

一位經營鮮花生意的李女士說：盆吉花卉一般比去年賣得少。但枝頭鮮花卻比去年好賣，主因是今年三十晚適逢情人節。

李女士說：經營鮮花不像數年前好景，由於近年有太多花店湧現，競爭大了，且花這種貨品不可以長期擺放。不及時賣出便要賠錢了。所以，在大年初一、二，李女士亦不能休息，將年宵剩下的鮮花趁早賣出。（薇）

遭便利店威脅．經營漸感困難

士多售賣賀年禮品

今年數量減少三成

（特訊）昨日是農曆辛未年大年初二，不少市民仍然依照傳統中國習俗攜同大包小包的手信到親朋戚友家中互訪拜年。未婚人士既可拒紅封包拒過不停，相反已婚人士卻要「派到手軟」！

一些農曆年期間仍照常營業的辦館、便利店及士多昨天的生意隨着出外拜年的市民數目眾多，當然「節節上升」，市民亦樂意向這些商店以較高的價錢購買賀年手信，令致一些熱門的禮品如曲奇餅、朱古力、糖果及蛋卷的銷路亦比平日增加超過十倍。

據一位士多負責人劉女士指出，今年農曆年的賀年禮品銷量在那些便利店的影響下，減低了平均三成之多，而

圖：士多及辦館農曆年期間的生意受眾多的通宵便利店影響。（本報攝）

開年餸菜價格

較平日貴二成

生菜鯉魚豬手受歡迎

（特訊）昨日開年餸菜一般售價貴了兩至三成，最受主婦歡迎的餸菜包括：生菜、鯉魚、雞、豬手及燒臘，這些好意頭餸菜取大吉大利意思。

不過今年受全球經濟放緩的影響，及近來毒菜及豬肉事件，受訪小販認今年生意比往年淡，另肉價比往年貴些少，但市道較為平淡，唯豬肉價較貴，普遍是二十元一斤，而燒肉店和豬肉店老闆稱，生意下降二成左右。

至於蔬菜方面，小販透露生菜比平日多出一半，最暢銷的當然是意味「生生猛猛」的生菜，海鮮方面亦甚「搶手」，特別是蝦，即較平日貴了十元一斤。

香港公園下月建成

巨型塑料薄膜溫室

用作暫時培植外國奇花異卉

（港訊）市政局轄下耗資三億九千萬元興建的香港公園，具備多項達世界水平的設施，其中一項先進的雙氣候溫室，將於今年稍後開幕，而籌備工作現正加緊進行，包括在市局下壽臣山苗圃內，建造三座由塑料薄膜建成的巨型溫室，作為香港公園溫室的主要輔助設施。

市政總署參事（園藝）冼滿堂昨日說：「塑料薄膜溫室於三月落成後，將用作接待中心，暫時培植尚待移植至香港公園溫室的二千種來自世界各地，包括南美洲、東南亞、美洲及澳洲運來的奇花異卉。」

他說：「由於香港公園溫室展出的品種極為稀有及昂貴，而這些植物倘若放置在不適當的環境中一段極短時間，即會凋謝甚至死亡；因此需要利用塑料薄膜溫室，提供一個模擬原產地的環境，讓植物逐步適應。」

該三個巨型塑料薄膜溫室每個大小為八點五米乘二十九米，佔地共六百八十平方米，呈弧形狀，由優質塑料薄膜製成。

他說：「這些塑料薄膜溫室可同時容納共九千株植物，並可有效地保護幼弱的植物，讓它們茁壯成長。」

據冼氏說，兩個塑料薄膜溫室將採用天然通風法，而另一個則將裝置一套機械通風系統，提供必需的溫度及濕度，培育嬌弱的植物。

冼氏說：「必需的修剪及上盆程序亦將在這特別溫室內進行，以確保展出的植物處於最佳狀態。」

「除作為接待中心外，塑料薄膜溫室亦將用作植物的療養院，使經過長期展出而呈現凋萎的植物回復生機。」「此外，塑料薄膜溫室內亦將種植多種本地植物品種，包括蘭花、百合花及大岩桐，以確保香港公園溫室不斷有高品質的植物展出。」

香港公園溫室設有一個熱帶植物展覽館、一個旱區植物展覽館及一個展覽廳，是香港及東南亞區最大及最先進的溫室。

冼氏補充說：「溫室於一九九二年全面啟用後，將不僅成為一般市民的主要休憩場所，更可為學生及植物愛好者提供教材及參考資料。」

圖：位於市政局下壽臣山苗圃內，建造中的塑料薄膜溫室。該溫室將為東南亞最大及最先進的香港公園溫室提供輔助設施。

公屋新漆彩色

配合周圍環境

（港訊）正在由房屋委員會興建的新公屋大廈不但品質優良，而且更會緊上一系列由色彩顧問推薦的新色彩。

到目前為止，已有三百一十三種顏色獲列入房委會的標準顏色系列，現正在將軍澳及天水圍興建中的新一代和諧式大廈將會以這一系列為參考及採用標準。

房委會發言人說：「外牆、內牆、地板磚、行人路、商場及園景的顏色，將會根據一個和諧的色彩系列加以揉合。」不同的屋邨將會採用不同的色彩系列，以配合屋邨周圍的環境。

發言人舉例說，顧問建議將軍澳的屋邨採用一個藍與綠的色版系列，來配合將屋邨環抱的山丘。

他說：「色彩顧問共選擇了六種可能會有屋邨座落的環境的地理形貌來進行一個色彩研究。

「將軍澳、藍田南、慈雲山、天水圍、筲箕灣、大嶼山北部等都列入研究範圍，以包括海傍、山嶺、重建、平原、山谷、鄉郊或離島等不同的地理環境。這位法國色彩顧問研究及分析選定的地點，分析該處的現有色彩，及依照一個根據自然色彩系列而構成的色版，將這些現有色彩制定成一個調色板。」

顧問再根據這個調色板，設計一個色彩系列。

在決定一個屋邨用某一色彩系列前，週圍的環境、文化背境及空間都會列入考慮範圍。

發言人續說，除為屋邨制定色彩系列外，顧問亦成功地推動製造商提供更大顏色範疇的磁磚及油漆，以應付新的色彩需求。

色彩研究於一九八九年十一月開始，歷時九個月才完成。

首先採納新的色彩系列的和諧式公屋工程位於將軍澳及天水圍，將於一九九二年落成。

波斯富街行人天橋

當局擬重建加上蓋

（港訊）路政署現擬重建灣仔告士打道與波斯富街交界處的現有行人天橋。

擬建的新行人天橋設有上蓋，並會[illegible]若干橋跨橫越[illegible]西行的輔助道路及波斯富街，以便行人橫過上述路口。

有關擬建工程的[illegible]圖則的[illegible]告已刊登在最[illegible]政府憲報。香港[illegible]政府合署西座[illegible]大堂、[illegible]西區政務處中區[illegible]諮詢[illegible]、香港灣仔軒尼詩道[illegible]〇號修頓中心十九[illegible]灣仔[illegible]務處諮詢中心[illegible]西區地政處及香港[illegible]布連道二號地下[illegible]計劃摘要供市民查閱，均備有上述圖則及工程，市民如反對上述工程，必須於本年四月九日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

年三十晚下雨天

花市生意顯冷清

（特訊）「年三十晚」適逢情人節，本應是花月良宵之期，但只可惜天公不造美，不時天降甘霖，令原以為大可以大發「新年財」的花市檔主也只有望天長嘆。

年三十晚七時維園遊人比往年少，其中一個姓麥的檔主向記者表示，對年三十晚年宵花市不敢樂觀，因為今年香港經濟環境已不及往年，再加上昨天下雨，去年七時許已開始其門如市，今年卻生意冷清，本來一盆桔可賣數百元一棵，大桃花可賣千多元，恐怕都要割價求售。

而據記者觀察，一棵中型桃花開價三百八十八元，最後幾經交涉只以一百八十八元成交。

今年年宵花市最特色是多了不少以情節為主題的攤擋。大部分是出售小飾物和鮮花等。其餘的攤檔亦大多是出售日用品和玩具。

更正啟事

一九九一年二月十一日（星期一）於本報第五版所刊出「九一選舉談」之報導，內容有關佐敦區候選人李景華先生。①在論壇上當衆表示他是「一名技工」②標題「職業技工報工程師，李景華被追問解釋」等。③他表示自己在一間私人公司當「技工」。上述資料經本報拜訪李景華先生，並詳悉李君職業實屬一名「電機工程師」，本報當天之報導錯誤，除登報聲明外，更特此向李景華先生致萬分道歉。

恭賀新禧
祥泰行有限公司敬賀
經營商品：兄弟牌工業縫紉機、打字機、味之素各種產品、鈴木牌電單車、大津牌輪胎、大風牌雪種、工業炸藥及工礦爆破器材
地址：香港德輔道西五十二號三樓 電話：五四八八一八一

恭賀春釐
嘉禾機構全人鞠躬

恭賀新禧
利昌金舖有限公司
永富證券有限公司
敬賀

恭賀新禧
南洋紗廠有限公司敬賀

恭賀新禧
其興有限公司敬賀
地址：中環蘇杭街一號

恭賀新禧
香泰貿易有限公司
BANGKOK MERCANTILE (HONGKONG) CO., LTD.
68,BONHAM STRAND, WEST,
HONG KONG

恭賀新禧
福建少林寺飛雲禪院
董事局主席王雲展 鞠躬

恭賀新禧
盧氏宗親總會同人鞠躬

恭賀新禧
港澳飛翼船有限公司敬賀

恭賀新禧
盧氏宗親會音樂組
盧耀宗 盧超駿 盧家熾 鞠躬

恭賀新禧
香港豐生貿易有限公司敬賀
地址：香港文咸西街54至56號
電話：5435281

恭賀新禧
新世界珠寶金行
順景貿易有限公司
同敬賀

恭賀新禧
南華體育會敬賀

恭賀新禧
香港中醫師公會
執行總監 譚金
副總監 陳定中
首席會長 梁伴仍
會長 關德興
何家昌 洪登 伍鎮光 潘文韜 葉百齡 蕭以昇 程玉正 區貞 林富 管秩龍 何樹坤 吳文彪
元老 陸智夫 余秋明
理事長 梁財 副理事長 梁智雲
陳成水 吳英鑑 關之義 伍鎮光 陳保生 高金產 蘇源 潘伯新
監事長 何樹坤 副監事長 黃蔭堂
李政宗
暨全體理監事鞠躬

恭賀新禧
香港中醫師公會
會立香港中醫藥研究院
永遠名譽院長 楊習培
名譽院長 譚寶鈞
董事長 梁伴仍
院長 陳保生
副院長 葉百齡
副院長 趙少萍
高金產
暨全人鞠躬

恭賀新禧
華興熙記商標織造有限公司全人鞠躬

恭賀新禧
堅城建築公司全人敬賀
地址：九龍彌敦道四六九號新光商業大廈一八〇四室

恭賀新禧
星光珠寶尖沙咀總行
星光珠寶尖沙咀分行
星光珠寶油麻地分行
星光珠寶窩打老道分行
星光珠寶元朗分行
榮安行
敬賀

恭賀新禧
簡松年 何志強
曹婉萍 戴慕華
許次鈞 楊寶林
同鞠躬

恭賀新禧
大明鞋業有限公司敬賀
九龍元洲街273號七樓

恭賀新禧
欣陞水泥石膏有限公司敬賀

恭賀新禧
土壤混凝土鋼筋試驗有限公司
石貴春 鞠躬

恭賀新禧
亞貿有限公司敬賀
地址：中環德輔道中71號永安集團大廈26樓

恭賀新禧
王寶龍
戴志華
敬賀

恭賀新禧
新生印花廠同人鞠躬
九龍荔枝角道777號田氏第三大廈11字樓
電話：7204257
傳真：3879253

恭賀新禧
三湘有限公司敬賀

恭賀新禧
周賀鎏
孫蟾海
敬賀

恭賀新禧
余錫光敬賀

恭賀新禧
袁永強敬賀

恭賀新禧
合盈國際皮業有限公司致意

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

調查一百對去年成年婚青年夫婦
南京青年婚戀意識 近年出現顯著變化
隨便湊合減少・深思熟慮增加

（香港中國通訊社南京二月十六日電）進入九十年代，南京青年的婚戀意識正發生顯著變化。根據最近南京市社會經濟調查隊採取隨機抽樣方式對去年成婚的一百對年輕夫婦問卷調查表明，「湊合型」夫妻正日益減少。

新婚家庭結識途徑多樣化，傳統的「男高女低」的舊觀念正受到衝擊。在調查的百對新婚夫婦中，有百分之六十以上是在工作學習中結識的，有百分之三十為社交場合認識，而鄰居或青梅竹馬結識的只佔百分之七。包括年齡、職別、學歷因素在內，夫妻的最佳組合已不再像過去那樣強調男高女低。調查反映，男女學歷相當的佔相對多數，而女方學歷高於男方的亦為數不少。

結婚年齡普遍推遲。調查對象中結婚年齡最小者二十三歲，最大者三十五歲，男方平均二十七點五歲，女方平均二十五點八歲。

由於結婚花費多，百分之七十的夫婦都希望婚後有一個調整階段，不想很快就生孩子。但大部份新婚夫婦認為，無論生男生女，都是一種樂趣。在抽查的百對夫妻中，婚後感到「非常滿意」的佔四十七對，「滿意」的五十對，「不太滿意」的僅三對，此外，多數南京青年婚後大都希望事業與家庭並重。隨著「男外女內」格局被打破，有越來越多的丈夫支持著妻子的事業。

旅德華僑隆重舉辦 農曆新年慶祝活動
柏林波恩法蘭克福皆節目豐富

（中央社波昂十六日專電）德國各地華僑在中國農曆春節期間舉辦一系列活動慶祝，法蘭克福華商聯誼會更擴大規模，於二月二十一日至二十三日與該市北區市政府合辦「中國日」。

西德華僑協會與慕尼黑中國同學會已於二月九日在慕尼黑聚餐慶祝，會中並表演節目及舞獅助興。約兩百人參加慶祝會。

二月十六日，西柏林越、柬、寮華商聯誼會將舉行餐會及舞會慶祝，柏林地區的三、四百位華商人士將與會。

漢堡中華會館將於二月十八日在漢堡庫利爾會議中心舉行大規模的慶祝晚會，估計將有八百位來賓參加慶祝。

法蘭克福華商聯誼會今年將與法蘭克福北區市政府聯合舉辦為期三天的「中國日」活動，活動內容包括舞獅、中國歷代服裝表演、中國舞蹈、中國功夫、中國古樂演奏、菲律賓舞蹈、中國拉麵表演。活動會場並將展出故宮文物（仿品）展覽及中國書法、國畫展覽，各項表演將於二月二十一日下午六時三十分至七時、二十二日下午五時至六時三十分、二十三日上午十一時及下午一時三十分在法蘭克福西北市商場中心舉行。

中華婦女聯合會歐洲分會德國區會波昂區的會員們亦將於二月二十四日在波昂舉辦包餃子、捧元寶的活動。

過度縱容小孩 心理生長遲滯

（特訊）美國醫學界日前指出，缺乏情感照顧或者過度縱容的小孩，會引發「心理性生長遲滯（PGD）」。

台大醫學院小兒科教授王作仁指出，「心理性生長遲滯」最明顯的表現為缺乏母親關愛引起症候羣，這些小孩的成長及發育都較正常小孩緩慢，最易出現在三至六歲的學齡前兒童。

王作仁解釋，如果這些「心理性生長遲滯」的小孩，一直未能獲得母親或扮演母親角色長輩的關愛，成長及發育遲滯的現象將難以改善。

部分醫界人士認為，「心理性生長遲滯」可能與腦下垂體分泌生長腺素的訊息，遭到情感創傷的凍結有關。王作仁認為，因果必須釐清，這種疾病的主要成因還是缺乏關愛引起，生長腺素遭到情感創傷的凍結，則是所致結果。

以身作則 美國第一夫人芭芭拉為了顯示出商業性航機是安全的，周四早上乘搭一班客機從華府往印第安娜普里斯，在途中並與同機乘客交談。（美聯社）

全球各地瘧疾蔓延 患者死者人數激增
星洲去年登革熱病例創新紀錄

（中央社紐約十六日專電）據紐約時報報導，用藥物治療無效的瘧疾正在全球各地蔓延，造成患者與死者人數直線上升。

長久以來用來治療瘧疾的特效藥奎寧，不再能有效預防瘧疾或產生療效，因為瘧蚊對藥物已經產生抗體。新的藥物不是療效差，就是昂貴得驚人。

報導說，科學家如今對瘧蚊如何產生抗藥性，已經有了進一步的了解，這一發現將可為以下兩項研究目標奠下基礎：研製摧毀瘧蚊抗體的藥物，以及研製可預防被瘧蚊叮到的人感染瘧疾的疫苗。

紐約時報指出，這些藥物和疫苗可能還要多年才能研製成功。

據估計，每年全球有多達兩億七千萬人感染瘧疾，其中有兩百萬人不治死亡。

（中央社新加坡十六日專電）新加坡去年發生了一千七百三十三件登革熱病例，是有史以來，最多的一年，而自本年初至二月二日為止，已有五十五個病例，比去年同時期的五個病例，增加了九倍，顯示登革熱有快速蔓延的趨勢，令衛生官員感到憂慮。

據最新一期的「流行病新聞簡報」統計，去年發生登革熱病例中，有百分之九十五點四的病患接受住院治療，三人不治。

大部份病患年齡介於十五至二十四歲間，男性比女性多，以種族分，華人患者的比例高過馬來人及印度人。

儘管情況嚴重，有些高傳染地區的居民仍然缺乏警覺，從百分之四十三點四的民眾拒絕環境部人員登門噴灑殺蚊劑可見一般。

馬可斯的寶藏之迷

（特訊）已故前菲律賓總統馬可斯自稱在菲律賓仍埋藏黃金一千餘公噸，藏金地點只有他本人知道。另有一批出土的黃金存瑞士銀行，價值十餘億美元。

過去十餘年來，不斷傳出馬可斯掘得山下奉文藏寶，包括黃金數千噸及大量鑽石珠寶，時馬可斯對藏寶之說，時而承認，時而否認，益增其神秘性。

一九八六年五月，即他流亡到夏威夷之後三月，仍滿腹復國大計，曾經約見兩名阿拉伯軍火商代理人，透露有一千餘噸黃金埋藏於菲律賓，價值一千四十億美元，這批黃金得自山下奉文藏寶，埋藏地點只有他本人才知道。此外，他還有價值十億美元的黃金存在瑞士銀行，隨時可以動用。軍火商代表暗中將馬科斯的談話錄音，馬可斯轉入正題謂，他希望購買一支萬人部隊的裝備，包括針刺導彈及新型坦克，交嫡系部隊使用。他儲備的黃金足以支付軍火費用有餘。

那時期，菲律賓局勢動盪，經常有右派軍人造反，傳說亦獲得馬可斯金錢支持。阿拉伯軍火商人不敢接這宗生意，反而將錄音帶交給美國中情局，中情局又將錄音帶副本交給科拉松政府。

馬可斯意欲推翻科拉松政府未能成事，反而自爆內幕，無意中被人錄了音，從此之後，美國中情局加強對他監視，不准輕舉妄動。

山下奉文是本東南亞戰區總司令，佔領泰國、馬來西亞、新加坡及菲律賓，戰時劫掠黃金珠寶無數，意欲帶返日本奉呈天皇。不料戰局逆轉，海空軍幾乎全被美軍消滅，不能劫掠物資無從運返東京，連軍隊撤退亦成為問題，山下奉文最後決定將黃金、珍寶埋入地下，命令菲人掘地洞，藏寶之後，將泥工全部槍殺，故甚少人知道藏寶地點。馬可斯於太平洋戰爭時期投降日本，替日軍做事，對藏寶秘密略有所聞，戰事結束後，他成為菲律賓議員，後來當[illegible]上利用職權[illegible]據聞頗有[illegible]律賓尋寶家[illegible]佛一具，重二千磅[illegible]佛腹中滿藏珠寶，這座金佛也被馬可斯奪走，八六年二月逃亡時，老馬將大批珠寶帶走，為夏威夷海關扣留，原金佛主[illegible]訴訟，要求[illegible]珠寶，惟無法證明珠寶取自金佛。

美研究利用廢報紙 作為肉牛飼料原料
應付將來草料價格上升

（中央社芝加哥十六日專電）美國伊利諾大學研究專家現正研究利用廢報紙製造肉牛飼料。

不過，動物專家柏格指出，目前這項研究尚在初步階段，距離普遍使用還需要相當長的時間。

他指出，未經過處理的廢報紙，並不適合牛隻食用，因為只有百分之二十能在牛的胃中消化，其餘百分之八十並無營養價值，最後會排泄掉。

研究專家將廢報紙以鹽酸和過氧化氫浸泡，並且加熱之後，可消化比率預計可增加到百分之五十到六十，如此一來，即可取代草料，成為肉牛的一部份飼料。

動物專家指出，將來草料價格若上漲到某種程度，廢報紙將成為一種符合經濟效用的肉牛飼料。

科學家正積極努力 探索毛髮生長秘密
生物學中最複雜最有趣的系統

（中央社譯稿）不要它長的地方，它偏偏長出來，需要它的地方，它偏偏不生；應該光澤怡人的時候，卻顯得粗糙，應該掩藏不顯的時候，偏又叢生惹眼；它癱軟有時，花白有時，還會亂無章法的耍霸氣，這一切德行只有毛髮才具備。

一根毛髮與其毛囊構成人體內最複雜且費解的系統。但現在，愈來愈多的科學家對髮根乃至髮尖所作的仔細分析，使常人開始對毛髮有較深的認識。

科學家利用先進的生物化學與分子生物學，探究毛髮的纖細結構，開始辨識了能控制毛髮成長、死亡和再生，以及有時在周身形成令人不快毛髮的主要細胞、蛋白質與遺傳因子。

除了希望找到像是治禿頭症的方法之外，這項對毛髮成長的最新洞察，也將有助於對細胞溝通、分裂與死亡的一些基本過程的認識。

芝加哥大學的分子遺傳學佛克斯博士說：「毛髮是生物學中最複雜且最有趣的一種系統。它亦是遍佈人體的細胞如何分化的絕佳典範。只要真正了解毛髮毛囊的形成過程，以及毛囊與環繞四周的細胞間質溝通的情形，使能夠了解人體內所有細胞與細胞之間交互作用的情形。」

紐約科學院最近於佛吉尼亞州阿靈頓市舉行「毛髮的分子與結構生物學」會議，參與者在會中提出許多新的研究報告，其中包括：

—有些研究人員認為，毛髮的成長情形。毛髮是成人期的人體中定期毀滅與更新的唯一組織，每當毛髮準備再長，新生毛囊必定侵入頭皮層，此一現象與腫瘤侵入周遭組織的情形無異。研究人員發現，具有刺激癌細胞作用的人體內促進成長的同一蛋白質，在毛髮再生的正常周期中，也扮演了一個角色。

—其他研究人員找到了證據顯示，在毛髮周期結束時，人體組織是利用同屬免疫系統負責攻擊細菌與排斥異體組織的戰鬥細胞，達到摧毀毛囊的目的。

—科學家並且開始了解顯示成人期毛髮成長出現變化的遺傳學演變。他們開始了解何以在進入青春期以後，男性荷爾蒙，亦即動情激素會使一個男人的臉孔毛囊變大，因而長出鬍鬚，而在多年後，又對頭皮產生相反的作用，使頭皮層的髮根毛囊萎縮，終致於造成禿頭。

—還有一些研究人員，則找到了利用試管培養出不折不扣屬人類毛髮的技術。來自英格蘭劍橋大學的科學家宣佈，當他們在毛髮周期某時，將人類毛髮連同分泌脂肪的腺體拔除以後，這些被拔掉的毛髮在培養器皿中還可再生長十天。

—大多數生物學家正利用最新的研究技術來孤立並培養皮膚乳頭狀細胞，這些是聚在髮根下，專司傳送訊息給毛囊組織指示它成長或萎縮的細胞。科學家說，這些細胞是整個毛髮結構中最重要的部份，因為它們能發號施令，指示毛髮成長抑或死亡。

就連最熱中的基礎科學家研究人員，也開始注意對毛髮研究的可能利益，他們的研究工作可能促成找到真正能夠治癒禿頭症的方法。多家製藥公司支持多項有關毛髮的新研究。

耶魯大學醫學院的皮膚病學家史丹博士，是這項會議主辦者之一，他希望一些珍藏研究成果，以期申請專利的研究人員開誠佈公。他說，假如我們能夠了解毛髮成長的情形，我們就可利用踏實的科學方法做到毛髮再生。（尤淑雅節譯自「紐約時報」）

北京新年一景 週二北京市郊慶祝農曆新年，一名男子穿著傳統服裝，踩著高蹺在地上跳躍。（美聯社）

美製成避孕疫苗 兩年內臨床試用
不含荷爾蒙可防止受精

（美聯社美國華盛頓十六日電）研究人員說，一種避孕疫苗試製成功，可能於兩年內試用於人類。維珍尼亞大學研究員約翰・C・赫爾的實驗室創製一種疫苗，那是以存於精子內的一種蛋內質，稱為SPIO，這種蛋白質在若干哺乳類動物（包括人類）的精子內發現。但不存於雌性的哺乳類動物內。赫爾週五在美國科學促進會全國會議席上演講說，以兔子、葵鼠及狒狒作實驗時，該疫苗能防止卵子受精。疫苗不像其他避孕藥物，它不含賀爾蒙。賀爾蒙會產生副作用。該疫苗的作用，在激使雌性的免疫體系，製造抗體，不受SPIO感染，這與保護身軀不受疾病感染同一道理。

台灣地區離婚率 每年皆大幅上升
生活趣洋化・婚姻無保障

（中央社中興新村電）隨著工商業的發展及國人生活的「洋化」，台灣地區的離婚率年年上升，離婚對數已增加到每年二萬五千多對。

根據台灣省衛生處的統計顯示，二十多年來，台灣地區的離婚率一直往上爬升，民國五十年，離婚率是千分之零點四零。六十一年是千分之零點四三，七十年時，已增加到千分之零點八三，七十五年更躍升到千分之一點一五，七十七年時，已增加到千分之一點二六。

離婚對數也年年以驚人的速度增加。民國五十年有四千四百多對夫婦離婚，六十年時已增加到五千六百多對，到七十年時，離婚對數幾乎增加了三倍，達一萬四千八百多對，到七十七年，離婚對數更躍升到二萬五千多對。

槍手突襲開羅一寓所 一婦人及五子女被射殺後遭焚屍

（合眾國際社埃及開羅十六日電）警方稱，數名槍手今日突襲開羅市郊一間寓所，一名母親與她的五個孩子被殺害，其中一個僅有一日大的女嬰，槍手並將該母親扣上手銬，然後縱火焚燒。警官說，這宗罪行，顯然是一名傢俬商人因該母親的丈夫拒絕將一塊土地出售而採取報復行動。該寓所位於恩姆森士市郊。警方發言人說，罪犯先將她及其五個孩子扣上手銬，用槍射殺後，並向他們縱火。警方說，其中一名槍手已被扣押於警局，警方現正進行全國性搜捕其他嫌疑犯。

長壽電視全家福 在紐約，一個極成功的電視節目已播映了二十年。該個稱為「泰萊摩亞透」的節目於二月十八日播出廿年週年紀念。圖為該節目的演員合照。（美聯社）

今日西安秦王宮

（特訊）今日中國中又有一座地地道道、實實在在的秦漢大型建築——「秦王宮」，只不過是新建的[illegible]秦王宮[illegible]時的咸陽殿到了今天的西安。

它坐落在古城西安的東南角，佔地十五萬平方米，主體建築秦王宮仿照秦阿房宮縮小十倍而建，正殿東西長一百三十米，建築面積一萬六千平方米，屋脊高達二十六米，如此規模宏大的秦漢高台建築在當今中國絕無僅有。加之秦王宮距馳名中外的唐大雁塔只有五百米，每當夜幕降臨，華燈初上之時，這兩座氣勢恢宏的古代建築更是雙雄對峙，相映成輝，歷史被人為地拉近了。

更引人注目的，還要數那聳立於正殿前的十二尊巨大的金人銅像，神態各異，造型生動，令人驚嘆。據史書載：「始皇二十六年，收天下兵，聚之咸陽，銷以為鐘鐻，金人十二，各重千石，置廷宮中」（司馬遷《史記》）。當時的金人每尊高十五米，重三點零七十五萬公斤，東漢末年，董卓毀了十尊金人鑄錢幣，只剩下兩尊留在了長安，至今下落不明，只有「空將漢月出宮門，憶君清淚如鉛水」的悲涼。眼前的金人，是藝術家們重新創造，用鋼板焊接而成，每尊高八米。這些金人和武士軍、樂人，兩兩相對，矗立在宮前廣場，使本來就古樸雄渾的秦王宮更添了[illegible]莊嚴和博大的氣氛，使位身臨其境的現代人心靈都會為之震撼，面前浮現出秦王登基時的隆重盛典，耳畔響起將士出征時的戰馬嘶鳴。

我們不必去拜謁正殿裡那栩栩如生的秦王蠟像，也無須去考證[illegible]年荊軻刺秦王時的準確位置。如今的西殿是我國歷代奇珍異寶的展覽廳，裡面不僅陳列著半坡陶器、商周青銅，還有專供遊樂、據說能延年益壽的秦代雙龍洗和漢魔幻鏡。東殿是秦漢樂舞廳、攝像館。作為電影拍攝基地，秦王宮從一九八八年底竣工使用至今已多次走上銀幕。香港片《古今大戰秦俑情》；中日合拍球幕電影《萬里長城》；西影的《李娃傳》；和台灣的《江湖奇兵》和即將與台灣合拍的《張良與韓娟》等，都已經或將要在這裡拍攝。加上西影價值六百五十萬元的秦漢宮廷服裝，一應俱全的古代戰車、兵器，這座秦王宮已成為名副其實的中國秦漢文化的現代展覽館，成為中外影視界拍攝秦漢劇的獨一無二的基地。

智利一名八旬老翁 打死七十三歲女友
因她堅持赤裸在屋內走動

（美聯社智利聖安東尼奧十六日電）一名八十歲承認「監生」打死七十歲女友的男子，對警方供稱，打死女友原因是她拒絕穿衣。

該名老翁周一認罪，並請求法官判他[illegible]。遭判死的女子和[illegible]已相處了九年。老翁對警方供稱，在八九年一月十一日時，他的女友赤裸地走入廚房，當時他叫女友穿上衣服，但女友謂天氣太熱，及後更遷怒於他，並著他離去。

老翁其後取得一根鐵棍返回廚房，一棒打落女友的頭上，女友當場死亡。不過，驗屍報告指出，女死者是死於槍傷，但老翁並沒有提及槍。老翁現時面對的刑罰最高是終生監禁。

蟒蛇母子 二公尺長的蟒蛇媽媽與維利亞在澳洲布里斯本克特野生動物中心歡迎兩條各為三十八公分及四十六公分長的初生小蟒。二月底開始牠們將會是受人注目的巨星。（美聯社）

台灣愛滋病例增加 總數達到二十九名

（中央社台北電）行政院衛生署再發布五個愛滋病病例，國內愛滋病患累計為二十九名。

衛生署愛滋病防治小組今天經評估後確定的五名病患分別為：

編號二十五的病患為三十三歲的已婚雙性戀男性，曾任「午夜牛郎」，出現的臨床症狀有發燒、肺部雙側性浸潤病灶。編號二十六的病患為二十歲的在學學生，是一位血友病患，肺部X光片上出現肺炎病徵。

編號二十七的病患為一名三十四歲的同性戀未婚男性，曾在國外有性伴侶，臨床症狀已現帶狀皰疹、髮狀白斑、肺囊蟲肺炎。

編號二十八號的病患是二十八歲的同性戀未婚男性，從事服務業，曾在國外有性伴侶，臨床症狀有帶狀皰疹、皮膚紅斑和口腔念珠菌感染。

編號二十九的病患是二十八歲的未婚同性戀男性。性伴侶全是外國人，目前出現的臨床症狀包括結核菌感染、頸部淋巴結腫大和口腔念珠菌感染。

一九九一年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會
（葵青工商聯會、華僑日報及葵青政務處聯合主辦）
香港蜆殼有限公司贊助
徵文比賽章則

目　的：提高青少年對葵青區情況及發展的認識，並鼓勵青少年積極參與社區事務。
資　格：公開組——只限目前或曾經在葵青區內居住、就讀或就業而年齡在廿五歲以下的青年男女參加。
學生組——只限在葵青區內居住或就讀而年齡在十八歲以下的學生參加。（即於一九七三年四月十日後出生）。
（參加者須在文稿最後一頁註明姓名、住址、出生日期、身份証號碼、聯絡電話及所屬學校或機構）
內　容：主題：公開組——社區組織及文娛康樂活動對我的影響（字數在一千五百至二千五百之間）
學生組——一個用功的學生如何安排課餘積極參與社區活動（字數在一千至一千五百之間）
體　裁：文體不拘。
截稿日期：一九九一年四月十日
投稿方法：稿件可郵寄或親身遞交；信封上請列明「葵興政府合署十樓，一九九一年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會秘書收」。
獎　勵：每組設冠亞季軍各一名，除各獲銀盃一座外，通過面試，且有機會前往新加坡或其他國家考察旅行；另設優異獎若干名。投稿者將獲得紀念品一份。
結　果：於一九九一年六月底的華僑日報公佈得獎名單及刊登各優勝作品。
評　判：統籌委員會邀獲下列人士擔任評判：
田北俊先生（立法局議員）
陳鄭美珠女士（高級教育主任）
陳煥兒小姐（高級政務主任）
吳國基先生（華僑日報總編輯）
陳國威先生（統籌委員會主席）
（比賽結果全以評判團最後決定為準不得異議）

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

離職啓事
本公司前職員馮昌發先生（FUNG CHEONG FAT PHILIP）由九九零年十二月一日起辭去本公司一切職務。張寶歡小姐（CHEUNG PO FOON GRACE）由一九九一年一月一日起辭去本公司一切職務。如日後馮昌發先生及張寶歡小姐在外一切有關華洋轇轕概與本公司無關謹此聲明。
興偉公司
興順食品發展有限公司　啓

離職啓事
本公司前僱員李國潤君自一九九一年二月十一日起經辭退本公司一切職務日後李君在外一切華洋轇轕概與本公司無關
大同機器廠啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣織機捲線機風泵廣告
啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO. 9 OF 1991 準於壹九九一年二月十八日即星期一日上午十一時正在香港上丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣白田壩街門牌五十三號——六十一號 WAH WAI IND. BLDG. 十三字樓單位五 LEUNG SUN（NATURE OF GOODS - WEAVING MACHINE & WINDING MACHINE 貨物性質——織機及捲線機）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣印機廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO. 22 OF 1991 準於壹九九一年二月十八日即星期一日上午十一時正在香港上丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在觀塘巧明街門牌一〇六號 CROWN IND. BLDG. 十字樓第一室 CHU NGAI TAO（NATURE OF GOODS - PRINTING MACHINE 貨物性質——印機）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 DRAGON RIVER SEAFOOD RESTAURANT之酒樓傢俬廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 7232 OF 1990 AND T.W.C.J. 7228/90, T.W.C.J. 7229/90 AND T.W.C.J. 7286/90 SEIZED CONCURRENTLY 準於壹九九一年二月十八日即星期一日上午十一時正在香港上丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界葵涌葵盛邨第十四座十字樓一〇一——一〇二室 FUNWIN LTD. T/A DRAGON RIVER SEAFOOD RESTAURANT（貨物性質——酒樓傢俬）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 TISS FAHSION CO 之外套褲恤衫廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2576 OF 1990 準於壹九九一年二月十八日即星期一日上午十一時正在香港上丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港北角英皇道門牌一百六十六號樓下舖位G十一——G十二 DEFT. NG CHOR LUNG T/A TISS FASHION CO.（NATURE OF GOODS - 20 NOS. OF JACKETS (MAN) 39 NOS. OF TROUSERS (MAN) 貨物性質——男裝外套、男裝褲）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

（特訊）霸菱證券發表《香港小型公司分析報告》稱，投資於小型股的風險雖然較大，但往往可以獲得較優厚的回報。

霸菱證券根據現時股市低潮的表現略為調整論調，預測港股將於九一年度上升三成。該公司一位分析家說：「由於小型股的表現每多比大市為佳，因此投資組合中應包括一些較有吸引力的小型股，以期九一年的整體投資有更[illegible]次，因此股價廉宜，但相對於其他大型股，小型股大多交投暢旺，而且盈利增長率較高。」

霸菱證券稱：「在九一及九二財政年度，小型股的平均市盈率分別為七點一倍及五點九倍，預料盈利增長則可達百分之十五及廿四。相對而言，大型股的平均市盈率則為八點九倍及七點七倍，而盈利增長則為百分之十六及十七。此外，小型地產股的資產淨值折讓率高達四成，而大型地產股的資產淨值折讓率則為三[illegible]

大下跌認股證

	收市價	升跌%
92	1.400	−38.46
91	0.047	−14.55
91	0.034	−10.53
92	1.060	−10.17
91	0.050	−7.41
93	0.440	−6.38
95	0.310	−6.06
W92	0.800	−5.88
91	0.119	−5.56
92	0.080	−4.76

	溢價%	行使價
,000	21.96	0.31
,000	76.27	0.52
—	83.33	1.32
,000	118.33	1.31
,705	59.48	0.37
,200	39.65	7.96
,200	39.65	7.96
,000	15.47	0.76
,880	90.91	1.26
,648	20.23	10.64
,800	125.00	0.90
,659	59.10	3.62
,600	25.46	0.68
,600	36.88	0.74
,400	74.84	2.71
,200	167.87	4.15
—	108.27	0.86
,500	67.61	1.19
,000	24.40	1.12
,000	18.67	6.70
—	13.66	19.55
—	−1.87	6.57
—	22.88	2.95
,000	20.26	1.84
,000	7.14	1.12
,000	−3.29	3.34
,200	40.09	1.48
,400	−0.12	17.18
,000	21.13	0.86
,118	10.62	4.48
,800	0.65	0.58
,000	22.75	0.66
,000	29.60	0.82
,000	88.10	1.18
,000	72.68	5.31
,822	9.15	3.22
,400	99.37	1.59
,972	88.82	0.91
,000	124.47	0.92
,000	205.09	1.25
,000	15.53	1.11
,200	126.47	2.31
—	140.00	2.40
,478	20.26	0.14
,924	131.30	0.27
,000	—	
,000		
,000	10.79	0.35
,000	173.74	0.49

成交量	現價息率
3,002	8.42
10,000	7.03
200	6.35
22,200	6.98
	7.11
	7.11
	8.70
9,400	4.40
	7.21
	9.93
	9.25

迎新年已有充份準備
週內港股續有暢好表現
全週成值四十三億・恒指再升五十三點
利率趨低勢益明顯・紅盤開出可期如名

（特訊）「春回大地，萬象更新」，為迎接新的一年，本港股市可以說有充分的準備。

在過去的一週，（由二月十一日起至二月十五日止）香港股市雖則有多天農曆新年假期，但是，大市並沒有受到較大影響，表現仍屬暢活，市價亦續有報升，所受影響係獲利回吐略有增晉。在多天假期前，短線客自會多作計算以渡歲。然而，由於大市氣氛之旺盛，刺激買家吸購興趣，獲利回吐壓力雖大，市揚則仍有力反覆揚升，恒生指數再度升越三千四百點心理關口，且有進迫去年恒生指數最高紀綠之氣勢。

全週雖則只有三個交易天（週四及週五乃農曆新年假期），而全週之成交總值當比上週五個交易天之交易數值為大，計全週成值只有四十三億四千八百九十萬港元，比上週全週成值之六十八億三千八百六十五萬元減少二十四億八千九百七十五萬元，減少之幅度為百分之三十六點四。但以平均每日之成值比較，則比上週為多，本週平均每日之成交數值有十四億四千九百六十三萬元，比上週平均每日成交數值之十三億六千七百七十三萬元增加八千一百九十萬元，增加幅度為百分五點九九。

在全週三個交易天中，俱見報升，據恒生指數最高曾晉升至三四三四點八五，週三收市指數雖未能為全週最高水平，惟是企於全週較高水平，據恒生指數週三收市為三四一二點六六，比上週五收市指數升五三點五七，升幅為百分一點五九。香港指數週三收市為二二四零點四七，比上週五收市升三七點二六，升幅為百分一點六九。所有普通股指數週三收市為一九五零點三一，比上週五收市指數升四八點零七，上升幅度為百分二點五三。

交易過程，當本週開市後已有力浮升，雖則並沒有新消息入市刺激，惟是由於上週顯現向好氣勢，亦可以說接承上週尾市彈升餘勢，再加以恒生銀行及滙豐銀行市價轉現勁升，對大市亦有帶領作用。次天市道略轉反覆，大市走勢先揚後抑，收市指數尚能保持穩勢。儘管有外圍股市大幅調升，港股在開市最初階段曾受帶領而跟升，且升勢亦相當有力，恒生指數已突破三千四百點心理關口，然而，經開市初期短時間之彈升後，獲利回吐壓力隨而增晉，市價按步低回，甚而一度出現報低，是曰收市指數升幅雖極微小，總算是續見報升，一則是由於歲底的關係，隨着有多天農曆新年假期，自有不少短綫客沽貨計數，在另一方面，亦由於近期市價輾轉上升已相當，也許人心仍屬看好，亦不免會暫作技術性調整，是以形成獲利回吐壓力增晉。週三為本週最後一天交易，亦為馬年交易最後一天，雖然外圍股市轉現回落，港股市仍背道而行，初則亦隨報低，稍後即止跌回升，且回升勢頗感有力，恒生指數重越三千四百點，收市指數為今年來新高位，亦是自去年八月波斯灣事件發生以來最高位。

從過去一週之指數中有兩項較突出之現象，其一為金融類股有頗大幅度提升，其二為所有普通股指數之升幅較之恒生指數及香港指數之升幅為大，所有普通股指數升幅為百分二點五三，恒生指數及香港指數升幅分別為百分一點五九及百分一點六九。反映二三綫股民在過去一週顯著暢好。由於恒生銀行及滙豐銀行市價突轉現銳升，致金融類指數升幅頗較巨大，據恒生指數金融類升幅高達百分四點三四，公用類幾無變動，升幅百分零點零六，地產及工商類升幅分別為百分一點六六及百分一點五八。

促使大市繼續有力挺升主要之力量乃在於全球利率有趨低勢，雖然，德國利率在上一週曾宣佈提升，並未影響全球利率低趨勢。在過去一週，先後有加拿大、澳洲及英國宣佈降低利率，而美國再續降低利率之機會仍大，曰本亦有降低利率之傳說，而本港近期亦有利率會再續降低的傳說，致使人心向好有頗大的支持力量，在另一方面，波斯灣局勢目前雖仍欠明朗，惟是進一步惡化的機會已大為低降，刺激回補增晉，加上恒生銀行與滙豐市價之強力彈升，亦為支持人心向好之另一因素。

在農曆新年假期中，伊拉克以軍事委員會名義突然宣佈願意自科威特撤軍，但附有條件。當該消息宣佈，紐約股市曾出現短暫強烈反應，由於附有條件的關係，並未為聯軍接納，雖然戰爭仍有持續，除非有特殊不利的消息發生，相信波斯灣局勢的消息所產生的影響只是短暫的敏感性反應外，將會是曰漸低降。下週一將是羊年首天交易，基於當前局勢之轉好，紅盤開出料續會有理想表現。

霸菱最新一期分析報告
預測九一年港股上升三成
建議投資組合包括個別小型股

（特訊）霸菱證券發表《香港小型公司分析報告》稱，投資於小型股的風險雖然較大，但往往可以獲得較優厚的回報。

霸菱證券根據現時股市低潮的表現略為調整論調，預測港股將於九一年度上升三成。該公司一位分析家說：「由於小型股的表現每多比大市為佳，因此投資組合中應包括一些較有吸引力的小型股，以期九一年的整體投資有更佳的收穫。」

然而，一般小型公司除經營本業外，更涉獵其他業務，因此個別公司的業績未必與該行業的表現相符，加上個別小型公司的經營理作風參差不齊，故投資者必須嚴加選擇，徹底了解後，方可投資於此類公司。

自從八月初爆發波斯灣危機以來，由於投資者意興闌珊，香港小型股的股價銳挫，尤其在去夏台灣股市大跌後，台灣資金大量調離香港，對該類股份的打擊更為明顯。

霸菱證券的報告指出，近期港股買意轉濃，加上大市趨升，政治氣氛好轉，經濟復甦及資金充裕等因素，預料港股將成為亞太區內備受推薦的市場之一。

小型股一般以其風險較大，而且質素較次，因此股價廉宜，但相對於其他大型股，小型股大多交投暢旺，而且盈利增長率較高。

霸菱證券稱：「在九一及九二財政年度，小型股的平均市盈率分別為七點一倍及五點九倍，預料盈利增長則可達百分之十五及廿四。相對而言，大型股的平均市盈率則為八點九倍及七點七倍，而盈利增長則為百分之八六及十七。此外，小型地產股的資產淨值折讓率高達三四成，而大型地產股的資產淨值折讓率則為三成。」

霸菱證券建議，由於一些較有代表性的小型股在以往曾有跑贏大市的紀錄，加上本港經濟正穩定復甦中，因此投資組合中應包括一些較具吸引力的小型股。

霸菱證券說：「一般而言，投資者若要掌握中國轉口業復甦的獲利機會，便須留意一些市值較低的股份，因為它們往往反映出香港的實際經濟情況，遠比以銀行、公用事業及地產股為主的恒生指數更為可靠。此外，在目前香港經濟復甦階段，這些小型公司的業務一般發展蓬勃，尤其在中期而論，更會在預料中各個香港主要出口市場經濟復甦時繼續受惠。」

投資基金漫談
對後市依然作樂觀看
永勝管理公司——關秀芬

自一月十七日[illegible]以來，各市場分別上揚。一月十七日那天股市急升，是意料之[illegible]市場持續上升，是意料之內。何解？原因很簡單，聯軍的戰果令人滿意[illegible]次，亦多謝一下侯賽因，他擺出任打姿勢，任人把自己國家之[illegible]公路、機場跑道、導彈發射台，及其他重要軍事設施等炸毀，推自己的子民去做「烈士」，此種做法，相信只有侯賽因才做得出。

筆者對後市的看法，依然樂觀。因為目前的基金價位，雖然比十一月中已升了不少，但是，與去年七月尾相比，依然屬低水平。現階段入市，一定不是[illegible]。

上週基金升幅最大者，為加怡泰菲，一週升百分十六點七四，上月升幅最大者為法國東方吉悉日本認股証，一月升百分三十四點五一。

在此祝各位新年快樂。

對伊拉克有條件撤軍消息反應強
紐約股市呈大幅度彈升
杜瓊斯指數創歷史新高
收市指數晉升至二九九九點七五

紐約十五日電：紐約股市轉現大幅彈升，交投亦顯感旺盛，主要是受伊拉克附有條件撤出科威特的消息刺激，杜瓊斯平均指數創出歷史新高點，已高攀三千點之邊緣。

杜瓊斯工業平均指數大升六十五點而以二九九九點七五收市，突破九〇年七月二十日所創之二九六一點一四紀錄。

紐約證券交易所總成交由上一日之二億二千八百萬股增至二億三千萬股。

雖然，伊拉克之所提撤出科威特建議已未為聯軍接受，戰事仍在持續，由於投資者相信聯軍會很快將伊拉克趕出科威特。

莊士機構出售多項物業
總代價合共略過二億元
部份現金以及部份收取遠生企業新股作代價
莊士機構並宣佈遷冊百慕達
遠生發行新認股權證替代二〇〇二年認股證

（特訊）莊士機構與遠生實業昨日發表聯合公佈，於本月十三日訂立有條件協議，遠生購入莊士機構在香港之多項物業。此外莊士機構並宣佈提出遷冊百慕達計劃。又遠生企業提出發新認股權證代替舊認股權證。

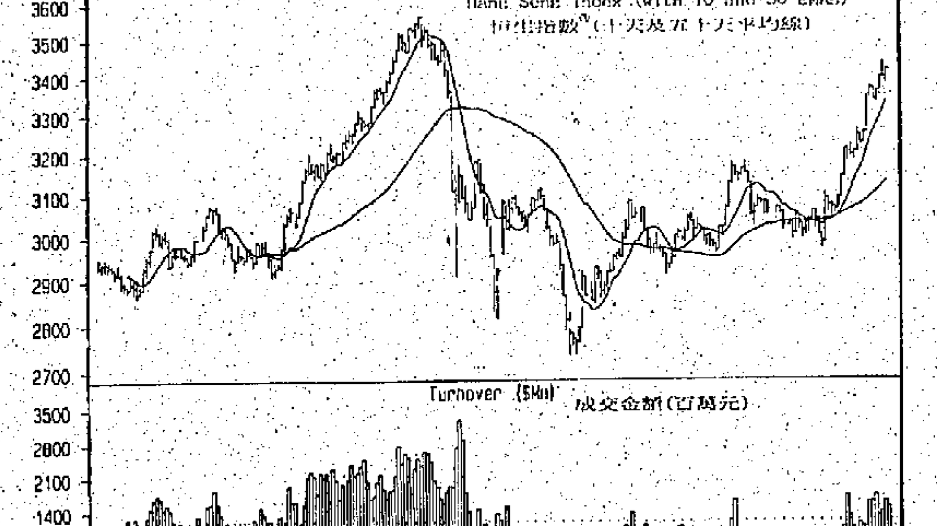
據公司莊士機構兩間全資附屬公司物業代價合共約為二億零五十萬元，其中包括相等於該等公司現有股東貸款一億九千九百五十萬元，是項代價將由遠生以每股零點一六三八元價格發行遠生新股合共七億三千五百五十七萬六千二百股方式交付，而餘額八千萬元以現金支付。新發行之遠生股份約佔已發行股本擴大後百分三十一點八。

根據協議涉及之有關物業計為灣仔道華盛頓中心、該物業為一幢三十層商業大廈四層停車場辦公室樓宇，香港馬巴仙峽道嘉慧園CD座三樓C號單位與第九十八號泊車位；香港壽臣山道T一號望星台四層高有四個複式單位之住宅物業及香港駱克道莊士財務中心，該樓為一幢二十五層高商業及辦公室物業，上述各物業已大部份租出，現行每月租金收益約為三百萬元。

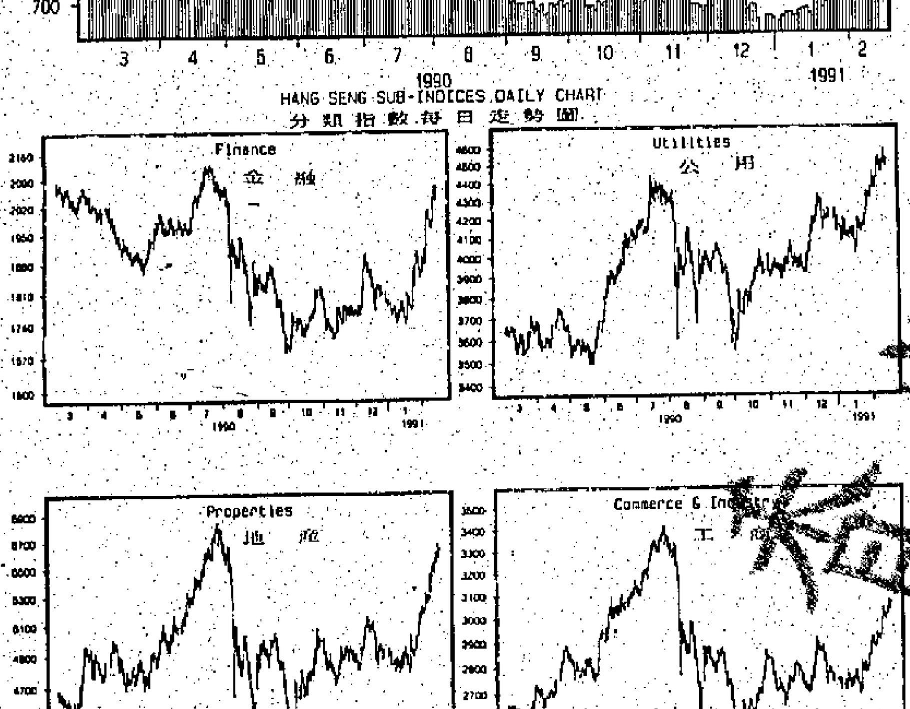
至於莊士遷冊方面，據宣佈計劃使莊士成為一家於百慕達註冊成立新控股公司之全資附屬公司，並取代上市地位，以一換一方式換取現有莊士機構所有股份及認股權證。

又遠生發行新認股權證建議，據公佈現有尚未行使之遠生認股權證（二〇〇二年）予以註銷，由可合共認購約九千零五十萬元新遠生股份九五年認股權證替代，在九五年六月三十日止任何時間，以初步認購價每股二角（可予調整）認購遠生股份。所按基準每持有七份（每份可認購五角遠生股份）二〇〇二認股權證可獲發行十份（每份可認購二角遠生股份）九五年認股權證。

Somerley Ltd已獲委為出售物業及建議遷冊計劃向莊士提供意見。而萬國寶通則已獲委為就物業交易及認股權證建議向遠生股東提供意見。



HANG SENG SUB-INDICES DAILY CHART
分類指數每日走勢圖



上週十大升幅基金

基金名稱	現估價	升幅%
1. 加怡泰菲	USD0.90	16.74
2. GUF北美	USD24.38	14.83
3. 獲多利GS日本	USD11.53	13.09
4. 法國東方吉悉日本認股證	USD6.41	11.62
5. 怡富紐西蘭	USD6.92	10.49
6. Cresvale日本認股證	USD8.09	10.01
7. [illegible]日本	USD0.55	9.94
8. 加怡興德瑞	Dem0.62	9.63
9. [illegible]美國新興健康基金	USD16.04	9
10. 怡富日本小型公司	Yen56761	8.87

上週十大跌幅基金

基金名稱	現估價	跌幅%
1. 富達mmF歐洲	Dem2.26	-10.1
2. 渣打英鎊管理基金	GBP19.83	-6.73
3. 萬利Portfolios 歐洲大陸	ECU113.40	-5.34
4. BNP對換債券	USD210.26	-4.32
5. 安泰美元儲蓄	GBP127.4	-1.42
6. 鑫濤印尼增長	USD4.67	-1.11
7. 豐盛印尼龍虎基金	USD7	-1.04
8. 獲多利GS美元債券	USD9.47	-0.68
9. 獲多利GS星加坡	USD14.6	-0.66
10.GUF GS 英鎊 Indix Gulf	USD12.33	-0.54

＊未經証監處批准，升降幅度均經滙率調整
資料提供：永勝管理公司（8052111）

一週股市行情表(二)　普通股指數：1950.31　+48.07

恒生指數		香港指數	
週一：3394.08	+34.99	週一：2226.85	+23.64
週二：3395.00	+0.92	週二：2227.82	+0.97
週三：3412.66	+17.66	週三：2240.47	+12.65
週四：—	—	週四：—	—
週五：—	—	週五：—	—

一週十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	233,298,010
和記黃埔	206,395,772
匯豐銀行	184,623,929
怡和控股	164,489,658
置　地	[illegible]7,198,124
彩星國際	135,[illegible]
太古洋行A	119,984,2[illegible]
香港電訊	109,286,3[illegible]
恒生銀行	106,363,036
嘉宏國際	90,367,597

一週十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	677,365,000
華人置業W91	140,891,612
信和置業	121,834,157
湯臣太平洋	101,860,000
宇宙控股	84,253,410
遠生實業	58,923,000
第一華南	56,600,000
[illegible]集團	53,205,500
菲華集團	5[illegible],568,000
建生電子	[illegible],030,88[illegible]

一週十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
永達利	3.350	+45.65
香港玩具	1.360	+33.33
萬眾財務	1.210	+27.37
連卡佛A	13.800	+21.05
瑞菱國際	2.600	+20.93
長江國際	0.470	+20.51
LET Pacific	1.100	+19.57
百樂企業	8.400	+19.15
[illegible]地產	2.800	+19.15
[illegible]投資	7.800	+19.08

一週十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
國際德祥	1.750	-12.50
建煌新記	0.425	-5.56
百利大	0.850	-4.49
城市資源	0.570	-3.39
德[illegible]	0.970	-3.00
[illegible]國際	1.660	-2.92
太興置業	1.060	-2.75
裕興建築	1.930	-2.53
百樂門印刷	0.400	-2.44
順豪資源	0.470	-2.08

一週十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
信和置業W91	0.405	+32.79
同得仕W91	0.065	+32.65
福輝首飾W93	0.590	+28.26
其士國際W93	0.435	+27.94
升岡集團W91	0.133	+26.67
鱷魚恤W91	0.310	+24.00
湯臣太平洋W93	0.280	+20.17
新鴻基工業W93	0.385	+16.67
信和地產W91	0.500	+16.28
大酒店W92	1.220	+16.19

一週十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
國際德祥W92	1.400	-38.46
陸氏實業W91	0.047	-14.55
實力W91	0.034	-10.53
萬邦航業W92	1.060	-10.17
華人置業W91	0.050	-7.41
金城國際W93	0.440	-6.38
富源國際W95	0.310	-6.06
LET Pac W92	0.800	-5.88
亞洲證券W91	0.119	-5.56
城市資源W92	0.080	-4.76

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88-31/12/93	1.13	0.241	0.26	0.243	0.26	+0.019	+84	5,088,000	72.14	1.33
482 聯合地產	01/03/88-31/12/93	1.37	0.70	0.77	0.70	0.74	+0.04	+136	2,600,000	24.66	1.71
426 聯合東榮	11/10/87-31/12/92	2.16	0.087	0.103	0.09	0.101	+0.014	+22	3,200,000	189.96	2.23
475 實力	01/07/88-30/06/91	2.56	0.038	0.038	0.034	0.034	-0.004	-5	162,000	183.71	2.58
595 冠亞藥業	03/09/90-31/12/93	1.50	0.305	0.325	0.30	0.315	+0.01	+222	3,305,500	99.45	1.81
285 亞洲證券	10/04/87-30/06/91	2.63	0.126	0.142	0.112	0.119	-0.007	-11	4,013,000	32.48	2.75
144 森達國際	01/02/87-31/12/91	1.09	0.355	0.385	0.35	0.385	+0.03	+74	2,212,000	21.62	1.41
665 森達國際	01/01/91-30/30/95	1.60	0.36	0.405	0.355	0.395	+0.035	+57	5,400,800	71.98	1.99
111 中國東方	01/10/88-31/10/91	7.80	7.00	—	—	7.00	—		—	77.37	14.80
416 國泰城市	11/05/87-31/12/94	0.50	0.365	0.38	0.36	0.37	+0.005	+284	2,010,000	24.29	0.87
558 城市酒店	01/07/91-27/12/91	1.25	0.114	0.114	0.11	0.112	-0.002	-37	2,100,000	167.06	1.36
461 世紀城市	20/01/88-31/12/92	1.25	0.65	0.68	0.62	0.65	—	—	1,974,960	12.68	1.79
502 卓能地產	03/08/88-30/06/91	2.78	1.16	—	—	1.16	—	—	1,136,000	106.16	3.83
638 其士藥業	01/11/90-31/10/93	0.70	0.19	0.196	0.19	0.192	+0.002	+300	660,000	100.45	0.89
436 其士國際	03/11/87-31/12/93	1.35	0.34	0.435	0.34	0.435	+0.095	+6	1,286,000	31.27	1.71
496 華人置業	28/06/88-31/03/91	2.00	0.054	0.055	0.044	0.05	-0.004	-7	140,891,612	6.25	2.12
501 華人置業	26/07/88-31/12/93	2.75	0.20	0.204	0.198	0.203	+0.003	+278	8,834,000	62.87	3.26
434 華人置業	07/10/87-31/12/95	3.50	0.163	—	—	0.16	-0.003			85.18	3.70
577 正大國際	01/06/90-31/05/93	0.82	0.33	0.37	0.315	0.35	+0.02	+125	911,111	35.50	1.14
473 中華娛樂	14/06/88-31/03/91	3.01	0.01	—	—	0.01	—		—	267.77	3.09
139 中華娛樂	18/03/87-31/12/92	15.80	0.025	—	—	0.025			—	1804.46	16.00
048 莊士機構	21/05/87-31/12/92	0.36	0.28	0.31	0.28	0.305	+0.025	+68	1,460,000	21.59	0.53
468 莊士機構	01/01/93-31/12/94	0.56	0.136	0.14	0.137	0.142	+0.006	+190	1,667,057	47.02	0.64
672 中華造船	01/02/91-31/12/93	0.50	0.36	0.39	0.37	0.39	+0.03	+76	1,514,400	21.92	0.89
574 中信電訊	09/04/90-10/02/95	4.755	2.50	2.60	2.50	2.525	+0.025	+302	4,776,000	8.66	7.28
379 城市資源	01/01/88-30/06/92	5.00	0.084	0.10	0.076	0.08	-0.004	-13	382,000	791.23	5.08
545 恒和珠寶	13/12/89-31/12/91	1.13	0.075	0.08	0.074	0.08	+0.005	+104	261,000	157.45	1.21
489 卜蜂國際	01/07/88-31/12/92	1.20	0.52	0.60	0.51	0.59	+0.07	+31	5,932,000	8.57	1.67
494 鱷魚恤	01/08/88-30/06/91	2.00	0.25	0.34	0.25	0.31	+0.06	+9	1,260,000	11.33	2.31
109 Crusader	01/04/89-31/03/92	0.75	0.265	0.29	0.26	0.27	+0.005	+260	3,540,000	131.82	1.02
462 香港電訊	01/04/88-31/03/93	8.70	0.71	0.74	0.70	0.72	+0.01	+280	297,406	39.20	9.33
437 依利安達	01/01/88-31/12/92	1.25	0.106	0.123	0.106	0.123	+0.017	+23	9,340,000	145.18	1.37
433 高日發展	01/09/87-31/12/92	0.50	0.31	0.32	0.30	0.315	+0.005	+271	2,116,000	25.38	0.81
591 英皇地產	09/08/90-09/08/91	0.60	0.52	0.58	0.50	0.51	-0.010	-32	2,058,000	68.18	1.11
344 安泰企業	04/09/87-31/12/91	0.90	0.30	—	—	0.30	—	—		56.52	1.02
345 愛美高	01/11/86-31/10/94	2.45	0.28	0.28	0.28	0.28	—	—	180,000	48.25	3.30
498 第一華南	29/07/88-30/06/91	0.20	0.14	0.152	0.148	0.147	+0.007	+161	120,000	123.65	0.21
429 遠東發展	30/10/87-31/03/92	2.00	0.139	0.15	0.135	0.149	+0.01	+96	5,581,129	66.59	2.15
507 遠東投資	08/08/88-30/09/91	2.29	0.08	—	—	0.08	—		—	112.91	2.36
642 立信工業	01/11/90-31/12/93	1.10	0.54	0.58	0.52	0.57	+0.03	+142	510,000	39.17	1.67
215 第一太[illegible]	06/01/86-31/12/91	0.098	1.70	—	—	1.70	—		—	26.46	0.26
640 福輝首飾	02/10/90-01/10/93	1.30	0.46	0.63	0.475	0.59	+0.13	+5	3,104,000	36.81	1.97
510 富麗華	01/12/88-30/11/91	7.80	0.35	—	—	0.35	—		—	40.52	8.15
572 [illegible]國際	28/02/90-31/12/92	1.05	0.234	0.23	0.23	0.23	-0.004	-38	40,000	85.51	1.28
350 金山實業	01/12/87-01/12/91	2.75	0.198	—	—	0.198	—	—	—	54.45	2.97
600 金山地產	20/09/90-31/12/92	0.60	0.105	0.107	0.10	0.101	-0.004	-15	10,265,815	164.53	0.70
678 金源米業	28/01/91-31/03/94	1.28	1.44	1.54	1.45	1.52	+0.08	+142	1,433,200	48.15	2.80
143 鷹君	18/07/85-30/09/92	0.61	2.60	—	—	2.725	+0.125		—	-5.35	2.27
418 鷹君	01/08/87-30/09/94	1.70	1.39	1.49	1.40	1.48	+0.09	+114	6,966,000	8.21	2.60
516 格蘭酒店	01/01/89-23/12/91	2.00	0.223	0.23	0.23	0.23	+0.007	+226	30,000	21.20	2.23
530 壽海投資	10/07/89-30/06/91	0.95	0.365	—	—	0.365	—	—		102.75	1.30
430 恒隆	01/01/88-31/12/92	9.50	0.58	0.63	0.57	0.63	+0.05	+69	1,171,350	51.19	10.13
505 恒基發展	15/09/88-31/08/91	2.65	0.188	0.208	0.192	0.205	+0.017	+67	4,260,046	21.49	2.85
474 興利科技	01/04/88-31/12/91	0.20	0.059	0.067	0.06	0.066	+0.007	+41	19,590,000	17.18	0.27
423 大酒店	01/01/88-15/12/92	4.50	1.05	1.22	1.08	1.22	+0.17	+21	69,650	30.74	5.72
151 置地	15/05/85-31/12/91	2.72	9.60	9.90	9.65	9.85	+0.25	+241	200,663	-0.33	7.97
559 港澳發展	22/01/90-31/12/92	0.65	0.127	0.138	0.125	0.137	+0.01	+85	4,728,993	131.47	0.79
671 新系機構	28/12/90-31/12/93	0.60	0.215	0.218	0.205	0.21	-0.005	-28	4,132,003	78.02	0.81
414 漢國置業	07/07/87-31/12/92	0.99	0.50	0.53	0.50	0.52	+0.02	+201	1,456,000	13.56	1.42
654 合興集團	01/11/90-31/10/93	1.50	0.40			0.40			30,000	63.79	1.90
351 合和實業	01/07/90-31/12/91	1.81	2.075	2.425	2.05	2.375	+0.30	+27	6,264,000	2.60	3.97
533 新昌國際	11/09/89-10/09/92	3.60	1.94	2.05	1.92	2.05	+0.11	+139	220,734	13.57	5.65
435 惠泰國際	26/10/87-31/12/93	1.01	0.92	0.94	0.88	0.89	-0.030	-19	2,988,000	49.50	1.51
636 明輝發展	01/11/90-31/12/92	1.60	1.21	1.27	1.19	1.26	+0.05	+197	1,963,025	6.92	2.86
526 萬邦航業	01/07/89-30/04/92	6.00	1.18	1.10	1.06	1.06	-0.120	-6	26,580	59.55	7.06
284 國際德祥	07/09/90-30/09/92	1.10	2.275	1.50	1.40	1.40	-0.875	-2	490,000	42.86	2.50
424 玉郎機構	01/10/87-31/12/94	2.10	0.054	0.057	0.05	0.057	+0.003	+142	1,882,666	199.58	2.16
176 玉郎機構	01/04/88-31/12/98	1.00	0.151	0.156	0.145	0.15	-0.001	-57	3,488,664	59.72	1.15
061 怡和	22/12/80-15/10/92	16.49	7.10	7.75	7.30	7.75	+0.65	+65	4,039,344	1.99	29.27
568 [illegible]科研	31/01/90-31/01/93	1.34	0.67	0.70	0.66	0.69	+0.02	+229	830,200	50.36	1.89
594 金城國際	01/10/90-31/12/93	1.10	0.47	0.46	0.425	0.44	-0.030	-8	61,000	105.33	1.54
649 建生電子	20/11/90-31/10/93	1.50	0.60	0.65	0.60	0.60		—	751,717	77.97	2.10
536 廣生行	20/10/89-20/10/92	0.76	0.345	0.38	0.345	0.38	+0.035	+50	1,653,000	37.35	1.14
079 LET Pacific	31/03/86-31/12/92	0.60	0.85	0.85	0.81	0.80	-0.050	-10	220,000	27.27	1.40
486 龍新發展	01/08/88-31/07/94	0.90	0.355	0.385	0.355	0.385	+0.03	+74	23,644,500	32.47	1.28
563 龍新國際	01/02/90-31/12/91	2.20	0.20	0.21	0.20	0.21	+0.01	+161	372,717	39.31	2.41
659 新時投資	15/11/90-31/12/92	0.55	0.45	0.485	0.45	0.48	+0.03	+104	10,085,045	18.39	1.03
529 陸氏實業	01/08/89-30/06/92	3.18	0.055	0.06	0.047	0.047	-0.008	-3	160,700	89.82	3.23

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
590 華大地產	31/07/90-31/08/91	0.20	0.114	0.12	0.11	0.111	-0.003	-25	873,000	21.96	0.31
673 萬年置業	22/01/91-31/12/92	0.35	0.152	0.17	0.157	0.17	+0.018	+42	2,455,000	76.27	0.52
377 萬勝證券	01/09/87-31/12/92	1.18	0.14	—	—	0.14	—		—	83.33	1.32
644 菲華集團	01/10/90-31/12/93	0.72	0.61	0.64	0.58	0.59	-0.020	-18	1,150,000	118.33	1.31
584 新濠國際	01/08/90-30/07/93	0.17	0.20	—	—	0.20	—	—	9,705	59.48	0.37
381 美麗華	01/01/91-31/12/92	7.00	0.96	—	—	0.96	—	—	200	39.65	7.96
380 美麗華	01/01/93-31/12/94	7.00	0.96	—	—	0.96	—	—	200	39.65	7.96
210 樂聲電子	01/10/88-31/08/91	0.67	0.17	0.17	0.165	0.165	-0.005	-22	79,000	15.47	0.76
637 樂聲電子	01/10/90-31/12/93	1.00	0.25	0.26	0.243	0.26	+0.01	+201	330,880	90.91	1.26
363 新世界	02/01/87-31/12/91	9.00	1.54	1.66	1.53	1.64	+0.10	+113	3,989,648	20.23	10.64
554 百樂門印刷	19/01/90-29/12/92	0.80	0.102	0.102	0.094	0.10	-0.002	-30	714,800	125.00	0.90
431 百富勤	01/11/87-31/12/91	3.47	0.22	0.226	0.22	0.224	+0.004	+262	2,390,659	59.10	3.62
525 品質國際	21/04/89-30/06/92	0.55	0.305	0.325	0.305	0.32	+0.016	+168	4,014,600	25.46	0.68
527 品質國際	21/04/89-31/12/93	0.60	0.30	0.32	0.30	0.32	+0.02	+104	2,958,600	36.88	0.74
491 富豪酒店	22/07/88-30/06/91	2.67	0.048	0.052	0.046	0.048	—	—	754,400	74.84	2.71
596 富豪酒店	01/10/90-30/06/95	4.00	0.145	0.15	0.15	0.152	+0.007	+174	85,200	167.87	4.15
368 川河集團	25/01/88-31/12/92	0.77	0.22	—	—	0.20	-0.020		—	108.27	0.86
597 鴻運電子	28/09/90-15/09/92	0.68	0.51	0.55	0.50	0.51	—	—	1,770,500	67.61	1.19
476 玫瑰國際	05/02/88-31/12/93	0.74	0.40	0.43	0.39	0.41	+0.01	+242	8,510,000	24.40	1.12
564 索羅門匯豐	26/09/89-26/09/91	6.40	0.305	—	—	0.305	—	—	40,000	18.67	6.70
573 索羅門太古	01/03/90-25/01/93	15.70	3.80	—	—	3.85	+0.05		—	13.66	19.56
560 索羅門電訊	13/10/89-13/10/92	4.875	1.70	—	—	1.70	—		—	-1.87	6.57
456 爪哇控股	22/12/87-03/12/08	1.38	3.75	—	—	3.75	—		—	22.88	2.95
246 海裕國際	01/02/88-31/03/95	1.22	0.59	0.63	0.60	0.62	+0.03	+157	1,364,000	20.26	1.84
092 海[illegible]國際	21/03/89-31/03/92	0.80	0.32	0.33	0.315	0.325	+0.005	+274	2,562,000	7.14	1.12
537 徐福記	01/11/89-30/09/92	1.45	2.10	2.125	2.05	2.075	-0.025	-44	678,000	-3.29	3.34
667 新鴻基工業	01/01/91-31/12/93	1.10	0.33	0.385	0.33	0.385	+0.055	+19	18,027,200	40.09	1.48
357 新鴻基地產	01/01/87-31/12/92	7.55	20.60	21.40	20.60	21.30	+0.70	+219	238,400	-0.12	17.18
588 順豪建築	31/07/90-31/08/91	0.50	0.355	0.39	0.35	0.36	+0.005	+280	1,421,000	21.13	0.86
512 信德集團	31/10/88-15/12/67	2.92	1.78	1.88	1.80	1.87	+0.09	+160	4,271,118	10.62	4.48
365 信和置業	01/06/87-31/03/91	0.51	0.305	0.415	0.31	0.405	+0.10	+3	14,394,800	0.65	0.58
248 信和地產	01/06/87-31/12/91	0.58	0.43	0.53	0.45	0.50	+0.07	+20	192,000	22.75	0.66
504 升岡國際	01/10/88-31/08/91	0.75	0.105	0.137	0.106	0.133	+0.028	+8	3,702,000	29.60	0.82
643 升岡國際	01/09/91-31/01/93	0.85	0.30	0.34	0.315	0.335	+0.035	+44	2,402,000	88.10	1.18
483 寶光實業	21/04/88-31/12/91	5.00	0.295	0.31	0.31	0.31	+0.015	+157	125,000	72.68	5.31
634 大生地產	01/11/90-31/10/91	2.40	0.73	0.82	0.73	0.82	+0.09	+37	577,822	9.15	3.22
669 科技實業	01/01/90-31/12/93	1.20	0.375	0.40	0.37	0.395	+0.02	+149	3,198,400	99.37	1.59
570 湯臣太平洋	16/02/90-15/02/93	0.65	0.233	0.285	0.237	0.28	+0.047	+13	12,458,972	88.82	0.91
490 謝瑞麟	01/07/88-31/12/92	0.86	0.079	0.081	0.075	0.076	-0.003	-16	3,920,000	124.47	0.92
492 謝瑞麟	01/07/88-31/12/94	1.20	0.056	0.06	0.056	0.058	+0.002	+209	910,000	205.09	1.25
514 同得仕	01/04/89-31/04/91	1.05	0.049	0.065	0.055	0.065	+0.016	+4	648,000	15.53	1.11
593 富源國際	01/09/90-30/06/95	2.00	0.33	0.33	0.305	0.31	-0.020	-9	508,200	126.47	2.31
635 友利電訊	03/10/90-30/09/93	1.10	1.30	—	—	1.30	—		—	140.00	2.40
520 宇宙控股	15/02/89-31/12/91	0.075	0.169	0.17	0.159	0.169	—	—	843,478	20.26	0.14
646 宇宙控股	01/01/91-30/06/95	0.17	0.092	0.096	0.092	0.096	+0.004	+193	17,464,924	131.30	0.27
592 獲多利[illegible]	25/02/91-30/06/93	—	0.66	0.70	0.66	0.68	+0.02	+228	1,180,000	—	
660 獲多利恒指	23/11/90-27/11/92	—	0.63	0.65	0.63	0.64	+0.01	+273	900,000	—	
447 永鴻基	01/02/88-31/12/92	0.20	0.129	0.152	0.129	0.149	+0.02	+25	6,710,000	10.79	0.35
469 [illegible]生實業	01/01/92-31/12/02	0.35	0.191	0.20	0.191	0.20	+0.009	+179	1,180,000	173.74	0.49

債券

代號 公司名稱	息率	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	95.00	95.00	95.00	95.00	—	—	3,002	8.42
603 法國東方[illegible]債券93	9.00	130.00	128.00	128.00	128.00	-2.00	-42	10,000	7.03
605 法國東方[illegible]債券93	4.00	65.00	63.00	63.00	63.00	-2.00	-20	200	6.35
601 嘉新債券95	6.25	88.50	90.00	88.25	89.50	+1.00	+297	22,200	6.98
609 地下鐵路債券95	7.00	98.50		—	98.50	—			7.11
610 Paribas牛熊債券92	7.00	98.50		—	98.50	—		—	7.11
606 Paribas熊債券92	10.00	124.00	—	—	115.00	-9.00			8.70
608 Paribas牛債券92	4.00	86.00	90.50	86.50	91.00	+5.00	+134	9,400	4.40
611 海信債券93	7.25	100.50	—	—	100.50	—			7.21
604 世界銀行95	10.13	102.00	—	—	102.00	—			9.93
602 世界銀行96	8.95	96.75	—	—	96.75	—			9.25

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

一週股市行情表(一)

一週成交金額：4,348,895,356
(11/02/91—13/02/91)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字為恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行.財務.投資											
11.40	021 聯合企業⬆	11.10	11.40	11.30	11.40	+0.30	+237	14,201	161,511	3.34	6.75	8.99
2.425	662 亞洲金融	2.35	2.40	2.35	2.425	+0.075	+223	32,000	76,200	0.71	—	—
14.30	023 東亞銀行★⬆	13.50	14.30	13.317	14.30	+0.80	+130	1,878,454	30,480,094	4.19	12.86	4.19
4.00	123 嘉宏國際	3.95	3.975	3.95	3.95	—	—	22,877,138	90,367,597	1.16	11.24	5.57
—	110 中國東方	8.344	—	—	8.344	—		—	—	2.45	23.15	1.87
1.45	121 紀德置業⬆	1.36	1.45	1.37	1.40	+0.04	+230	6,704,000	9,478,260	0.41	29.35	1.09
0.46	106 Crusader⬆	0.435	0.46	0.42	0.44	+0.005	+295	38,583,000	17,051,050	0.13	—	—
8.00	440 大新金融⬆	7.60	8.00	7.60	8.00	+0.40	+150	548,844	4,317,197	2.34	9.17	6.37
	129 財務地產							暫停買賣				
0.029	166 F.P.Banc⬆	0.027	0.029	0.026	0.029	+0.002	+92	677,365,000	18,509,740	0.01	—	—
1.42	142 第一太平	1.35	1.39	1.34	1.36	+0.01	+308	4,036,267	5,473,382	0.40	5.90	4.41
0.212	214 第一太特資產	0.21	0.21	0.202	0.208	−0.002	−49	1,850,000	385,510	0.06	—	—
1.63	053 國浩集團⬆	1.44	1.63	1.45	1.61	+0.17	+43	13,750,000	21,353,250	0.47	10.45	4.66
27.80	**011 恒生銀行⬆**	26.10	27.80	26.10	27.00	+0.90	+217	3,894,759	106,363,036	7.91	14.69	3.87
5.65	**005 匯豐銀行⬆**	5.40	5.65	5.35	5.65	+0.25	+183	33,417,767	184,623,929	1.66	7.53	6.90
10.80	145 建屋貸款⬆	10.70	10.80	10.70	10.80	+0.10	+304	2,400	25,780	3.16	6.93	9.72
1.53	183 嘉華銀行⬆	1.45	1.53	1.45	1.52	+0.07	+174	368,281	553,550	0.45	11.76	—
4.30	197 倫大保險⬆	3.90	4.30	4.10	4.30	+0.40	+49	11,000	46,600	1.26	—	—
0.78	376 萬勝證券⬆	0.72	0.78	0.72	0.72	—	—	294,000	223,260	0.21	—	—
0.88	222 閩信集團⬆	0.83	0.88	0.85	0.86	+0.03	+207	60,000	50,900	0.25	13.37	—
1.40	495 百利大	0.89	0.90	0.79	0.85	−0.04	−14	4,006,163	3,366,118	0.25	—	—
1.23	226 萬眾財務⬆	0.95	1.23	1.04	1.21	+0.26	+7	1,068,000	1,263,860	0.35	19.84	4.12
0.355	227 大眾國際⬆	0.32	0.355	0.325	0.35	+0.03	+58	11,264,000	3,808,920	0.10	14.06	2.86
2.325	086 新鴻基公司⬆	2.075	2.325	2.10	2.325	+0.25	+38	12,623,000	28,341,575	0.68	8.41	6.45
1.03	265 德利投資	1.00	0.98	0.93	0.97	−0.03	−21	1,188,000	1,137,780	0.28	116.87	2.06
0.49	258 湯臣太平洋⬆	0.42	0.49	0.425	0.48	+0.06	+28	101,860,000	46,460,820	0.14	—	—
2.25	349 友聯銀行⬆	2.15	2.25	2.15	2.25	+0.10	+182	326,170	724,069	0.66	14.82	6.67
—	274 大華銀行	22.70	—	—	22.70	—		—	—	6.65	—	—
36.25	096 永隆銀行⬆	35.00	36.25	35.00	36.25	+1.25	+209	246,738	8,866,821	10.62	11.26	4.04
	綜合企業											
0.93	104 冠亞商業▲⬆	0.84	0.93	0.85	0.91	+0.07	+76	10,997,500	9,708,705	0.27	9.42	5.93
2.45	271 亞洲證券⬆	2.10	2.45	2.00	2.075	−0.025	−44	11,615,380	25,037,712	0.61	5.27	5.62
0.92	024 寶成集團⬆	0.87	0.92	0.89	0.90	+0.03	+217	1,028,000	930,200	0.26	11.08	7.21
1.30	025 其士國際▲⬆	1.20	1.30	1.22	1.30	+0.10	+76	1,063,200	1,339,780	0.38	7.72	3.46
2.325	116 周生生⬆	2.275	2.325	2.225	2.325	+0.05	+249	821,000	1,866,900	0.68	5.34	6.62
0.435	367 莊士機構⬆	0.41	0.435	0.405	0.435	+0.025	+123	6,513,308	2,709,653	0.13	11.85	2.30
0.455	508 其士商業國際⬆	0.44	0.455	0.43	0.445	+0.005	+296	4,840,000	2,141,320	0.13	6.93	3.71
1.01	441 寶隆洋行⬆	0.89	1.01	0.91	1.00	+0.11	+36	512,000	493,840	0.29	18.98	2.99
0.355	264 公和祥⬆	0.335	0.355	0.335	0.355	+0.02	+127	27,355,000	9,164,450	0.10	—	—
13.80	**013 和記黃埔**	13.30	13.60	13.30	13.40	+0.10	+307	15,412,044	206,396,772	3.93	13.44	4.18
3.90	155 華基泰集團	3.70	3.725	3.45	3.70	—	—	506,000	1,852,250	1.08	11.90	4.05
1.20	175 志正國際⬆	1.08	1.20	1.10	1.20	+0.12	+47	63,594	72,674	0.35	15.85	6.67
29.20	**015 怡和控股**	27.50	29.00	27.90	28.70	+1.20	+192	5,789,172	164,489,658	8.41	9.73	3.41
3.575	100 怡和國際汽車⬆	3.30	3.575	3.25	3.575	+0.275	+76	1,001,148	3,395,837	1.05	5.50	9.23
15.20	208 怡和策略	14.20	15.10	14.20	15.10	+0.90	+118	4,086,001	60,075,852	4.42	7.54	1.79
14.40	209 怡和策略(優)⬆	13.90	14.40	13.90	14.20	+0.30	+250	82,952	1,172,368	4.16	—	3.52
1.13	174 奇盛集團	0.95	0.98	0.93	0.95	—	—	6,468,000	6,186,500	0.28	7.91	6.24
4.225	194 廖創興⬆	4.00	4.225	4.075	4.225	+0.225	+140	974,950	4,064,883	1.24	10.75	[illegible]
	070 德智發展							暫停買賣				
0.77	478 名力集團⬆	0.74	0.77	0.72	0.76	+0.02	+237	3,978,000	2,926,840	[illegible]	6.61	[illegible]
0.44	218 王集團	0.415	0.425	0.425	0.43	+0.015	+207	72,000	[illegible]	0.13	—	[illegible]
1.74	438 太平協和⬆	1.64	1.74	1.62	1.72	+0.08	+170	24,586,500	[illegible]	0.50	15.00	[illegible]
0.425	282 百樂門印刷	0.41	0.42	0.40	0.40	−0.01	−27	[illegible]	3,343,800	[illegible]	10.28	2.50
3.075	224 建生國際▲⬆	2.80	3.075	2.90	3.075	+0.275	+54	[illegible]	4,210,700	0.90	7.62	4.88
1.61	679 亞洲企業⬆	1.40	1.61	1.42	1.56	+0.16	+45	[illegible]	20,204,580	0.46	—	—
0.49	253 順豪資源⬆	0.48	0.49	0.35	0.47	−0.01	−29	[illegible]	1,157,030	0.14	1.02	—
4.95	249 森那美⬆	4.60	4.95	4.50	4.95	+0.35	+89	[illegible]	5,398,950	1.45	8.06	11.31
17.60	**019 太古洋行A⬆**	17.00	17.60	17.00	17.20	+0.20	+294	[illegible]	119,984,260	5.04	8.85	4.66
3.00	087 太古洋行B⬆	2.925	3.00	2.90	2.975	+0.05	+267	[illegible]	5,316,604	0.67	7.66	5.38
5.05	661 廣豐集團⬆	4.775	5.05	4.725	5.00	+0.225	+179	2,546,000	12,370,250	1.47	—	—
1.12	009 電視企業⬆	1.05	1.12	1.08	1.11	[illegible]	[illegible]	1,135,000	1,248,880	0.33	9.45	8.10
1.07	369 富源國際⬆	1.03	1.07	1.00	1.02	[illegible]	[illegible]	3,441,880	3,550,243	0.30	8.24	9.80
11.60	290 永安集團⬆	10.70	11.60	10.90	11.70	[illegible]	[illegible]	71,534	800,090	3.43	13.03	1.37
1.15	532 王氏港建⬆	1.02	1.15	1.04	1.12	[illegible]	[illegible]	6,860,436	7,400,790	0.33	7.24	6.69
4.975	020 隆豐國際⬆	4.85	4.975	4.825	4.925	+0.075	[illegible]	3,466,400	16,953,675	1.44	11.49	4.06
0.48	464 長江國際⬆	0.39	0.48	0.37	0.47	+0.08	+12	360,000	157,990	0.14	6.41	5.32
1.27	375 長江貿易⬆	1.26	1.27	1.26	1.26	—	—	55,000	69,600	0.37	3.07	13.48
	工業製造											
0.94	519 實力⬆	0.79	0.94	0.79	0.91	+0.12	+26	10,915,500	9,713,920	0.27	8.80	6.58
1.84	522 ASM太平洋⬆	1.73	1.84	1.77	1.84	[illegible]	+117	278,000	499,300	0.54	7.73	5.71
1.55	043 卜蜂國際	1.53	1.55	1.51	1.54	+0.01	+312	27,666,202	42,193,479	0.45	11.25	4.86
0.38	461 中國印染⬆	0.345	0.38	0.345	0.36	+0.015	+193	522,000	192,630	0.11	5.35	2.78
1.41	646 祥業實業⬆	1.30	1.41	1.31	1.39	[illegible]	+102	1,872,000	2,570,920	0.41	—	—
	115 思捷石油							暫停買賣				
0.42	031 康力投資	0.42	—	—	0.43	+0.01	+244	1,200	432	0.13	—	—
0.97	118 大同機械⬆	0.91	0.97	0.91	0.97	+0.06	+109	1,246,000	1,168,200	0.28	7.33	3.61
2.125	122 鱷魚恤⬆	1.95	2.125	1.96	2.075	+0.125	+116	10,709,000	21,668,585	0.61	9.14	7.22
0.59	487 冠恒[illegible]⬆	0.55	0.59	0.55	0.57	+0.02	+206	4,304,000	2,424,190	0.17	6.80	—
0.57	033 依利安達⬆	0.52	0.57	0.52	0.56	+0.04	+88	16,177,200	8,907,646	0.16	9.41	4.46
2.175	295 萬順實業⬆	2.05	2.175	2.075	2.15	+0.10	+170	326,000	697,450	0.63	—	—
2.25	034 愛美高⬆	2.18	2.25	2.05	2.225	+0.075	+215	1,756,000	3,809,333	0.65	23.42	7.41
1.32	641 立信工業	1.21	1.21	1.20	1.20	−0.01	−52	700,000	840,200	0.35	—	—
0.99	420 福田集團⬆	0.92	0.99	0.92	0.98	+0.06	+112	918,000	883,120	0.29	5.44	6.11
0.84	136 通用電子⬆	0.79	0.84	0.78	0.83	+0.04	+159	2,760,000	2,235,490	0.24	11.20	4.22
1.93	040 金山實業	1.88	1.91	1.87	1.92	+0.04	+251	417,000	787,960	0.56	7.16	5.72
2.00	677 金源米業	1.80	1.89	1.80	1.89	+0.09	+161	6,960,000	12,930,640	0.55	—	—
0.62	186 Grando⬆	0.57	0.62	0.56	0.61	+0.04	+100	11,579,600	6,919,178	0.18	—	—
17.00	044 港機工程	16.60	17.00	16.60	16.90	+0.30	+264	548,400	9,233,960	4.95	11.35	4.38
0.228	114 興利科技⬆	0.216	0.228	0.215	0.227	+0.011	+156	8,850,000	1,974,870	0.07	8.73	7.89
1.39	586 香港玩具⬆	1.02	1.39	1.06	1.36	+0.34	+2	6,580,000	8,505,600	0.40	—	—
2.95	154 香港毛紡	2.80	2.90	2.85	2.90	+0.10	+209	79,000	227,950	0.85	[illegible]	6.17
1.22	047 合興集團▲	1.18	1.19	1.16	1.16	−0.02	−39	554,000	650,320	0.34	11.73	7.76
1.23	167 萬威國際▲⬆	1.19	1.23	1.19	1.21	+0.02	+268	1,166,000	1,407,140	0.35	7.77	6.36
0.41	152 新創見⬆	0.355	0.41	0.37	0.395	+0.04	+46	14,872,500	5,792,726	0.12	171.74	2.53
3.00	172 香島印染	3.00	—	—	3.00	—		—	—	0.88	8.69	8.00
7.15	179 德昌電機控股	7.10	7.05	6.90	7.05	−0.05	−55	596,000	4,166,800	2.07	12.57	2.84
1.22	567 壽幸科研⬆	1.13	1.22	1.12	1.21	+0.08	+98	7,192,000	8,446,410	0.35	7.45	5.45
1.00	180 開達集團	0.95	1.00	0.98	0.98	+0.03	+225	120,000	118,000	0.29	—	1.01
0.76	141 金城國際⬆	0.70	0.76	0.71	0.75	+0.05	+97	713,000	519,080	0.22	16.75	2.13
1.20	499 建生電子⬆	1.13	1.20	1.14	1.18	+0.05	+188	43,030,880	49,855,146	0.35	20.96	0.42
1.77	191 麗新國際⬆	1.70	1.77	1.70	1.73	+0.03	+266	5,683,000	9,832,910	0.51	6.37	8.09
5.80	411 南順⬆	5.05	5.80	5.10	5.70	+0.65	+34	313,768	1,745,142	1.67	15.38	1.47
1.74	339 羅氏國際⬆	1.64	1.74	1.66	1.71	+0.07	+195	1,406,576	2,389,568	0.50	6.70	8.19
1.72	366 陸氏實業⬆	1.61	1.72	1.61	1.70	+0.09	+141	1,849,000	3,078,455	0.50	28.33	1.17
4.15	212 南洋集團⬆	3.85	4.15	3.85	4.075	+0.225	+133	748,000	2,997,025	1.19	5.43	11.04
0.66	213 樂聲電子▲⬆	0.63	0.66	0.62	0.66	+0.03	+176	4,211,000	2,690,090	0.19	8.82	7.12
1.06	178 永新企業⬆	0.97	1.06	1.00	1.06	+0.09	+60	1,038,000	1,083,470	0.31	5.91	9.43
5.00	075 彩星國際⬆	4.175	5.00	4.20	4.925	+0.75	+18	29,028,000	135,142,600	1.44	20.44	4.37
0.55	243 品質國際⬆	0.53	0.55	0.52	0.54	+0.01	+260	5,228,000	2,799,600	0.16	—	1.85
0.38	523 品質國際(優)	0.375	0.38	0.375	0.38	+0.005	+285	2,024,000	760,000	0.11	—	13.13
1.84	229 利民實業⬆	1.70	1.84	1.72	1.82	+0.12	+99	1,058,000	1,895,120	0.53	4.83	10.98
0.71	472 鴻源電子⬆	0.65	0.71	0.67	0.71	+0.06	+62	22,395,000	15,292,240	0.21	—	—
1.03	234 玫瑰國際	0.90	0.92	0.88	0.90	—	—	5,126,000	4,618,400	0.26	—	—
4.05	236 生力啤酒	3.95	4.05	3.975	4.00	+0.05	+290	192,800	769,840	1.17	13.63	5.87
3.50	521 三泰實業	2.70	2.75	2.60	2.70	—	—	52,130	138,832	0.79	21.16	0.93
0.59	448 善美環球	0.58	0.59	0.57	0.58	—	—	10,650,938	6,205,256	0.17	4.60	4.57
1.74	081 鋭毅電器⬆	1.60	1.74	1.60	1.73	+0.13	+81	4,536,000	7,622,120	0.51	10.22	4.91
1.06	666 新鴻基工業⬆	1.03	1.06	1.02	1.06	+0.03	+232	9,674,000	10,061,000	0.31	—	—
6.40	250 南海紗廠⬆	6.00	6.40	6.00	6.40	+0.40	+104	125,500	783,275	1.88	4.61	10.94
0.64	485 升國國際▲⬆	0.60	0.64	0.60	0.63	+0.03	+161	33,891,831	20,785,249	0.18	8.87	5.87
3.275	084 寶光實業▲	3.10	3.075	2.90	3.075	−0.025	−54	615,000	1,849,375	0.90	9.21	6.50
1.26	254 廣聯企業⬆	1.16	1.26	1.18	1.25	+0.09	+87	64,000	77,700	0.37	5.91	4.00
0.115	076 森馬寶秘	0.112	0.115	0.111	0.113	+0.001	+306	23,300,000	2,639,240	0.03	—	—
1.27	663 恒光行	1.17	1.25	1.20	1.23	+0.06	+153	768,000	934,540	0.36	—	—
2.60	524 瑞綾國際⬆	2.15	2.60	2.175	2.60	+0.45	+11	9,158,000	22,073,000	0.78	8.38	4.61
5.25	146 太平地氈⬆	4.95	5.25	4.95	5.25	+0.30	+125	119,000	599,475	1.54	11.12	6.85
1.80	680 聯思集團	—	1.80	1.45	1.56			53,205,500	84,363,250	0.46	—	—
0.81	669 科技實業	0.76	0.81	0.76	0.80	+0.04	+150	5,142,000	4,008,440	0.23	—	—
1.04	500 凱科國際⬆	0.98	1.04	0.96	1.00	+0.02	+256	4,446,000	4,461,760	0.29	—	—
1.53	094 東君工業⬆	1.41	1.53	1.42	1.44	+0.03	+251	14,796,000	21,876,140	0.42	8.58	6.80
4.00	458 聯亞集團⬆	4.00	4.00	4.00	4.175	+0.175	+191	6,750	26,888	1.22	5.64	10.54
0.96	518 同得仕▲⬆	0.90	0.96	0.92	0.96	+0.06	+104	749,600	703,890	0.28	6.09	7.13
7.70	272 協興針織	7.40	7.70	7.60	7.70	+0.30	+199	78,600	600,725	2.26	5.49	16.88
3.60	273 怡南集團⬆	3.55	3.60	3.50	3.60	+0.05	+280	238,000	847,150	1.05	7.97	8.33
1.02	419 友利電訊⬆	0.95	1.02	0.97	1.00	+0.05	+150	1,446,000	1,437,580	0.29	—	—
0.60	413 華盛國際	0.55	0.57	0.53	0.56	+0.01	+262	4,235,000	2,345,600	0.16	5.52	6.91
7.35	098 南聯實業⬆	7.10	7.35	7.10	7.30	+0.20	+235	6,211,500	44,879,800	2.14	7.69	10.96
1.75	099 王氏國際⬆	1.71	1.75	1.63	1.66	−0.05	−23	2,899,919	4,898,055	0.49	5.11	8.43
2.00	294 長江製衣	1.96	1.98	1.98	1.98	+0.02	+301	78,000	154,440	0.58	5.60	12.12
0.18	298 遠生實業⬆	0.169	0.18	0.168	0.179	+0.01	+132	58,923,000	10,177,030	0.05	21.31	4.25
	運輸.倉塲											
7.90	**293 國泰航空⬆**	7.70	7.90	7.65	7.80	+0.10	+287	8,330,000	64,822,500	2.29	6.73	5.38
0.77	029 中建造船	0.71	0.75	0.71	0.73	+0.02	+235	7,316,000	5,349,440	0.21	—	—
3.725	119 新海康▲	4.10	—	—	4.05	−0.05		—	—	1.19	3.02	9.88
4.45	117 萬邦航業⬆	4.275	4.45	4.30	4.425	+0.15	+213	2,029,552	8,971,443	1.30	3.92	4.52
2.40	207 明仁企業	2.175	2.40	2.20	2.30	+0.125	+135	3,102,000	7,092,200	0.67	81.56	—
4.25	217 海南發展⬆	4.00	4.25	4.10	4.25	+0.25	+120	16,500	68,650	1.25	9.70	9.88
3.30	332 東方海外	3.10	3.20	3.00	3.15	+0.05	+271	1,937,198	6,006,638	0.92	—	—
6.70	237 安全倉⬆	6.20	6.70	6.35	6.65	+0.45	+94	1,170,264	7,606,464	1.95	5.75	9.28
4.15	242 信德集團⬆	3.925	4.15	3.90	4.05	+0.125	+224	4,384,596	17,628,006	1.19	11.62	7.29
0.117	276 宇宙控股	0.113	0.116	0.111	0.115	+0.002	+265	84,253,410	9,559,373	0.03	17.16	2.52
17.20	095 華光控股⬆	15.30	17.20	15.30	16.50	+1.20	+86	70,008	1,141,547	4.83	5.42	—
	酒店.飲食											
2.525	105 凱聯酒店⬆	2.45	2.525	2.425	2.45	—	—	1,078,000	4,648,500	0.72	6.06	4.29
2.15	341 大家樂	2.10	2.15	2.075	2.125	+0.025	+293	3,552,000	7,528,850	0.62	11.61	5.08
0.51	557 城市酒店⬆	0.49	0.51	0.48	0.51	+0.02	+198	14,232,000	7,092,070	0.15	728.57	—
0.85	037 遠東酒店⬆	0.80	0.85	0.80	0.85	+0.05	+120	598,400	491,172	0.25	72.03	1.18
6.00	039 富麗華▲	5.90	5.90	5.80	5.80	−0.10	−39	102,000	596,600	1.70	11.69	5.69
1.83	674 金島集團	1.70	1.73	1.65	1.70	—	—	638,000	1,071,540	0.50	—	—
1.87	195 格蘭酒店A⬆	1.80	1.87	1.83	1.84	+0.04	+248	2,042,862	3,795,746	0.54	8.86	8.70
0.179	196 格蘭酒店B⬆	0.171	0.179	0.173	0.176	+0.005	+231	965,550	170,168	0.05	8.46	9.09
7.65	051 海港企業⬆	7.45	7.65	7.50	7.50	+0.05	+310	215,000	1,622,250	2.20	8.28	8.66
4.375	045 大酒店⬆	4.225	4.375	4.25	4.375	+0.15	+212	612,500	2,630,300	1.28	11.68	3.88
7.00	161 鴻福實業	7.00	7.00	7.00	7.00	—	—	4,000	27,100	2.05	—	—
4.70	422 文華東方	4.65	4.65	4.50	4.625	−0.025	−59	1,496,804	6,871,963	1.36	7.96	8.43
5.75	071 美麗華⬆	5.30	5.75	5.15	5.70	+0.40	+90	143,420	796,492	1.67	29.86	2.98
1.52	542 星辰集團⬆	1.44	1.52	1.44	1.49	+0.05	+216	636,000	947,120	0.44	8.87	4.36
8.60	223 百樂企業⬆	7.05	8.60	7.15	8.40	+1.35	+15	388,000	2,895,200	2.46	19.57	2.14
1.56	078 富豪酒店⬆	1.52	1.56	1.52	1.55	+0.03	+259	4,296,444	6,625,591	0.45	7.57	3.23
1.07	235 紅寶石⬆	1.02	1.07	1.05	1.07	+0.05	+169	51,000	54,150	0.31	—	1.39
1.65	668 八佰伴飲食⬆	1.56	1.65	1.58	1.64	+0.08	+153	2,662,000	4,318,000	0.48	—	—
	公用事業											
74.00	360 大東電報⬆	69.50	74.00	70.00	74.00	+4.50	+114	12,275	893,719	21.68	—	—
17.60	**002 中華電力▲⬆**	17.30	17.60	17.00	17.20	−0.10	−58	3,631,089	62,896,226	5.04	12.29	4.37
24.70	026 中華汽車⬆	23.80	24.70	23.80	24.60	+0.80	+220	134,050	3,259,580	7.21	15.93	3.13
14.00	032 海底隧道	14.00	14.00	13.90	14.00	—	—	706,000	9,868,000	4.10	8.50	10.46
11.50	**003 中華煤氣⬆**	10.90	11.50	11.10	11.50	+0.60	+145	4,509,200	51,040,460	3.37	23.44	2.14
10.70	**006 港燈集團⬆**	10.40	10.70	10.30	10.70	+0.30	+234	6,795,613	71,383,148	3.14	12.63	5.30
4.30	050 香港小輪⬆	4.10	4.30	4.10	4.275	+0.175	+195	513,800	2,163,580	1.25	11.06	6.55
6.90	**008 香港電訊⬆**	6.80	6.90	6.70	6.70	−0.10	−43	16,150,950	109,286,341	1.96	17.13	4.51
6.60	062 九龍汽車⬆	6.30	6.60	6.25	6.55	+0.25	+203	693,123	4,443,311	1.92	10.35	7.33
	百貨.傳播.零售											
0.87	188 正大國際⬆	0.80	0.87	0.81	0.84	+0.04	+161	1,649,000	1,399,070	0.25	45.65	—
0.61	378 城市資源	0.59	0.61	0.56	0.57	−0.02	−17	9,973,000	5,875,420	0.17	—	—
0.49	513 恒和珠寶⬆	0.42	0.49	0.43	0.47	+0.05	+40	2,807,000	1,283,180	0.14	13.13	2.13
11.40	353 牛奶國際⬆	11.10	11.40	11.00	11.20	+0.10	+305	6,669,086	74,081,857	3.28	17.64	2.81
7.70	113 迪生創建⬆	6.45	7.70	6.65	7.30	+0.85	+32	5,972,000	43,191,150	2.14	9.52	3.37
1.11	036 遠東投資國際⬆	1.05	1.11	1.03	1.11	+0.06	+136	254,400	269,828	0.33	25.28	3.60
1.45	639 福輝首飾⬆	1.31	1.45	1.31	1.44	+0.13	+52	8,808,000	12,138,100	0.42	—	—
0.475	147 新系機構	0.46	0.465	0.44	0.455	−0.005	−46	28,720,000	13,113,990	0.13	11.37	4.92
0.73	343 王朝集團⬆	0.71	0.73	0.70	0.72	+0.01	+280	269,998	193,599	0.21	—	—
0.97	647 Joyce⬆	0.88	0.97	0.89	0.96	+0.08	+66	4,502,000	4,217,800	0.28	—	—
1.05	280 景福集團▲⬆	0.97	1.05	1.00	1.05	+0.08	+80	148,000	153,640	0.31	7.58	10.48
13.80	066 連卡佛A⬆	11.40	13.80	11.80	13.80	+2.40	+10	169,240	2,087,340	4.04	8.66	5.80
1.14	192 連卡佛B⬆	1.08	1.14	1.10	1.21	+0.13	+39	4,321,432	4,752,652	0.35	7.60	6.61
11.40	067 立[illegible]⬆	10.60	11.40	10.70	11.40	+0.80	+90	132,000	1,473,400	3.34	8.43	21.92
—	204 NewsCorp	74.676	—	—	74.676	—		—	—	21.88	—	—
1.31	018 東方報業▲	1.23	1.29	1.22	1.25	+0.02	+269	11,276,000	14,087,640	0.37	7.73	7.76
2.775	583 南華早報⬆	2.60	2.775	2.625	2.775	+0.175	+103	6,978,000	18,965,000	0.81	15.21	10.81
4.825	080 邵氏公司⬆	4.25	4.825	4.25	4.80	+0.55	+33	2,223,000	10,199,800	1.41	10.54	5.62
5.85	241 瑞興百貨	5.60	5.85	5.65	5.85	+0.25	+186	68,000	390,300	1.71	38.36	5.55
3.15	244 先施⬆	2.825	3.15	2.825	3.10	+0.275	+56	2,110,000	6,396,300	0.91	26.70	2.01
1.54	233 星島集團⬆	1.50	1.54	1.48	1.51	+0.01	+311	654,000	990,200	0.44	—	1.32
0.415	417 謝瑞麟⬆	0.40	0.415	0.40	0.41	+0.01	+242	6,585,690	2,667,621	0.12	5.27	17.07
0.66	279 東方紅⬆	0.60	0.66	0.63	0.66	+0.06	+51	20,886,437	13,456,218	0.19	14.80	5.20
8.10	**511 電視廣播⬆**	7.80	8.10	7.75	7.80	—	—	535,000	4,226,600	2.29	9.17	7.69
8.45	289 永安公司⬆	7.90	8.45	7.85	8.40	+0.50	+119	2,254,500	18,347,015	2.46	13.13	5.36
2.025	292 八佰伴香港⬆	1.85	2.025	1.85	1.96	+0.11	+128	11,032,000	21,197,410	0.57	14.74	4.59
	建築.地產											
0.79	373 聯合集團⬆	0.74	0.79	0.74	0.77	+0.03	+199	29,101,600	21,963,920	0.23	7.38	4.47
1.42	056 聯合地產⬆	1.34	1.42	1.36	1.37	+0.03	+246	2,399,978	3,317,548	0.40	6.05	3.77
0.80	260 聯合東榮⬆	0.72	0.80	0.73	0.77	+0.05	+101	12,548,250	9,529,078	0.23	13.25	2.60
4.125	101 淘大置業⬆	3.90	4.125	3.90	4.10	+0.20	+153	3,097,489	12,433,391	1.20	11.68	6.46
0.208	022 亞細安⬆	0.204	0.208	0.20	0.203	−0.001	−60	15,498,000	3,142,232	0.06	1015.00	—
10.40	134 Beazer Asia	9.85	9.90	9.85	9.85	—	—	29,000	286,250	2.89	12.20	1.97
1.18	268 奔達國際⬆	1.10	1.18	1.10	1.16	+0.06	+148	28,050,800	31,846,364	0.34	7.15	—
0.76	108 建懋國際⬆	0.70	0.76	0.72	0.76	+0.06	+71	636,000	473,340	0.22	—	—
0.74	206 國泰城市	0.69	0.71	0.69	0.70	+0.01	+279	1,261,804	885,153	0.21	7.45	7.14
1.62	355 世紀城市⬆	1.57	1.62	1.56	1.59	+0.02	+289	3,490,111	5,551,330	0.47	6.92	6.81
1.87	131 卓能地產⬆	1.61	1.87	1.63	1.86	+0.25	+24	1,328,100	2,359,060	0.55	10.41	2.93
[illegible]	**001 長江實業⬆**	14.80	15.30	14.70	14.70	−0.10	−56	15,679,450	233,298,010	4.31	11.64	2.72
6.30	112 [illegible]	5.60	—	—	5.60	—		—	—	1.64	23.10	1.79
0.84	130 [illegible]	0.80	0.84	0.80	0.84	+0.04	+161	4,157,120	3,420,568	0.25	—	1.19
2.025	[illegible]	1.97	2.025	1.96	2.00	+0.03	+277	18,339,577	36,316,828	0.59	17.01	5.00
1.01	216 建業實業⬆	0.88	[illegible]	0.88	1.00	+0.12	+30	10,296,000	9,843,200	0.29	8.26	8.50
—	120 四海地產1000	4.47	—	—	4.40	−0.07		—	—	1.29	—	—
4.60	125 四海地產2000	3.80	[illegible]	3.85	3.85	+0.05	+286	16,000	61,600	1.13	34.16	3.37
3.975	544 大同混凝土	[illegible]	3.95	3.85	3.90	+0.05	+287	932,000	3,636,375	1.14	9.97	3.85
0.67	156 高日發展⬆	0.64	0.67	0.64	0.65	+0.01	+274	6,685,713	4,349,849	0.19	114.04	4.62
0.68	163 英皇地產	0.63	0.67	0.63	0.66	+0.03	+176	17,534,000	11,378,460	0.19	—	1.52
0.66	128 安寧企業⬆	0.61	0.66	0.60	0.65	+0.04	+111	5,688,000	3,605,760	0.19	15.70	3.85
1.30	035 遠東發展	1.23	1.30	[illegible]	[illegible]	+0.06	+170	3,841,309	4,842,568	0.38	5.49	6.98
0.104	135 第一華南	0.094	0.098	[illegible]	0.096	+0.002	+251	56,600,000	5,456,530	0.03	0.44	—
0.71	571 景耀國際	0.69	0.70	0.67	0.69	—	—	9,588,000	6,523,560	0.20	11.18	2.90
0.275	140 金山地產	0.27	0.275	[illegible]	[illegible]	−0.005	−36	38,878,500	10,369,500	0.08	—	—
2.40	041 鷹君⬆	2.275	2.40	2.30	2.40	+0.125	+146	10,544,459	24,800,953	0.70	11.88	3.67
0.67	270 粵海投資⬆	0.59	0.67	[illegible]	0.64	+0.05	+73	1,388,000	890,460	0.19	—	3.09
6.75	**010 恒隆⬆**	6.40	6.75	6.30	6.70	+0.30	—	7,415,200	48,126,930	1.96	7.77	6.12
2.425	097 恒基發展⬆	2.275	2.425	2.275	2.35	+0.075	+221	10,277,133	24,099,421	0.69	8.81	6.38
9.65	**012 恒基地產⬆**	9.35	9.65	9.40	9.60	+0.25	+239	2,337,600	22,269,885	2.81	8.79	3.64
8.10	**007 置地⬆**	7.90	8.10	7.80	8.00	+0.10	+290	17,234,337	137,108,124	2.34	13.47	6.68
0.35	149 港澳發展⬆	0.315	0.35	0.31	0.34	+0.025	+83	41,859,286	13,567,166	0.10	12.01	4.38
4.85	049 置業信託A⬆	4.75	4.85	4.75	4.85	+0.10	+255	1,142,171	5,511,070	1.42	7.08	6.70
0.91	153 置業信託B⬆	0.90	0.91	0.91	[illegible]	+0.01	+298	408,692	371,722	0.27	6.63	7.13
2.175	480 香港興業⬆	2.05	2.175	2.075	[illegible]	+0.10	+170	7,359,600	15,524,060	0.63	11.51	0.93
0.75	159 河聯投資⬆	0.69	0.75	0.68	0.69	—	—	11,666,263	7,765,136	0.20	29.11	3.25
1.27	160 漢國置業⬆	1.23	1.27	1.24	1.25	+0.02	+269	3,921,668	4,915,082	0.37	14.30	8.94
4.075	**054 合和實業⬆**	3.80	4.075	3.75	[illegible]	+0.275	+95	11,904,400	46,254,431	1.19	9.67	5.89
5.05	055 新昌國際⬆	4.80	5.05	4.80	4.975	+0.175	+205	2,774,556	13,691,126	1.46	8.04	5.83
1.06	164 惠泰國際⬆	1.03	1.06	1.00	[illegible]	−0.02	−31	17,613,277	18,119,214	0.30	2.81	4.94
1.32	014 希慎興業⬆	1.26	1.32	1.26	1.32	+0.06	+176	35,025,834	45,426,917	0.39	12.75	6.81
2.70	165 明輝發展⬆	2.525	2.70	[illegible]	2.675	+0.15	+129	5,236,440	13,449,823	0.78	382.14	2.80
5.00	171 國際置業	4.90	5.00	5.00	5.00	+0.10	+256	6,250	31,200	1.47	7.15	7.80
2.225	286 國際德祥	2.00	2.00	1.70	1.75	−0.25	−4	5,454,000	9,745,100	0.51	—	—
1.35	173 嘉華國際⬆	1.28	1.35	1.28	1.35	+0.07	+147	6,671,356	8,840,845	0.40	46.71	2.21
2.55	181 啓明⬆	2.35	2.55	2.50	2.55	+0.20	+72	62,000	156,300	0.75	6.46	7.06
2.175	184 激成投資⬆	2.025	[illegible]	2.075	2.15	+0.125	+122	268,000	567,400	0.63	5.25	4.65
0.50	185 建煌新記	0.45	0.45	0.415	0.425	−0.025	−11	663,546	287,207	0.12	—	—
4.525	190 熊谷組▲⬆	4.425	[illegible]	4.375	4.45	+0.025	+314	1,377,000	6,077,125	1.30	15.37	4.49
0.84	189 廣生行⬆	[illegible]	[illegible]	0.77	0.83	+0.07	+63	12,516,000	10,020,485	0.24	9.02	4.34
1.12	063 LET Pacific⬆	0.92	[illegible]	0.93	1.10	+0.18	+14	3,027,550	3,061,351	0.32	4.13	2.72
0.98	488 麗新發展⬆	0.91	0.98	0.93	0.97	+0.06	+109	6,385,000	6,097,390	0.28	8.68	4.12
0.90	484 麗新發展(優)	0.90	—	—	0.90	—		—	—	0.26	—	11.56
3.025	068 [illegible]發展⬆	3.00	3.025	2.925	2.975	−0.025	−51	997,000	2,974,200	0.87	3.24	6.55
[illegible]	263 [illegible]	0.82	0.88	0.82	0.87	+0.05	+123	26,800,000	22,719,015	0.25	27.71	0.52
	198 [illegible]地產							暫停買賣				
0.265	201 華大地產⬆	0.25	0.265	0.249	0.255	+0.005	+258	4,809,800	1,226,266	0.07	—	—
0.295	202 萬年置業⬆	0.285	0.295	0.28	0.295	+0.01	+213	6,006,000	1,724,380	0.09	1475.00	3.32
0.65	132 菲華集團⬆	0.61	0.65	0.60	0.60	−0.01	−41	50,568,000	31,369,520	0.18	3000.00	—
40.25	158 萬邦投資⬆	38.50	40.25	39.25	40.25	+1.75	+184	22,000	877,375	11.79	10.42	9.94
8.90	**017 新世界發展⬆**	8.60	8.90	8.60	8.85	+0.25	+233	9,235,020	81,000,109	2.59	9.81	6.89
0.90	257 寧發國際⬆	0.81	0.90	0.83	0.89	+0.08	+53	490,000	423,000	0.26	445.00	1.11
5.90	220 晉利地產⬆	5.60	5.90	5.60	5.85	+0.25	+186	24,000	137,600	1.71	11.36	1.71
2.40	073 百利保⬆	2.35	2.40	2.35	2.40	+0.05	+251	1,401,736	3,326,998	0.70	8.90	5.41
2.05	569 保華國際	1.99	2.00	1.95	1.97	−0.02	−47	402,000	789,535	0.58	—	1.02
2.35	090 百富勤⬆	2.25	2.35	2.225	2.275	+0.025	+298	2,821,289	6,416,116	0.67	26.67	6.15
2.70	225 博富臨⬆	2.60	2.70	2.60	2.70	+0.10	+204	44,000	118,400	0.79	7.74	5.18
8.10	077 聯邦地產A⬆	7.75	8.10	7.80	8.10	+0.35	+185	587,125	4,693,669	2.37	9.93	7.78
1.56	228 聯邦地產B⬆	1.52	1.56	1.53	1.56	+0.04	+240	103,437	160,652	0.46	9.56	8.08
1.55	231 富利國際	1.07	1.09	1.04	1.06	−0.01	−50	414,043	440,106	0.31	36.55	3.07
0.415	281 川河集團⬆	0.38	0.415	0.375	0.415	+0.035	+63	28,425,120	11,107,836	0.12	—	—
0.77	238 森滿合⬆	0.68	0.77	0.68	0.75	+0.07	+48	2,186,000	1,533,300	0.22	7.04	3.03
2.125	252 華信地產▲⬆	2.05	2.125	2.05	2.075	+0.025	+292	84,000	174,995	0.61	7.01	7.42
2.525	251 爪哇控股⬆	2.40	2.525	2.35	2.40	—	—	3,074,000	7,518,450	0.70	9.23	3.75
1.74	506 海嘉國際	1.73	1.73	1.73	1.73	—	—	110,000	190,300	0.51	20.00	2.60
1.58	240 海裕國際⬆	1.56	1.58	1.52	1.53	−0.03	−32	580,400	908,860	0.45	9.34	6.21
1.09	269 海暉國際	1.07	1.05	1.01	1.05	−0.02	−34	615,000	630,750	0.31	17.98	—
17.50	**016 新鴻基地產⬆**	17.10	17.50	17.10	17.20	+0.10	+313	4,001,234	68,935,811	5.04	11.19	5.35
0.75	219 順豪建築⬆	0.63	0.75	0.63	0.71	+0.08	+35	12,164,000	8,625,630	0.21	3.23	—
2.85	245 星港地產⬆	2.35	2.85	2.40	2.80	+0.45	+15	674,000	1,768,150	0.82	35.90	1.79
0.59	083 信和置業⬆	0.54	0.59	0.54	0.58	+0.04	+92	121,834,157	68,499,832	0.17	11.35	3.78
0.54	247 信和地產⬆	0.50	0.54	0.50	0.54	+0.04	+82	19,820,629	10,322,717	0.16	10.59	4.63
3.50	535 孫福記	3.425	3.45	3.425	3.45	+0.025	+309	2,372,800	8,165,980	1.01	12.73	2.99
4.30	088 大昌集團⬆	4.00	4.30	4.025	4.20	+0.20	+161	3,392,500	14,160,081	1.23	10.27	8.33
2.975	089 大生地產⬆	2.825	2.975	2.80	2.95	+0.125	+188	1,305,225	3,762,369	0.86	7.15	5.15
1.80	091 德榮建築⬆	1.61	1.80	1.58	1.58	−0.03	−35	5,180,000	8,614,300	0.46	—	—
1.11	277 大興置業⬆	1.09	1.11	1.06	1.06	−0.03	−24	240,000	260,700	0.31	23.19	3.29
1.32	028 天安中國⬆	1.15	1.32	1.16	1.31	+0.16	+29	7,998,000	9,998,830	0.38	125.96	0.76
2.20	266 天德地產	1.35	1.46	1.37	1.43	+0.08	+130	859,520	1,227,142	0.42	11.36	1.60
1.36	267 泰富發展⬆	1.30	1.36	1.32	1.33	+0.03	+245	4,952,898	6,654,582	0.39	13.26	3.38
1.07	278 華廈置業▲	1.07	—	—	1.09	+0.02		—	—	0.32	5.72	3.67
7.05	283 偉益置業	6.15	6.25	6.05	6.10	−0.05	−53	186,000	1,138,300	1.79	17.69	4.92
9.20	**004 九龍倉⬆**	8.95	9.20	8.95	9.15	+0.20	+247	5,825,152	52,650,119	2.68	13.92	4.97
2.725	287 永發置業⬆	2.425	2.725	2.40	2.65	+0.225	+60	33,000	83,600	0.78	23.35	1.88
0.315	288 永鴻基⬆	0.29	0.315	0.295	0.315	+0.025	+69	9,220,000	2,804,075	0.09	22.66	—
3.40	291 永達利⬆	2.30	3.40	2.45	3.35	+1.05	+1	2,904,000	8,722,550	0.98	398.81	—
2.575	193 歷屋國際	2.50	2.50	2.50	2.525	+0.025	+302	50,000	125,000	0.74	—	—
2.00	296 裕興建築	1.98	2.00	1.87	1.93	−0.05	−26	641,710	1,244,459	0.57	6.89	2.07
	其他											
—	342 FAI	23.00	—	—	23.00	—		—	—	6.74	—	—
—	162 虎豹	10.00	—	—	10.00	—		—	—	2.93	—	—
7.85	170 工業投資⬆	6.55	7.85	6.65	7.80	+1.25	+17	82,192	600,570	2.29	3.25	5.13
0.239	200 新澳國際⬆	0.225	0.239	0.222	0.232	+0.007	+227	7,592,222	1,768,029	0.07	52.73	—

PUBLIC LIBRARY

體育

賀歲盃足球首天場面熱鬧
香港維拉奏捷
首仗主隊表現出色顧錦輝拔頭籌
譚拔士錦上添花初四與維拉爭霸
泰國隊踢法硬朗艾迪蓬被逐離場
次場維拉加斯卡連奴一箭定江山

（特訊）羊年賀歲足球賽大年初一在政府大球場展開，該日天朗氣清，風和日麗，結果首仗香港足總邀請隊二比零輕取泰國國家隊，由顧錦輝先拔頭籌，譚拔士錦上添花。次場英國阿士東維拉一球勇挫莫斯科戴拿模，加斯卡連奴射入全場唯一入球。

初一入場觀衆高達二萬五千九百零七人，總收入達一百四十一萬四千七百七十元。據足總主席余錦基表示，足總主辦本屆賽事的成本約為二百萬元，而今日收入已有百四萬，加上贊助費，足總已歸本。初四的決賽收入是淨賺的了，而且明日由香港與維拉爭霸，相信會吸引更多觀衆入場。

二比〇香港擊敗泰國

香港隊集本地華洋精英，實力比泰國為高，取勝十分合理，甫一交戰，使用高空戰術威脅泰國後防，利用米頓、基亞在兩路邊綫進襲，再斬中給巴貝利，譚亞福攻門。

戰幕初昇，兩隊立即展開中場爭逐。香港憑藉主場之利，攻勢較多，但泰國踢法硬朗，破壞主隊的組織。僅五分鐘，譚拔士移過右路搵食，底綫傳中，巴貝利遠柱近門抽射，但被泰國門將猜勇沒收。泰國隊今仗只負兩球，門將救了多記險球，應記一功。

兩分鐘後，巴貝利與客隊中堅艾迪蓬爭球時起衝突，雙雙被罰黃牌。此後，主隊已控制中場，幾佔七成攻勢，但怯於對方硬朗踢法，誤傳頗多。直到廿一分，巴貝利中路突破，被艾迪蓬勾跌，他因有黃牌在身，被球證出示紅牌逐出場，泰國只餘下十人能戰。

泰國隊變陣，把中場華拉云移後填補中堅位置，使中場組織力削弱。

四十分，泰國反搏，域猜交域通成單刀之勢，但又被劉棟平封位成功，雙方上半場零比零言和。

易邊之後，雙方原陣應戰，泰國廿二分得黃金機會，先是艾特浦中路突破成單刀，劉棟平走出禁區外把他搵跌，客軍得自由球，由華拉雲主射，他射穿人牆，直飛龍門右上角，眼看必入，劉棟平反應奇快，飛身托出，救了必入之記。

大難不死，香港到卅二分先拔頭籌，米頓右路開出角球，譚亞福前柱「銃」後，顧錦輝六碼點衝前一頂，皮球中楣底彈入網，港隊一比零佔先。

卅八分，主隊左前場得罰球，巴貝利送入禁區，譚拔士近柱頂入，香港遂以二比零擊敗泰國。報回亞運會落敗之仇，但主隊之勝，門將劉棟平功勞不少。

一比〇維拉勝戴拿模

由於兩隊似未能適應亞洲天氣，所以節奏頗慢，使戰情頗沉悶，但下半場球迷模仿世界盃玩「人浪」，場面熱鬧有趣。

上半場雙方多在中場爭逐，缺乏攻門鏡頭，尤其是維拉，球員狀態不足，走動較少，攻勢雖稍多，但戴拿模後防嚴密，使維拉無法突破，反而戴拿模菲力卓高近門施射，最見威脅，但被史冰一抱入懷。下半場，維拉踢得較積極，到了十四分，南愛爾蘭加斯卡連奴接應高雲斯開出角球，遠柱頭槌建功，一比零取勝，將於初四與香港爭冠軍。

編者認為兩戰賽果合理，首為港隊憑身材高大守皆贏得制空權。

次仗維拉採貼身攔截 CLOSE MARKING 戰略成功，衛將防守嚴密，急搶與快纏兼施，使戴拿模鋒將難獲起腳叩關，遂以一球淘汰對手。

各隊陣容如下：

香港足總邀請隊
鄧桂盛　米頓
劉棟平　譚亞福　山度士　譚拔士
謝夫　顧錦輝　巴貝利
彭錦全　基亞

泰國國家隊
蘇密　薛迪
猜勇　華拉雲　艾特浦　域通
納堤　艾迪蓬　域猜
柏洛　蘇定

阿士東維拉
格利　尼爾遜
史冰　麥格夫　高雲斯　奧尼
孟菲特　加治　加斯卡連奴
派斯　戴利

莫斯科戴拿模
施馬田　和亞卓夫
施瑪遼寧　史基日諾夫　賓達拿　卡里阿高夫
諾高羅杜夫　狄高卓　菲力卓高
洛西夫　施列達

世界排名退居第二位瑞典艾堡在布魯塞爾室內網球賽以三比六、六比一及六比四擊敗澳洲卡殊，晉入半準決。

輕重量級拳王爭霸戰
希爾衛冕對凱恩斯
將延至六月三日舉行
希氏過去卅仗職業拳賽保持不敗

（法新社拉斯維加斯十六日電）據凱撒皇宮酒店的職員在週五表示，由希爾對凱恩斯的輕重量級拳王爭霸戰將由五月一日延期至六月三日舉行。

「拳賽籌辦者希望拳賽可以在週一晚舉行，因為屆時觀衆會較多，」酒店發言人蒙治表示。

「他們原本希望在五月份的某一個週一舉行，後來同意在六月的其中一個週一晚進行比賽。」

在過去卅仗職業拳賽保持不敗的希爾，將進行衛冕世界拳擊協會輕重量級拳王寶座，他於八七年九月取得該榮譽。

現年卅二歲的凱恩斯，則嘗試奪取第二個輕重量級拳王名銜，他在八七年勇奪世界拳擊理事會該級別的拳王寶座。（梁）

布魯塞爾室內網球賽
碧加艾堡晉半準決
張德培霍傑入三輪
蘭度基拔森巴斯費城順利晉級

（外電綜合報導）布魯塞爾舉行的室內網球賽碧加與艾堡均進入半準決。

碧加勝出兩個決勝局，以七比六（七比二）、七比六（七比五）淘汰德國同袍捷連。瑞典艾堡則以三比六、六比一、六比四擊敗澳洲卡殊進入半準決。

較早時種子球員霍傑與張德培輕鬆地均以直落兩盤打入在比利時舉行的布魯塞爾室內網球賽第三輪。

同樣韋蘭特亦晉級，不過這位前世界第一因為上一球季未能重振雄風，加以大休五個月，在這次六十萬美元賽中未列為種子球員。

現時世界排名第一碧加在此賽進行衛冕，也首戰蘇聯富可夫六比四、三比六及六比三。

碧加的主要勁敵之一為排名第二的艾堡，這位瑞典好手在次輪以六比四、六比一挫敗同袍吉斯塔臣。

七號種子美國張德培以六比三、六比二輕取法國波殊，四號種子法國霍傑以六比一、六比二輕取以「外卡」身份參賽的比利時麥蘇；瑞士羅剎以六比四、六比三勝海地艾根諾。

現時世界排名僅為第八十位的韋蘭特以六比四、七比六（七比五），勝意大利甘寶勒斯，晉入次輪。

儘管首次發球力度不大，張德培以刁鑽的底線打法和一些出色的回擊球壓住波殊來打。

羅剎勝在發球，而他發出十五個A士球，令艾根諾難以招架。

韋蘭特憑古惑的防守打法，使甘寶勒斯亦無以施技，韋蘭特在底線走動出色，間以越身球壓制對手上網。

「我設法改造自己一貫打法的，」張德培說：「我正努力在發球上再下多些功夫，同時多練習截擊，使自己打法更全面。」

張德培一九八九年奪得法國公開賽冠軍一鳴驚人，排名躍升到第五位，但去年打法有些進展，因為他傷臀部而休養三個月。

他說：「去年對我來說是艱難的一年，我三個月不能打球，許多賽事都白白放棄，希望有好轉。」

張德培今年利用六個星期來改善發球技術，因而放棄了澳洲公開賽，上星期他剛復出，在米蘭首輪敗於德國史狄普拍下。

張德培說：「改善發球和上網，在這些方面下功夫，不是短期湊效的，要假以時日，任何事情不可以一夜之間成功的。」

他說，今年他要為大滿貫賽事作好準備，但他不願意為自己成功定下期限。

張德培說：「我不會期望很快就能打出色的發球與截擊球，這是需要時間才見功夫的。」

另外世界排名第四美國阿加斯首輪即被淘汰，敗於沙仙努六比三及七比六。

另外，在美國費城舉行的美國室內網球賽中，基拔、森巴斯、蘭度均擊敗對手，晉入半準決。

蘭度首席種子捷克蘭度以七比六（七比五）、六比三打敗排名第十五的南非繆勒。

蘭度對着左手持拍的繆勒，表現不理想，首盤蘭度心情顯得緊張，在決勝局才以七比五勝出。

次盤蘭度恢復水準，較輕鬆地以六比三取勝。

麥恩來以七比六（七比二）及六比四勝澳洲馬素。

蘇聯體操奇才比洛沙捷夫在鞍馬上英姿（左）練習近況（右）。

體操界彗星比洛沙捷夫
下月來港紅磡表演
積極備戰首屆世界職業體操賽
賽後將赴瑞典工作計劃開學校

「蘇聯體操精英大滙演」，將於下月八日至十日在香港紅磡體育館上演。

今次來港的蘇聯體操隊成員，包括有大家熟悉的八八年奧運及歐洲錦標賽多次冠軍，被譽為世界體壇傳奇人物的體操好手比洛沙捷夫。

自從八八年奧運會後，這位傳奇人物很少有消息傳出，大家都以為他已退休，其實他並沒有退休，他雖然已退出國家隊，但却正式轉為職業運動員，並打算角逐五月於美國舉行的第一屆世界職業體操錦標賽，穩保世界冠軍位置，他更表示，打算在這次世界賽後轉往瑞典發展，因此今次來港表演，將會是他在國家隊的最後一次演出。

現年廿四歲比洛沙捷夫，曾經參加過無數國際比賽，八三年加入蘇聯國家隊，曾在世界錦標賽、歐洲錦標賽，分別得過兩次金牌，並於八八年奧運中奪得男子全能冠軍。

關於他的近況，他表示，自己只是離開國家體委轉投一美蘇合資的經理人公司，可將繼續安排他參加比賽及表演，所以他將成為職業運動員，於香港表演完畢後，將會更積極地備戰五月於美國舉行的第一屆世界職業體操錦標賽。

由於體能規限，體操運動員的職業生涯都很短，比洛沙捷夫卻表示，年齡絕不會對他的體能構成障礙，他更自信地認為至今為止，他依然是世上最優秀的運動員，自退出國家隊後，他自言一直都沒有鬆懈，甚至自費長期租用一體育館自我鍛練，所以有信心，可穩保世界冠軍位置。

提及現時世界體壇上新一代運動員的潛質時，比洛沙捷夫認為，現在有一些國家特別是美國運動員，他們皆專注於某一個項目之訓練，因此水準非常高，而蘇聯的體制不同，運動員須各項皆精，各項困難及能力消耗亦更大，不過在衆多蘇聯體操表演者中，他則較看好亞泰奧其夫在雙槓之表演。

他之所以被稱為世界體壇奇人，其原因是他曾於八五年遇上非常嚴重的意外，以致腳骨碎裂，有四十多塊之多，當時醫生提出要切除受創的部分，但他堅決拒絕，他相信可以創造奇蹟，結果傷癒後復出，參加八七年世界錦標賽，並在八八年奧運中取得男子冠軍。

比洛沙捷夫亦透露了他的未來大計，他表示，他已經正式轉為職業運動員，而在未來兩年內，他將繼續專注練習單槓、鞍馬、雙槓及吊環，並希望發展更多新動作，而在五月之世界職業錦標賽後，將轉往瑞典工作，目前，亦計劃於美國開設一體操學校。

他又表示，很高興可以來港表演，並稱今次會是一次非常難忘的經驗，必定會全力以赴帶給香港觀衆一個超水準之演出。

其餘隨隊來港演出的蘇聯體操好手包括：奧運及世界及歐洲錦標賽冠軍柳金；八八年奧運金牌得主謝貝科；奧運及蘇聯賽八八冠軍芭圖娃；世界賽冠軍沙蘇連高娃；八九年世界錦標賽冠軍、八八、九〇年歐洲賽冠軍、八八奧運女子體操銅獎、八九歐洲盃賽冠軍天美珍高、世界錦標賽八九年冠軍世界盃九〇冠軍，歐洲錦標賽及九〇年冠軍史加甸娜。男女混合組：馬卓高，利迪高娃是八八年及九〇世界賽冠軍，女子組祖詩舒娜、艾利摩娃是八九年世界盃，九〇年世界及歐洲賽冠軍；男子維謝利斯卓高，史提沙高夫是八九年世界盃得主，九〇年世界及歐洲賽冠軍；女子組安尼斯摩娃、佐加比安娟、奧科欣是八八及九〇年世界賽，歐洲賽冠軍。（主）

挫泰國港隊吐氣揚眉
英蘇鬥快惟未見精彩

（特訊）本港球壇盛事，每年一度的賀歲波初一經已上演，結果首天比賽港聯二比零，勝泰國隊，「維拉一比〇淘汰莫斯科戴拿模」。

當日有近二萬六仟名觀衆入場，盛況空前。在球市清淡的今日能有如此熱鬧場面「實屬球圈一大喜事」。希望賀歲波所帶來的這一鼎盛場面，能成為今年港足球界一個良好開端「並繼續發展下去，使本港球市蒸蒸日上球員波樓年年增加，足運水準大大提高。終有一天，足球發燒友們擾波唔使再貼錢。」相信這是衆多港體育界、足球界人仕在新年到來之際的共同願望。

幾時實現這一願望雖然不知，但賀歲波首天港聯兩球擊退泰國仔，足以令港球圈為之鼓舞，高興萬分。

七十年代以前「香港足球在亞洲聲名顯赫，每逢與泰國隊交手，總是凱旋而歸。近年泰國隊變得愈來愈難對付，至去年十月到十二月，香港代表隊和班斯南華曾兩度敗在泰國腳下。今番賀歲波，港聯能把握機會打贏泰國仗，實屬可喜可賀，這無疑是給疲弱的本港球市打入一支強心針，作用甚大，影響深遠。

港聯是役能勝泰隊，主要得力於「空襲」戰術，所入兩球均頭槌建功，顧錦輝、譚拔士米頓等將演出亦十分悅目，若非巴貝利腳風欠順，港聯應有更多入球。

泰國隊仍保持其硬朗特色，球員拚搶勇猛，氣勢迫人，港隊球員往往未控定來球，泰國腳就已殺到，雙方身體搵碰頗繁，賽事頗有些火藥味。

球證伍健亦並非無名之輩，這可能是他獲國際球證資格後的首場大型賽事，執法尺度掌握得恰如其分，基本能控制場面。

首日比賽美中不足的是，兩支歐洲球隊阿士東維拉、莫斯科戴拿模均未踢出應有水準，令到有心想睇好波的球迷們稍感失望。

莫斯科戴拿模球員拚勁略強一些，但他們的數名主將並未隨隊東來，祗以年輕球員頂補，水準自然要打折扣。

阿士東維拉陣容雖變動不大，但球員似乎未入狀態，踢來全無英國波強勁，快速的特色，個人表現方面，僅戴利、加斯卡連奴，尼爾遜較為積極。

如果要給這兩支外隊的演出評分，最多祇能給五十五分。但願初四的決賽，港聯和泰國隊，能逼他們踢出真功夫。（平）

分別頂入。另山度士、巴貝利、基亞·

中國女籃首號中鋒
鄭海霞竟三嘆苦經
兵敗亞運遭受批評腰傷未癒

在去年舉行的北京亞運會上，中國女籃意外地敗給南韓隊，國內外輿論界為之嘩然，而高中鋒鄭海霞此役的功與過，更成為人們議論的焦點。近日，女籃冬訓基地鄭州採訪鄭海霞，她一言三嘆。

傷心：女籃兵敗亞運

「女籃的失利對我打擊很大，因為為備戰亞運，我付出的代價太大了。」鄭海霞開門見山地說。

回憶是痛苦的，鄭海霞臉上的哀傷清晰可見。「亞運會前一個多月，我母親去世，家裡人怕影響我訓練，一直不告訴我，直至亞運前二十來天，我才從旁人嘴裡得知，而那時，賽期已近，我不能回家，都無法對媽媽的遺像說聲再見。」

偏偏禍不單行，在亞運前的一次訓練中，她的腰部受傷，靠了六支封閉針，才硬撐著上亞運賽場。女籃的兵敗亞運，使她付出的這許多努力都像肥皂泡一樣輕輕飄走，唯一留給她的只是心中一片陰雲。

委屈：不要說我「大笨象」

女籃在家門口輸球，有些球迷接受不起，她們指責起球隊來，而鄭海霞首當其衝，更有的報紙不客氣的稱女籃失利在於一成不變地使用「一大笨象」戰術。

海霞對此頗委屈，她道：分析女籃失利反映許多訓練上的問題，如場上戰術單一，當南韓隊將她防死後，中國隊缺乏應變措施，當然只能被動挨打。她充滿自信地說：「我認為我並沒有失去作用，相反我還為我沒能打完全場（決賽）表示遺憾。」亞運會後的技術統計表為她的話作了證明：在所有場次比賽中，她的得分仍居中國隊前列。

新任主教練李亞光對運用高大隊員的問題自有見解：籃球是高人的運動，與歐美相比，我們的身材不是高了而是矮了。對高大運動員，關鍵是如何訓練、如何使用。

著急：腰傷至今未癒

女籃來鄭州冬訓後，鄭海霞一直做「壁上觀」。亞運會前留下的腰傷，如今變本加厲，她只能每天到訓練場邊看球邊調整。

「別看我總在旁邊呆著，可我並不輕鬆。這屆女籃任務重、壓力大，大家都齊心協力想拚出個名堂來，可我卻心有餘而力不足，唉！」她長嘆一聲。

說完，她站起身，雙手捂腰緩緩離去，使人不忍看她那日漸消瘦的背影。

英格蘭國腳阿當斯
提前獲釋恢復操練
曾因醉酒駕駛被判入獄四月

（法新社倫敦十四日電）英國國家足球隊後衛阿當斯將於本週內出獄，相信他可以在週末恢復操練。

這名阿仙奴的球員因醉酒駕駛而被法庭判入獄四月，不過他服刑兩月後提前獲釋。

阿仙奴領隊格拉咸認為阿當斯祇要操練兩週即可回復比賽狀態，而阿仙奴在三月三日大戰利物浦時將可以最強陣容應戰。

美短跑名將保維爾
六十米賽締造新猷
新紀錄六秒四八於馬德里創造

（馬德里十四日電）美國短跑名將保維爾週三在馬德里國際室內田徑賽中，以六秒四八打破男子六十米世界紀錄。

保維爾在第一次比賽時曾締造六秒四〇驚人成績，不過卻被裁判取銷資格，原因是他偷步犯規，因此在十分鐘後進行重賽，他終在賽事中刷新世界紀錄。

舊紀錄由美國選手米華在八七年三月七日在印第安納賽事中所創，時間是六秒五〇。

加拿大飛人莊遜曾締造六秒四一世績，不過因為服藥事件而被取銷。（梁）

美國十六歲摔角手
比賽勝利後突死亡

（美聯社加州韋迪拿十六日電）據當地官員表示，一名十六歲的摔角手於週五贏得一項比賽後不久倒地死亡。

阿古拉高中的羅爾米在週五年間贏取一場一百二十五磅級別的比賽，他與教練傾談一會後離開及倒在地上，洛杉磯醫長連歷美亞說。

羅爾米被送往艾榮特社區醫院後宣佈死亡。

「現時並不知道他有什麼生理上毛病，」連歷美亞說，他又補充說將會進行解剖以決定死因。（梁）

台田徑手擬赴閩集訓
紀政稱設施夠完備

（香港中國通訊社二月十六日電）台北消息：台灣田徑協會理事長紀政偕夫婿張博夫，日前到福州、泉州、廈門拜訪田徑界朋友，並參觀當地田徑設施，認為福建省是台灣田徑選手理想的易地訓練據點。據悉，若台灣有關單位允許，台港田徑協會有意於今年夏天之前派出第一批選手前往福州參加訓練比賽。

據〈聯合報〉報道，紀政是本月上旬抵福建的，一直由福建省體委會科長李德水陪同參觀福建省的田徑設施，據透露，福州剛完成一座田徑場，並作為福建省田徑訓練中心，廈門田徑場和北京亞運的場地一樣，將於今年十月竣工。

紀政從福建回台後表示，台灣和福建除了氣候、語言相近外，更重要的是兩地發展田徑運動的走向相同，都是以短跑、跳躍、跨欄、全能運動為專長項目，有利於切磋。

紀政並透露，已有一些外國田徑隊前往福州訓練，若台灣田徑隊前往訓練，福建省田徑委員會將會予以優待，訓練比賽課程均可作特別安排。

據〈聯合報〉了解，台灣公立體育學院教練葉健銘帶領選手丙慧芳、廖學松自薦累蘭同台後，已有意申請前往福州訓練比賽。

港鄧鏡波書院陸運會
紅社獲總錦標

香港鄧鏡波書院第廿三屆陸運會，於本月九日及十一日假座黃竹坑運動場舉行。大會嘉賓為校友鍾國昌律師。校長李益循神父致歡迎詞；感謝鍾學長於百忙中抽空蒞臨頒獎，對母校關懷備至，出錢出力。此次運動會決賽日雖遇風雨，各同學均能出席，精神可嘉。鍾國昌學長則勉勵各同學積極參與各項活動或比賽，超越勝敗得失。只有凡事不聞不問，凡事不參與，此等人方為真正失敗者。最後由校監張志誠神父致送紀念品與鍾校友。大會於上午十一時結束。茲錄成績如後：

甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	廖立杲	謝曉藝	陳立佳
二百米	廖立杲	謝曉藝	徐飛
四百米	王家強	黃家健	陳植堅
八百米	王家強	鄭樹博	王偉強
百一跨欄	馮建生	周泉	李宏庭
跳遠	容世杰	李健鵬	黃家健
三級跳遠	容世杰	李健鵬	周軒
推鉛球	容世杰	林建澤	黃家健
跳高	廖立杲	李健鵬	周泉
社際團體	紅社	黃社	
個人	容世杰		

乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百米	雷達文	李滿華	黃正民
二百米	李滿華	李兆倫	雷達文
四百米	彭惟邦	袁業鵬	李兆倫
八百米	謝樹聲	黃學然	彭惟邦
百米跨欄	李滿華	劉泳文	王達志
跳遠	姚家亮	陳志豪	林建國
三級跳遠	林建國	陳志豪	何智偉
推鉛球	姚家亮	黃世安	梁文華
跳高	袁業鵬	劉泳文	鄭國輝
社際團體	白社	黃社	
個人	李滿華		

丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
六十米	羅銘澤	盧立庭	許寶亮
一百米	羅銘澤	盧立庭	鄧志恒
二百米	楊奇昌	梁木富	鄧志恒
四百米	梁國威	周享毅	譚玉麟
八百米	何耀宗	梁國威	林平軒
跳高	李曉龍	楊嘯	謝堯安
跳遠	劉俊文	譚玉麟	譚兆輝
推鉛球	陳金傑	林川	鄭翔
擲壘球	楊嘯	羅國強	鄭翔
社際團體	紅社	黃社	
個人	楊嘯		

丁組

項目	冠軍	亞軍	季軍
六十米	李健恒	李秉健	鍾慶能
一百米	林文傑	李健恒	曾子傑
二百米	何家樂	何幹忠	鍾慶能
四百米	黃浩威	葉仕樑	李梓春
跳高	曾子傑	朱致雯	朱成傑
跳遠	吳漢成	劉曉林	鄭兆倫
社際團體	藍社	黃社	
個人	李健恒		
公開千五米	王家強	黃世安	李滿華
公開三千米	張文輝	黃梓德	何耀宗
團體總冠軍	紅社		

天主教區小學聯校陸運
七九間校參加
兩局議員譚惠珠主禮

香港天主教教區學校聯會小學組第七屆聯校陸運會於前月假銅鑼灣政府大球場舉行，參賽學校凡七十九間，健兒共二千三百餘人，陣容鼎盛。健兒們精神抖擻，賽事進行緊湊，競爭激烈。

運動會在悠揚的聖詩聲中揭開序幕，首由教區教育事務主教代表霍理義神父領禱，繼由教區學校聯會主席陳學文校長主持升旗禮，宣佈運動會開始，在教區學校聯會小學組前任主席劉伯榮校長主持的鳴槍聲後，各校健兒便展開激烈而精彩的角逐，賽果美滿，成績驕人。頒獎禮於下午四時開始，首由聯會小學組主席陳若慈校長致開會詞，繼而恭請得行政立法兩局議員譚惠珠及教區教育事務主教代表霍理義神父頒獎，再恭請譚惠珠致訓詞。譚議員讚揚健兒們的體育精神，並訓勉同學要經常保持運動，同時透過運動的訓練，以鍛練強健的體魄，充沛的精神，將來便可面對挑戰，為香港的前途而努力，為服務我們的社會貢獻出力量。最後由教區學生服務中心主席盧國銘校長致送紀念品，教區學校聯會主席陳學文校長致送嘉賓紀念品，聯會小學組副主席黃寶璇校長致謝詞，運動會在聖樂聲中結束，氣氛至為愉快。

綿紡先修學校陸運會
綠社膺總冠軍
郭家明陳偉業吳中豪頒獎

棉紡公會職業先修學校陸運會於月前假荃灣楊屋道運動場舉行決賽，全部比賽項目共四十餘。參賽健兒逾千，極一時之盛，比賽於是日上午九時開始，各健兒由校長監督後，奮勇爭先，競賽精神洋溢，贏得全場掌聲。

在各項比賽完結後，大會邀請銀禧體育中心高級教練郭家明、區域市政局副主席陳偉業、校監吳中豪聯同校長及老師，與學生舉行一場足球友誼賽，比賽激烈。賽後舉行頒獎禮，大會邀請與會嘉賓致訓詞及頒獎，大會於下午四時三十分圓滿結束。

全場冠軍：綠社

個人冠軍：男甲 陳旭昌，男乙 鄭家華，男丙 張振海，女子組 曾虹。

男子中組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	彭秉輝	李國威	楊步偉
二百公尺	彭秉輝	黃禮安	扶家禮
四百公尺	梁俊健	陳旭昌	扶家禮
八百公尺	陳旭昌	曾志傑	陳岸飛
千五公尺	曾志傑	陳旭昌	胡國雄
百十高欄	梁俊健	張國健	湯建偉
跳高	黃禮安	吳清福	梁俊健
跳遠	黃禮安	劉俊傑	彭秉輝
推鉛球	楊步偉	羅建偉	劉俊傑
標槍	楊步偉	陳旭昌	徐生英
四百接力	黃社	綠社	藍社
千六接力	黃社	藍社	綠社

男子乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	羅浩然	郭偉健	鄭冠雄
二百公尺	翁怡程	陳義舟	鄭冠雄
四百公尺	鄭家華	翁怡程	麥卓倫
八百公尺	鄭家華	許育光	倪政敏
千五公尺	鄭家華	許育光	翁怡程
百十高欄	許育光	劉士豪	李文華
跳高	張昇堯	陳子雄	羅浩然
跳遠	翁怡程	鄭家華	葉偉倫
推鉛球	陳義舟	曾昭毅	顧海成
標槍	李文華	蔡沛權	陳義舟
四百接力	綠社	黃社	藍社
千六接力	綠社	黃社	藍社

男子丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	張振海	盧國輝	吳嘉偉
二百公尺	張振海	黃偉基	盧國輝
四百公尺	林卓能	梁國偉	蘇智健
八百公尺	王立基	林卓能	歐栢倫
千五公尺	王立基	梁年發	林卓能
一百低欄	林智健	王勝華	文偉俞
跳高	丘偉華	陳崇漢	
跳遠	張振海	張嘉倫	盧國輝
推鉛球	曾偉倫	梁年發	梅浩然
標槍	曾偉倫	彭慈深	郭賢迪
四百接力	紅社	藍社	綠社
千六接力	紅社	綠社	藍社

女子組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	許莊歡	吳麗萍	何偉慈
二百公尺	許莊歡	何偉慈	汪詠華
四百公尺	吳思宇	曾虹	黃麗嬋
八百公尺	陳思玲	鄭小燕	吳思宇
一百低欄	廖詠琴	鄭敏屏	蘇子君
跳高	曾虹	鍾秀玉	何偉慈
跳遠	何敏儀	曾虹	黃彩虹
推鉛球	辛文娟	馮寺萍	陳莉娜
四百接力	藍社	黃社	綠社

恭賀新禧

三羊啟泰

聯合集團

聯合地產

聯合東榮

三泰電業

百樂門印刷

仝人鞠躬

香港公共圖書館
KONG PUBLIC LIBRARIES

台中央銀行總裁謝森中表示
今年年底前將考慮開放遠期外滙市場
爲控制滙率將採逐步局部方式
國內石油靠入口價格難以調低

（中央社台北十六日電）中央銀行已原則決定在今年底前，適度開放銀行遠期外匯交易，至於最可能的方式，金融界人士大多認爲，應該以放寬匯銀的外匯買賣超限制，最有可能。

由於央行總裁謝森中日前已明白宣示，將在今年底前，愼重考慮開放遠期外匯市場。

因此除了由央行考慮的時機外，開放方式也頗受國內匯銀矚目。

一位匯銀有關部門主管指出，鑑於以往匯率大幅波動，與「熱錢」大量流入的教訓，目前市場普遍認爲，央行應該以逐步、局部方式，放寬遠匯交易的可能性最大。

至於在逐步放寬的考慮下，現階段則以提高匯銀的買賣超部位最爲可行，也最容易控制；匯銀也會因而增加外匯操作的空間，讓遠匯交易逐步恢復活絡。

據了解，目前央行規定國內匯銀的外匯買超部位，依規模分爲五千萬及二千萬美元；賣超部位則一律限制只有六百萬美元。

（中央社台北十八日電）經濟部長蕭萬長表示，即使波灣戰爭結束後國際油價下跌，但考量我國條件與國際油價長期走勢，經濟部不會輕易調低國內油價。

他告訴記者，許多專家均預測戰後油價將下跌，但這只是短期現象，長期來看，低油價時代已經過去了。

蕭萬長表示，我國能源幾乎百分之百依賴進口，由過去第一次、第二次國際能源危機及這次波灣戰爭，可以發現國際間有任何風吹草動，對我國衝擊均很大。

他說，雖然中油可以採取海外探油、併購國外油公司等策略以取得油源，但眞正最有效的因應對策仍是節約能源與提高能源使用效率，因此經濟部的能源價格政策必須以這兩件工作爲優先考量因素。

（中央社華盛頓十八日專電）美國總統日前提交國會的一九九一年經濟報告中，盛讚亞洲新興經濟體—中華民國、新加坡、韓國和香港—在一九九零年的成就。

布殊政府說，亞洲新興經濟體的成功，在於他們向外看的政策使企業獲得報酬；也強烈顯示出，由政府控制的經濟根本無法發生作用。

一九九一年經濟報告是布殊政府第二度提出的同類報告，其中大多討論東歐和拉丁美洲的經濟轉移情形，又說，僅僅財務援助無法解決東歐國家、蘇聯和拉丁美洲開發中國家所面臨的艱辛挑戰。

政府行新曆‧民間過舊年
馬華僑社文教中心 新春義賣春聯興學
西柏林越棉寮華裔餐舞會慶祝
法蘭克福華裔舉辦中國日活動

（中央社吉隆坡十六日遠新電）波斯灣戰事並未給馬來西亞帶來不利影響，反而造成農曆新年一片旺盛景象。

由於馬國石油產量每天增加五萬桶，價格又挺升不墜，使得國庫外匯盈餘大增。馬國政府已決定在三月之前，國內物價保持不變，而且民生日常必需品可維持至六月後，才作調整，使華裔社會所重視的春節，在物價平穩，貨源充足的條件下，消費量急劇上升。

幾家大規模百貨市場，今年另出噱頭，各在正門大廳搭建舞台，聘請民俗劇團表演戲劇，唱新年歌曲，推出西洋魔術、舞獅表演，林林總總，吸引更多消費者前往購買年貨。

馬國財政部已諭令國家銀行發行鍍金的一元硬幣，替代一元紙幣，按理黃澄澄的一元硬幣象徵金盾應受歡迎，事實卻相反。原來華人都喜歡以嶄新的一元紙鈔封紅包，因此年底前都有人在國家銀行大擺長龍，以換取一元的出籠新鈔。

此外，春節離不了舞獅與燃放爆竹點煙花，今年又多了一項賣春聯。這項賣春聯，是華社文教中心發動的，將義賣所得款項都捐給各地華文獨立中學，以及部份捐給華社資料中心。主辦單位準備了十萬對春聯，預計將可籌募百萬元義款。

（中央社波昂十六日專電）德國各地華僑在中國農曆春節期間舉辦一系列活動慶祝，法蘭克福華裔聯誼會更擴大規模，於二月二十一日至二十三日與該市北區市政府合辦「中國日」。

西德華僑協會與慕尼黑中國同學會已於二月九日在慕尼黑餐聚慶祝，會中並表演節目及舞獅助興。約兩百人參加慶祝會。

二月十六日，西柏林越、棉、寮華裔聯誼會將舉行餐會及舞慶祝，柏林地區的三、四百位華裔人士將與會。

漢堡中華會館將於今日在漢堡庫利爾會議中心舉行大規模的慶祝晚會，估計將有八百位來賓參加慶祝。

法蘭克福華裔聯誼會今年將與法蘭克福北區市政府聯合舉辦爲期三天的「中國日」活動，活動內容包括舞獅、中國歷代服裝表演、中國舞蹈、中國功夫、中國古樂演奏、菲律賓舞蹈、中國拉麵表演。活動會場並將展出故宮文物（仿品）展覽及中國書法、國畫展覽。

裝上砲彈 瞄準目標 在沙地阿拉伯中部一個空軍基地，一名空軍地勤人員正在給F十五型戰機裝上炸彈，準備出擊伊拉克軍的目標。（美聯社）

北京中國科學院國情分析
生存與發展專題報告
大陸將面臨四大困境

北京的中國科學院國情分析研究小組於去年撰寫了題爲《生存與發展》的報告。該報告預示了中國大陸將要面臨的四大困境：

一、人口增長三大高峯相繼來臨，彼此疊加，就業、福利、教育負擔空前沉重。三大高峯是：總人口在二零二零至二零三零年達到十五億；勞動年齡人口在二零二零年達到十億；六十歲以上老年人口在二零四零年高達三億以上，這種局面，中國前所未有，世界罕見。

中國的改革和發展將面臨失業激增的威脅，社會福利開支將不堪重負，在人口激增洪流中膨脹起來的低素質人口盤將惡化中國的人力資源。

二、農業資源日趨緊張，接近承載極限。目前中國人均佔有耕地、林地、草地和水資源低於世界平均水平，在未來三四十年間又呈下降趨勢，屆時，耕地危機和水資源危機將構成中國自然資源最突出的兩大危機。若目前人口發展勢頭不減，就要提前十五年突破土地資源的承載極限。

三、環境污染迅速蔓延，生態平衡日趨惡化。報告指出，危及中華民族未來生存與發展基礎的生態環境惡化狀況表現爲：「先天不足，並非優越；後天失調，人爲破壞；退化污染，兼而有之；局部改善，整體惡化；治理趕不上破壞，環境質量每況愈下。」報告驚呼，「以中國歷史上最嚴峻的生態環境，負擔着中國歷史最龐大的人口和最耗費資源的活動能力」，這有可能「演化成下世紀上半葉中華民族生存與發展所面臨的最主要危機之一」。

四、糧食需求迅速擴張而增長卻舉步維艱。據預測，二零零零年人均糧食需求量將達五百公斤，二零二零年上升到六百公斤，而增產糧食困難重重。專家預計今後三四十年，中國糧食市場將長期困擾於求遠大於供的緊張狀態。

國情分析研究小組嚴肅指出，中國以往的經濟發展戰略，往往失誤於過高估計經濟發展的形勢和有利條件、過高提出經濟發展目標和要求、過高地估計處理困境和危機的能力。

國情分析研究小組提出了中國今後的長期發展模式—非傳統的現代化道路。這種發展模式，是不得已而爲之，其「資源消耗和生活消費的特點是：在本世紀內和下世紀上半葉，中國人均各類主要資源的消費水平大體保持目前的水平或略有提高，並在此數量約束下調整結構，改善質量。消費水平將維持人均糧食四百公斤，人均耗能一千公斤標準煤，城鎮人均居住面積十至十五平方米（鄉村十五至二十平方米）。在今後幾十年甚至更長的時間內，中國的基本國策應當是：計劃生育、控制人口；較高積累，適當消費；普及教育，發展科技，崇尚文明；節省資源，保護環境；改革開放，持續、穩定、協調地發展，長期奮鬥。這些基本國策，不應受到形勢變化、體制改革、戰略調整和人事變動等因素的影響。（碧山）

金正日生辰 北朝鮮人民作祝賀活動

（美聯社日本東京十六日電）北韓人民於今日全國假日中慶祝金正日四十九歲生辰，金正日係主席金日成的兒子及顯然繼承人。

北韓官方傳媒稱：「首[illegible]」爲該假日[illegible]酒會[illegible]各報章刊[illegible]讀頌與祝賀[illegible]「親愛的領袖」金正日[illegible]訊息。在[illegible]世界各地[illegible]人[illegible]難能[illegible]與其相比的個人崇拜中，讚譽七十八歲的金日成爲偉大領袖，其兒子金正日爲親愛的領袖。朝鮮於一九四五年分割後，金日成一直統治北韓。

斯里蘭卡政府大軍掃蕩叛軍

（美聯社斯里蘭卡[illegible]十六日電）軍方官員週六說：斯里蘭卡軍[illegible]在一次對泰米爾分離主義分子進行[illegible]次新攻勢，奪取九個北部村落，有卅九名造反軍兵喪生及六名士兵喪生。

那些不願透露姓名的官員說：戰鬥發生於維雲利亞週圍，即可崙坡東北二百一十公里（一百三十哩），戰鬥於週四結束，而政府軍現已鞏固據點。

泰米爾解放之虎組織在倫敦辦事處發出的一項聲明指[illegible]聲稱：造反軍隊曾迫使政府軍撤退，[illegible]責政府對那些村落造成大量損毀。

泰米爾解放之虎組織說：「多間歷史悠久及幾百間房屋已被空襲移爲平地。」

該項聲明並指責政府進行大攻勢之前會禁止糧食、燃料及醫藥供應品運往北部。

毒販企圖滲透中東
印度捕獲兩中東綫毒販

（路透社印府莫勒十六日電）印度一位高層海關官員說：「有證據顯示，毒販正欲把緬甸的海洛英售給駐在波斯灣的軍隊。」

巴達查茲週五接受路透社訪問時說：「兩名最近在印緬邊界附近被捕的毒販招認他們打算私運一公斤（二點二磅）海洛英到杜拜。」

他引述該兩名被捕男子話說：「那些毒品會高出普通價錢售給阿拉伯買家。」

巴達查茲說：「一位消息人士曾對他說：另一位在其勒的販毒者出售的價錢比在緬甸出售的高三倍，通常是透過印度及孟加拉偷運往西方的。」

秘魯萬三人患上霍亂症

（法新社中美洲國家秘魯首府利馬十六日電）秘魯[illegible]霍亂流行，據官方發表的數字，目前因患此種瘟疫而死亡的人數已達九十人，患此病者的人數已達一萬三千七百六十八人。

目前最嚴重的事，[illegible]爲秘魯的[illegible]，秘魯霍亂[illegible]哥倫比亞[illegible]度「防疫」措施，將由秘魯運入的食物，完全毀滅，阿根廷亦已禁止秘魯的海產輸入該國。

美菲基地談判純屬金錢問題
美促請雙方代表快協議

（美聯社菲律賓馬尼拉十六日電）週六美國及菲律賓的談判專家完成了關於美軍基地前途的馬拉松式會談，但雙方就華府租用基地的租金及年期等問題，尚未達成協議。

美國談判團發言人史丹利說：「本月稍後將在華府恢復『技術性談判』，解決賠償及租用期等問題」。

菲律賓的副發言人納比說：「馬尼拉向美國提出一個『七年方案』，要求美國每年支付八億二千五百萬美元，而美國則答應每年支付五億二千萬美元，當中包括二億美元則作爲菲律賓發展的雙邊援助計劃的部份基金。

納比說：「菲律賓希望獲得半數現金，其餘的作爲非預算案援助，例如償還抵償及增加當地出口流通之用。

雙方談及於本年九月十六日租約屆滿的克拉克空軍基地，蘇碧灣海軍基地及四個小型軍事設施。美國官員催促雙方於本月完成賠償談判，以便在限期之前提交國會辯論本年的聯邦預算案。

國府駐波灣區人員加發津貼激勵士氣
駐土耳其代表大年初一宴僑胞

（中央社利雅德十八日電）鑒於我國派駐波斯灣地區工作人員在波斯灣戰爭中不辭辛勞，外交部已報請行政院同意，對波斯灣地區的派駐人員加發戰爭津貼，以激勵士氣。

波灣戰爭自元月十八日爆發以來，遭戰爭波及的幾個駐在地工作同仁不辭辛勞，冒著戰爭危險堅守工作崗位，尤其是在沙國東部省及利雅德的工作人員日夜均在伊拉克飛彈攻擊的威脅下，外交部特別報請行政院同意，決定對這些地區的工作人員加發戰[illegible]貼。

稍早，我國台肥公司派在沙國東部省朱拜爾工業區工作的員工，在波灣危機發生後即已獲朱拜爾肥料公司同意，每人加薪百分之十五，戰爭發生後，每人增加投保戰爭險。

（中央社安[illegible]八日專電）我國駐土耳其代表林義民在大年初一晚上，於安卡拉的中國飯店宴請土耳其僑界，絕大部份當地僑界都參加了這場餐聚。

林義民在聚會中先向大家拜年，祝福大家[illegible]良好氣氛中共度了一個愉快的中國舊曆新年。

林義民隨後發給參加聚餐的小朋友壓歲錢，讓許多生長在國外的小華僑了解，中國有給壓歲錢的習俗。

香港醫學兩項光輝成就

香港在踏入九十年代的第一年便在醫學上取得了兩大成就，即成功地進行了骨髓移植和人造尿道控制器植入手術，爲香港醫學史譜下光輝的一頁。

移植骨髓治血癌

癌症是當今人類健康的頭號殺手，平均每六秒鐘從地球上奪去一個寶貴的生命。就香港而言，每十萬人中便有一名慢性骨髓血癌（爲血液病的一種）患者，且以三十至四十歲者爲最多。

爲征服慢性骨髓血癌，香港瑪麗醫院於去年五月特別成立了一個骨髓移植中心。並耗資五百萬港元設立一個骨髓庫。目前，該中心設有十一間特別病房，其中六間已投入服務，若全部啓用，每年可進行八十宗骨髓移植手術。至於移植費用，每一病員約二十五萬至三十萬港元。迄今，該中心已爲二十至三十歲的十八名患者進行了骨髓移植手術，成功率達十四[illegible]。

[illegible]香港首[illegible]名接受骨髓移植者爲[illegible]十四[illegible]的[illegible]腳部[illegible]他於去年六月踢足球時跌[illegible]院求治時才發現患上[illegible]骨髓血癌病。[illegible]劉氏接受其二十歲胞弟的骨髓移植，經三十一天的療程後，於去年七月底出院休養。該青年現已恢復健康，並返回原來的證券公司上班。

人造尿道控制器

香港瑪嘉烈醫院外科於去年十二月爲一名小便失禁的吳姓五十九歲男人成功地植入一個人造尿道控制器，此男子現同健康人一樣能正常排尿。

這一醫學尖端手術之成功是香港首例，爲患者帶來健康的曙光。

小便失禁是因尿道內的括約肌失去有效控制，致使尿液由膀胱排出，導致患者的日常生活和工作的極大不便，帶來很大痛苦。

以往對小便失禁不能徹底根治。人造尿道控制器運用液壓原理，使病人能自如地排尿。

該控制器由三部分組成，即圍繞在尿道圓周的條帶、與條帶一端相連並植入病人陰囊皮下的控制泵和通過控制泵控制尿液出入植在下腹內的一個球狀貯存器。

目前，每個人造尿道控制器約需二萬三千港元。該院計劃人造尿道控制器使用於因多次生育引致尿道失禁的婦女、脊骨[illegible]病人及先天性脊骨缺陷的兒童。（江濱楓）

劉鍇病逝美國

（中央社紐約十五日專電）紐約時報今天以兩欄篇幅配上一張遺照，報導了中華民國前駐聯合國大使劉鍇逝世的消息。

報導說，一九六[illegible]擔任中華民國駐聯合國首席代表的劉鍇，在一九七一年十月，當著當時擔任美國駐聯合國大使布殊的面[illegible]聯合國就「中國代表權」案進行歷史性表決前，率領中華民國代表團走出聯合國大會退席抗議。

劉鍇十二日因腦溢血病逝於維吉尼亞州一家醫院，享年八十五歲。

伊拉克撤軍條件
時事分析

伊[illegible]指揮委員會[illegible]義發表聲明：「爲了[illegible]現尊嚴和可以接受的政治解決，革命委員會決定接受聯合國安理會一九九○年通過的六六○號決議。」

光看了這聲明的第一段，正如美總統所說「我很高興」，似侯賽因終於認識到[illegible]必須遵守聯合國決議，立即無條件撤出科威特。「倘繼續看下去，不難不是所說[illegible]如聯合國所決議：「立刻地，無條件的把全部軍隊撤到一九九○年八月一日他們所在位置。」而且提出又多又新的條件，這建議完全違反了聯合國決議的立刻地、無條件的全部撤出。

這建議提出後，引起了多方不同的反應，如美、英和共市立即拒絕，莫斯科卻表示滿意。如日本等要愼重考慮。伊拉克爲撤軍開列了許多條件，主要包括：一）以色列撤出被佔領的阿拉伯土地；二）多國部隊撤出波斯灣。三）敘利亞撤出黎巴嫩；四）伊拉克欠下各國的六百億美元之外債一筆勾銷等等。布殊總統指斥「只是一種殘忍的戲弄」，「虛僞的和平」，英首相馬卓安亦認爲既表示願意從科威特撤軍，儘管附帶了別的條件，但至少已經有了談判的基礎。然而它所提出的許多條件中，最主要的兩項卻是明知對方不能接受的——以色列撤出被佔領的阿拉伯土地，敘利亞撤出黎巴嫩。這兩個問題不是不要解決，應該個別的解決，但要與伊侵科拉在一起來談，簡直複雜到永難解決的程度，伊拉克堅持這樣做，分明是無誠意的。伊拉克提出這建議，不外是拖延聯軍地面總攻，企圖分化參戰國家之間的聯繫。率領聯軍的美國已表示不中計，依照原定計劃打下去，甚至可能加速總攻，以免夜長夢多。

羣雌粥粥 與狼共舞 此乃是獲美國影藝學院提名競逐奧斯卡金像獎影片「與狼共舞」的一個場面。（美聯社）

侯賽因與納薩比較 夢想相同作風迥異

（中央社譯美聯社特稿）伊拉克總統侯賽因與已故的埃及總統納薩一樣，都夢想統領阿拉伯世界；不過這兩位本世紀最具實力的中東領袖雖然理想相同，作風卻迥異。

分析家說，侯賽因的戰術與納薩完全不同，而以政治與軍事孤注一擲的心態，在納薩身上更是找不到。

自從侯賽因併吞科威特後，近幾月來有關兩人異同的比較處處可見。兩人都敢於與強大的西方勢力抗衡，在阿拉伯世界中常被奉爲英雄。

不過埃及總統穆巴拉克對侯賽因及納薩任何相似之處的說法全加以駁斥，穆巴拉克是此次力促阿拉伯世界支持反伊聯盟的要角。

穆巴拉克最近在演說中表示：「兩人不能相提並論。我們的領袖只要眼見埃及人民面臨危險，立即罷手。」

在納薩領導下，阿拉伯人拓展了視野，激發人民的想像空間，尤其是那些仍在殖民統治下的阿拉伯人。一九五二年納薩推翻腐化的埃及君主。兩年後與美國達成協議，英軍從此退出蘇彝士運河區。

一九五六年納薩將蘇彝士運河收歸國有，受到舉國擁戴，幾個月後，他安渡英國、法國及以色列試圖推翻他而發動聯合軍事行動。

納薩在軍事上遭到慘敗，不過在美國強力介入下，將入侵者逐出埃及，納薩依然成爲阿拉伯世界的領袖，因爲他堅守立場對抗超級勢力。

在波斯灣戰爭爆發前，侯賽因曾對一位來訪的歐洲政治家說，納薩在一九五六年與一九六七年連續兩次軍事挫敗後，反而成爲偉大領袖，侯賽因暗示他也將步納薩後塵，雖然可能被多國聯軍擊敗，但將增強他的領導地位。

不過，據對兩位行事作風頗有研究的人說，納薩絕不會像侯賽因這樣孤注一擲。他也絕不忍心見到埃及人民受到生靈塗炭之苦，身爲埃及重要政治分析家的新聞記者阿邁德說：「納薩好大喜功，夢想成爲阿拉伯世界領袖是不爭的事實，但是面臨現實時，他自有斟酌。絕不會像侯賽因一樣玉石俱焚。」

阿邁德說，納薩從未像侯賽因般併吞科威特一樣，以軍事力量併吞其他阿拉伯國家。「他深信，唯有透過自由的抉擇阿拉伯才能團結，他也才能統領阿拉伯世界。」

約旦等某些親侯賽因的阿拉伯國家表示，他與納薩可以相提並論。

約旦首都安曼的一家日報發行人夏瑞夫說：「納薩較具領袖魅力，「不過他是光說不練的人，而侯賽因則是一位實行家。他已爲阿拉伯世界的未來烙下一個不可磨滅的記號。」

穆巴拉克認爲侯賽因是有統領阿拉伯世界的雄心，併吞科威特只是他宏偉計劃的一個開端。他曾對埃及編輯說，侯賽因計劃佔領石油蘊藏豐富的沙地阿拉伯東部，然後逐漸併吞包括阿曼在內的波斯灣其他國家。

穆巴拉克說，在葉門與蘇丹等親伊拉克的政府協助下，侯賽因進一步就能控制埃及。去年八月開始，侯賽因一再呼籲阿拉伯弟兄爲回教聖戰而戰，以尋求阿拉伯與回教國家的支持。

但納薩從未祭出宗教牌。在他從事反西方的運動中，只有一九五六年某一個週五曾在開羅的一座回教寺院中參加週五午時祈禱會。

他在講壇上力促埃及人民挺身對抗英、法與以色列的入侵者，激發羣衆情緒。

台對大陸經貿政策不會作緊縮性修正
經濟部長蕭萬長作如此聲明

（香港中國通訊社二月十六日電）台北消息：台灣經濟部長蕭萬長認爲，只要台灣產業與大陸產業存在著技術、土地、勞工等比較利益，則兩岸貿易將繼續進行，而台灣對大陸經貿政策也將朝穩定開放的途徑前進，已不太可能作緊縮性的修正。

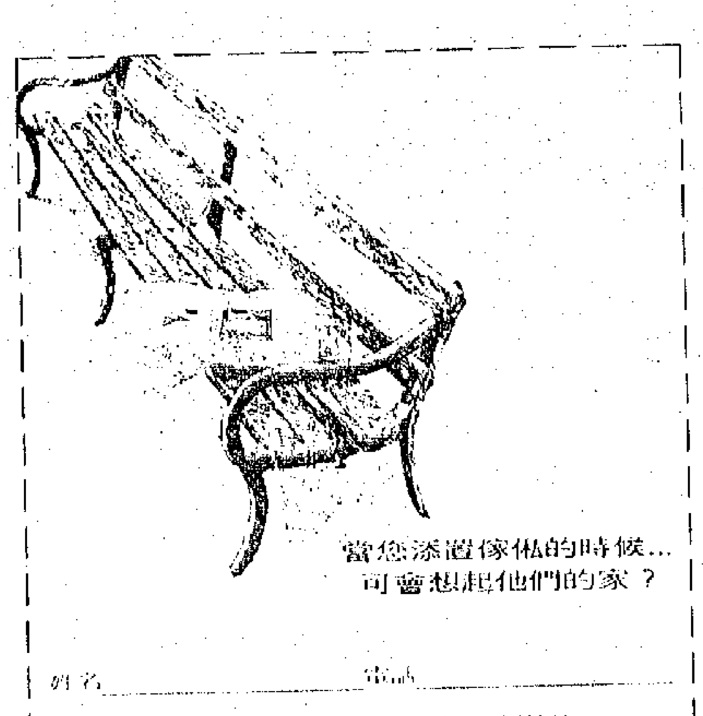
據《工商時報》報道，蕭萬長是在日前分析大陸沿海—香港—台灣所形成的貿易三角未來前景時提出上述說明的。

他說，從純經濟的角度來看，只要台海兩岸的生產因素（如土地、勞力價格與素質、原料供應和管理制度等周邊生產條件），存在比較利益的差距，以及兩岸人民對於彼此商品有互相需求，則兩岸在未直航前，廠商仍將繼續透過香港進行轉口貿易，直到其他比較利益消失後，才會從垂直分工轉爲水平競爭。

就政治的角度來看，蕭萬長說，從各種情況研判，中共未來經改要走回頭路的可能性很小，其朝向市場經濟政策的步調將會加速，使台海兩岸的互動愈趨頻繁。而台灣當局對大陸的經貿政策也不可能作緊縮性的修正。

蕭萬長指出，依據最新資料顯示，去年一至十一月台灣經香港輸往大陸的商品總值達二百三十一億港元，較一九八九年同期增加百之十一，而大陸經香港輸往台灣的商品總值也高達五十三億港元，增加百分之二十八。因此，只要台灣產業與大陸產業間存在著技術及生產因素稟賦不同所形成的成本差距，則兩岸貿易將繼續進行，而台灣對大陸經貿政策也將朝穩定開放的途徑前進。

華僑日報出版
1990 全書分十六類 內容包羅萬有
介紹 移民錦囊
每冊港幣捌拾伍元
刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址、電話，方便讀者瞭解各地、旅遊、移民手續和條件，爲前途作出妥善安排。
各大書局均有代售
售書處
香港荷李活道一○六至一一六號 電話五四九一一八一
中區辦事處 德輔道中香港華人銀行地下 電話五二三壹六三七
北角辦事處 北角渣華道一七七號 電話五六四○六九三
旺角辦事處 旺角上海街四九七號 電話三八四○七四九
油麻地辦事處 佐敦道四十四號左邊地下 電話三六八七六八二


當您添置傢俬的時候… 可會想起他們的家？
姓名＿＿＿ 電話＿＿＿
捐款 $100 $300 $500 $1000 其他＿＿＿
地址＿＿＿
[illegible]

華僑日報
即日起
香港電視服務站
均有出售

羊年伊始初露中東和平訊息
香港可望化險為安
樓價適合買賣雙方

（本報專訊）羊代表吉祥，但願中東終於出現和平，世界經濟從弱勢中轉好。然後香港這個特殊地區，縱使面對諸種難題，亦能化險為安。

在廣大市民來說，希望樓價租金穩定於收入水平內，不至負擔太重。在物業投資者方面，特別是地產商，則由於土地供應較多，成本較輕，賣樓時不必定價太高而仍有合理利潤。

在政治層面，對香港現在及未來愈加深遠，希望中英衷誠合作，其正了解港人意願，為安定港人信心做出更多有實效的工作。

根據經濟學家，投資顧問及身在市場的工商界人士說，香港雖然受中東局勢，全球經濟不景氣，及本身存在的一些不利因素影響，已比不上過去幾年那麼昌旺，但亦不太差。新機場計劃倘若盡早落實展開，保持內部經濟某程度活動，繼續充份就業或維持在較好水平，加上外資流入，出現新生意，今年還是相當穩定的。

馬年的香港，受到世界政治與經濟情況不穩定影響，好淡參半。上半年出口及轉口放慢，主要受世界性經濟放慢影響，外國市場需求減低。致力開闢的新市場又未即時收效。入口亦比不上以前，這是香港人消費意識因各種原因減低，影響零售市場銷售及利潤收益，向外地訂貨計劃減少。

物業市場上半年觀望氣氛濃厚，因為有幾個敏感性政治關口在前面，不知屆時是否有意外事件發生，各類型買家基於前路不明朗，大多數不入市，形成物業有價無市。下半年較好，鰂魚涌華信花園中小型住宅掀起搶購潮，刺激炒家入市。沙田新城市廣場上蓋住宅開售，出現更哄動搶購潮。跟着在某種抑制炒家活動的新售樓方法施行，中東局勢八月尾出現，加上樓價急升後，炒家獲利不易，二手市場出現滯銷情況，樓市轉趨平靜，但樓價仍然高企，一些地產商推出樓花，繼續調升價格。

在最後兩次政府土地拍賣，從競投情況及成交價，看出地產商投資土地開始審慎。在年關前推出的幾批中小型住宅樓花，當天銷出率下調，從售出八成至六成，其中一批只售出四成，顯示炒家入市一次比一次少。

但在這種情況下，香港股市表現很好，在馬年結束前的幾個交易日，亦是升市。故此許多人估計羊年開市，亦是紅盆。（劉波）

港日貿易進行檢討
改善兩地雙邊關係
建立良好形象有助港貨推銷

（本報專訊）香港經濟貿易代表部最近就港日在去年十月至今年一月之間的貿易表現作了檢討。

港日貿易委員會會在東京召開會議，商討如何改善兩地雙邊貿易關係，其中一項建議是促進香港良好形象，據說這十分有助港貨在日本推銷。例如一九九0年十一月在北海道舉行貿易促進期間，更配合港督宅到訪，收到很好效果。貿易發展局之時裝展覽已改變了日人對香港成衣的觀感，據各方反應都是良好的，下一步是如何使這些產品如何容易到達一般消費者的手中。

一些產品在日本市場已建立橋頭堡，不過報告認為港人不應以此自滿，例如香港珠寶首飾已面臨新競爭，由於日本市場利潤豐厚，也吸引了歐洲珠寶設計商注意，前來爭奪市場，彼等挾國際名氣，款式高尚，而價格亦有平有貴，頗受日人歡迎。

在今次檢討中亦論及中日關係，最近日本財相橋本龍太郎到華訪問，標誌着兩國政府逐漸恢復關係，橋本亦答應了日本出入口銀行會擴大貸款給中國。這些都明確顯示出日本政府不會在兩國貿易上有所阻攔，不過很多日本商號仍然採取審慎態度，謀定而動。

談到日本政壇，首相海部俊樹最近內閣改組是受到自民黨內部各派系的壓力，他力挽三位主要閣員留任，包括外相中山太郎，相信這結果，是一場激烈討價還價的結果。這次內閣重新執位，更一次證實海部的河本派實力不足。

日本新聞界對香港的報導，近期由於中東戰火，焦點已轉移到聯軍空襲的事件。不過經常提及的是有關移民，人才外流及中方對新機場興建的態度等。日前當天，恰巧沒有報章出版，及至他日刊登此消息時，一般都用低調處理，香港旅遊協會在東京人員已採取各種可能辦法，減低此事件對香港形象的破壞。一九九0年日本遊客訪港增加百份十三點二，人數達一，三三一，六七七，這是一個喜訊，由於中東事件，這個增長率恐怕難以保持。

日本經濟雖然頗依賴中東石油，但海灣戰爭暫時無跡象顯示日人驚惶失措，因為石油存儲量龐大，所以似乎不大受戰爭影響，起碼可以支持幾個月。九0年日本外貿順差減低，不過檢討指出，一點不可忽略的，因為日本產品越來越多在海外生產，例如本田汽車是在美國製造，然後再入口日本，如此則視為外地入口，故此順差減並不表示日本公司九0年生意不佳。

中國局勢穩定
遊客人數激增

（香港中國通訊社十三日電）廣東（香港）旅遊有限公司董事長兼總經理周練基表示，農曆新年該公司大陸遊人數較去年同期增加一倍以上，超過三百多團，九千多人大陸遊人數增加除中東打仗影響外，中國內地目前局勢穩定，較為安全是一大因素。

周練基接受本社記者訪問表示，參與大陸遊長線及短線人數則分別大幅增加，長線遊客以往佔整體百分之十，今年佔百分之二十，而短線遊客人數則較去年增加超過一半。

周練基表示，大陸飛機加價時匆促一些，不過該公司需補錢的人數不多，因為廣旅以包機較多，加價對整體的影響不大。

周練基指出，今年大陸遊人數大幅增加，主要原因除中東打仗外，中國大陸目前政局穩定，經過一年治理整頓，經濟條件好轉，亦較為安全，加上廣東旅遊設施好，是遊客選擇的重要原因。

（上）賀年煙花，（下）市民一早在尖東海濱霸位看煙花。

．太古佳士得明初宣德青花龍紋梅瓶，估價三百五十萬元。

太古佳士得拍賣會三月18日起
傅抱石齊白石吳昌碩
「三石」名畫估價列前
19日拍賣中國瓷器三百五十件

（特稿）太古佳士得一九九一年春季拍賣會，將於三月十八日（星期一）及十九日，假座中環希爾頓酒店大禮堂舉行；十八日拍賣中國畫，十九日拍賣中國陶瓷。三月十五日（星期五）起至十七日止，所有拍賣珍品在希爾頓酒店大禮堂公開展出，每日由上午十時至下午六時開放，歡迎參觀；這是全港一九九一年第一個大型中國書畫古玩拍賣會。

三月十八日拍賣的中國畫，均屬十九及二十世紀珍品，共有二百五十貨號，傅抱石、齊白石、吳昌碩「三石」名畫估價列於榜首。茲將估價較高的中國畫報導如下：

傅抱石（一九○四至一九六五年）的「雲苑風花圖」，估價一百二十萬至一百五十萬港元，今次拍賣中國畫估價最高者，名列榜首。

齊白石（一八六三至一九五七年）的「山水冊」，估價一百萬至一百二十萬元，名列中國畫估價高的次名。

傅抱石的「秋聲賦意圖」，估價九十萬至一百萬元，名列估計高價畫第三位。

張大千（一八九九至一九八三年）的「明妃出塞圖」，估價七十萬至九十萬港元。

盧谷（一八二四至一八九六年）的「紫綬金章」，估價五十萬至七十萬元。

吳冠中（一九一九年出生）的「高原窰洞」，估價四十萬至四十五萬元。

吳昌碩（一八四四至一九二七年）的「菊石」，估價三十五萬至四十萬元。

齊白石的「鸚鵡海棠」，估價三十萬至三十五萬元。

張大千的「高寺白帝問眞源」，估價二十五萬至三十萬元。

林風眠（一九○○年出生）的「戲曲人物」，估價二十五萬至二十八萬元。

吳昌碩的「竹石」，估價二十萬至二十五萬元。

林風眠的「仕女」，估價二十萬至二十五萬元。

傅抱石的「羅漢」，估價十八萬至二十二萬元。

齊白石的「紫藤」，估價十五萬至十八萬元。

三月十九日拍賣中國瓷器，約有三百五十件貨號，今將名列榜首的瓷器綜合報導如下：

「南宋哥窰貫耳八方壺」，沒有正式估價，但卻有「底線」，買家如肯出價八百萬至一千萬元者方可成交；成為太古佳士得的一九九一年三月春季拍賣會估價最高的貨號。

為什麼「南宋哥窰貫耳八方壺」估價如此高呢？原來這件珍品是典型的「哥窰瓷器」，在型制上，明顯仿漢代銅器投壺的式樣，造型渾厚，線條準確優美；這類仿古器皿，極可能是作為宮廷陳設所用。而這件哥窰貫耳八方壺，比其他窰瓷器較大；且壺身青黃色釉面上，交織着黑色和米色的綫紋，這就是文獻記載中所謂「金絲鐵綫」的哥窰特點，這是由於在燒造過程中，胎釉的膨脹不同而形成的自然開裂。在壺的足底下，有着明顯一個個黑色的小點，這也是哥窰的另一特點。

清朝康熙「五彩十二花神杯」，估價五百萬至六百萬元。根據太古佳士得董事衰嘩華說：「五彩十二花神杯一套」，全球祇有五套，成套益更珍貴。

明初「宣德青花龍紋梅瓶」，估價三百五十萬至四百五十萬元。

清乾隆「粉彩鏤空六方瓶」，估價二百五十萬至三百五十萬元。

明「永樂青花葵口盤」，估價二百萬至二百五十萬元。

清乾隆「釉裏紅龍紋葫蘆瓶」，估價二百萬至二百五十萬元。

元朝「鈞窰水仙盤」，估價一百八十萬至二百五十萬元。

明初「甜白釉刻花僧帽壺」，估價一百二十萬至一百六十萬元。

清乾隆「粉彩蝴蝶葫蘆瓶」，估價六十五萬至七十五萬元。

明「嘉靖紅地黃龍紋罐」，估價五十萬至八十萬元。

清乾隆「爐均釉八方瓜稜瓶」，估價五十萬至七十萬元。（本報記者白浪）

珠海特區與香港間
經濟合作日益密切

（中新社珠海二月十一日電）今年春節期間，珠海特區將有成百噸的海鮮、肉類、水果和副食品運往香港應市。珠海市副市長何仲雲在接受記者採訪時說，十年來，珠海引進外資十億多美元，其中香港資金佔六成多。目前珠海的一千多家外資企業，大部份也由港商投資經營。可以說，珠海的對外開放，與香港、澳門的合作密切相關。因此，珠海向香港供應一部份產品，對兩地經濟都有利。

何仲雲還稱，珠海與香港已有各方面的密切往來。他舉例說，珠海九洲港集裝箱碼頭，通過與香港葵涌碼頭聯運，與世界各地建立了聯繫；珠海海島的網箱養魚，產品基本上供應香港，香港每年有百多萬人次的遊客到珠海旅遊，也興旺了珠海旅遊業。另據記者了解，香港的先進技術設備和企業管理人才也大量湧入珠海，至少有上百家的中方企業由香港人承包或負責管理。同時，香港的大量生活日用品，也不斷輸入珠海。珠海的經濟現有百分之四十是外向型的，其中有五成進入香港市場或通過香港轉運世界各地。據珠海有關部門透露，目前珠海已成為香港許多建築工程所用沙石的主要供給基地。今後的十年是珠海特區重要的發展時期，何仲雲相信，珠海與香港的經濟合作必將邁入更加密切的階段。

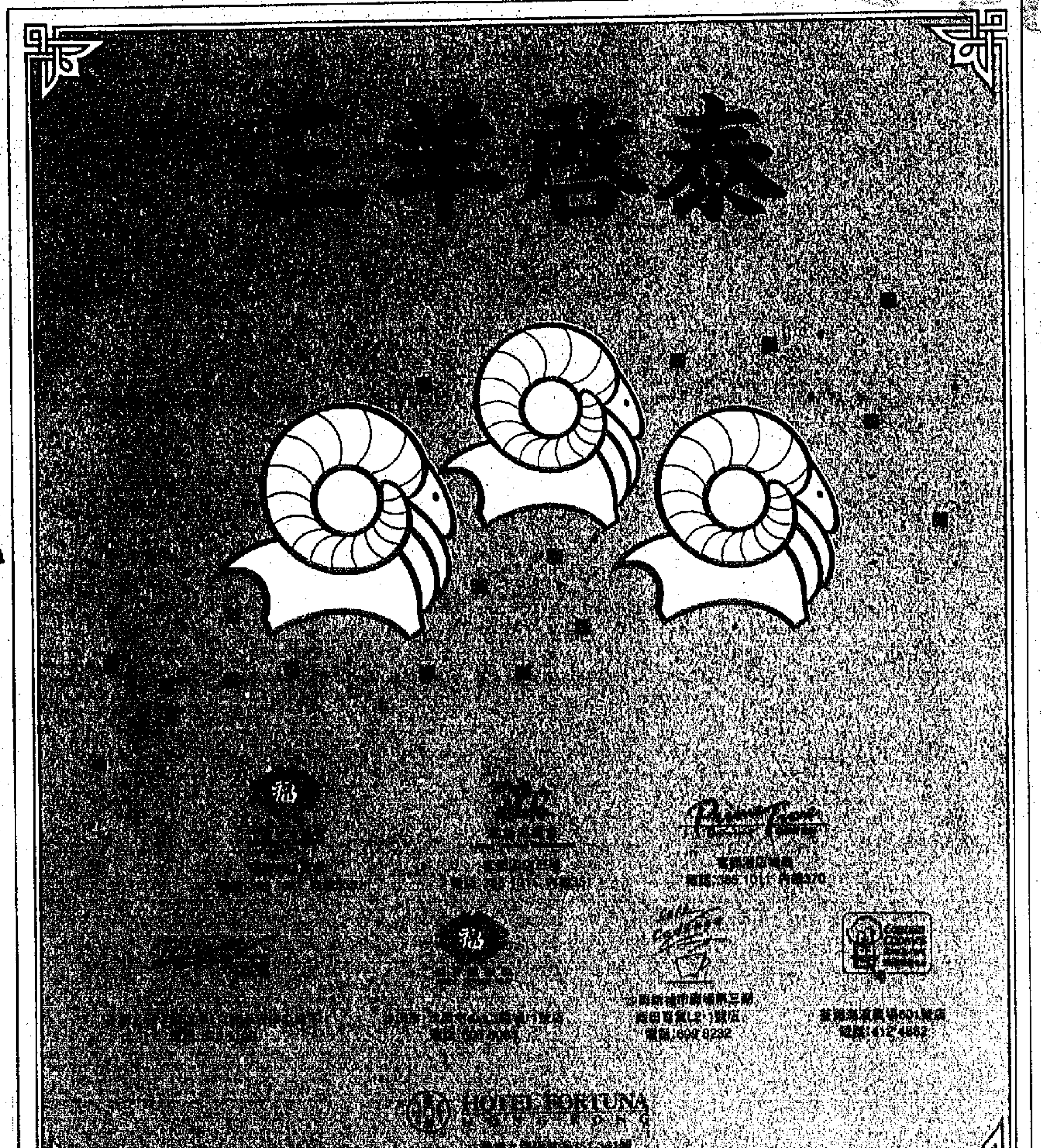
恭賀新禧
恭喜發財
福祥織造廠敬賀

投資移民紐西蘭、澳洲
免費諮詢、評估
想認識紐西蘭一切，想知道自己有無資格 即電 877 3338
由紐西蘭鄭永輝大律師主理，個別評估移民資格，鄭律師在紐經營移民業務凡十多年，對移民法例經驗豐富，另本集團各顧問均為紐西蘭專業及商界人仕。
本公司駐紐最具法律權威律師 專替申請商業移民被拒人士 直接在威靈頓上訴，收費相宜
紐西蘭移民考察團 每月均有團出發，歡迎來電查詢
中三－中六學生升學紐西蘭 本公司駐紐專人直接辦理學生入學及簽證
能達顧問公司 電話 8773338
香港中環雲咸街8號遠東交易所大厦1701室

恭賀春釐
永恒貿易公司
董事長 韓熾南
經理 黃婷婷
鞠躬

恭賀新禧
香港謝氏宗親會
理事長 謝榮斌 謝梅昌 謝權 謝松禮
監事長 謝智祥 謝偉賢 謝炳墀
暨全體理監事同寅鞠躬

恭賀新禧
香港私家偵探社敬賀
九龍總社：旺角彌敦道七四七號金都中心五樓B座
電話：三八一八〇〇八．三八一八七八一
香港分社：北角英皇道121號七海商業中心一樓101室
電話：五七八三六〇〇．五七八三六九九
荃灣分社：荃灣地鐵總站南豐中心十五樓1508A
電話：四九八六三三一．四九八六三三二



恭賀新禧
保良局主席 莊啓程
副主席 唐楚男 曾少春 李趙金卿 施能翼 李振禧
總理 顏乾成 陳玉書 王敏幹 李景成 陳何寶蓮 莊悅祿 李澤培 莊永燦 李陳錦英 張慎為 張趣華 黃永樹 施展望 田文先
鞠躬

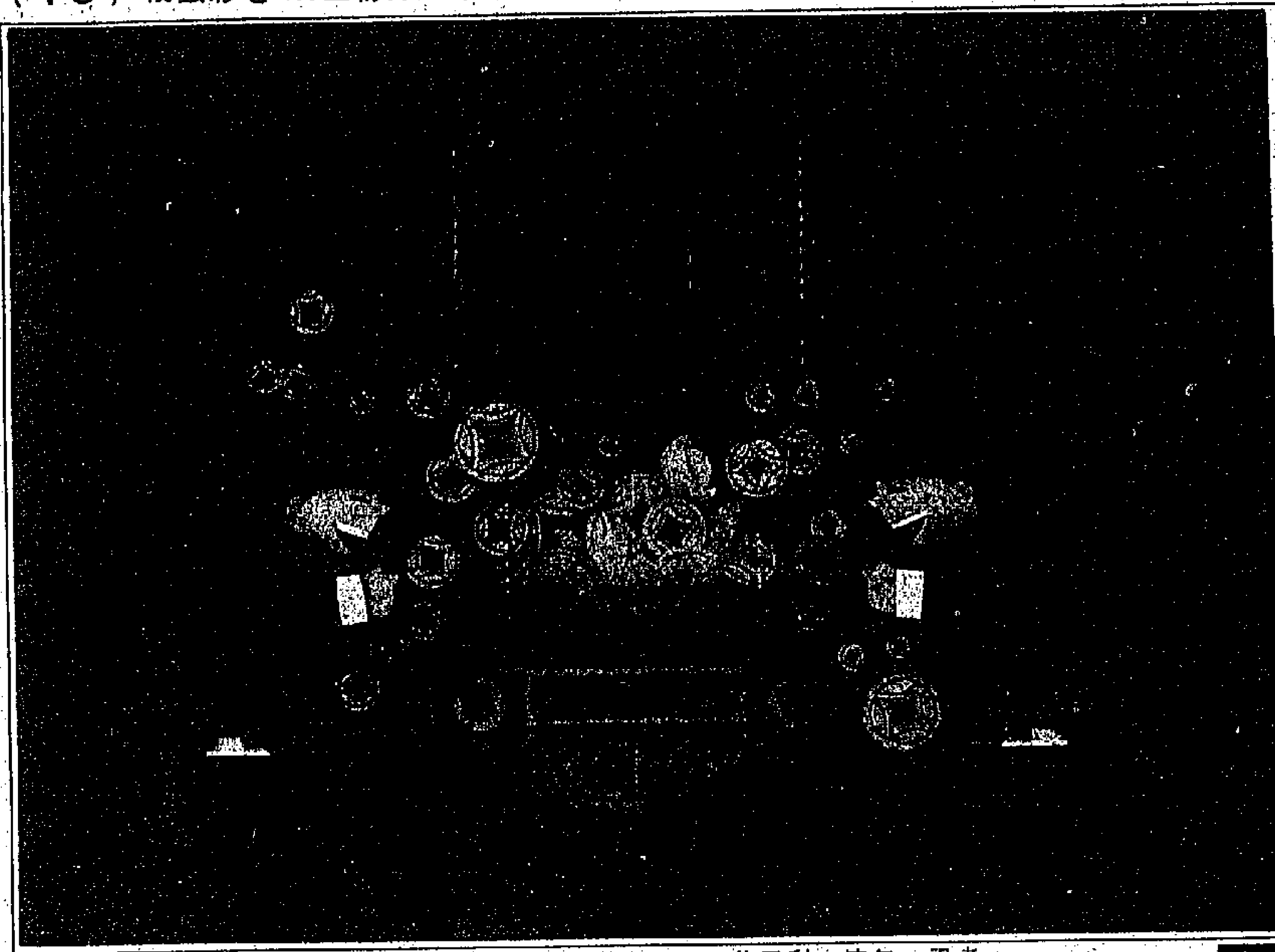
恭喜發財 並祝
春風得意
出入平安
印度神油東南亞總代理
華仁行同人鞠躬

鍾楚紅與劉德華在日本街頭。

成龍明返港 在日向影迷拜年

鍾楚紅喜歡農曆年
追憶中國傳統尋回自己的根
利用新年假期返港與男友共渡春節

新禧 恭賀



成龍明返港 在日向影迷拜年

祝大家萬事勝意身體健康
隨即飛往澳洲與母親團聚

成龍目前在日本各大城市進行親善訪問並與當地影迷歡叙，預算明日返港。

他很開心的向香港朋友、影迷等拜年，多謝大家十年來的支持，他表示：今後會更努力拍多些好電影來酬謝各位的支持，他也感謝日本影迷的愛護，所以他到各大城市作巡迴訪問，到一些以前未到過的城市，因爲有不少影迷欲一睹成龍的廬山眞面目，認爲能見到他本人比任何禮物更爲貴重和親切。

成龍的電影在日本十年來的營業額逾二百餘億日元，但純利有多少？他就保守秘密。

成龍對記者表示：他自己所喜歡的作品分成三類，導演手法好的是「奇蹟」。演員演得好的他喜歡「警察故事」。動作設計好的是最新一部「飛鷹計劃」。

回顧若干年前拍「龍少爺」一片賀歲，雖然很有戲味，居然票房排第三名，成龍曾經暗自洒過淚，他演此片有血有淚，落得如此慘淡收場，但亦激勵起他的士氣，要拍一些能人所不能的電影，要永遠保持最高水準。他很激動表示：能保持到第一年的好成績，死而無憾也。

成龍致電回港向讀者拜年，祝大家萬事勝意、身體健康、生意興隆、財源廣進。

他將於初四日返港，隨即回澳洲探母親、再到台灣度劇本計劃下一個新戲的題材。

成龍在日本七福神前祝賀影迷心想事成。

昨應邀出席科幻電影節 葉蘊儀受日本重視
羊年望身體健康事業佳

葉蘊儀昨日飛往日本出席「東京科幻電影節」。葉蘊儀在新年期間被邀往參加電影節，可見日本電影界對她是何等重視。

農曆新年對中國人而言，是一個非常重要的日子，不過，葉蘊儀是要向日本市場發展，寧可放棄拒利是的機會，也應邀到日本赴約，出席「東京科幻電影節」。

葉蘊儀的父母及祖母也不想她在春節期間也要工作，望她放假在家與家人一齊歡渡新年。

但她很明白事理，認爲應以事業爲重，家人雖疼惜她，但不明白娛樂圈的事情，要解釋也解釋不清礎。由於家人不明白工作的程序，經常鬧出笑話；有一次她去日本灌唱片，公司宣傳刷了一天才把消息發出去，見報之日寫的是昨天葉蘊儀往日本。父母看到報上消息，認爲她應該是前天走的，怎麼到昨天才走？那麼她前天到那裡去了？到她由日本回來後父母便追問她那天去了什麼地方？令她啞口無言。後來經由經理人向父母解釋才明白。葉蘊儀的羊年願望是父母家人身體健康，自己事業方面發展順利。

葉蘊儀昨飛日本過新年。

胡慧中返台渡歲
愛上大陸錦繡河山望往黃山觀奇景
出道至今以獲最受歡迎女明星獎最有滿足感

胡慧中日前回台灣過農曆年，她侍母至孝，臨行前她先向影迷拜年，向讀者問好，恭祝新年快樂。

胡慧中雖是基督徒，但很重視中國農曆年，一切習俗依例安排。很快便返港爲ATV演賀年節目。

她在馬年事業豐收，比過去一年更爲順利。更開心的是在大陸拍了多部電影，也愛上了錦綉河山，她希望有空閒時間回大陸渡假，往黃山觀奇景。

另外一件開心事是能領到一份大陸影迷的心意，就是八八年「百花獎」的「最受歡迎女明星獎」。此獎是頒給她主演的第一部影片「歡顏」而由觀衆投票得到的。

胡慧中表示：出道至今雖然也有過苦難，受過傷，入過院，但人生總是有苦有樂，總好過平淡一生。

她表示：捱過苦，也享受過成果，很有滿足感，其中她印象最深刻的，要算是她以第一個台灣明星而給全中國影迷選出來的「最受歡迎女明星」。也是第一位台灣女星拿到共產國家的獎項，這是最值得慶幸的。

胡慧中與劉曉慶成爲閨中好友，也屬海峽兩岸影圈首次之新聞，不過劉曉慶爲婚姻問題而遭到困擾。胡慧中很同情她，離婚的事，想幫她也幫不到的，愛莫能助，只能說一句命運由上帝安排了。

胡慧中回台灣與母親共渡春節。

劉德華以花寄意
挑花代表事業興旺茂盛
水仙清純潔白有如女友
希望財富像牡丹像富貴
健康若劍蘭生命力頑强

劉德華在春節期間最喜歡穿着中國長衫過節，今年也不例外，他特別穿了一件紫紅色的長衫，手持親筆書寫三羊啓泰的紅扇子到花園賞花，他認爲春節賞花特別有意境和浪漫。他特別喜歡水仙、牡丹、桃花、劍蘭四種花，而四種花亦代表了不同的意義，他形容桃花代表自己的事業，因桃花在春節開得興旺茂盛，顏色鮮艷，他希望自己的事業亦好像桃花般開得興旺茂盛。水仙代表女友，水仙很清純、潔白，他希望將來找到的女友也是如此，而牡丹花則代表財富，他最渴望自己的財富能如牡丹花般富貴、多財，至於劍蘭花代表了他的健康，劍蘭生命力頑强，在任何惡劣環境都可以生長得很强，所以他希望自己的健康一如劍蘭，同樣是生命力頑强，在任何惡劣環境下都不怕。

劉嘉玲有怪主意今日主持赤口派對
吳君如決定往應戰
見面可主動撩交嗌廿四小時內不准反面

吳君如今日準備出席劉嘉玲主持的「赤口派對」，此個派對規定一見面就可以主動惹人吵架，總之在廿四小時內不可以反面，如果不能氣量小，可以互相對罵，但絕對不能氣服，因參加此派對者一定要有心理準備與出席者罵戰，由於此個派對第一次攪，而且容易闖禍得失朋友，因不知道出席者是否玩得，爲免會生事端，此派對將會邀請一些比較熟絡朋友參加，因爲平時來往甚密的朋友可以清楚知道他們的性格，到時便可以有尺度，不過是否攪笑起來不會有尺度肯定是會很癲的。以前從未玩過此類派對，她又服了劉嘉玲可以想出「赤口派對」這新綽頭，不過勝在過癮，她一定會出席，平時與嘉玲、張曼玉、上山安娜有什麼微言一於在今日數晒出來，趁廿四小時內不可以反面鬧個夠本，希望不會反面，不過他們不會記仇，明知係攪笑應該不會有不快事發生，此方面她是有信心的。

吳君如與杜德偉是密友。

鍾楚紅與劉德華在日本街頭。

翁倩玉要在婚前 享受浪漫情人節

翁倩玉在這個農曆年都是在日本渡過，她的家鄉在台灣，台灣人都很重視中國新年，她與家人以前在新年的日子，例必會舉行一些過年的習俗。

不過她離開台灣已有一段日子，她的雙親到日本居住亦已有數十年，對中國過年這個最大的節日的觀念已愈來愈看得淡，所以過年對她來說，亦不是太過重視的，她反而重視在大除夕又兼情人節那天。

翁倩玉已宣佈在今年五月便結婚，二月十四日的情人節，就是她與未來丈夫鈴木洋樹拍拖的最後一個外國情人節，（因爲三月一日即農曆正月十五日元宵佳節是中國的情人節）明年他們不再是情侶身份，而是甘苦與共的夫婦了。

雖然日本的新年氣氛愈來愈淡，但她們也會依照習俗一家人吃團年飯，父母要派利是給她，對今年所收的利是，她非常珍惜，因爲這是她婚前最後收的一次利是了。在吃過團年飯之後，她便與男友一起歡渡二人世界了，至於今年情人節如何渡過？翁倩玉表示先與家人一起吃團年飯，至於情人節的禮物，翁倩玉表示保密。

翁倩玉吃完團年飯父母派利是給她。

吳家麗與友好新居歡渡春節

吳家麗今年新年將別與衆，因她可以邀請一班朋友到她的新居，到時就可以熱熱鬧鬧，過一個特別的新年。

家麗過了個多月居獨居生活的日子，家中一切事務都要由她親自處理，以前與家人一起住的時候，每逢春節，家中必擺放桃花與年桔。古老習俗稱若擺了這類吉祥植物，每年都要擺放，她爲免麻煩，一切從簡，況且若果桃花開得不夠燦爛的話，必定耿耿於懷，不過，她會放置水仙花，家麗最喜歡水仙花的香味。

電影圈新年例必有幾天假，家麗可以利用假期休息，她以前在無綫返工，新年亦要工作，年卅晚要在綠影廠渡過，無法返家與家人吃團年飯，會她倍感心酸。

家麗最喜歡吃東西，想到新年的美食便垂涎三尺，而她尤愛朱古力，以前小時因家境不太好，無法享受朱古力的美味，現在就不同了，可以吃個夠本。

吳家麗在自己新居渡春節特別有意義。

七彩銀幔

利用新年假期返港與男友共渡春節
鍾楚紅喜歡農曆年
追憶中國傳統尋回自己的根

鍾楚紅月前到日本拍戲，但趁着中國農曆新年的幾天假期返港，與男友朱家鼎相聚，自從去了日本拍戲之後，便難得與男友見面，期間咪朱雖會到日本探望她，但平日兩人祇靠電話互通消息，傳情達意。

提到春節的節目，鍾楚紅較喜歡以中國傳統方式過年，每年一定會到年宵花市購買年花、年桃擺放家中，而年卅晚與新年就一定會與家人在家一起團年，通常都與家人打牌賭錢，一家人熱熱鬧鬧好不歡樂。

紅姑以前不喜歡過年，只愛聖誕節，因聖誕節充滿假日氣氛，更是年青人歡聚慶祝的好日子，但自從年齡長大了之後，她比較喜歡過年，可以追憶中國的傳統日子，更可以尋回自己的根。

一句以獨身自居的她，過了今年的春節之後，便會成爲朱家鼎的妻子了，明年便要派利是，紅姑聲言今年一定要盡情拒利是，明年不但沒有利是拒，更要大派利是呢。

赴加主持新店開張 黃百鳴不在港過年
初五賦歸籌備開拍新片

黃百鳴今年雖然在商界大展拳脚，但拍片方面他亦不會忽略，因今年他的拍片量亦不少，農曆年不停，他的公司會開拍十部片，製作費與大公司不遑多讓，至於影片的上映問題，他表示只要影片質素好，根本不愁沒有好檔期，所以暫時他是不會考慮擁有一條院綫，以他公司的人力、物力，要應付一條院綫的片源是絕對沒有問題，但是他不想給自己造成壓力，祗要有院綫可以提供給他已經滿足，如果是兼顧一條院綫運作，他擔心沒有時間，需要更多時間去打理。

今年春節，黃百鳴例必與家人一起過節，他向來比較傳統，所以過年不喜歡出埠，但今年的年初一他因爲要主持乾坤閣開張，與阿倫、張學友、曾志偉一起剪綵，故此，今年將不會在港過年，不過年初五他便會回港，因「千王」趕着開工，他不想在加拿大逗留太久，影響拍片的進度，四月初他要專心拍「開心鬼」之五。這部片他邀得科拉桑的女兒主演，極有綽頭。

黃百鳴與冼杞然是好拍檔。

梅艷芳喜歡賭霸 有續集樂意再拍

梅艷芳與鄭裕玲自從合作拍了一部「賭霸」之後，如今已經成爲非常傾得埋的老友了，日前嘟嘟義賣「飛鷹計劃」之禮物包，爲「成龍慈善基金籌款」，阿梅亦鼎力相助，打破了業務界限，在影圈而言是非常難得的。

拍「賭霸」時，阿梅感到異常開心，一來，這一類影片，是她第一次拍的，很有新鮮感；二來，與嘟嘟合作，極具挑戰性，可以激發自己，提高演技。

阿梅看過「賭霸」的特別試驗場後，非常滿意自己在片中的表現，尤其是觀衆的反應，更令她感到開心。

因爲，這部片確實與以往她所拍的影片都不相同，就以打扮而言：無論「胭脂扣」、「亂世兒女」、「川島芳子」和「奇蹟」等，每一部戲都要她化上濃裝，甚至有滄桑味，但是，在這部「賭霸」之中，她不僅淡裝上鏡，有一種清純的感覺，更給予人有女孩子的純真。故此，她自己也非常喜歡這個扮相。

梅艷芳在看了「賭霸」的試驗場後表示：若再拍續集，她樂意再拍。

恭賀新禧 招石文鞠躬

恭賀新禧 頌新聲粵劇團仝寅鞠躬

恭賀新禧 錦添花粵劇團仝寅鞠躬

恭喜發財 陳慧思鞠躬

新年進步 精英劇藝社仝寅鞠躬

恭喜發財 寶人和粵劇團 百麗殿大舞台 仝寅鞠躬

恭賀新禧 陳劍聲鞠躬

恭賀新禧 福陞粵劇團仝寅鞠躬

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$150.00
超越此面積每一方吋$45.00

熱綫電話：5467933　圖文傳真：5594238

福祥織造廠敬賀

恭喜發財

舞龍舞獅同賀歲　飛騰翻動娛嘉賓

舞龍舞獅是中國獨有的民間風俗，流傳已久。據說舞龍是始於唐明皇時代。傳聞唐是夢見類似龍的五彩動物，於是命人用竹枝紮成一條彩龍，在每年的農曆年初一至十五舉行舞龍慶典。

舞龍經過多年的演變，已成爲一種民間藝術，有金龍、銀龍、紗龍、火龍及醉龍多種。舞龍的方法亦不斷變化，花式不斷創新，例如蟠龍、滾龍、雙龍爭珠、凌波逐浪等，步法輕盈矯捷，活躍翻騰，十多丈的長龍，由百餘人舞動，有條不紊，十分講究整體合作性。

龍的紮作更是一種藝術，材料是紗紙、幼竹，龍頭以輕爲妙，龍身以反光布縫上作爲鱗片，每節之間用籐織成，紮作需時大約一個月。小心保存，可使用兩三年。近來由於移民衆多，華裔散居海外各地，所以「龍」的出口也年有增加。

舞獅方面則有所謂南、北獅之分，歷史更悠久，這種民間藝術，在南北朝時代早已盛行。

南獅北獅外型大有分別。南獅盛行於廣東及廣西兩省，造型有鶴山及佛山裝之分。鶴山裝外型面部較長，威猛中有靈活英俊本色。佛山獅在南、番、順一帶流行，形狀是面部闊大，威猛之中帶穩健，兩種各有千秋。

有些武館以獅子的形態來表現自己的特色，例如白鬚的表示是由老師傅帶領，輩份高，如果是黑鬚的，則代表年青力壯，黑鬚又稱「牙擦鬚」，舞黑鬚的隨時準備接受挑戰，是戰鬥格，容易生事。

北獅造型與眞獅酷似，全身披毛，毛色與眞獅相似，形象迫眞。

表演北獅需要三人，一舞獅頭，一舞獅尾，另一武士打扮，手執綵球領導起舞。

北獅舞姿主要表現獅子靈巧，首尾配合，要配合音樂節拍舞動，有時動作滑稽惹笑，老幼咸宜。

在香港若要在公衆地方表演舞龍舞獅，必須事前得警方同意。在新春期間，有些店舖在門前用竹枝高掛「生菜及紅封包」，舞獅者前來表演一番，並用「騎膊馬」方式，登羅漢「採青」，這需要有一定功夫。「紅封包」當然有「餡」，這算是一種獎金。

河南年畫、剪紙、農民畫受歡迎

正在灣仔香港展覽中心舉行的洛陽牡丹花市，年貨展銷會上，除了洛陽牡丹吸引了大批畫家，攝影家和愛花之人外，河南朱仙鎮年畫舞陽現代民間繪畫楊仰溪剪紙藝術亦大受觀衆的歡迎。有部分觀衆特別喜歡選購其中幾款如「福如東海」、「壽比南山」和門神外，有不少是買齊幾十款的整套年畫。聞名於世的朱仙鎮年畫興於唐宋，盛於明清。魯迅先生曾大量收藏了朱仙鎮年畫並十分讚賞。他認爲：「朱仙鎮的木刻年畫樸實，不染脂粉，人物沒有媚態，色彩濃重，很有鄉土味，具有北方木刻年畫的獨有特色。」朱仙鎮年畫取材於民間故事，戲曲人物和神話傳說，品種繁多，體現了人民大衆祈求驅邪避災，家業興旺的良好願望。

武陽現代民間繪畫全部出自鄉間農民之手，色彩絢爛，構圖古拙，多在表現民間日常生活習俗，貴在情緒自然流露，具有強烈的泥土氣息，歷爲藏家稱道。展覽至本月十四日（即除夕）下午三時結束。

清雅脫俗話水仙

過新年，客廳放一盤水仙花無疑是高雅大方，其淸姿幽香使主人也變得脫俗。

常見的水仙有單瓣及複瓣兩種，前者稱「金盞銀台」，俗名「涵杯形」，後者稱「玉玲瓏」，俗名「百葉形」。形態上，直豎的叫「企頭」，盤着的叫「蟹爪」。觀賞上各有異趣。由於蟹爪需經雕刻而成，所以價格較貴。

一般大的花頭有八至九梗，而小的有四至五梗。水仙主要產地有福建及江蘇等省，性喜溫暖，空氣濕度大，冬日不見霧雪，春天又多雨水的生長環境，具有秋長、冬開、春藏、夏眠的特點。

福羊在新春期間會在「宋城」恭候大家並祝大家羊年行好運。

宋城新春增添多種精彩節目　財神福羊大派利是羊年大吉

怎樣才能在羊年行大運，年頭順景到年尾？

自然是在農曆新年到「宋城」一沾特別爲你安排的各種瑞祥之物——

穿上古裝的「卡通吉羊」會在「宋城」的大門前迎接你，並且送上一串吉利的祝賀語，願你羊年萬事勝意；

代表財源廣進的「財神」將會親臨「宋城」大派紅封包，使你有金銀滾滾來的一年；

到「宋城」的靈廟參神求籤，祝禱自己及家人羊年健康平安；

除此之外，「宋城」更準備了數之不盡的項目與遊客分享。藝術方面，專程邀請石灣陶瓷大師劉傳、曾良在「宋城大富之家」內展示其珍貴的作品，並設有即席制造陶瓷示範。

若想瞭解古代手工藝的製法，「宋城」各店舖樂於爲你解答，你可以從各負責人在製造過程中認識到如古代製餅及糖、首飾頭飾、繪寫書畫、藏香、中國少數民族木偶、古代兵器等製法的箇中奧妙。

東南亞唯一一座蠟像館亦是設於「宋城」，在這裏你可以欣賞到幾可亂眞的歷史人物蠟像及對中國歷史有更進一步的認識。

表演項目方面，每天四場的精彩演出包括：古代婚禮巡禮；高難度雜技、拳術、功夫、氣功示範；古代鼓舞；靈猴雜耍等各項節目。在新春期間，「宋城」更特邀請資深魔術師扮演「財神」一角，爲大家獻上「吉羊獻瑞」的一套令你嘆爲觀止的魔術表演。

在城內你可以從「拋綉球」中，親身體驗到古代大家閨秀擇婿過程，並有機會得到神秘禮品一份。

想在新春時發發新年財嗎？「古代賭檔」有各款古代耍樂玩意，讓你在耍樂之餘，更可橫財就手。

至於吃的方面，除了「豐樂樓」向你提供精美京、粵及古代食品之外，農曆年間，更增設富有中國特色的多個食物攤位，你可以在此品嘗到充滿伊斯蘭風味的西安串燒、中國北方小食、蘇杭精美點心等，令你大快朵頤。

以上各項令你目不暇給的項目，是「宋城」誠意於羊年初一至初十爲你獻上。另外，「宋城」更優待嘉賓，凡到「吉之島」和UNY購物的顧客，均可獲贈(一)「荔園」入場券；(二)於「宋城」內免費得到即製杏仁餅或花生糖一包及(三)「宋城」靈籤一枚及解籤服務。假期內入場費照常：成人：七十五元；小童：三十元。

新春期間到「宋城」遊覽，肯定令你樂而忘返，及有一個大吉大利的新年。

羊年生肖郵票

中國郵電部已於一九九一年一月五日發行「辛未年」（羊年）特種郵票一枚，相信將是集郵人士好消息，郵票圖案採用裝畫法的民間玩具羊，看來十分祥和，惹人喜愛。這是郵電部自一九八〇年發行「庚申年」（猴年）郵票以來的第十二套生肖郵票，亦將此這一組生肖系列郵票全部發齊。

楊家埠的年畫。

楊家埠年畫獨特　內容生動有氣氛

年畫的內容，一般有三類：一是驅邪迎福的神像畫，例如門神，財神及門楣掛箋等；一是新年歡樂喜慶吉祥畫，以及吉祥語圖，如歲朝如意、聚寶盆等；一是小說故事，如以包公案、三國演義、水滸傳等精彩片段爲內容。

楊家埠位於山東濰縣，是木刻年畫重要產地之一，其年畫具有濃厚的生活氣息，鮮明地方特色和獨特粗獷的表現風格，曾經廣泛銷售南北各地，深受民衆喜愛。

乾隆初年至咸豐末年，這一百二十餘年間，是楊家埠年畫的鼎盛時期。年畫畫舖增設的有「萬盛」、「德盛」、「義和」、「萬增」等。而「公茂畫舖」到了乾隆初年，竟發展到了六作坊。後來公茂畫舖又分爲「太順」和「公興」兩家，公興畫舖又分爲「南公興」、「北公興」、「北公義」。永盛是乾隆年間大畫舖之一，其作坊面積竟佔有一條胡同的一面，人稱永盛胡同。這時期的年畫，不但產量迅速提高，而且以傳統題材爲年畫的內容，逐漸形成楊家埠的獨特藝術風格。由此可見楊家埠年畫的發展盛況，及年畫銷售的興旺。

年畫除了上述內容外，近年也有新發展，例如「瞎老婆踏了豆腐擔子」、「毛猴奪桃」及一些是描繪滑稽趣味的，有「百鴨圖」等，很多與民衆生活，習俗相關，洋溢着純樸鄉土氣息。表現手法較爲豪放，不拘小節，形象簡化，綫條有力，構圖又飽滿熱鬧，色彩明快。部份年畫並配有詩歌，唱來悠揚有致。

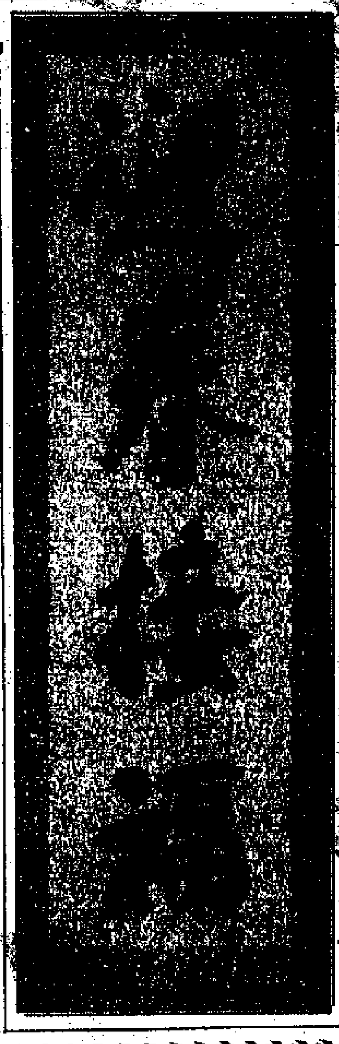
三陽開泰　何經何典

今年是羊年，我們接到的賀年咭，通常都有「三陽啓泰」或「三陽開泰」的祝賀語，這詞語出自何經何典呢？這裏的「泰」字是指易經中的泰卦，以易卦合算月份，農歷正月即是「天地交泰」，其卦象爲上坤下乾，意思是正月時分，冬去春來，暖陽氣緩緩由地下舒透而上，帶來萬象更新，佳運開展，否極泰來，衰運去，好運來也。

在古代，羊是象徵吉祥，所以很多銅器、玉雕、陶瓷，甚至刺繡，都喜歡以羊爲主題。早在漢代，一位農民叫卜式，[illegible]，這位專家按自己心得寫出了我國第一本養羊著作「養羊法」，他的主要經驗是「以時起居，惡者輒斥去，毋令敗羣」。翻譯白話文即是：羊要按時餵飼，放牧，發現有傳染病時，及早挑出，以免傳染給其他羊隻。

古代傳說，羊是有益於人類的動物。有所謂銜穀羊，能給人帶來糧食，使庶民百姓免遭飢苦、安居樂業。淸屈大均的「廣東新語」說：「周夷王時，南海有五仙人各一色，所騎羊各一色，來集楚（廣州古屬楚）庭，各以穀穗一莖六出，留於廣人。」「漢唐地理書」云：「高固爲楚相，五羊銜穀，萃於楚庭。」這是廣州亦稱「五羊城」之故。

俠女如何在河上施展飛躍凌波之技，「宋城」會把箇中奧秘揭示在你面前。



HONG KONG PUBL

恭賀新禧
志成發織造有限公司敬賀
葵涌華星街二——六號五樓A——B

恭賀新禧
星馬旅行社敬賀

恭賀新禧
新源紗布有限公司敬賀
九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室
電話：三九貳貳八四

恭賀春釐
上潤有限公司
天順有限公司　敬賀
地址：皇后大道中卅三號萬邦行七〇二——七〇六室
電話：八六八〇三三三
電傳：八四五二二九二

恭賀新禧
美菲貿易有限公司
菲力洋行全人鞠躬

恭賀新禧
金銀業貿易場敬賀

恭賀新禧
香港國際中醫中藥聯合總會
港九中華藥業總商會
香港中國醫藥學會
會長：盧健榮　理事長：黎宗岷　監事長：白遜廷　秘書長：蔡進甲
理事長：劉漢江　監事長：甘富城
會長：譚寶鈞　理事長：劉漢江　監事長：黎宗岷
暨全體同人鞠躬

恭賀新禧
寶威集團有限公司敬賀
地址：九龍尖沙咀麼地道六十二號永安廣場九一二室

恭賀新禧
香港四邑商工總會敬賀
理事長：鄒悅藻　關汪洲
副理事長：陳劍科暨理監事
監事長：趙耀祖　區潔名

恭賀春釐
Goldlion 金利來
曾憲梓敬賀

恭賀新禧
遠東發展有限公司
遠東酒店實業有限公司　敬賀
遠東投資國際有限公司

恭賀新禧
傅德楨
陳樹容　敬賀

恭賀新禧
北葵涌關帝聯誼會
永遠會長　周輝
會長　謝軒
副會長　梁玉　陳樹華
理事長　陸竹安
副理事長　湛莫秋　霍佳
監事長　李初
暨全體同人鞠躬

恭賀新禧
華人秘書企業管理有限公司敬賀

恭賀新禧
僑港伍氏宗親會永遠會長
伍約惠　伍漢傑　伍宜孫　伍晃瑞　伍振民
會長　伍錦康　首席會長　伍瑞賢　伍兆燦
會長　伍江　伍甲中
副理事長　伍國洋　伍[illegible]標
理事長　伍旋操
副理事長　伍尚信　伍光
副監事長　伍金　伍錦城
監事長　伍驥川
副監事長　伍教林　伍衍
暨理監事同人鞠躬

恭賀新禧
上水鄉事委員會主席　侯耀全
簡炳墀　廖錦才　暨同寅敬賀

恭喜發財

宋城帶你走進夢幻電影世界
七十五元遊覽東方環球片場

想不想在農曆新年的四天假期中能欣賞到美國洛杉磯「環球片場」的現場特技表演？現在你不用花費一筆旅費和用掉整個農曆假期，便可一睹在「環球片場」才可看到的電影現場拍攝實況：只要你在農曆初一至初十到「東方環球片場──宋城」，電影中的「上海灘風雲」，便會一一呈現你眼前。

你會坐在充滿上海灘頭風情的環境內目睹在你身旁發生的四十年代幫會搏擊和槍戰場面，你將會是置身於上海灘頭幫會廝鬥的見證人！

大明星在銀幕上的演技總是令人難忘的，但有否想過他們在一個成功拍攝的鏡頭背面其實是藏着很多個NG鏡頭？這些以金錢也購買不到的珍貴鏡頭將會在劇院裏中一一爲你播放。

你有否夢想自己能當上電影中的主角？「宋城」可以助你夢想成眞──你可以穿上電影人物的服飾拍照留念，一嘗大明星滋味。

而電影中的各種傳奇人物的服裝亦會一一在「宋城」的古裝表演項目中展現你面前，你可以重溫令你印象難忘的古代俠士、艷女的風貌。

「古代婚禮巡遊」是「宋城」將爲你一嘗當電視明星的滋味而設。在此巡禮中，你和你的伴侶、朋友及家人便可成爲其中的各角色：新娘、新郎、媒婆、伴娘等，並且由「宋城」提供錄像機給你們把這段愉快的光陰拍攝下來，留下一個美麗的回憶。

在「宋城」的影城內，你更可以免費欣賞到各種精彩的電影特技，包括爆炸場面、跳河、飛躍河上等特技，你更可穿上「威吔」，在龍虎武師的指導下在河面上來個蜻蜓點水的飛躍。

以上各項「東方環球片場」的精彩表演項目將會在羊年初一至初十於「宋城」爲你獻上，假期內入場費照常：成人七十五元；小童三十元。

於新春期間蒞臨「宋城」的遊客可以免費欣賞到精彩的現場電影打鬥。

新春話壓歲錢

過農曆新年，是小孩子最快樂的時光，壓歲錢是節日活動最主要環節之一，然而甚麼是「壓歲錢」呢？「壓歲錢」亦稱「押歲錢」，古代「押」與「壓」通。「壓歲錢」是我國的傳統風俗，吃罷年夜飯，由尊長向晚輩分贈以紅錢穿成串銅錢；或在初一的早飯後，晚輩向長輩拜年，長輩贈給晚輩銅鈕，小兒掛在胸前，謂能壓邪驅魔，故名「壓歲錢」。早期壓歲錢在民間主要是用有吉祥文字圖案的錢，不作流通貨幣使用而具錢幣形態；使用流通貨幣作爲壓歲錢則是後來的事。

清代後期，曾將康熙乾隆早期錢幣，用紅綫制作寶劍、元寶、龍虎等圖案，權作壓歲錢，一般當作壓邪的吉祥物，兼作玩具，置放保存，不得拆開，把錢花掉。

如今壓歲錢大多用現鈔，隨時拆封取用，認眞實惠。不過，有些人爲避俗，改用金銀或有面值的紀念幣，既有欣賞價值；又有經濟價值，看起來比較高雅，是否值得推廣呢？

寫揮春求家宅平安
貼春聯言志表願望

香港雖然是國際大都會，深受西方文化影響，不過我國傳統之寫揮春及貼春聯仍然盛行不衰，特別在新界農村地方，這些玩意有增無減。

揮春上所寫的都是好意頭的句子，最初的揮春相傳有辟邪作用，後來漸漸演變爲貼「門神」等，無論怎樣，目的是求家宅平安。不過今天內容更加豐富，由祝願狗馬亨通，獨勝連贏外，也有是頗具政治意味的，例如民主自由等所用文字是繁體，簡體乃至用英文寫書，不一而足。

至於用料方面，在市上出售的揮春除了用紙張，也有是塑膠製造，有立體感，可以多次使用。不過無論怎樣，印刷揮春，總比不上手寫有味道。

與揮春有類似作用是春聯，通過春聯可以反映出主人願望及心境，它可以增加節日氣氛，是我國一種獨有文化藝術。

春聯一般是直寫、直讀。在張貼時應爲右至左，先貼好上聯，其次才貼下聯。上聯一定在右邊，下聯在左邊，不可以弄錯次序的。

繁榮的廣州春節市場春節貼年畫是中國的民間習俗，圖爲市民在解放路商場選購年畫。

恭賀新禧
一馬當先
Macau Jockey Club
澳門賽馬會敬賀
Jockey Clube De Macau

恭賀新禧
福如東海
東海現已開業
東海海鮮酒家(集團)賀敬

恭賀
春釐
蓬瀛仙館
理事長黎顯華暨理監事同人 鞠躬
馮敵平
盧維幹
監事丘福雄

恭賀新禧
新春快樂
新里程電影有限公司敬賀

恭賀新禧
仁濟醫院
第廿三屆董事局
主席：席正林
副主席：郭子樑 王子沐 劉坤銘 何顏素雲 何杜瑞卿 尹志强
總理：蔡百泰 梁福榮 還仕華 許永渡 王依雯 方若愚 余李麗瓊 李程天 周振基 席德倫 葉明 蘇錦明 劉耀棠 王忠末
鞠躬

恭賀新禧
新年進步
Jones Lang Wootton
International Real Estate Consultants
Surveyors, Valuers & Development
仲量行
香港中環交易廣場
第一座25樓
電話：8465000
專用電報：HX74247
圖文傳眞：8459117
電報掛號：WONDERMENT
香港金鐘道88號
太古廣場第一座20及21樓
電話：8465000
專用電報：HX68381
圖文傳眞：8100860
九龍尖沙咀
海洋中心621室
電話：7354241
專用電報：HX50794
圖文傳眞：7356418
敬賀

恭賀新禧
旺角同鄉宗親會聯誼會敬賀

恭賀新禧
新年進步
…福金銀珠寶鐘錶行有限公司

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

本港金融情況與工商貸款表現

顯示生產貿易金融各業同受放緩影響

地產市道鈍化，貿易與工業發展所需融資相應減少，移民不斷增加，投資活動與消費也較審慎也正反映在銀行業務與整體經濟活動上面。

去歲本港銀行業的總存款達一二三一八億元，與上年比較增加百份廿二。其中持牌銀行所佔一七五五一點一九億元，增百份八十七點二；有限制持牌銀行定期存款佔四三七點八四億元，增百份十七；持牌接受存款公司佔三三三點六八億元，減少百份〇點七。

對於本港三大類認爲金融機構，即持牌銀行，有限制牌照銀行及持牌接受存款公司三者之間去年的存款數字互有榮辱。這主要是銀行三級制監管條例的修訂越來越嚴，導致這三種金融機構的經營發生變化所致。截至去年底止，本港持牌銀行已增加到一百六十六間，有限制牌照銀行增加至四十四間，而持牌接受存款公司已減少到一百九十間。三類金融機構的此消彼長，直接影響了各型機構的存款表現。而做成三類機構的此消彼長趨勢，乃政府實施金融三級制，並規定兩年寬限期，期內三類獲授權機構需要增加資本額，這項寬限期由八九年二月至九一年三月止。對於銀行來說，提高資本額並無困難，同時，銀行業對巴塞爾協定要求會員國家的銀行風險資產比率於九二年底達到百份之八的最低限額，但本港銀監處於八九年中規定銀行於八九年十二月一日起，達到這個資本比率，而本港銀行也能從容應付。

反觀接受存款公司的經營在八七年的銀行業條例修訂完成並附諸實行之後，因業務受到更大的約束，以致不少業務並不活躍的存款公司只好索性取消註冊交回牌照，個別則在增資之後轉爲有限制持牌銀行經營。在不斷淘汰之下，接受存款公司已由八七年時的二百三十二間減至去年底的一百九十間。

八七年的銀行業條例修訂也使有限制牌照銀行增加，一方面是有接受存款公司升格，另方面，則可吸引更多的國際銀行，在以往可能因未能符合一百四十億美元（約一千零九十二億港元）的資本資產要求，而無法在港開分行，但現時已可以有限制持牌銀行方式在港設分行，故亦爲此類認可機構增加的成因。至於此類機構的業務範圍，也由過往的簡單的貸款項目，轉向較重於專家式的融資服務及顧問服務，例如批發式外滙管理（WHOLESALE TREASURY DEALING），項目融資顧問等，也會在較小程度上參與股票及資本市場。

接受存款公司在香港金融架構的角色無疑正在退減，而現時剩下來的大都是有實力的存款公司，它們有穩定的存款及放款客戶。

銀行業的發展，基本仍集中在零售方面。無疑八十年代以來外國銀行來港開業者衆，但基於它們不能多開分行，加上零售業務的成本甚重，以致新來的外資銀行根本難以在零售方面分享杯羹，它們業務集中在批發方面。反觀本地銀行近數年間在零售業務方面卻開闢了新的一頁。儘管所謂零售實質亦祇是傳統的定期與活期存款、樓宇按揭、外幣存款及私人信貸等幾個大環節。其開展主要是在這些環節上加入了新的服務，而做成一種更有新意及給予客戶更方便與快捷的服務而已。問題表面看來簡單，但在此競爭劇烈的局面下，各銀行在零售服務的開展上，也要絞盡腦汁。無論是在人手方面，科技方面以致市場推廣方面，銀行界所投下的時間與金錢也是無法比擬的。經營成本上升自然無可避免了。

今年本港的銀行業的發展仍會在貿易及個人理財兩大主要環節上向前邁進。原因是這兩大類服務目前尚未到達飽和程度。市場發展潛力仍大。離岸的融資業務是否乏缺吸引力而使本地銀行無興趣參與呢？這也不過是表面的看法。因爲從銀行的在外地使用之貸款數字其增之巨大，可以看到本地銀行在參與海外貸款的積極性。不過，一般市民能感受到與獲得的服務大部份在銀行的零售層面上而已。而本地銀行除了擁有持牌銀行的牌照外，絕大多數亦擁有接受存款公司牌照，好些更兼有有限制持牌銀行牌照與及海外業務拓展部門，實行多頭並進的經營方針，祇是不同的服務交由不同的附屬機構接辦而已。但基於同業競爭，銀行界亦會進一步釐定未來的業務方針，自傳統銀行業務轉而發展集中收取服務費用的業務，如私人銀行、信用卡、保險及各類顧問服務等。

事實上，銀行業是一門極講求服務質素的行業，過去幾年該業在科技上的投資至巨，包括內部電腦及市民獲得的自動化服務等，與此同時，面對近幾年本港經濟急劇膨脹，勞動市場人力嚴重不足，該業的人材流失問題，使銀行業的經營成本大幅上升，該業的邊際利潤相對下降，也是不大正常的。因此，踏入九一年的開始，本港一些銀行已帶頭對一系列的服務徵收費用，以彌補日益上漲的經營成本。例如：向大批量現金交收的客戶收取服務費，如客戶一次過存入超過一千張鈔票或存入超過十萬港元的現金時，便要徵收百份之零點二五手續費；在銀行提供找換輔幣服務時，每百元也要收取一元，即百份之一的手續費；對一年以上無活動的小額結餘儲蓄戶口收取服務費用，一千港元以下的戶口，每半年收取手續費二十五元；一百五十美元以下的美元戶口，每半年收取五元，當有當戶口的結餘支付作爲手續費後，有關戶口便會被取消；而禮券每張手續費亦由兩元增至兩元半。

雖然銀行對零售服務徵收費用祇是在初步階段，不少銀行仍在觀望個別銀行實行徵收服務費後的反應，原因是銀行客戶長期以來均享用便宜的服務，一旦要收費，恐怕客戶會蜂過別枝。別外，現行利率協議對銀行的邊際利潤有一定保障，蓋此協議使本港存款利息處於偏低，每年爲銀行省回以億元計利息支出，這可在某程度上紓緩經營成本上漲對銀行帶來的壓力。不過，銀行徵收服務費可預見的是將是無可避免與一個普遍趨勢。

今年銀行業的增長，雖然面對着中東危機的惡化與本港主要出口市場的經濟前景不佳，但隨着中國經濟復甦，工業產品對其他市場的拓展有成，使銀行業的前景應不會太差，加上邊際收益的逐漸改善，即使今年銀行業的溢利增長不及去年，相信也不致有很大幅的收縮，情況大致與去年差不多。地產市道已略見放緩，而世界經濟回順，貿易與工業發展所需融資亦會相應減少，在個人貸款方面，由於經濟氣候不穩定，移民不斷增加，投資活動與消費者亦會較爲審慎。因此，預料在提供個人信貸的信用卡市場業務方面，各銀行會有激烈競爭，而最值得注意的是整體經濟鈍化的表現將也連鎖反映出來。

外滙市場下週一將回復正常交易

假期數天美元保持升勢

英鎊瑞郎就下加元澳元紐元逆流向上

伊拉克提出撤軍對美元帶來新支持力

（特訊）農曆春節假期於今（十七日）日爲最後一天，本港外滙市場將於（十八日）日回復正常交易。在農曆大除夕前，由於多國中央銀行一再入市干預，美元在歐美市場已見回穩，特別在本港滙市休假期中，美元保持升勢，到週五，美元在外圍已重上一點四七馬克關上，兌日圓亦升上一三〇，英鎊和瑞士法郎則紛紛下跌，比對週初時的高位，跌幅相當。但加拿大元卻逆流而上，澳洲元亦升近七十九美仙關口，紐西蘭元在澳洲元帶動下亦步高。

據紐約十五日電訊報道：伊拉克再提出有條件的從科威特撤軍，對美元帶來新支持力，其在歐洲挺升後，紐約市場美元繼續在高位盤穩，收盤價比前市明顯上升。

美華銀行首席外滙交易員稱：市場感到中東戰爭可能正露出結束的曙光。市場人士認爲，戰事早日結束有助美國經濟復甦。

澳洲一家駐紐約銀行分行外滙商稱：伊拉克提出有條件撤出科威特，市場最初的反應是吸納美元，隨後投資者受到有關條件後，市內的熱情立即冷卻，因伊國的撤軍條件包括要以色列由加利地帶西岸撤軍，敘利亞由黎巴嫩撤軍及對伊拉克作出戰爭損毀賠償。其後布殊總統堅決拒絕伊拉克的條件，其他西方伙伴及阿拉伯亦同表拒絕，使美元的升勢受阻。

是日美國公佈去年十二月貿易赤字由前月的八十九億一千萬減至六十二億五千萬，低於市場估計的八十六億八千萬，對美元有支持作用，但同時也由於公佈的一月份工業生產下降了百份〇點四與設備使用率由八十點四降爲百分七九點九，亦沖淡了美元的上升力。

對於美元後市，紐約外滙商看法分歧，有認爲美元已見底，而美國以外國家的利息經已見頂。但亦有認爲美國經濟疲淡，美元前景仍弱。

週五美元在紐約收市時報兌一點四七七五馬克，比前市的一點四六六〇爲高，比週初的一點四四三三紀錄低位更大幅回升；兌日圓收一三〇點四五；兌一點二六八七瑞士法郎，比週初的一點二三三五低紀錄亦大幅回升。英鎊收兌一點九六六五美元，比週初的一點九九六三亦大幅回挫。加拿大元收兌一點一五二八兌一美元，澳元兌七八點八〇美仙，紐西蘭元則兌六〇點四七美仙。

又據本港怡富公司外滙部的每週滙市短評指出：去週美元在多間央行積極支持下，得以喘定，其中馬克再創新高之一點四三零水平，英鎊則創出十年新高的二點零零五零水平，相信來週美元會在央行積極吸納及短綫補倉下會作反彈，料馬克波幅介乎一點四三五零至一點四七五零水平，日圓波幅介乎一二六點五零至一三三點五零水平，英鎊波幅介乎一點九六五零至二點零零五零水平，瑞士法郎波幅介乎一點二三五零至一點二七五零水平。

批發物價工業生產設備均降與外貿赤字大減

美國經濟數據反映良好

（特訊）今年一月份最新數據，生產物價指數下降百分零點一，工業生產指數低跌百分零點七，工業設備使用率報低至百分七十九點六，去年十二月外貿赤字減少百分卅而爲六十二億五千萬元，這些重要數據顯示美國經濟衰退有確實證據，勢必刺激美國政府採取全面復興經濟的措施，包括聯邦儲備局採取放寬援信（減息）的行動，預料三個月至五個月間將會收到實際效果。如果波斯灣戰爭能夠在三個月結束，美國消費與投資信心加強，目前的經濟衰退更有提早好轉的可能。

（特訊）美國公佈今年一月份工業生產下降零點七，設備使用率亦降至七十九點六，而一月份生產物價指數下跌百分之零點一，此等數據均顯示美國經濟仍然疲弱，幸好通脹亦下降，令利率有再調低餘地，有利復甦提早到臨。

經濟家表示，美國生產物價指數（即批發物價）下降百分之零點一，此情形有利儲備局可以透過進一步減息刺激經濟，事實上，一月份工業生產數據。工業生產指數下降百分之零點七，工業設備使用率下降到百分之七十九點六，與經濟家預測相若。

此外，美國去年十二月的商品貿易赤字爲六十二億五千萬美元，比上月減少百分之三十，但出入口數字均比對上月份減少，其中以入口減少百分卅四億元，是導致貿赤縮窄的主因。數據顯示，美國正處於通脹減退期中，物價上升之勢正在放慢，加上經濟衰退持續，所以[illegible]機會相當大。

另據西太平洋銀行研究報告指出，中東戰事雖然使世界經濟增長前景蒙上陰影，但由於戰事對石油供應影響不大，估計石油價格稍後會回落。

報告指出，美國經濟[illegible]步入衰退，失業率上升，工業生產大幅倒退，金融市場[illegible]相信會促使聯邦儲備局在短期內再度調低息口[illegible]他們認爲中東戰事對美國經濟可能會有利，因[illegible]以及軍事設備生產增加在一定程度上紓緩經濟衰退。

在通脹方面，估計會回落，截至去年十二月的通脹爲百分三點八，較十一月的四點二，稍爲下降；在油價回落，以及經濟放緩的情況下，相信通脹會進一步紓緩。

而報告認爲經濟及合作發展組織對世界經濟過分表示樂觀，根據該組織在十一月份發表的報告指出，在九一年，七個主要工業國的經濟增長會由九零年的百分之二點八降至九一年的百分之二，[illegible]在九二年將升回至百分之二點五。經濟學者普遍認爲，現階段美國經濟雖處於衰退情況，但內外經濟數據卻有利美國以減息方法阻止經濟進一步疲弱，假若中東戰爭短期內結束，油價回落，伊拉克及科威特進行龐大重建工程；與及中東諸國加強武備等直接或間接因素，均足以令美國經濟衰退可以在未來數月間結束，而目前中東戰火基本已受控制，因此美國再減息會對市場經濟會產生較大鼓舞作用。

利率多番調低及其他跡象顯示

加拿大經濟轉復甦

油價下跌股市報升均令前景樂觀

（特訊）加拿大經濟經過十一個月的衰退期後已出現若干復甦的跡象。

一向以來，以出口爲主的加拿大經濟受到高利率，聯邦預算多番削減及加元強勢的壓制，但近期已有跡象令致經濟分析家有較多的積極看法。

加拿大最大之一的經紀布恩氏快意公司的經濟分析家在新一期報告中說：「短期利率自去年創下高點以來已跌去三百五十基點，而且亦明顯無回升跡象。」

其他如魁北克首相包拉莎在本週較早前已向記者表示最壞的時間已經過去。

他說：「這些情況已使我們相信衰退在今年之前將會結束。」

多倫多大學政策研究院分析家一位經濟分析家鄧根亦有相同的回應。他說：「美國及加拿大的利率已有所下跌，油價在開戰後已有下跌，股市亦已回升。」

但他亦與其他經濟分析家同樣認爲，利率再多下跌一點和加元再下跌一些更有助於經濟復甦。

布恩氏快意公司的分析家指出，抵押年利率下跌三百基點至十一厘二五已開始刺激買家回到市場，但利率仍將繼續下跌。

多倫多杜多明倫銀行首席經濟專家比德氏說，住屋市場是這次衰退的最大受害者。他說，住屋市場是需要作出調整的時候，抵押利率亦需跌至十厘或以下，這樣屋價便可跌，從而帶動買家入市。

一月份加拿大失業人數跳升至四萬人，相當於勞動人口百分九點七，是一九八六年以來最高水平，分析家估計失業率在年底可能增至百分十一。但加倫多股市在過去兩星期的大幅攀升仍是給予人們對經濟復甦有更大的信心。

傳出波斯灣要停火

布蘭特期油下挫兩美元

料不會跌至十五元

（特訊）綜合外電報導：國際石油價格週五低開，四月份北海布蘭特原油期貨在倫敦早段每桶報十八點七五美元，較上日收市價跌廿五美仙，其後伊拉克宣布自科威特撤軍，油價應聲滑落，四月期油在數分鐘內跌至十六點三美元，跌逾兩美元。但分析家指出，由於全球石油供應充足，油價在波斯灣戰爭正式結束後料將逐步回復至每桶廿美元水位。

分析家表示，爲了避免油價急挫，沙地阿拉伯調整石油產量的機會極高，加上伊拉克和科威特重新出口石油的日期可能延遲，這會對油價帶來支持。他們預測，油價不會跌至十五美元一桶。

石油分析家相信，波斯灣戰事結束後，油價將在供求失衡下短暫急降，但跌勢將受到其他因素影響而很快停息。

分析家認爲，由於沙地阿拉伯承擔波斯灣戰爭部分費用，加上重建受戰火蹂躪地區的支出龐大，石油輸出國組織預料將在戰爭結束後積極限制石油產量，謀求推高油價。

伊拉克去年八月入侵科威特後，沙地阿拉伯提高每日產油量至八百五十萬桶，升幅達百分之六十，藉此彌補聯合國禁運伊拉克及科威特原油所造成的供應缺口。

另外，市場對經濟衰退的恐懼，料將促使石油生產國降低產量，以平衡石油供求。由於油價開單刺激石油需求，而且不利石油開採，故此石油生產及消費國家均不歡迎油價急挫。

分析家並指出，蘇聯可能進一步縮減石油出口，加上英國北海油田進行維修工程，因此石油供應量料於今年稍後收緊。

菲披索料再貶值

泰四年來首次減息

（特訊）美林公司說，菲律賓披索今年可能再貶值，貶幅爲百分之八，美林估計在年底兌美元會下降至卅一點五至卅二披索，披索兌美元現價爲廿八披索，三個月前已[illegible]八分一。

另據國家統計局說，去年商品貿赤較前年激增百分五十四，報四十億美元。據報，即使去年出口增長達百分四點二，惟入口增加達[illegible]，報百分十六點七。據統計局最新公佈說，燃油、煤、潤滑油等化學品一直是入口最多的貨物，單在十一月份，燃料入口便佔全年入口總值近兩成。菲律賓[illegible]主席[illegible]，即使面對海灣戰爭及國內[illegible]，由於與選舉有關的開支及農作物豐收，今年經濟將有增長。

泰國五家大銀行公佈，削減存款利率半厘[illegible]，又調低貨款利率四分一厘。據報，這是泰國銀行界自一九八六年後首次減息，銀行界人士相信調低利息與泰國貨幣市場流動資金銳升有關。他說，此間過去四個月達六年來的高利率已急劇地減少了銀行公司客戶的借貸數目。

面對信貸利息下跌

加拿大元仍堅挺

因新債券發行具吸引力

（特訊）綜合多倫多十五日電，加拿大蒙特利爾銀行再帶動調低最優惠貸息四分一厘，但未影響到加元滙價的堅挺。

蒙特利爾銀行宣布最優惠貸息由十一厘半減爲十一厘二五，即日生效。

這是加拿大各主要銀行目前最低的優惠貸息，其他大銀行的優惠貸息保持在十一厘七五水平。

加拿大元在早段時大手的交易做軟後，機構投資者吸納興趣轉濃，加元市勢向堅。但外滙商容易是日交易決乏方向性。

一位外滙商稱：面對信貸利息的下降而加元尚有力彈高，令不少市場人士陷於迷惘。按理加元不可能在現高水平。是日加元最高見一點一五二一五至一五三〇兌一美元，其後在紐約則以一點一五二八兌一美元收市，比對週四收價一點一五二〇微跌。外滙商指出：近日加拿大有多種債券發行，頗吸引機構投資者的吸納是支持加元堅挺原因。

市場預料加拿大各銀行的最優惠利率將在下週陸續隨蒙特利爾銀行調低。

外幣兌港元價格（2月11日至2月13日）

外幣		最高	最低	本週收市	上週收市
美電	（每百）	779.90	779.40	779.40	780.00
美鈔	（每百）	779.20	778.10	778.90	779.30
英鎊	（每鎊）	15.57	15.52	15.54	15.34
加拿大元	（每百）	676.30	674.20	676.30	673.90
西德馬克	（每百）	539.20	536.20	537.20	536.50
瑞士法郎	（每百）	630.40	627.00	627.00	628.30
法國法郎	（每百）	158.60	157.90	158.10	158.20
荷蘭盾	（每百）	479.00	475.70	476.70	476.50
澳洲元	（每百）	610.50	606.80	606.80	609.40
紐西蘭元	（每百）	471.60	468.80	470.40	470.70
日圓	（每萬）	611.10	606.80	606.80	608.00
台幣	（每百）	29.00	29.00	29.00	29.00
菲律賓披索	（每百）	26.50	26.50	26.50	26.50
馬來西亞元	（每百）	291.10	290.60	290.60	290.70
新加坡元	（每百）	457.40	456.40	456.40	456.70
泰國銖	（每百）	32.00	32.00	32.00	32.00
印尼盾	（每萬）	40.00	40.00	40.00	40.00
南韓紙	（每萬）	110.00	110.00	110.00	110.00
港幣兌人民幣	（每百）	67.16	67.16	67.16	67.16
歐洲貨幣單位	（每個）	11.06	11.00	11.03	11.03

（資料由漢興行提供）

美利率仍會調低

外資湧入料不變

圖表顯示美元超賣

（特訊）綜合外電報道：（一）美國總統布什首席經濟顧問博斯金表示，他認爲美國利率仍有進一步下降的若干餘地。他說，布什政府對近期聯邦儲備局採取放寬貸信政策的行動表示歡迎。他說，未來幾個月內美國的失業率可能升至六點七，今年內美國失業率最可達六點九。他在國會說，美國股市看來已經預測目前美國的經濟衰退是短暫時，但他審慎地說，股市的走勢未必一定是未來經濟的先兆。

（二）美國總統經濟顧問委員會成員約翰．泰勒表示，美國利率下降未必導致海外投資人士將資金轉移到其他市場。泰勒在國會聯席經濟委員會作證時說，如果經濟進一步疲弱的話，利率將進一步向下，但這也可以使美國經濟擺脫衰退。他說，他並不預期美國利率低垂將引致海外投資人士將資金轉移其他國家高回報的投資工具。

（特訊）據外電報道：圖表派指出，一月份初以來美元兌馬克的走勢已經鍥形，表明美元已經處於超賣狀況，即將向上調整，出現短暫反彈回升之勢，但美元的前景仍然向下。如果美元有力升破一點四五七馬克的阻力價位的話，美元下一階段可望升至一點四七馬克的水平，但下一個阻力價位在一點四九馬克。技術分析家還稱，歐洲收市時美元兌馬克的十四天平均強弱指數已經降至二十三點六八，表明美元已經跌得太快太急，但短期將呈向上調整。但是，美元的運行指數仍然顯示向淡的訊號。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
萬威科技	中期息二仙。	二月十八日—二月廿二日
升岡國際	中期息一點二仙。	二月十八日—二月廿三日
寶光實業	中期息八仙。	二月十八日—二月廿二日
東亞銀行	末期息五角，五送一紅股。	二月十八日—三月八日
莊士機構	中期息一仙。	二月十九日—二月廿二日
南華早報	第二中期息六仙。	二月廿一日—二月廿二日
海裕國際	中期息四點五仙。	二月廿一日—二月廿八日
品質國際	普通股不派中期息，優先股中期息二點五仙	二月廿二日—二月廿八日
新海康航業	中期息十五仙	二月二十三日—三月十八日
建業實業	中期息二點五仙。	二月廿六日—三月一日
漢國置業	中期息三仙。	二月廿六日—三月一日
萬邦投資	末期息二元。	三月一日—三月八日
滙豐銀行	第二中期息二角六仙。	三月二日—三月八日
嘉華國際	中期息二仙，每十股送一份九三認股證	三月四日—三月八日
惠泰國際	中期息一仙，三送一紅股。	三月二日—三月八日
財務地產	五股送一份九四認股權證	三月八日
華基泰集團	中期息五仙，可以股代息	三月八日—三月十一日
三泰電業	每五股送一份九五年認股證。	三月八日—三月十五日
明輝發展	中期息一點五仙，十三股送一份九三認股證。	三月九日—三月十六日
生力啤	末期息五仙，現金紅利三仙半。	三月十一日—三月十五日
瀛君集團	末期息六點五仙。	三月十一日—三月廿二日
華基泰集團	每六千股獲配發一百股泰華榮股份。購買價每股港幣二十七元。	另行公佈
寶光實業	每七千股獲配發一百股泰華榮股份，購買價每股港幣二十七元。	另行公佈
滙豐銀行	每四股換取一份 Holdings 股份。	
其士（商業系統）	不派發中期息。	
華大地產	不派發中期息。	
香港興業	不派發中期息。	
名力集團	不派發中期息。	
湯臣太平洋	不派發中期息。	
中國印染	不派發中期息。	
川河集團	不派發中期息。	
鴻運電子	不派發中期息。	
高日發展	不派發中期息。	
英皇地產	不派發中期息。	
第一華南	不派第二中期息。	
國際德祥	不派發中期息。	
安寧企業	不派發中期息。	
忠德石油	不派發中期息。	
永發置業	不派發中期息。	
JOYCE	不派發中期息。	
海嘉國際	不派發中期息。	
海暉國際	不派發中期息。	
菲華國際	不派發中期息。	
玉郎國際	不派發中期息。	
明仁企業	不派發中期息。	
星島投資	不派發中期息。	
新系機構	不派發中期息。	

僅少數行業表現較佳

新春假期生意偏淡

明天政府部門金融機構復常態

（特訊）至昨日爲止，農曆新年公衆假期已過去三天，市面消費一般來說較去年平淡，但亦有個別表現不俗。

綜合商場消息稱，年卅晚的團年飯及年初二的開年飯，都是市民傳統上頗爲重視的，但今年的情形所見，年卅晚的熱鬧景象已明顯失色，副食市場一片平淡，主要原因是外遊市民甚多，街市亦有很多攤擋休假，各類蔬菜價格昂貴，品種亦少，而在年卅晚，市況則較佳，除雞隻及海產價格上升外，蔬菜、肉類、塘魚價格都大致保持平時的水平。

鮮果市場今年的銷情較往年好，爲近幾年所少見。美國鮮橙爲農曆新年期間送禮首用的主角，但今年由於美國大風雪影響而減產，供應量減少，價格上升。

娛樂業生意集中在電影院方面，而卡拉OK酒廊則以年卅晚及年初二較佳，銷售行業大多休市。

業商表示，今年港人消費力平淡，加上工業開工不足，很多工人早在年廿五左右已回鄉或外遊，年卅晚開始放假，外遊人數更多，對本港消費生意有很大影響。

業商說，今天初三仍是假期，預料市面消費生意會較前兩天淡些，而明天初四則有政府部門、金融機構、商行等恢復常態，不過仍有很多工廠，店舖及商行都繼續休假。他表示，雖然近幾年港人的新春拜年活動有越來越淡薄之勢，但仍有一定數量的，故此稍後幾天的拜年手信如鮮果、糖餅之類，生意仍將保持穩好。

酒樓、海鮮飯店等食肆大部份均告休假，故此，繼續營業的食肆生意不俗，尤其是快餐店更見爆棚之盛。

港量減半，而價格則上升一倍，部份靚貨每盒成交價竟高達三百四十元。

兩岸經貿管窺

今年取消出口補貼

地方企業難於適應

葉世庚

虧損企業的財政補貼，[illegible]國營企業[illegible]，[illegible]益愈趨差劣而不斷加重。在這種不稱形勢下，中共財政當局久矣乎已[illegible]，但過去因種種原因而無法實行，大陸財政補貼總額已突破千億之數，事情已到了不容再拖的地步。所以，北京決定從今年開始逐步削減甚至取消各類補貼。據悉，對外貿易是首先受波及的其中一環。據報，取消補貼，是屬於今年外貿體制改革的措施之一。主要是把大陸各地的出口外貿補貼取銷，並把購回的外滙要與中央分成。這一來，對各地政府和企業都造成了一定的壓力和影響。近日廣東省和深圳市官員對此表示，要把更多國營企業盡量開放，讓國外資金和技術入股，藉此來解決企業出口的困難。

問題是這也祇是地方當局一廂情願的想法而已。事實讓國營企業引進外資，勢將使所有制結構產生變化；而全民所有制是中共所謂「社會主義」的命根。除非不再堅持社會主義，否則該國營企業變賣的任何做法，都將受到保守當權派的質疑。

據引述，廣東省副祕書長丁勵松曾在香港表示，今次外貿體制改革，確實是對企業造成不少的困難，而且更加使部分企業會因資金週轉上無法平衡，將會出現企業倒閉的情況。廣東接近港澳，生活水平在其他省市之上，一般工人的薪金也較其他地區爲高，土地租金較貴。過去廣東省的產品成本平均較其他省市高，但因有中央外貿補貼，才使出口產品不致虧本。現在取消補貼，將使這些企業遇到很大困難。

去年國家計劃委員會主任鄒家華在九零年度計劃革案報告，並未提及取消企業出口補貼的計劃，反而強調鼓勵增加出口。他提到，除了組織好傳統的、大宗出口商品貨源並盡量增加出口外，要根據國內壓縮需求的調整結構以後的市場情況，積極組織那些供需矛盾緩和的商品和原材料的出口，特別要努力擴大機電產品等工業製成品以及深度加工和高技術產品的出口，繼續增加輕紡產品和創滙農產品的出口。對擴大出口所必需的資金、外滙和原材料、運力，要盡力給予支持。由此可見，今年開始的取消出口補貼措施，是各地企業始料不及的；它們甚至沒有一個適應期。結果如何，或能否順利執行，都難於逆料。

數月來本港工業接單不足

近期工業產銷尚難改善

外圍經濟呆弱將使目前本港整體經濟受到壓抑

未來數月間工業開工與出口付運勢將不進反退

（特訊）過去數月來本報時有報道工業接單不足，市場競爭激烈及勞工短缺與工資高昂等問題，終於在政府發表的業務按季統計調查結果中得到和應，基於工業訂單不足，內部消費減弱，短期內本港工業生產以致內部經濟活動放慢形勢不易有明顯改善的。

工商界人士普遍認爲，在中東戰火未平息形勢底下，肯定對人心構成一定影響，並具體地反映在消費心理減弱，投資信心躊躇不前方面，而其結果則令本港工業接單弱勢短期不易扭轉，內部百貨消費生意難有重大起色的，儘管此情形自去年下半年以來，尤以八月初發生中東危機後表現更趨明顯化，因此即使不少工商業界已採取一些措施應付當前困難，例如開源節流、放慢擴充步伐以保留更佳實力，減少存貨等等，所以在現階段經濟弱勢下，工商業倒風未見明顯，惟拖帳情況則見增加，由此可意味不少工商業經營面對困難上升，業務採取守勢情況較普遍。

據統計處資料顯示，本港各行業的短期業務展望，大部分接受調查的行業，特別是紡織、鐘表及衣着業，均預期今年第一季的業務會較平淡。然而，塑膠、食品、飲料及煙草業則預期業務會保持平穩。

在建造業方面，接受調查的商號在去年第四季的業務一般保持平穩，但預料今年第一季的業務會比較平淡。

銷售及飲食業商號，特別是酒店和酒樓業，在去年第四季的業務有所增長，部分原因是受季節性因素影響。至於九一年第一季的業務前景，批發、零售及進出口業預期業務會輕微增長，酒樓業預料業務平穩，而酒店業則預期業務下降。

就其他服務行業而言，銀行業去年第四季的業務有所改善，而運輸、倉庫及通訊業和地產發展及有關服務業則報稱業務平穩。至於短期業務展望，其他服務行業大部分商號，特別是銀行業，均預料今年第一季的業務會較平淡。

製造業廠商在去年第四季一般遇到以下的問題：訂單不足、價格競爭、勞工（尤其是熟練勞工）短缺，工資率高昂及原料價格高昂。原料價格高昂的問題在塑膠及金屬製品業內特別普遍；而訂單不足的問題則在紡織業內特別嚴重。這些問題預期在今年第一季仍然存在。

從以上調查中多少可說明：工商業經營面對更多困難，已影響到工人就業及收入，進而令本地內地消費、百貨、飲食、娛樂以致金融業務也連帶受影響，若外圍政經形勢繼續不利本地製造業接單，相信本港整體經濟發展亦會受到壓抑的。

在私人方面，各行工業界普遍認爲數月來本港工業生產下降，而因新單不足，表示未來數月工業開工與出口付運亦將不進而退。

中國工業生產出現全面增長勢頭

上月中國工業生產出現全面增長的好勢頭，工業總產值達一千七百五十八億元，比去年一月份增長百分之二十二點九。扣除不可比因素，按平均日產值計算增長百分之十一點三。

統計局統計資料表明，在全部工業中，輕工業產值增長百分之十六點二。大部分耐用消費品繼續保持較快增長，除彩色電視機、家用洗衣機增長較快外，錄影機、照相機、錄音機、電飯鍋等產品的增長速度也在百分之四十以上。紗、布因原料供應較好，生產有所回升。一月份的重工業產值達八百五十九億元，比去年同期增長百分之六點六。

在能源、原材料供應持續寬鬆的情況下，能源、原材料工業仍然保持了增長勢頭，其中原煤增長百分之十五點八，發電量增長百分之十五點二。

根據統計資料，生鐵、鐵合金、鋼、鋼材等十種有色金屬分別增長百分之六點七到百分之十九點九。主要化工產品中，純鹹、硫酸、乙烯等分別增長百分之十三點九到百分之十六點四。

據國家統計局昨天公布的統計數字表明，一月份中國輕紡工業發展勢頭良好，絕大多數產品產量比去年同期均有較大幅度的增長。

在輕工產品中，家用洗衣機、照相機、電風扇、單車、手表和電飯鍋等耐用消費品產量的增長率均在百分之三十五以上，牙膏和吸塵器的產量也有不同程度的上升；日用消費品中，除罐頭產量減少以外都有所增加，其中增幅較大的有肉、乳製品、合成洗滌劑、日用搪瓷製品和塑料製品。

紡織產品中的絲、呢絨、毛線的產量較去年同期均增長百分之四十以上，化纖、紗和服裝的產量也有較大的增長。

地產專欄

需求追不上供應量

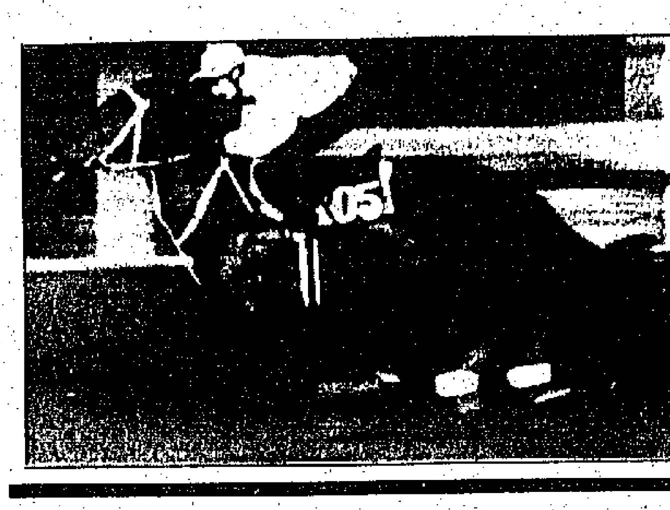
工業用地競投之勁

歲底工業用地拍賣場面冷淡

空置量不少影響發展商信心

港府發表對九〇年物業用量檢討報告顯示，本港工業樓宇使用空置率上升，此情形充份反映出九〇年本港工業樓宇市道平淡事實，正由於需求下降，以致歲底前政府推出兩幅工業用地拍賣，競投場面冷淡，同時均由用家投得，由此可意味發展商對工業用地競投興趣已隨市道變弱而下降了。

雖然歲底推出拍賣的兩幅工業用地面積不大，未能作爲工業地價新指標，但拍賣過程中只得一個買家，首幅位於粉嶺安樂村這區工業用地在過去一年已應大減，加上爲該區最後一幅供發售的地皮，按理會有一番爭持，而結果只有三個財團出價，反應是異常冷淡的。儘管粉嶺安樂村地皮由日資美達影印有限公司以三千七百三十萬購入，平均每呎樓面地價爲二百七十一元，爲過去三年該區地皮最高的成交價。但美達影印有限公司高價搶地，主要作自用，因此，今次地皮的每呎樓面地價較去年八月同價格高出一成，並不能對市場有指標作用。美達影印有限公司積極入市，相信拍賣氣氛更差。事實上，美達影印有限公司在去年八月公開拍賣中，以三千三百萬元購入毗鄰一幅地皮，準備與購入的地皮合併發展，合共可建樓面二十七萬方呎。可是，像這樣勇於投地的用家仍然有限。擔心市場用家購買力能否長期維持，此爲一般人對工業樓市前景未感太樂觀的原因。而次幅位於西貢的工業用地，更只得一位買家承投，結果在無競爭對手下只以底價成交，由此可見工業用地競投反應是如何平淡的了。工業用地缺乏發展商入市競投，最主要原因是市場對這類物業需求平淡有關，加上市場這類樓宇空置率達百分之五點三，估計九一及九二年供應量仍遠遠多於九〇年使用量，換言之空置率仍有上升之勢，租售價壓力未消，無怪乎工業用地競投並不積極，何況發展商手上工業用地儲備也豐足，估計這現象對工業用地競投也帶來了消極性之影響的。（江克）


九龍之寶近況勇，有力贏馬。

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要 岳敦年初一親操馬

提要 寶安勁補替快勝多

福星野心龍驃平叔中三元

華僑日報貼士
匡公提供

第一場	(1)福星	(3)皇上威	(8)康樂至寶
第二場	(1)永同喜	(6)雙喜臨門	(2)發得勁
第三場	(6)綽綽有餘	(9)名利雙收	(2)聖旨
第四場	(2)騰龍	(8)加州少爺	(10)青鋒
第五場	(12)龍驃	(8)勝利風範	(10)廣友威
第六場	(8)喜運來	(2)超速名駒	(1)千里名駒
第七場	(4)法律之星	(5)燦爛之星	(8)勁達
第八場	(3)輕易而出	(8)保發得	(4)夢情人
第九場	(10)舞照跳	(5)金戰士	(4)九龍之聲

八卦網

△恭喜發財，今日快活谷羊年新正賀歲馬第一回合，如果根據匡公咁講法對華人倉口特別有利頻頻數糊，的確頭湯拘頸，不過，本地馬房亦十三個咁多，你都要識揀識跟識聽至得。以上係呢條綫搏殺消息報導：

△平叔今日喊殺連天，佢班手足話，如果阿頭有運，數五粒開過立春，你哋點睇？聽喉底，「福星」、「野心」「龍驃」三冷最堅。

△朱大叔馬年只得一場頭馬，不過，踏入羊年會轉運咁講，消息指出，「喜運來」好大餐士，「雙喜臨門」同都係半冷熱貨色，夠唔夠羗燒吓冷灶，賭條二穿三？

△台山伍全支持愛爾蘭佬列特，今日「綽綽有餘」入梗Q，而「飛行俠」唔係鵪仔揀，乃權哥特意俾列特捧杯。

△簡蛇有孝在身之後食齋三期，以往新正一定有馬贏，今日消息叫賭輸怕人嘅「勁達」，你信唔信邪追埋呢舖？

△洲官呢輪亦冇乜發市，但消息指出，「夢情人」今日响稍後場次步速慢下會爆冷。旦哥今日滿肚密圖食尾糊，而且WQ要晒「九龍之聲」行頭，「自由勇士」入腳，眞係咁心想事成？

羊年意頭馬吉祥 福星可四季和平

恭喜發財，恭喜大家都發財，羊年行好運！初三赤口最好是到馬場找點娛樂，然而馬圈中人甚少忌赤口，因爲大家都要四出「索料」，如不傾談密斟，又豈能聽到知道贏馬消息呢，所以在馬迷心目中，是沒有赤口此回事。開話表過，還是談回今日之賽事；由於是新正的關係，華人倉口均希望頭威頭勢贏馬，取個好意頭，希望因此一年贏到晚；據知大哥平便是心存此慾，所以登觀便傳出頭場要搏盡一匹「福星」。此駒既有好實力，狀態亦勇，此外意頭亦佳，普羅馬友不妨加以捧場，切勿嫌分頭之味。外籍馬房皆已入鄉隨俗，故此傳來印度方亦想贏馬賀年，消息指方既有數駒皆欲蠢動，其中以尾場一匹「四季和平」最緊張積極；此駒練足勇況十足，長途合腳法，確有力食尾胡，亦是本欄擬大力推荐之馬也。

寶安勁補替快勝多 蘭尼證實用白禮棟

新聞部馬會昨晨宣佈，第七場(1)號馬「快勝多」，因健康理由，獲准退出比賽，由於是在上午九時前退出，因此在該場列爲後備的後備馬「寶安勁」獲補而列爲(1)號馬出賽，並將由白禮棟策騎。雖然至截稿時爲止，馬會仍未正式公布「寶安勁」由白禮棟策騎，但透過記者訪問蘭尼，證實「寶安勁」將會聘用白禮棟，祇是因尚未找到馬主，未能得知馬主是否同意，才沒法及時通知馬會。但據蘭尼的表示，他相信馬主是會同意找白禮棟爲寶安勁效力的呢。

七口孖寶提供
玲瓏集

第一場	(1)福星	(3)皇上威
第二場	(1)永同喜	(6)雙喜臨門
第三場	(6)綽綽有餘	(9)名利雙收
第四場	(2)騰龍	(8)加州少爺
第五場	(12)龍驃	(8)勝利風範
第六場	(8)喜運來	(2)超速名駒
第七場	(4)法律之星	(5)燦爛之星
第八場	(3)輕易而出	(8)保發得
第九場	(10)舞照跳	(4)九龍之聲

華僑馬胆
第一場 福星

香港財神三寶冷膽 輕易而出常山名駒
董士專欄

．第七場：「寶安勁」兩次越級作戰無功，但今次在原班作戰佢就有利得多，前速快而後勁有也。「香港財神」雖是越級作戰，但負磅不重，此程佢可以捱到，大摩亦喜在新年搏馬，此馬亦不執輸，可投一票。「輕易而出」勝在前段夠快，此程又無後勁不繼之憂，且戴利近期手風亦相當順，有力威脅前駒。

第八場：「龍船」跑一二三五屬於首本路程，今次用柏葛，歐洪可能明益佢老人家了，論狀態，此意頭馬可以動吓腦筋也。

第九場：「舞照跳」確係佢得人地信賴，次次後上都係可以贏人幾個馬位者，今次負磅又輕，展鵰騎前段比馬泰斯快，仍可取。「常山名駒」之狀態亦非同小可，馬雖然間有斜跑，但越斜勁度越高，以上仗之演出言，已足在此再爭了。

三寶　寶安勁　龍船　舞照跳
　　　香港財神　輕易而出　常山名駒

準備與狀態

第一場：「福星」操足，佳態洋溢。「龍東萬歲」頗有起色。「皇上威」力磨不輟，勇況畢呈。「挺秀」、「龍飛鳳舞」、「飛驃」皆未復舊。「楊家寶」依然硬朗。「康樂至寶」毛色仍暗，體力未復元。

第二場：「永同喜」操足，進展緩慢。「發得勁」勇況撩人。「金旺旺」、「周年好運」及「駒驂王子」均步頭重。「雙喜臨門」大有起色。「九龍之寶」落腳稍重。「乾坤」體力復元。「叱咤風雲」操足，勇況冒起。「鑽石福星」力磨不輟，進步神速。

第三場：「錦綉屯門」勇況持續。「聖旨」積極砥礪，佳態洋溢。「祿中寶」徘徊不前。「森林鹿」氣勢轉弱。「新領域」體健神清，態況勇猛。「綽綽有餘」有迴光勇。「聰明無敵」低沉。「磁影」垂垂老矣。「名利雙收」日益成熟。「野心」疏操未勇。

第四場：「特駒」依然生猛。「騰龍」並未走樣。「擊鼓齊鳴」虎虎生威。「玉河」頹氣未消。「活力之寶」每況愈下。「好世界」狀態反覆。「飛行俠」未有顯著的進步。「加州少爺」勇況冒起。「更先」未復舊觀。「青鋒」進步神速。

第五場：「我鍾意」依然勇健。「大滿冠」頗有起色。「馬如飛」相當硬朗。「確雄」進步良多。「多發財」氣勢仍弱。「精趣」勇況冒起。「影視之星」略有起色。「勝利風範」腳勁平平。「金沛源」日趨勇境。「廣友威」佳態洋溢。「特別勁」陷於低潮。「龍驃」十分生猛。

第六場：「千里名駒」進步神速。「超速名駒」徘徊不前。「錦衣衛士」有迴光佳態。「巴基之威」腳頭仍重。「運高之星」略有進步。「鍾意寶」狀態低沉。「獅皇」未復舊觀。「喜運來」進步神速。「利是達」未有起色。「幸運紀錄」操練閃縮，但相當生猛。

第七場：「快勝多」勇況持續。「小精靈」略有起色。「金馬」操足，勇況撩人。「法律之星」生氣勃勃。「燦爛之星」身輕步爽，佳態洋溢。「勇龍」稍有起色。「英國之星」徘徊不前。「勁達」似是而非。「金石盟」日益退化。「香港財神」態況回落。

第八場：「龍船」生猛。「大老闆」佳態洋溢。「輕易而出」虎虎生威。「夢情人」未復舊觀。「凱旋至尊」狀態低沉。「銀鬃烈馬」頗有起色。「樂在其中」腳頭甚重。「龍王山」依然生猛。「金科玉律」日漸上力。

第九場：「常山名駒」勇況持續。「自由勇士」銳氣已洩。「九龍之聲」勇況撩人。「金戰士」頹氣未消。「大好前途」狀態回落。「風雷金剛」體力未復元。「一心一意」略有進步。「四季和平」勇況冒起。「舞照跳」日益成熟。「新紗龍」保持上仗水準。「必得勝」腳步硬朗，頗有起色。

今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表

匡公評述

孖寶：第一場至第八場　孖T：第四場搭第五場　連贏：第一場至第九場　三寶：第七、八、九場
孖Q：第三場搭第四場　六環彩：第四場至第九場　三重彩：第一場至第九場
（●爲戴眼罩馬、↓爲降班馬、↑爲升班馬）

第一場 第四班 一八〇〇米（連贏位）（三重彩）

1.8	1.9	①福星	(1)艾法誠	一三七	登	4	135 告② 1900s 3.6
10	20	②龍東萬歲	(8)馬泰斯	一三四	許	6	128 猷⑤ 1600- 14
3.2	3.3	③皇上威●	(3)魯賓遜	一二八	岳	6	129 魯③ 2000s 14
33	33	④挺秀	(2)馬佳善	一二六	張	7	128 告⑥ 2000[illegible]
14	13	⑤龍飛鳳舞	(4)胡活士	一二五	方	7	130 胡[illegible] 2000s 37
18	12	⑥飛驃	(7)洪國興	一二五	安	5	121 唐② 1600s 21
27	28	⑦楊家寶●	(5)丁冠豪	一一八	簡	8	119 興⑦ 2200s 37
10	8.5	⑧康樂至寶●	(6)列特	一一九	洲	5	120 佳⑥ 1650- 6

1福星：潛質極爲優厚，上賽跑大長途落敗乃遇強手所致，但已証明馬有韌力，今仗對手弱可取勝。3皇上威：已告復甦，馬跑快活谷特別出色，千米最佳出路，岳既馬有態必打硬仗，值得衆顧。5龍飛鳳舞：勤操勤跑下狀態有[illegible]，[illegible]跑長途[illegible]務，同場對手雖惡，仍有力打入一席。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8 1	16	2.3	24	16	27	35	7.9						
9 9 2		19	162	31	109	219	67						
10 10 3			21	21	39	45	12						
11 11 4				131	188	184	78						
12 12 5					137	168	86						
13 13 6						266	78						
14 14 7							78						

第二場 第三班 一二三五米（連贏位）（三重彩）

15	12	①永同喜	(3)馬佳善	一三五	陳	3	135 佳⑨ 1200s 19
4	3.5	②發得勁●	(7)伯嘉	一三四	摩	6	135 伯⑨ 1200s 6
8.3	9.5	③金旺旺	(10)柏葛	一三四	蘭	3	134 史⑨ 1000s 33
3.7	3.9	④周年好運	(9)唐敏生	一三三	簡	4	134 唐⑤ 1200s 9
9.8	11	⑤駒驂王子	(5)徐貴良	一三二	甘	3	初次上陣
6.7	6.3	⑥雙喜臨門●	(1)葉楚航	一二七	朱	7	127 航⑩ 1200s 29
12	11	⑦九龍之寶	(4)戴利	一二七	王	4	127 利⑥ 1000s 30
34	31	⑧乾坤●	(8)艾法誠	一二五	白	9	133 法① 1600- 6
10	12	⑨叱咤風雲	(6)白禮棟	一二三	夏	6	124 伯⑥ 975- 6
18	16	⑩鑽石福星●	(2)胡活士	一二一	方	4	124 胡⑥ 975- 13

10鑽石福星：有相當快速，上仗雖敗卻仍走得近，賽後游水拍跳工夫做足，擺明有慾爭今仗，可捧。1永同喜：出腳密落腳快，遞來做足準備，收身與火氣均在水準，質新馬進步一日千里，有威脅力。6雙喜臨門：拍跳砥礪不已，勇況已見冒起，馬有相當速度，快活谷此程合腳法，有力向前兩駒挑戰。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8 1	17	43	26	65	36	71	143	103	79				
9 111 9 2		19	6.3	21	15	21	28	18	19				
10 227 88 10 3			23	68	53	66	138	114	82				
11 11 4				36	13	25	69	49	36				
12 12 5					70	100	52	88	106				
13 13 6						86	127	64	61				
14 14 7							105	102	74				

第三場 第四班 一八〇〇米（連贏位）（三重彩）

10	10	①錦綉屯門●	(7)馬佳善	一四〇	林	5	128 佳① 1600 4.8
4.1	4.4	②聖旨	(4)魯賓遜	一三六	岳	4	132 魯② 1650 5
22	20	③祿中寶	(2)丁冠豪	一二八	簡	6	128 丁③ 1600s 22
5.1	5	④森林鹿	(8)何敬森	一三二	張	5	129 敬② 1650 5
10	10	⑤新領域	(6)馬泰斯	一三一	許	4	124 斯① 1650- 4.3
7.2	6.5	⑥綽綽有餘	(1)列特	一三一	伍	9	133 輝⑩ 1650- 24
52	49	⑦聰明無敵	(5)李易學	一三一	登	4	133 航⑫ 1000s 38
27	30	⑧磁影●	(10)謝偉豪	一二九	歐	9	128 徐⑧ 2000- 17
3.3	3.2	⑨名利雙收●	(9)艾法誠	一二五	夏	4	125 法② 2000s 13
34	37	⑩野心	(3)徐貴良	一一七	登	4	112 威⑧ 1200s 76

6綽綽有餘：長力好追勁不俗，配上英國好手騎師戰鬥力大增，近期勤操下勇態洋溢，取勝呼聲高。9名利雙收：已跑出佳態，馬有快放均速，韌力今戰磅位有利，仍有力拚勝。2聖旨：實力超第四班，上賽後追不及乃發力遲所致，拚後操厲積極，收復前失之心明顯，可再追。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8 1	19	64	29	35	32	154	114	17	242				
9 93 9 2		50	12	13	18	131	40	8.1	116				
10 418 99 10 3			38	95	67	190	113	39	251				
11 11 4				17	28	126	114	9.9	117				
12 12 5					41	196	197	13	312				
13 13 6						172	138	10	131				
14 14 7							178	116	339				

第四場 第一二班 一二三五米（連贏位）（三重彩）

7.8	8.4	①特駒	(3)伯嘉	一三九	摩	6	136 俊③ 1235- 6
2.1	2.1	②騰龍●	(6)唐敏生	一三一	簡	3	133 唐② 1000s 1.6
8.9	9.4	③擊鼓齊鳴	(1)謝展鵠	一三〇	歐	4	125 鵠① 1000s 27
37	28	④玉河	(8)馬泰斯	一二三	許	6	124 斯⑧ 1400s 34
34	31	⑤活力之寶●	(9)丁冠豪	一一六	簡	7	122 唐⑧ 1400s 19
11	11	⑥好世界	(7)馬佳善	一二〇	陳	4	123 利⑧ 1400s 19 123 利⑧ 1235- 4.3
10	11	⑦飛行俠	(二)(2)列特	一一九	伍	4	133 鵠① 1200s 6
10	9.4	⑧加州少爺●	(5)柏葛	一一八	登	5	124 告⑦ 1000s 4.5
16	16	⑨更先●	(二)(4)戴利	一一七	洲	3	136 輝⑦ 1600s 4
10	9.2	⑩青鋒	(二)(10)魯賓遜	一一六	蘭	3	134 白② 1200s 6

（馬名下有(二)爲第二班馬）

2騰龍：在此程締快速並非倖致，上賽被擒乃千米直路賽未能留力，回師正宗路程態更勇，乃首選。8加州少爺：速佳且韌，復課又見佳態重現，換上超級高手柏葛押陣，必能發揮所長，可以一爭。10青鋒：上仗會因受阻而致未能追及，但勁度惹人好感，復課勇銳不凡，由魯賓遜策騎鬥志必鮮明。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8 1	5.2	24	108	81	48	75	25	63	40				
9 65 9 2		9.5	57	27	15	21	8.1	27	14				
10 42 92 10 3			166	91	43	41	37	89	56				
11 11 4				212	148	[illegible]	[illegible]	258	187				
12 12 5					[illegible]	75	73	162	101				
13 13 6						[illegible]	64	84	84				
14 14 7							71	128	43				

第五場 第三班 一八〇〇米（連贏位）（三重彩）

15	16	①我鍾意●	(9)唐敏生	一四〇	簡	5	140 唐② 1400- 6
13	11	②大滿冠	(4)何敬森	一三八	朱	6	133 占⑦ 2000s 8
11	12	③馬如飛	(8)馬佳善	一三七	陳	7	128 賦② 1600s 13
9.9	10	④確雄	(1)戴利	一三五	王	5	121 史② 200-3.9
11	11	⑤多發財	(12)徐貴良	一三四	甘	5	125 徐⑬ 2000s 61
6	6.5	⑥精趣●	(10)馬泰斯	一三三	許	5	133 斯④ 1800s 5
21	19	⑦影視之星	↓(3)白禮棟	一三二	蘭	6	116 蕭⑥ 1600s 40
3.5	3.3	⑧勝利風範●	(7)伯嘉	一三一	摩	4	126 俊⑥ 1600s 6
30	32	⑨金沛源●	(6)謝展鵠	一二九	方	7	130 胡⑧ 1800- 7
5.6	5.4	⑩廣友威	(2)胡活士	一二七	方	6	126 胡③ 2000- 8
48	52	⑪特別勁	(11)嚴顯強	一〇九	賓	6	122 龍⑪ 1600s 23
14	18	⑫龍驃●	(5)蔡鎮威	一一二	登	9	122 學⑪ 1600s 13

3馬如飛：已告回勇，上次表現可圈可點，馬底質雄厚，雖馬齡略老但仍感超班，配強而來已可勝。12龍驃：有快放均速，長途有韌力，近態在水準之上，輕磅有利下，王登平必打眞軍，可坐亞望冠。10廣友威：上賽力追僅以頸位而敗，拚後拍試頻仍，圖再打硬仗之心極明顯，千八米更合腳法，宜拖。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8 1	84	32	37	64	32	122	23	110	25	447	169		
9 54 9 2		91	100	59	44	122	35	126	44	341	174		
10 10 68 10 3			43	113	31	138	30	116	25	483	119		
11 364 719 291 11 4				124	22	105	23	109	18	273	120		
12 61 237 64 105 12 5					85	184	68	159	101	303	139		
13 13 6						78	12	63	9.8	297	64		
14 14 7							51	214	63	411	196		

第六場 第二班 一二三五米（連贏位）（三重彩）

2.1	2.2	①千里名駒	(2)柏葛	一三〇	登	4	123 輝⑭ 1400s 11
8.1	7.9	②超速名駒●	(9)艾法誠	一二九	白	10	120 法⑦ 1200s 44
19	19	③錦衣衛士	(6)胡活士	一二七	方	8	124 胡④ 1400- 11
20	20	④巴基之威	(10)謝偉豪	一二六	吳	3	124 豪⑤ 1200s 10
20	16	⑤運高之星	(4)列特	一二三	甘	3	123 豪⑪ 1400s 48
16	15	⑥鍾意寶●	(5)丁冠豪	一一七	簡	11	117 丁⑩ 1200s 45
32	28	⑦獅皇●	(1)戴利	一二二	林	4	122 利⑪ 1400s 40
7.2	6.5	⑧喜運來	(8)何敬森	一二二	朱	4	122 敬⑨ 1235- 4.7
13	16	⑨利是達	(7)阮世亮	一一四	許	6	110 豪⑧ 1800- 47
6.3	5.6	⑩幸運紀錄●	(3)伯嘉	一一八	夏	7	111 威⑥ 1400s 17

8喜運來：前段速度凌厲，近期所見勇況已躍起，馬潛質應不俗，同場對手非強，當是可期取勝時。1千里名駒：易既後重新訓練，成熟與勇況均比前進步，配上柏葛而來，勝望殊不低，可坐亞望冠。2超速名駒：雖是馬已有老退之感，但速度依然厲害，且感馬韌力增強，有力以後追姿態威脅。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8 1	6.8	13	21	19	28	50	12	39	7.1				
9 43 9 2		43	53	65	53	109	28	94	16				
10 25 50 10 3			86	121	67	173	55	73	20				
11 11 4				84	180	258	75	180	51				
12 12 5					221	231	12	162	61				
13 13 6						244	58	122	53				
14 14 7							129	195	74				

第七場 第五班 一六五〇米（連贏位）（三重彩）

18	[illegible]	①寶安勁●	(7)白禮棟	一二六	蘭	4	134 徐④ 1030- 18
6.7	6.6	②小精靈	↓(1)戴利	一三四	歐	9	118 豪⑦ 1400s 16
5.3	5.2	③金馬●	(5)艾法誠	一二九	白	8	127 法② 1400s 4.4
5	4.7	④法律之星●	(4)胡活士	一二八	方	4	126 胡② 1600- 5
9	8.9	⑤燦爛之星●	(8)魯賓遜	一二六	安	5	128 魯⑨ 1400s 8
25	2[illegible]	⑥勇龍●	(10)柏葛	一二一	蘭	7	112 彤⑦ 1600- 6
43	[illegible]	⑦英國之星●	(2)徐貴良	一二〇	甘	4	122 徐① 1400s 34
8.2	[illegible]	⑧勁達●	(3)丁冠豪	一一五	簡	7	118 丁⑫ 1800s 18
10	12	⑨金石盟	(9)馬輝	一二〇	洲	9	123 輝⑩ 1600s 10
4.3	4.1	⑩香港財神	(6)伯嘉	一二〇	摩	6	134 法③ 1650- 3.5

4法律之星：上賽僅敗於強敵腳下，惟是馬已有相當進步，今再跑中距離，採快放戰略有力拚出頭。3金馬：已回勇多時，上次表現出色卻敗於超級對手，未足爲據，試閘走勢雄渾，全力出擊仍有機。5燦爛之星：中短距離特佳，弱馬已轉壯，特起用魯賓遜策騎，殺機已露，留放得好可推翻一切。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8 1	40	25	19	48	119	202	99	90	28				
9 136 9 2		22	16	28	72	221	68	75	30				
10 58 45 10 3			6.7	23	54	165	40	36	15				
11 11 4				9.9	55	48	49	34	12				
12 12 5					97	97	103	100	27				
13 13 6						451	133	141	31				
14 14 7							296	301	116				

第八場 第二班 一二三五米（連贏位）（三重彩）

3.9	4.1	①龍船	(10)柏葛	一三〇	歐	9	133 豪⑤ 1200s 10
15	16	②大老闆●	↑(7)魯賓遜	一二七	岳	7	135 魯① 975- 1.9
4.7	4.6	③輕易而出●	(5)戴利	一二四	伍	4	127 利⑦ 1000s 5
24	27	④夢情人●	(1)馬輝	一二三	洲	8	127 輝⑤ 1600- 16
12	13	⑤凱旋至尊●	(8)白禮棟	一二三	蘭	7	120 白⑦ 1600s 14
18	18	⑥銀鬃烈馬●	(6)蔡鎮威	一一六	登	7	124 告② 1235- 3.0
20	21	⑦樂在其中	(2)艾法誠	一二三	夏	4	初次上陣
4.9	4.3	⑧保發得	(3)謝展鵠	一二二	吳	3	124 佳⑤ 975- 8
4.8	4.9	⑨龍王山	(4)唐敏生	一一九	簡	4	122 唐③ 1600s 9
27	23	⑩金科玉律	(9)謝偉豪	一一八	許	3	121 胡⑬ 1200s 22

3輕易而出：幾番打硬仗而無功，乃運道欠佳而已，非馬不如人，近態仍在水準，有機打破處女身。8保發得：肯定有速度，易入吳鰕刻意琢磨，成熟收身均理想，吳定強爲省招牌，必力拚求表現。4夢情人：此程極具實力，上賽在不合腳法之途程亦能走得近，放足千四米，今戰饒有冷門機會。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8 1	21	10	62	51	18	93	15	7.6	70				
9 14 9 2		22	110	116	63	72	30	25	185				
10 70 78 10 3			81	49	24	64	11	8.5	83				
11 11 4				211	169	163	108	93	502				
12 12 5					103	252	80	68	263				
13 13 6						192	48	29	131				
14 14 7							90	58	164				

第九場 第二三班 二二三〇米（連贏位）（三重彩）

19	18	①常山名駒●	(6)陳俊輝	一三五	摩	5	130 伯② 2450s 21
8.6	9.2	②自由勇士●	(2)戴利	一三一	王	5	121 利③ 2450s 8
13	11	③萬里飛	(4)白禮棟	一三一	蘭	9	124 白⑩ 2450s 24
8.5	8.8	④九龍之聲●	(9)馬佳善	一三一	王	6	123 佳⑥ 2450s 8
11	11	⑤金戰士	(11)魯賓遜	一二九	岳	9	135 魯⑤ 2000- 8
3.8	3.6	⑥大好前途●	(7)賓柏龍	一二七	賓	5	118 徐⑤ 2450s 15
30	35	⑦風雷金剛	(8)唐敏生	一二四	簡	5	121 丁⑨ 1600s 34
25	25	⑧一心一意●	(1)列特	一二〇	伍	5	123 輝⑩ 1800- 9
10	9.5	⑨四季和平	(10)胡活士	一二〇	方	5	122 胡⑧ 1800- 18
6.2	5.1	⑩舞照跳	(三)(12)謝展鵠	一一九	許	4	134 鵠① 1000s 1.9
6.6	8.6	⑪新紗龍	(三)(3)謝偉豪	一一九	謝	5	135 豪③ 1800s 7
57	46	⑫必得勝	(三)(5)梁立德	一一一	陳	7	131 佳⑦ 1600- 7

（馬名下有(三)爲第三班馬）

9四季和平：乃實而不華長途分子，近日所見暗勁內斂，試閘表現大勇，吼準長途而來勝望殊高。1常山名駒：上賽遇強手而屈居第二，可見實力已足在二班稱雄，今再戰長途，依然有取勝機會。5金戰士：老馬已漸入佳境，上賽明顯試馬，回師長路甚地合腳法，提防突然殺個措手不及。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8 1	16	75	58	71	21	169	128	80	24	139	185		
9 83 9 2		47	23	35	9.3	172	75	44	12	63	174		
10 168 59 10 3			68	67	37	251	198	86	49	191	337		
11 271 167 36 11 4				64	18	173	167	56	23	94	309		
12 343 180 255 319 12 5					33	155	241	67	55	165	283		
13 13 6						86	56	22	11	53	100		
14 14 7							373	212	297	449	424		

本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	班超	申力星	偉誠
第四場	(2)騰龍	(2)騰龍 (8)加州少爺	(1)特駒 (2)騰龍	(2)騰龍	(2)騰龍 (6)好世界
第五場	(12)龍驟 (10)廣友威	(6)精趣 (10)廣友威	(5)多發財 (12)龍驟	(12)龍驟	(6)精趣 (5)多發財
第六場	(8)喜運來 (1)千里名駒	(1)千里名駒 (8)喜運來	(1)千里名駒 (2)超速名駒	(1)千里名駒 (8)喜運來	(7)獅皇 (3)錦衣衛士
第七場	(4)法律之星	(3)金馬 (5)燦爛之星	(3)金馬 (4)法律之星	(3)金馬	(9)金石盟 (6)勇龍
第八場	(3)輕易而出	(3)輕易而出	(1)龍船 (3)輕易而出	(1)龍船 (8)保發得	(5)凱旋至尊 (9)龍王山
第九場	(10)舞照跳 (5)金戰士	(10)舞照跳	(1)常山名駒 (10)舞照跳	(1)常山名駒 (10)舞照跳	(4)九龍之聲 (5)金戰士

第二場我有心水三重彩介紹
乾坤發得勁較穩健
周年好運駒驍王子

今日快活谷九場日馬賽事，出馬熱鬧，幸好場場有重心馬，全日睇好第二場與及第九場，形勢較爲明朗，實力馬應可控制大局，以下是兩關心水馬提供。

第二場三班馬爭一二三五米，「乾坤」應可作馬胆，此駒拚後多操，粗身馬出腳輕盈奪目，此駒擅跑千二米，馬有速度，腳患流鼻血馬逢出必拚，必無保留，今次排外檔起步好跑，加上有分頭，不妨作馬胆，贏面甚大。

配腳方面，「發得勁」埋門試甚勁，此駒連仗跑得接近，早已試準，今次對手甚平庸，此駒前段只要不被放離，有力後上一爭。

其他配腳以「駒驍王子」與「周年好運」可以考慮，前駒來港後早已操好，拍跳及試閘均出色，此系馬逢出必拚，鬥志鮮明，徐貴良一向騎此系馬均有交代，今仗不妨作配，此外「周年好運」亦有轉機，出腳爽而火氣甚盛，今次由唐敏生策騎，留放得好亦有機會。

第九場二三班爭二二三〇米，「大好前途」可以作馬胆，此駒上仗爭長途，留後欠分寸，結果無功而回，拚後立即換上費柏龍出操，近日晨課走勢強勁，今次負磅不重，而且對手甚弱，有實力以均速贏馬。配腳方面，「萬里飛」擅長爭快活谷長途，近日拍跳走勢較盈上力，此駒後上強勁，今次前段只要不被放離，有力後上一爭。配腳「九龍之聲」近見勇銳，上仗前段發力過早，因而末段後勁不繼，今次如果留至末段才發力，有力一爭，馬佳善早已摸熟性能，今場有力加入戰圍。大冷腳是「風雷金剛」，此駒中距離表現平平，今次爭大長途，全程快放反而好跑，配上唐敏生留放有尺寸，今次有力拚冷腳。

飛哥與馬佳善合作不俗，今日仍要盯緊。

馬圈物語　達雷

雷達指南

第二場　⑧乾坤　②發得勁　④周年好運　⑤駒驍王子

第九場　⑥大好前途　③萬里飛　④九龍之聲　⑦風雷金剛

新春賽事宜捧華籍馬房
福星大勇要捧頭彩
簡厩周年好運可捧

今日羊年初三，新年流流，語貴吉祥，我超人廖先祝各位老友年年好運，身體健康更要羊年馬運亨通。

賀歲馬今日在快活谷馬場上演，共跑九場上陣馬踴躍萬分。形勢十分之緊湊，大有似馬年賀歲馬一樣，冷熱互開。

新正頭，點都要捧華厩馬房嘅馬先，因爲揚頭彩，贏馬取意頭是最爲重要，所以華厩馬今次之鬥志必旺盛萬分，值得優先一吼。

我對大馬主講，今日嘅馬，首論意頭，所以我將索到兩匹意頭馬叫大馬主投注番一票，至於我超人自己梗係一捧。

大佬平一早已谷好晒旗下多駒於今次搏殺所以佢嘅馬今日必大舉搏殺，據我超人料知道平哥之「福星」、「千里名駒」、「銀槳烈馬」三駒都叫捧W場，剛好四「福星」被編在頭場，使大佬平更爲緊張，「福星」如勝出羊年首仗，擺足晒意頭甚好，正是羊年的福星高照，此系馬羅馬迷數渴望嘅，所以今日匹值得一捧，鬥志之旺盛，已無得傾。

至於另一件，則是剛好編在新界簡匹「周年好運」，此駒意頭亦甚好，中了佢，常年好運，難怪新界簡話明搏盡牠及匹「騰龍」，希望轉大運，此兩駒剛好是第一口孖寶之首尾關，中了「福星」可高照咁樣「周年好運」好意頭也。

廖超人精選

W	Q				
(一)①福星	(一)①福星	(二)④周年好運	(三)②聖旨	(六)①千里名駒	(九)②自由勇士
(二)④周年好運	③皇上威	①永同喜	⑤新領域	③錦衣衛士	③萬里飛
(六)①千里名駒	④康樂至寶	⑩鑽石福星	⑨名利雙收	⑧喜運來	⑩舞照跳

jockey 提奇的話

祝各位馬迷橫財就手
皇上威篤定行頭
九龍之寶來料勁

恭喜發財，祝大家橫財就手，有正財兼有橫財。

告師父在新年除了善頌善禱外，當然有靚料奉送，今日比大家買嘅馬是單Q三穿七，新春發橫財，大劑好過細一棍杵正；就真正橫財就手，買條三穿七，若果十蚊條，都不過七十元啫。

頭威頭勢揀頭場，「皇上威」是首選，隻「龍飛鳳舞」最近又見養番好，呢條連贏是魯寶遜搭胡活士，熱熱地，過關語緊要，最緊要穩。

第二關是第二場，前日已經同大家講過，「九龍之寶」呢匹馬，最近才操入狀態，加埋夏厩嘅「叱咤風雲」又是一對最佳連贏配搭，順便講聲比你知，今日夏厩出四件，就有三隻去搏，「叱咤風雲」是其一，仲有兩隻是「名利雙收」同隻「幸運紀錄」。

「名利雙收」在今季表現，馬明顯地成熟左，今次跑首本的千八米，可放心捧場，而件「幸運紀錄」就上次已經想去，可惜蔡鎖威末段內閃而敗，今次唯有搵伯嘉出馬啦！

差些漏左講埋最重要嘅第三關，是在第五場，呢場因爲馬多，所以不單純，要一拖二至有把握，胆用陳厩的「馬如飛」，老馬迴光兼散倉在即，用馬佳善去搏都唔會太熱，一級的穩胆啦，腳就拖方厩一對馬，「金沛源」、「廣友威」。

新春橫財馬：
第一場：「皇上威」——「龍飛鳳舞」
第二場「九龍之寶」——「叱咤風雲」
第五場：「馬如飛」胆拖「金沛源」、「廣友威」

馬郎中情報　積奇提供

第四場　心水獨贏　⑥好世界
第八場　③輕易而出
第九場　心水連贏　③萬里飛　⑦風雷金剛　②自由勇士　⑩舞照跳

許怡馬匹昨晨破例加課
艾法誠重視福星
永同喜動態特殊

沙田花絮　利比華

△許怡倉口嘅上陣馬，賽前依然唔見馬影，但係尋朝早課，全部上陣馬都見亮相條內圈踱步，動態與前好大分別，咁樣呢個情形，會唔會係搏殺之前嘅預兆呢？咁就今日跑完至知，而許怡突然間咁大轉變，可能因爲年初一馬房休息左一日，所以，尋朝補番一課，唔係搏起馬上嚟腳軟果陣，咁就冇乜煩咯！

△艾法誠呢位揾錢騎師，向來搏馬嘅成功率，超過百分之八十，而尋朝早課，艾法誠絕早到場操馬，動態唔係咁簡單，其中今日賽事六匹坐騎，佢自己親自再騎操練嘅馬有福星，超速名駒同金馬三件，其他嘅坐騎，就唔見佢沾手，咁嘅鏡頭，相信大家投注之前，應該知道邊件機會較大，因爲如果有機會，艾法誠亦都唔會嘥功夫呢？人之常情嚟㗎！

△飛機陳嘅永同喜，係今年度嘅自購馬，上次熱左身之後，呢輪操練可以話火紅火綠，而且睇見馬佳善嘅動態，知道呢隻會所馬，不出兩場，應該可以贏馬交待，如果唔係，馬佳善點會咁搏命呢？而呢隻馬尋朝早課，馬佳善仍然唔肯放手，呢次賀歲賽事，睇嚟必然搏盡，會所馬贏左賀年，話事嘅人都有的貢獻喇！（華比利）

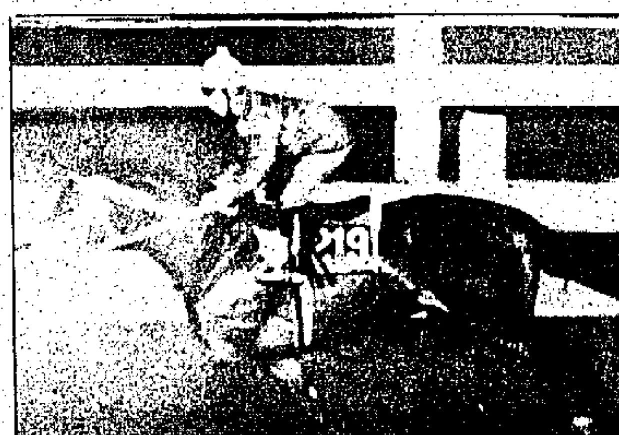
大老闆態屆巔峯
舞照跳實力雄厚

馬場話　金阿

今日大年初三，筆者在未提供心水貼士之前，在此先祝各位讀者羊年行好運，事事如意，由於新的一年開始，人人都希望發新年財，因此，雖然局勢上顯示，今日多數會爆冷，但爲了穩可收錢計，個人一反過去專抓冷門的作風，推荐各位投注兩匹，正路熱門馬，希望贏位投注，會有收銀的機會，提醒大家一句，此兩駒有勝機，但爲防有失，投注方面宜細W大P，務求發多少新年財。

第八場十四二班馬爭短途，「幻彩遊龍」、「阿拉旺」、「鋼無敵」及「稱心滿意」等惡馬紛紛倦勤，只剩一羣二三綫馬列陣角逐，計算實力，岳厩的「大老闆」已是一枝獨秀，此駒前速如矢，跑短途有一氣呵成之妙，升班減了十一磅，不吃虧且有利，雖則岳厩馬甚少連捷紀錄，惟此駒所處形勢太有利了，必可取勝之馬，敢信不會輕輕放過機會，故縱成大熱也值得捧場。

第八場十二四二三班馬混合跑大長途，各駒各有捧場客，投注分散下前三名之馬必不乏分頭，較看好低一班的「舞照跳」，主要是此駒上賽贏得輕易，升高一班作賽，被大幅減磅有便宜，與謝展鵠又合拍，跑不勝也必有一席，值得追多一次。



舞照跳升班再戰，可望再下一城。

老金在此
聖旨今季正處大熟
長途必合贏位兼投
法律之星耐戰越跑越勇

「聖旨」出生於八七年三月四日，就快足夠四歲。這匹外型宏大健碩，上季初露面時，有笨鈍如牛感覺，滿以爲勢必十分遲熟，非到五歲之後不必注視。

不料進入今季在岳頓料理之下，首出已見身型不肥，跑一千公尺能跟在前列得個季軍，給予筆者印象奇佳。因爲從外型看，這匹大馬絕對不是短途材料。季初稍見好就能在筆者認爲絕非所宜之途程有表現，可見底質不錯與進展良多。其後再出一千僅敗于冠軍色彩更使筆者有信心。

上次膠地可以後上奏捷，今次跑必宜之長途，經過硬拚有進，應輕易再建一功，磅重不成問題者也。

「法律之星」出生於八六年九月十四日，足夠四歲半成熟一如理想。此馬外型與前述聖旨相類似，是遲熟型而要多拚才進步。

練馬師方祿麟當然知道這類馬之特性，是以上季明知其遠離水準亦經常派其上陣，旨在以出賽代替快試。故進入今季再採這個手法，就見特別收效，身段在經過幾場戰役收得甚快，肚大如牛之觀感一掃而空。

此駒與駿郎及領先鋒同父而身段更結實，應宜千六至千八，今次賽程合適，備戰足夠，狀態更進一步，建功時機來臨矣。

今日介紹：聖旨、法律之星。

賀歲賽馬宜捧好意頭馬
騰龍喜運來勝望濃
舞照跳當打可三捷

馬賭30年

年初三跑馬不妨揀的意頭馬，唔係話八卦，有實力又怕乜嘢吼也。

「騰龍」新正跑馬梗係要虎躍龍騰，精精神神，此馬狀態好，路程合，跑一二三五比一千爲佳，爭盃場合，簡馬不會放鬆者，況呢場佢連「活力之寶」都出埋，一個做先鋒，一個鬥後勁，「騰龍」均是以均速爭勝之馬了。

「喜運來」呢匹馬雖久乏佳作，但各位要注意嘅係，呢匹馬操練非常積極，與「雙喜臨門」拍跳佢見好得多，今仗路程適合，對手又唔係咁準，以未見底之馬輕磅出擊，何敬森求轉運亦要睇此有質之馬了。

「舞照跳」有好心情先至可以「舞照跳」，此馬長力無人有懷疑，問題是向出閘慢而已，但展鵠上次騎佢前段已經好咗好多，一早跟住馬羣而不脫節，故勝來亦輕鬆得多，再出而輕磅，此未盡之馬似有與任何一駒爭勝之力也，可取至極。

岳敦初一親自操馬

（華僑熱綫）岳敦在大年初一親自拖馬踱步，由於初一停止晨操，員工均放假休息，但岳敦則緊張旗下的參戰馬，特別找回一名助手，然後兩人分別拖今日的上陣馬出來踱步行街，將所有參賽馬匹分別踱完再止。

岳敦如此積極，可想而知今戰必會全力搏殺，值得馬迷留意。

偉誠三寶

第七場　⑨金石盟　⑧勁達
第八場　⑤凱旋至尊　⑨龍王山
第九場　④九龍之聲　⑥大好前途

玉河毛色油潤力足
龍船老馬暗火湧現

今日年初三大賽，首先祝各位馬迷財運亨通，萬事勝意，心想事成。昨朝爲參戰馬的最後補課及踱步之期，現擇述部份在內圈出試馬匹之態況以供參考。

許怡馬房之參戰馬，以往甚少在賽前一朝見面的，但昨朝便一反常態，可能係前朝初一停操關係，故特別在昨晨加課出踱，作舒展腳頭，然動態是值得重視的。羊年首天賽馬，大勢顯示，暴冷暴熱之局，投注選擇，應該考慮操足之馬，綜合所見，介紹投注如下：

福星班次有利配強先拔頭籌
千里名駒人馬鬥志盛
法律之星可收復前失

福星班次有利，狀態大勇，最令人難明易配艾法誠主轡，配蔡鎖威或葉楚航出策，希望有賠率，艾法誠主轡大熱對象，站在以馬論馬立場而言，超班之福星，加強配搭出擊，照計是不應缺乏表現，加上對手並非太強，稍爲演出水準，可期取勝，正路投注對象也，最佳熱門捧場之選。

千里名駒易配柏葛，人馬有鬥志，轉入厩之後，第一次上陣，賽前做足準備功夫，決心出擊，連課考驗，狀態相當勇，不僅有利千里名駒，機會甚佳，不因兩次演出大失水準輕佻，現時所見，千里名駒勇遠續峯，加上排位有利，可望順利到達贏馬目的，值得考慮捧場，不勝必入三甲之馬也。

法律之星成熟有進，中距離合腳法比賽，絕無疑問，上仗膠地比賽，演出不弱，拚後有進展，捲土重來，鬥志態度鮮明，最後試跑所見，走勢大勇，今季試跑所見，現時最佳，賀棗稍超第五班之法律之星，胡活士策騎，必拚之馬，同場對手並非太強，此馬應該可以順利出頭，熱門穩健投注佳選，樂觀估計，具有坐二望一機會，最佳馬胆之選。

W三串四　福星　千里名駒　法律之星
Q (1)福星　龍飛鳳舞　皇上威
(6)千里名駒　喜運來　幸運紀錄

趙子龍　有彈有讚

神態集中，力度增強，勇態已復。

主師馬泰斯外遊返港，亦立即投入操馬，連策幾匹參戰馬出踱，其中值得留意的是「玉河」，經兩戰後，近態有明顯復勇表現，毛色轉回油潤，按轡下步頭輕巧有彈力，

老馬「龍船」由助手快踱一圈，沿中外檔走，雖然剃了毛，但色澤絕不啞暗，仍有光彩，且肌肉收得紮實，一對前腳慣性包紮作保護，並無不妥，走來步頭硬朗，伸展力強，含枚俯首，情緒集中有暗火，老馬近況有迴光之勇，今日跑最佳路程，強配柏葛，老光騎老馬，值得一敵。

「萬里飛」白禮棟快踱一圈，接轡慢踱，小心突突，洒開大步，四蹄開揚，粗壯馬壯腩已不復見，毛色深潤悅目，神態活躍，連拚勤操下，近態亦回復十足大勇，今次報爭谷中二三三〇米，場地最合，路程首本，看來有力收復前失，爭勝機會甚高。

長勝將軍

獨贏三穿七
第二場　(4)周年好運
第四場　(10)青鋒
第七場　(10)香港財神

連贏位精選
第二場(4)周年好運(9)叱咤風雲(7)九龍之寶
第四場(10)青鋒(1)特駒(5)活力之寶
第七場(10)香港財神(4)法律之星(3)金馬

（長勝將軍）

周年好運意頭好
香港財神有銀分

辛未羊年賀歲賽馬今日在快活谷舉行，共跑九場，場面熱鬧，戲碼精采。本將軍謹祝各位讀者萬事勝意，橫財就手。今次馬房方面應吼住簡炳墀，騎師則睇好魯賓遜，是日心水提供如下：

福星質高食頭糊
龍飛鳳舞冷Q脚

馬場大使

恭喜發財，今日初三賽事，各場參戰馬亦踴躍，現介紹兩條發財連贏位如下。

第一場第四班爭千八米。

「福星」上賽在千九米力拚敗於「舞照跳」蹄下，對手是匹超班馬，敗亦無話可說，今次用艾法誠上陣，擺明不容有失，在此誠屬穩健馬胆看待。

對手方面，「龍飛鳳舞」健康已回復，此匹馬一有狀態每能交出水準，埋門由胡活士加意打磨，態況進展令人相當滿意，在此是有力威脅前駒份子。

第三勢力「康樂至寶」此程有贏馬紀錄，配上列特，打硬仗當爲三甲之選。

此外，「飛驟」近況已佳，有力介入一戰。

第二場，第三班爭一二三五米。

「永同喜」初出即在千二米有走勢，復課操磨甚有水準，再配上馬佳善，有力在此勝一仗，是一匹已有好準備之半冷門。

「發得勁」，近期已有水準，內尚未有交代之馬，戰意特別鮮明，在此是一路奇兵。「金旺旺」上次跑一千米，交由史永邦出騎，由於同場之「時運佳」爲出擊主力，未有表現，見怪不怪，今仗由主帥親征，提防爲要。

「周年好運」，亦是一匹有型有格之馬，力磨近況亦佳，是三甲之材。

永同喜存心偷襲
配發得勁金旺旺

第一場①福星⑤龍飛鳳舞⑧康樂至寶⑥飛驟
第二場①永同喜②發得勁③金旺旺④周年好運

馬輝恭祝各位馬友龍馬精神。

爆欄　連贏或三重彩

第一場　①福星　③皇上威　⑧康樂至寶
第三場　④森林鹿　⑥綽綽有餘　②聖旨

阿叻提供

福星硬撼康樂至寶
森林鹿每戰皆拚盡

專洩天機　阿叻

王登平馬房今日有意大舉出擊，馬房中人透露，頭場的「福星」乃是一匹超級之材，今次報跑千八米，路程適合腳法，牠後已決心一拚，希望頭威頭勢，可以取得羊年頭場的勝利，故鬥志不用懷疑，乃是必拚之馬，亦可以作爲馬胆之選。

對手方面，有力與其一鬥者，應是岳厩的「皇上威」，該駒狀態正當大勇，馬有實力，跑千八米亦是其所長途，今次對手不多，牠亦有機會爭入一席配腳的。

此外，洲厩的「康樂至寶」聘用列特執韁，亦有搏殺之意，此駒由馬輝一手操練，但是體重問題，所以才要改用列特執韁，跑千八米合腳法，應有一爭之力。

第三場張厩的「森林鹿」乃是正宗千八米好手，該駒已經成熟了許多，走勢亦比以前規矩許多，在直路上衝刺時亦不見斜跑，今次報爭千八米，路程正宗，同場對手不多，爭勝有厚望。

配腳則要留意伍厩的「綽綽有餘」，此駒實力不弱，在四班實力足夠，馬有後勁，聘用好手押陣，必拚無疑，值得留意。

此外，伍厩的「聖旨」亦是一匹富勇之馬，該駒長期保持佳態，跑此程亦可以應付得來，只嫌負磅重多少而已，只可以爭入三甲之馬。

富向冷中求

二場　雙喜臨門
七場　勁達
九場　九龍之聲

申力星提供

今日舉行賀歲馬
跑九場點半開跑

擁有一個世紀歷史的快活谷馬場，今日首次進行星期日賽馬，作爲羊年賀歲賽事，寫上本港賽馬史新的一頁，九場比賽下午一時半開跑，但爲減低觀眾的入場壓力，兩個馬場皆在上午十時半開閘接納觀眾入場，減輕交通的壓力，雖然有數十萬人外遊，但估計入場觀眾仍然會爆棚的，馬會安排了賀歲節目，十一時半開始，有舞獅及中國舞蹈，使早入場的觀眾獲得意料娛樂。馬場亦作了新春佈置掛上綵帶，點起紅燈籠，又佈置了年桔年花和揮春，馬場充滿新年氣氛，倍添歡樂。

馬會行政人員昨晨拂曉勘視場地後，宣佈場地掛牌預測爲「好地」，今晨將再作勘視，然後作出最後掛牌。預料變化是不大的。九場賽馬，有七場出滿額，合共出馬九十六匹，八匹的佔一場，算是出馬最少的一場，編在第一場舉行，其餘八場有六場出馬十四匹，出馬十六匹的有兩場，形成每一項彩池都充滿刺激性，就算正路馬勝出的派彩也必不弱，倘有冷門勝出，派彩必更高。

兩項錦標編在第四場和第五場舉行，成爲仔T兩關，第四場爲百年紀念盃，第一班混合賽，一式三五米，出馬十四，是一場頂級快馬之爭，第五場跑義勇軍盃，第三班跑一八〇〇米，出足十六匹，也是一場極爲緊湊的賽事。

班超提供

(一)	(1)福星	(3)皇上威	(8)康樂至寶
(二)	(4)周年好運	(2)發得勁	(9)叱咤風雲
(三)	(5)新領域	(2)聖旨	(4)森林鹿
(四)	(2)騰龍	(10)青鋒	(6)好世界
(五)	(3)馬如飛	(10)廣友威	(8)勝利風範
(六)	(8)喜運來	(1)千里名駒	(2)超速名駒
(七)	(9)金石盟	(3)金馬	(10)香港財神
(八)	(8)保發得	(3)輕易而出	(9)龍王山
(九)	(10)舞照跳	(3)萬里飛	(9)四季和平

內圈乾坤

倉口堅料

小飛俠（場內仔T）

第四場　加州少爺　飛行俠　青鋒　更先　勝利風範
第五場　龍驟　多發財　精趣

福星意頭好值捧
舞照跳三捷可期

烽火台　超班

迎羊別馬年初三之賀歲馬，今日準一時半照例於快活谷馬場舉行，新年新鼓舞，首先恭祝各位羊年「福星高照」，香港前途繁榮安定，當然馬照跑，「舞照跳」啦！羊年第一場賽事由第四班馬擔綱，跑千八米，一號馬「福星」馬弗意頭好，勢必爲馬迷熱捧對象，我認爲牠理應是坐二望一之材，新年頭場想先收錢，就推薦「福星」也。

「福星」在四班確有超卓之感，質素與「同德」系出一門，自然非凡之器，相當。今季初出一場千四米，葉楚航騎，成五十倍冷門，後上如飛僅以一馬頭位負給「金鎗俠」得第二，顯見實力在四班突出，超班之「舞照跳」無話可說，復課勤操狂磨，狀態日益大勇，今次跑千八米甚合腳法，爲策穩陣，扳到艾法誠助陣，必拚無疑，可在羊年先響頭炮矣！

至於第九場之「舞照跳」，是匹準二班頂之質高配僑馬，上仗易配謝展鵠扭狂風扣落葉姿態大勝對手數馬位而回，今次升上三班，由於是與二班馬混合作賽，負一一九磅應是着數之處盡在不言中，然此系馬戰意鮮明，再用謝展鵠人強馬壯，雖則初跑快活谷，但相信必可應付，放心捧場吧！

第一場　①福星
第九場　⑩舞照跳

周年好運永同喜
聲鼓齊鳴配青鋒

駿馬集　金鏢

昨朝大年初二早課馬匹亦甚熱鬧，全朝只有魯賓遜、柏葛、何敬森三人缺課，其他騎師亦見有出操今日有賽程馬匹，動態最積極乃以大摩爲首，再次爲陳厩，今日一於要吼實此兩厩馬匹也。

今日大年初三先在此向大家拜年祝大家馬運亨通，過關常中，財源滾滾來；記得上年初三林厩連中三元可以話威到盡，今日是否一樣就要跑過至知，各場大熱門均有一度，今年亦不可以太刻意搏冷，各場均有重心馬在。

今日九場賽事中提供兩場心水連贏俾各位參考，如合心水不妨買番細少可也，此乃第二場「永同喜」、「周年好運」、「駒驍王子」貨新兼操練特佳之馬匹，以近課則取「週年好運」做騰馬，準備功夫做足，今仗有意在大年初三以「周年好運」出擊意頭馬，餘駒配腳可也。

第四場第一二班角逐百年紀念盃，「聲鼓齊鳴」勝後狀態仍然保持良好，可再下一城，配腳取「特駒」、「青鋒」。

第二場　④周年好運　①永同喜
第四場　③聲鼓齊鳴　⑩青鋒

中華民國八
華僑教育
鼓勵學校繼續
聖貞德中小學 宗教若望保
快樂 百樂 7306148 705454
今天 六場 盛大獻映 加開四點場
華豪 3990363
今天五場 請早定座
整蠱專家 劉德華 周星馳
香港仔 利港 8700278
今天五場 周潤發 張國榮 鍾楚紅 劉德華 周星
縱橫四海 導演吳宇森
新華・普慶 5738291 7811633
今映 加映四點場
活地亞倫91年情濃極品
拾夢情真 情永結心 銘刻骨

華僑教育

學校舉辦游泳比賽 必須注意學生安全

校方應委派有拯溺銅章或更高資格學生 充當學生救生員協助一切水上安全措施

（特訊）學校舉辦水運會時，必須留意學童安全。教署特就學童安全問題，通告各校有關教師注意。

教署表示，學校如借用游泳池作水運會時，校方必須於賽前三個工作日與該泳池主管及將於賽會日當值之職員聯絡，確保一切措施照顧學生之安全，聯絡時校方應注意下列各點：

㈠學校水運會之負責教師，在水之運會當日，應與泳池負責人核對會與泳池管理當局取得之協議及討論要點，是否已經得到妥善安排。

㈡向泳池主管索取泳池之平面圖，圖上應清楚指示出救生員更台（包括如有學生救生員協助之當值位置）；救傷室；電話；浮泡及救生棹之位置。

㈢確保比賽當日，所有比賽項目進行時，均有合格之救生員當值。

教署表示：校方應盡力委派有拯溺銅章或更高資格之學生充當學生救生員以協助泳池管理當局之水上安全措施。此等學生須穿著制服或佩戴標誌，以資識別。

校方須委派大會工作人員，專責檢察，確保所有泳員均於每項比賽後，或接力泳賽時，每程泳員游畢該程後，立即離池上岸。

教署又指出：校方應確保在泳池之起點及終點附近無閒人聚集，下一個項目之泳員必須等待上一個項目比賽之泳員全部離池後，始可在該處齊集。

對被指派於水運會執行工作之教職人員，校長必須於事前有明確指示，以便其正確地執行職務。且須特別強調當有意外事件發生時所應採取之措施。

負責編排比賽項目及賽程者，必須了解學生之游泳能力是否足以應付其所報名參加之比賽項目。

學校應向所屬分區教育主任呈報游泳比賽事宜，並將擬舉行之比賽項目表乙份，於比賽前三星期送交體育首席督學審閱。比賽項目表經審閱後，將由教育署於賽前十四日轉致市政事務署之分區市容康樂主任或區域市政署之分區文康主任。

短距離賽事，例如二十五米及新秀泳賽，應在淺水訓練池舉行或利用主池而水深不超過一米半之淺水區域作橫渡方式進行。切不應以主池之中央部份作為賽事之起點或終點，不應為不諳泳術之學童舉行利用助浮物之賽事。

所有參賽泳員應戴上泳帽，以資識別。

校方應告知家長，學生參加游泳比賽，純屬自願性質。（成）

羅列本地建築成就 港大兩學者著新書

按年代述工業發展及成果「建設香港」

（港訊）過去百五年來，世界上甚少地方可像香港般緊隨建築界的步伐，於倏忽間由窮鄉僻壤搖身變成現代大都會。

建造業的巨大發展和活動，為這地區的工業和居民，提供了各式各樣的樓身之所。香港大學出版社新近出版的一本內容豐富的書籍，正是以此為題。

這本名為「建設香港」的新書，是由香港大學測量學系華東尼教授和土木結構工程系盧連新博士合著。

該書按年代縷述香港工業的發展及其成果，並帶引讀者一覽現時在本港矗立的著名建築，以及一些不太觸目但同樣重要的建築。

這本由香港大學出版社出版的新書，是紀念香港建造商會創立七十周年。據作者估計，本地樓宇總面積高達一億平方米，其中一半為住宅樓房，由此可見香港建築相當蓬勃。這些物業約值一萬三千億港元，這個數字並不包括政府建築物及其他建築發展，例如：公路、隧道及海港設施。現時，建造工業每十三分鐘就能完成一個公共屋宇單位及一個私人屋宇單位。

兩位作者在卷首概述了五千年前香港的面貌，並介紹新界圍村如吉慶圍，這類早期建築的有關技術。作者又提到英國人抵埗後，港才出現獨立的建造公司。至於建築方面的急速發展，則要追溯至一八四二年，當時香港已「一長」逾兩哩，並開始迅速增長。

該書除收錄了許多開埠時期的歷史圖片和文獻外，又逐一介紹一些現代建築，使讀者認識香港建築的面貌。

在這些建築物中，介紹得較詳盡的有工程浩大的海運大廈及中港城，海富中心（金鐘）、置地廣場、交易廣場及多幢著名建築物，包括世界上每平方米建築費最貴的香港滙豐銀行大廈。書中還有講述地下鐵路，香港海底隧道和東區海底隧道的建築情況，以及較少人認識但同樣重要的建築，如葵涌貨櫃碼頭。

教署辦簿記研討會 中小學書記可參加

（港訊）教育署會計科下月為在資助中小學負責會計工作的書記分別舉辦簿記工作研討會。

小學書記若對教育署的會計程序及報帳規定認識不多或全無認識，可參加三月十一日至十五日期間在北角百福道香港教師中心舉行的研討會。

研討會每次為期兩日，目的是使小學書記在參加課程後，能夠按照教育署所制定的模式建立一套完善的會計制度；了解小學資助規例、教育條例及學校與會計的各項規定；及提高他們的一般會計知識技巧。

另外，為曾修讀過該署的簿記課程，而欲認識該署最新會計規定的中學書記而設的簿記複修課程研討會，將於三月二十六日上午假該中心舉行。

中大畢業生鄧穗欣 獲美頒發最高榮譽

首位華人獲懷德氏獎金

（港訊）香港中文大學政治及行政學系畢業生鄧穗欣博士，最近獲頒一九九零年美國公共行政學博士論文的最高榮譽——懷德氏獎金（Leonard D. White Award），鄧博士是首位華人獲頒該項榮譽。

懷德氏獎金通常每年頒發一次，由美國政治科學協會頒予該年度最優秀的公共行政學博士論文作者，鄧博士獲獎的博士論文題目為「灌溉系統中的制度與集體行為」（"Institutions and collective action in Irrigations Systems"）。

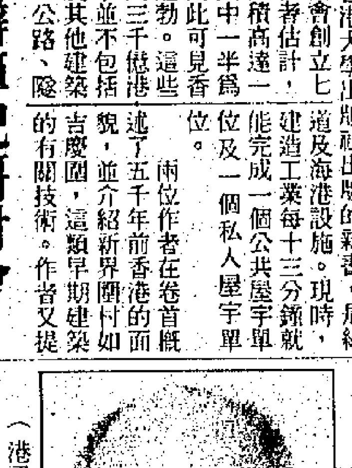
鄧博士一九八二年畢業於中文大學聯合書院政治及行政學系，一九八四年獲中大哲學碩士學位，隨即獲參與聯合書院與美國印第安那大學交換計劃，前往印第安那大學攻讀博士學位。他現任美國洛杉磯南加州大學公共行政學院助理教授。

鄧博士被問及獲獎感受時，他表示感謝中文大學給予他優良的學術培養及訓練，使他能獲得今天的成就。

評審委員會認為鄧氏的論文得以獲獎，是因為他成功地將精密的理論及詳細的實證資料結合，用不同方法來剖析集體選擇問題及其對現實世界的影響，而鄧博士的研究結果更為一些學術理論家及政府決策者在決策課題上提供極有價值的啟示。

鄧博士在其得獎論文的研究基礎上所著「制度與集體行為：灌溉系統的個案」（Institutions and Collective action: The case of Irrigation Systems）一書，將於本年稍後由三藩市當代研究所出版。

中大電子工程學委 魏爾遜任講座教授



圖：獲中大委任為電子工程學講座教授之魏爾遜

（港訊）香港中文大學委任魏爾遜教授（Prof Ian Howard Wilson）自一九九一年一月二日起出任電子工程學講座教授。魏教授表示希望對本港微電子工業的發展作出貢獻，並期望香港能在世界微電子工業佔一重要席位。

魏爾遜教授專注研究微電子學及半導體科技，主要的研究項目包括離子撞擊後之表面圖像及以離子注入法摻雜半導體之技術，對微型機件及微電子電路的製造貢獻至鉅。魏教授近期的研究主要集中於應用隧道掃描電鏡研究離子撞擊及新半導體元件之裝備。

魏教授目前正籌備兩項有關高速光電子及高解像電視影像處理的研究計劃，是項研究將會帶來更先進的通訊器材，把家居生活帶入電腦化的新紀元。

魏教授現年五十歲，早年於英國雷定大學專攻物理，一九六二年獲理學士一級榮譽學位；六六年獲哲學博士學位，畢業後於蘇撒斯大學從事研究工作，三年後投身工業界，在英國一間珍貴金屬廠 Engelhard Industries Ltd 任總冶金工程師並主管研究與發展。魏教授於一九七一年開始在英國薩里大學任教，本年初受聘於中大前是該校電子及電機工程學教授。魏教授於八七至八八學年休假期間並曾任美國亞利桑那州立大學物理系傑出客座教授。

魏爾遜教授著作甚豐，曾編撰教科書《Engineering Solids》及聯合編寫多本有關原子撞擊及固體的學術專書，並發表大量學術論文，對微電子學貢獻良多。

中大目前正積極發展工程學科，九一至九二學年起，電子工程學系將與電子計算學系和訊息工程學系由理學院轉隸於新成立的工程學院。稍後並將增設系統工程學系，為香港培訓更多能夠應合高科技迅速發展的工程師。

聖貞德中小學卅五週年校慶 教宗若望保祿二世遐福鼓勵

鼓勵學校繼續培育青年和平正義精神

之延禱，天主教教宗若望保祿二世為此校慶，向校監、校長、各教職員及學生遙寄遐福，遐福中更鼓勵學校繼續培育青年和

（港訊）香港聖貞德中、小學於日前假北角寶馬山道聖貞德中學大禮堂舉行八九至九〇年度港大、中大預料、中、小學畢業授憑及頒獎典禮，為該校三十五週年校慶及正義精神。

在學校銀樂隊演奏「天佑女皇」後，典禮正式開始。先由中學校長冼梓林致歡迎詞，冼校長除了歡迎在場各位外，歡迎詞中更提出以下一個問題：「作為一個中國人，你們曾否立志，要做一些什麼事情對全世界，全人類有所貢獻的呢？」希望畢業及領獎的同學深思。繼由校監尹雅白神父致訓詞。尹校監有見於現今香港面對種種問題，其中以信心問題尤為嚴重，因此特別鼓勵年青人要以積極的態度來接受這挑戰，要鼓起勇氣承擔責任。且對香港，對世界要有信心，而這信心就是植根於耶穌基督和祂的福音教訓，他認為只要人們對天主有信心，定能得到自由，平等和人權。

校監尹神父致詞完畢後，隨即由主禮嘉賓港九政務署長藍鴻震太平紳士授憑及頒獎。繼由校監尹神父頒發中、小學教職員服務獎。最後，尹神父更頒發紀念品予歐陽卓倫醫生，周永健律師及高漢明先生三位校友，答謝他們多年來為母校服務，表揚他們與聖貞德學校共同渡過三十五載。

隨即由主禮嘉賓藍鴻震太平紳士致訓詞，藍太平紳士先感謝聖貞德中、小學之邀請，並讚揚尹神父，冼校長、林校長及全體教職員對學校付出的愛心和精神。接着指出該校緊抱着均衡發展的教育方針，對於學科、智能及學生性格同樣關注，且訓勉年青人應在社會上把握學習與參與機會，藍太平紳士更借這一個機會呼籲更多人士參與社會事務，積極支持即將來臨的區議會選舉。最後更鼓勵畢業同學們繼續為學識和前途而努力。

繼由中、小學代表致答謝詞。及由中、小學校董致送紀念品予嘉賓。在一場精采的醒獅表演後，典禮圓滿結束。

快樂 7306148　百樂 5705454　今天六場盛大獻映　加開四點場　賀歲大都市處境喜劇　寶貝智多星　絕招絕橋・妙計佈陣　機靈小將・鬥贏大賊　快樂早場　洪齊天福
京都(1)(2)　滿堂紅　今日五場　不適合兒童　劉德華 周星馳　賀歲片王　整蠱專家　新年新潮流　無厘頭！變！有厘頭！　即日五場賀歲　請統府閣　粵語全版　魔域仙踪續集　人間仙境　天外超刺激　魔幻特技　今天午夜四點早場　①洪福齊天　②賭霸
新光(1)(2)　頌新聲劇團　夜場1:45 春花笑六郎　夜場7:45 月老笑狂生　電影暫停
巴倫 紐約 中門　今天七場　加開早場午夜場　幼稚園特警
華懋 廣場 尖東　今天獻映　富貴吉祥　幼稚園特警　魔域仙踪續集
今天獻映　飛鷹計劃　縱橫四海　魔域仙踪續集　四點、午夜及早場　洪福齊天　龍的傳人　賭霸
城海 門屯 利舞臺　今映1級　成龍新作　飛鷹計劃　今天五場　粵語版　魔域仙踪續集　幼稚園特警　早場　賭霸
新麗(1)(2)　皇后 都城 皇都　今天六場　幼稚園特警　今天五場　飛鷹計劃　成龍 鄭裕玲主演　橫跨歐亞非洲　感人深地　賭霸
好運 紅磡　今天五場　成龍 鄭裕玲　飛鷹計劃　宜咸少老　最大投資壯闊外景　賭霸
嘉禾城①②　今天五場　飛鷹計劃　早場四點　賭霸　加映七場　富貴吉祥　林子祥 張曼玉 張學友 沈殿霞
嘉年華 大角咀　第2週　成龍編・導・演　飛鷹計劃　夜及午場　賭霸　破盡西片賣座紀錄　第9週　柏德烈史威辛狄摩亞合演　人鬼情未了
華豪①②　今天五場　整蠱專家　劉德華 周星馳　洪福齊天　龍的傳人
翡翠 文華 黃金 寶聲　今天8場映　富貴吉祥　林子祥 沈殿霞 張曼玉 張學友　監製導演冼杞然　一親家！過肥年！
新都 新寶 影都 新樂 凱都2 金門 新聲 鴻基2　今天五場　整蠱專家　劉德華 周星馳 王晶編導　洪福齊天　傭秦
美都 雅都 富都 寶石 凱都1　今天五場　縱橫四海　周潤發 張國榮 鍾楚紅　龍的傳人
華龍 福星 龍都①②　今天五場　整蠱專家　縱橫四海　洪福齊天　龍的傳人
油麻地 屯門　今天五場　淫亂滿堂吉慶　今天8場　富貴吉祥　今天6場　加開神鷹　四點場
利港①②　今天五場　縱橫四海　整蠱專家
金聲 總統 民樂 樂聲　今天五場獻映　縱橫四海　吳宇森導演　龍的傳人
鴻基 華聲 海運 凱旋 海濱　今天五場獻映　整蠱專家　第九週映　人鬼情未了　寶貝智多星
銀星 新樂宮 泰國ABC 國際 香港仔 國都①② 碧麗宮 大淘　今天五場　飛鷹計劃　幼稚園特警　富貴吉祥　魔域仙踪續集　樂在春風性意濃　淚漫俏佳人　影環球片
新華・普慶② 普慶① 倫敦 京華①②③ 百老匯 南華①② 康城①② 珠江 銀都 南昌 樂富 UA　今映　拾夢情真　幼稚園特警　富貴吉祥　飛鷹計劃　魔域仙踪續集　楊枝露滴　整蠱專家　轟天神鷹　人鬼情未了　菊豆　縱橫四海　鷹擊長天　月風俏佳人　賭霸

恭賀新禧
新年進步

寶昇有限公司仝人鞠躬

恭賀新禧
新春快樂

麗的呼聲（香港）有限公司仝人鞠躬

恭賀新禧

科達企業有限公司同人鞠躬

新年納福

老病無依
有求必助

基督教主恩社牧師李武凡敬賀

英皇道十四號僑興大廈四樓A 電話：五七八七三七四

恭賀
新禧

香島海外新聞有限公司敬賀

地址：香港灣仔摩利臣山道70號凱利商業大廈十樓

恭賀新禧

同德綢緞有限公司敬賀

地址：香港九龍紅磡鶴園街9—11A號
凱旋工商中心第三期2字樓N座

UNIT N, 2/F., KAISER ESTATE, PHASE 3,
9 - 11A, HOK YUEN ST., HUNG HOM.
KOWLOON, HONG KING
Tel: 3629286 - 9

恭賀春釐

B·A·T

英美煙草（香港）有限公司
敬賀

恭賀
新禧

菱電（集團）有限公司仝人鞠躬

恭賀新禧
新年進步

依利安達集團
敬賀

恭喜
發財

華源包裝文具公司
華德新發展有限公司
敬賀

恭賀新禧 新年進步

CHEVALIER

Chevalier OA Group

恭賀
新禧

香港道德會
善慶洞
福慶堂
同寅鞠躬

恭賀
新禧

大埔鄉事委員會主席
鍾奕明
何容生
鄧佩達
暨同寅敬賀

恭賀
新禧

西貢北約鄉事委員會主席
黃俊威
鄧光榮
石永棠
暨同寅敬賀

恭賀
新禧

大埔七約鄉公所主席
李幹榮
麥南
李和順
暨同寅敬賀

恭賀
新禧

沙頭角鄉事委員會主席
李克彬
劉天福
張觀仁
暨同寅敬賀

恭賀
新禧

旅港新會潮連同鄉會
理事長 甘文俊 陳國宏 盧志立
監事長 區永仁 盧伯學 馬健豪
鞠躬

恭賀
新禧

力高空運有限公司
伍永熙
梁智光
鞠躬

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀春釐

香港蜆殼有限公司
同人敬賀

恭賀新禧

永固地板工程有限公司敬賀

尖沙咀寶勒巷22—24號雲龍商業大廈A座18樓

恭賀新禧

HONYTEX

好利時洋行
環球洋行
富臨飯店
仝人鞠躬

恭賀新禧

香港鴻達金銀首飾製品公司敬賀

（專業經營項目）各類高級金銀珠寶首飾

（主要銷售市場）美國、東南亞、香港

恭賀新禧
新春快樂

顯達鄉村俱樂部敬賀

恭賀新禧

富榮秘書服務有限公司敬賀

恭賀新禧
新年進步

寶祥影業有限公司
BOJ ON FI LMS COMPANY LTD.
敬賀

恭賀新禧
新春快樂

VTECH

偉易達集團 敬賀

恭賀新禧
如意吉祥

HH

合和實業有限公司
敬賀

恭賀新禧
新春快樂

香江國際針織廠有限公司敬賀

恭賀新禧

藝科電業仝人鞠躬

恭賀新禧

萬興隆鋼鐵水坭行
席正林暨同人 鞠躬

地址：香港太古大廈八四二室
電話：五二一一四三七・五二二二四七九一

恭賀新禧

郭志權敬賀

恭賀新禧

灣仔區議會議員

林貝聿嘉 鄭琴淵 盧錦華 周偉淦
陳韻雲 鍾易安 郭志桁 周陸華
何淑雲 張熾標 黃漢清 陳其麟
湛佑棠 鄧宗泰 李流錫

鞠躬

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

娛樂圈

吃團年飯食火窩取財源滾滾來
肥肥家中習俗教女 向父母拜年要跪地

肥肥和女兒欣宜在加拿大過新年，她表示家人都很重視這個節日，尤其是吃團年飯，所以姊姊、弟弟和姨甥都會在大除夕夜返溫哥華和媽咪吃團年飯，由於人數不少，而他們是不會分枱食飯，所以該晚有些姨甥唯有站着吃飯了。肥姐說，吃團年飯時，她和所有的姊姊分別負責一味小菜，而她一早，教曉傭人煮一味鮑魚翅，由於北方人在吃團年飯是愛吃火窩的，火窩滾滾下，有財源滾滾的意思。

另外，他們過年的習俗在吃團年飯前會先拜祖先，而年初一則會食年糕湯，代表年年高升，而向父母拜年時，子女會跪下斟茶拜年的。肥姐說，在新年的時候一定要說吉利的說話，為怕他們說話不吉利，以前媽咪都會用紙巾抹過他們的嘴的哩？而這種習慣一直遺傳到她，所以她都有教欣宜的。

肥肥說，單獨在香港的時候，都有叫欣宜跪下斟茶，很有優越感的；不過，父母養到子女那麼大，子女是應該這麼做的。此外，肥姐表示，年卅晚他們一家也沒有睡覺，一齊玩狀元紅，這叫做守歲，而溫哥華有一座觀音廟，所以她都有前往上頭注香哩！

今年新年因為可以放假，所以過得很舒服，以前新年因要做「EYT」，所以一班同事在年卅晚各人都會帶一味小菜返公司，在木人巷吃團年飯的。講到羊年願望時，肥姐希望家人身體健康，並祝收視上升。

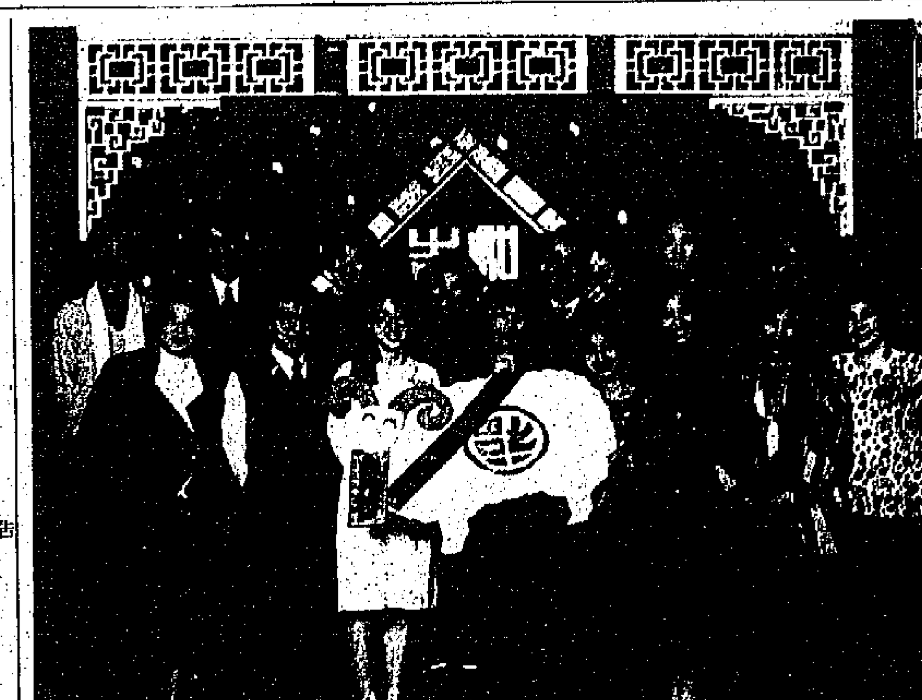
「富貴兜家」的肥肥與董驃，恭祝大家大富大貴

怕親友關心娛樂圈新聞 李克勤覺啼笑皆非

李克勤在過去一年忙得不可開交，藉着新春佳節方有幾天休息。由於每年初一都有五十多位親戚朋友來拜年，所以媽咪一早已做了很多蘿蔔糕來款待。他說，媽咪在做蘿蔔糕時很認真，不准別人亂說話的。

有說有那麼多人來拜年，應該收到得多利是錢吧！他說不是，記得以前收過最大封的利是是一千元，不過，自從入了娛樂圈後，利是反而少過以前哩！

小時候他收到的利是，都會用來買電子遊戲機玩的，但現在則不會了。多親朋來拜年氣氛當然很好，但有時他也感到煩腦，事關有些親戚對娛樂圈的新聞都感到好奇，有些還問他是否和周慧敏在拍拖，果真令他啼笑皆非哩！



香港電台第五台全人向各位拜年。

張兆輝向讀者拜年不怕被催結婚。

張兆輝行花市衰足一年 發誓以後不行年宵 怕向長輩拜年被催結婚

新的一年張兆輝希望世界和平、身體健康、事業順利，及學多些以充實自己。如唱歌、現代舞。因可助在演藝上發展。但由於工作繁忙，加上經濟問題，他相信這計劃短期內不能實行。

問年卅晚有否行花市，買棵桃花行個桃花運？輝仔說沒有，因每年行過花市，就衰足一年，記得有年因不須開工，便同朋友行年宵，而被一些途人咒了幾句，率之行了一年衰運，所以發誓不行花市。

反而寧願像小時候般回新界燒爆竹，不知多開心，他說以前過年最喜歡幫母親包利是，同着新衫，但年紀大了他則很怕被長輩催婚，因此今年他便跟隨電視隊去踢賀歲波，亦不願留在家中。

周海媚的新年造型。

鄺美雲首次在北京渡新年。

鄺美雲在北京過年 觀眾熱情令人難忘
自覺惹不少小人要打他以消災

鄺美雲羊年在北京過，昨日才由北京返港，她覺得羊年很特別，在北京演唱兼渡新歲，很希望此次演唱一完後，自己的唱片能打開國內市場。北京過新年很有特色，各人對她很熱情，她也感到羊年是她難忘的一個新年，因為台灣在新年期間有她演的劇集播映，故此海峽兩岸，新年期間有她的節目做。

鄺美雲表示，自己在新年也會派利是，自己雖然未結婚，祇是取意頭利利是是，利是多少不分，以自己的經濟能力去封，派給親戚朋友，鄺美雲自認新年期間會去參神祈福，稍後也會打小人消災，因為覺得去年，惹得很多小人，希望一一將他打走。

劉青雲與迎春花。

亞視藝員羊年祝願 恭祝讀者新年快樂

中東烽煙四起，令人倍感香港的可愛。新年伊始，亞洲電視全寅希望香港繼續安定繁榮，而該台藝員除了恭祝讀者新年快樂外，更透露他們的羊年願望。

沈殿霞：希望中東戰火快些停熄，世界經濟復甦。而個人方面，則希望身體健康，欣宜聽教聽話，做一個平凡的快樂女孩。

董驃：羊代表純良，但我希望羊年下的香港，不要成為國際之間的羔羊，任人魚肉，力爭，港人團結一致，在許可的情況下，據理製造一個在九七前後依然繁榮的香港。

吳綺莉：早陣子有很多不利我的傳言，望在新的一年，是非遠離，使我能專心工作。此外，香港治安不好，望大家出入平安。

旋綺蓮：入了娛樂圈的確令我大開眼界，香港真可愛，不論聖誕，新年都很有節日氣氛，吃喝玩樂式式俱備，希望在香港能夠多耽擱數年，享受人生。

關詠荷：很喜歡情人節，因彌漫着浪漫氣氛，但今年情人節，被新春沖淡了氣氛，不論如何，祝大家情人節快樂，新年如意。

葉玉卿：今年情人節沒有情人陪我，幸公司要開工，一大夥人走在一起嘻嘻哈哈的也不錯。縱然自己甩拖，也望有情人能終成眷屬，在羊年生香一個白雪雪的羊仔。

鄧浩光：由於中東打仗，世界經濟不景，香港又受政治問題困擾，所以今年的新年我覺得並不開心，惟望在未來一年所有不愉快的事件速速解決。

任達華：當我到世界各地旅行時，問及人們對香港的印象時，他們只記得帆船這標記，其他的卻一無所知，希望有關當局在推廣香港時，以一個鮮明的顏色或現代化的記號代表，告訴世人香港是一個相當進步和有朝氣的城市。

劉志榮：我希望香港人能夠繼續發揮幹勁沖天的精神，不論為香港或為個人，都能夠賺到盆滿砵滿，一本萬利。

顧紀筠：香港去年治安，認真得人驚，望警方加倍努力，保障市民利益和安全，同時也維護香港的聲譽。不致臭名遠播。

陳穎芝：加入娛樂圈已有兩年了，成績自覺一般，希望今年策馬加鞭，有所突破。

楊玉梅：最近拍「中環英雄」很開心，因為得到監製的讚許和鼓勵，希望這部劇集能夠有好的收視，作為我今年成功的開始。

黃日華：以前只掛着工作，自從女兒出世後，越來越眷戀家庭樂，至於我的新年願望是家中各人健康快樂，及在電影圈發展順利。

樂蓓：自問是一個平凡的人，只求安穩的工作，及一個美滿的家庭。目前在亞視工作愜意，可是卻未找到如意郎君，望白馬王子能在今年出現，能可享受一下溫馨的滋味。

邱月清：自從拍了一部三級電影後，知名度無疑是提高了，但我最希望的還是能夠有一部老少咸宜而有深度的電影。

寶佩如：我本是以唱歌出身的，但近期卻多以傻妹的惹笑角色在劇集出現，我並不介意在戲劇方面發展，但如果能夠歌視兩棲，被觀眾接受，那就最好不過。

麥麗紅：健康是最寶貴的財富，人的一生可以有很多事要做，但始終要有好的體魄支持，所以我對一切都不強求，只是對健康卻非常着緊，所謂「病向淺中醫」嘛！

新春期間不能去登台 陳松齡見財化水
不表失望有的是機會

早前有娛樂商掛陳松齡在新春期間往星馬登台，可惜刻下在拍緊「忠奸老實人」，而劇中有些同事向公司請假，所以公司並不放人，唯有見財化水了。

松松表示，由於「天涯歌女」在東南亞推出後觀眾反應不俗，一直有人叫她往登台，但因為當時還在求學中，所以並沒有應承，而今次又因檔期而未能成行，雖然又再見財化水，但她並不感到失望，反而將來仍有機會，相信到「月兒彎彎照九州」推出以後，也會有登台機會的。

她聽人說內地的人不肯信任別人，她並不相信，所以希望有機會返大陸住一段較長的時間，了解他們的生活習慣。

鄧浩光、葉玉卿攜手向讀者拜年。

無綫翡翠台

6:00 昆崙奴
6:40 河山風貌
7:05 創業先鋒
7:30 識多一點點
8:20 小松鼠老友記
8:55 日本紅歌星大賽
10:55 歡樂滿東華
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／少年警訊
1:30 專片：三笑姻緣
3:30 李克勤熱浪迷情
4:00 古怪森林
4:25 魔法之星愛美
4:50 忍者戰士
5:10 IQ笨蛋多毛狗
5:20 Sunday 新地帶／奉告
6:30 新聞及天氣
7:00 財經透訊／警訊
7:45 K100／明珠轉播站
8:30 中文金曲頒獎音樂會
10:30 賀新春廣告雜誌
10:45 新聞／歷劫中華
11:05 四川搜秘錄
12:40 區區之見
12:50 愛情金盆
4:30 財星高照

亞洲本港台

7:00 七海小英雄
7:45 新超人歷險記
8:05 百厭星救地球
8:50 神馬魔蹤
9:15 我係西瓜刨
10:00 奇天烈百科全書
10:25 大力水手
10:30 飛虎隊
11:00 自然之奧秘
11:15 清潔大迴響
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:15 蠢惑狗奇遇記
5:30 新地MTV
6:15 新聞／天氣／奉告
6:55 放眼世界
7:00 警訊
7:30 萬家歡聚慶良宵
8:30 新聞簡報
8:35 電影：發錢寒
10:30 英國足總盃
11:30 新聞
11:50 賽馬結果
1:00 油脂甲由
2:35 亂龍博懵
4:10 戰地笳聲海棠紅

無綫明珠台

4:50 八寶熊人仔
5:15 唐老鴨俱樂部
5:45 吱吔里
6:15 意大利足球賽
7:15 明珠快訊
7:15 新聞及天氣
7:40 荷李活新聞眼
8:30 六十分鐘時事雜誌
9:30 新聞
11:35 Music motion
11:55 明珠快訊
1:30 NBA籃球賽

亞洲國際台

8:00 進修天地
6:00 新聞
6:10 音樂激流
7:05 姑姐你好
7:35 CNN精華誌
8:30 新聞／天氣
9:00 流光幻影
10:00 日本今貌
10:30 大狀追兇
11:30 新聞
11:45 高爾夫球公開賽
12:15 賽馬結果
1:10 CNN衛星新聞

新界版

荃灣爆竊案趨升・平均每日達三宗
幸獲破案逾四成
警方喜見報案率亦高・新年平安仍望多舉報
行劫偷竊勒索紛破獲・市民贈旗福利金致謝

（特訊）荃灣區入屋爆竊案有上升趨勢，荃灣警區總督察李耀輝呼籲區內居民加強互相守望，舉報罪案，防止罪案發生。

李氏表示：荃灣區入屋爆竊案件有上升趨勢，在今年一月發生一〇七宗，平均每日有三宗發生。因此，他作出上述的呼籲。

李氏續稱，荃灣區的報案率十分高，平均每月報案四百宗，而破案率仍保持於逾百分之四十。

此外，荃灣警署獲市民致謝錦旗及一千元現金贈予警察福利會，多謝警方在三宗擄劫罪行方面有突出表現。

案件發生去年12月26日晚上十時半，三名劫匪入屋行劫事主在荃灣楊屋道35號3樓，事主報警，警方迅速趕往現場，在梯間拘捕該三名劫匪，（案件仍在審理中）。另一宗案是在梨木樹億萬工業中心一間大興公司（電腦），一名退職工人用腐蝕性液體毀壞一批電腦零件及偷去部份電腦零件，警方深入調查，將其拘捕，起回被偷之零件。（經法庭判決罰5000元及社會服務180小時）。

另一宗涉疑勒索案發生於去年十一月二十六日上午川龍小販市場內，三名青年到上址藉詞替檔主劃位收取100元費用。事主報警後，警方調查，及採取行動，情形已受控制。（梅）

荃灣總督察李耀輝（左）接受市民周柏華（右）贈予警察福利會的支票。（本報攝）

沙田區議會主席吳燦林昨日到車公廟求籤求得一支上好靈籤，後站者為沙田鄉事會主席劉漢傑，署理政務專員鄧仲敏。

新歲風和日麗一片好春光 新界墟市鄉村熱鬧
輕鐵巴士地鐵交通擁擠各綫小巴加價
鷄隻生豬價格略漲農戶多賺一筆過年

（特訊）一元復始，萬象更新，新界各區居民鄉民這兩天歡渡新歲，三叠五隊往親友家拜年，各線巴士、專線小巴及的士俱忙於接載乘客，馳騁繁忙。

大除夕時一度陰霾滿佈，且連綿下雨，幸而年初一及昨天初二則天色晴朗，風和日麗，呈現一片大好春光。

鄉村裡，不少醒獅隊伍在村內起舞賀年，家家戶戶也歡迎醒獅蒞臨朝賀，其間亦有家人以多張十元紙幣繫成一串，讓獅子「採青」，維持地方傳統風尚。所以這兩天，若干村落鎮日鑼鼓叮噹，為鄉村帶來不少熱鬧。

新界各區廟觀佛寺，連日不少善信晉香酬神，祈求週年旺相，香火鼎盛。而各處海灣，則帆檣櫛比，所有漁船均排列停泊於灣畔。漁民們通常於歲晚年頭休息，以賀新春，直至初七人日過後才開始出海作業，因此，每年這段日子，海鮮稍為價昂。

今天仍是公眾假期，機關社團明日始恢復辦公。各區鄉事會由明天開始將分日進行新春團拜，政務處及各宗親、同鄉及地方社團亦然。

新界鄉議局則定於年初七團拜，屆時，各機關首長、鄉紳父老雲集，互祝春釐，預料屆時定有一番熱鬧。

雖然說有數十萬人回鄉渡歲或利用此新春假期旅遊；但由市區入新界拜年的居民亦相當多，而新界鄉民出市區拜年者亦復不少。且有不少鄉民昨晚乘車到市區欣賞烟花者，為數亦眾。

因此，各線小巴的車費比平時漲價，來往上水至九龍，或由元朗至九龍，每客收十二元，來往荃灣至九龍也收六元。此外，輕鐵、地鐵及各線巴士乘客均比平時較為擠擁。

至於各墟市的蔬菜價格，今年相當便宜，因大陸來途過量之故。但雞隻、生豬價格略漲，豬農雞農多賺一點壓歲錢。（君）

綠田園負責人劉婉儀，為許雄署長介紹農作物的種植情況。（本報攝）

新界政務署長許雄聯同多位政務專員
探粉嶺綠田園嚐鮮菜
提倡環保人士響應復耕創新種植方法成功
不用農藥種外國菜美味清甜前景十分明朗

（本報專訊）有謂「路邊野花不要採」，但這裡的花既可以採，更可以吃，只是你要付出恰當的銀兩，這裡是「綠田園」。

位於粉嶺鶴藪村，佔地十三萬平方呎的「綠田園」，種植了二十種植物供你採摘，磚可以即席品嚐。間中茶葉上也許有些小孔，但顏色深綠，而且美味清甜。

灣仔區議員張熾標，帶記者參觀了綠田園一遍，更加親手摘下小番茄和紅蘿蔔，立即啖了一口，美味得破喉大喊。張熾標表示，綠田園的組成，是漁農署鼓勵恢復耕種的原意，加以提倡環保的社會人士如周兆祥、陳冠中等合股，辦成綠田園，打破慣常以農藥及化學物品種植的規例，改以純天然的肥料和原始的除蟲方法種植。經營金融分析的張熾標不諱言，投資用較使用農藥為昂貴；但化學藥物和農藥所帶來的影響，是長遠而無可估計的，因此，運用「本來」方法種植，對人健康及天然環境都沒有壞處。他希望將這種有機種植推廣開去，配合環境保護意識。

記者到訪當日，適值的政務總署新界政務署長許雄及多個政務專員參觀，一塊兒欣然在園裡走了一遍，享受柔和的輕風之餘，邊忙於採摘顏色鮮艷的紅蘿蔔、車厘子番茄、超甜粟米，各得其所。用水洗過，各人急不及待的放進口中，品嚐這稀罕的清甜鮮味，而最得眾專員歡心的莫過於超甜粟米，許雄署長胃病，看在旁同僚食得痛快，也禁不得去大啖這棵粟米，然後，當然是一大堆讚許的說話。更有些專員手執超甜粟米一棵餘，口裡已在嘴嚼另一棵粟米，樂不可支。

參觀一遍以後，多位專員更買了摘下的鮮紅甘筍和超甜粟米，拿回家中食，走時各人手中大包小包，確有「不亦樂乎」的感覺。

記者有幸，較專員早到，得以吃「可吃之花」——荷葉蓮。瘋魔日本、台灣已久的荷葉蓮，味帶微辣，似日本芥辣，有些少「攻鼻」，當啖到花蕊部份，卻有點甜味，通常用作伴沙律用途。橙紅色的荷葉蓮，已叫人垂涎欲滴了。

負責綠田園種植的劉婉儀指出，一般人以為菜葉多孔是不好的，不能吃的，所以要求菜葉要完美無瑕，才購買，這鼓勵了農民使用農藥。其實，菜葉有孔不代表菜的質素，反之，質素好的菜才是蟲目的物，有孔才不為怪。劉小姐是在英國攻讀園藝的，所以現時綠田園種植的種子，多從外國入口，品種又傾向較高級人士食用。除了劉小姐，綠田園另外有幾位鶴藪村的村民工作，還有準備聘請輕度弱智人士擔負部份工作，如灑水，亦有明愛中心和兒童院的少年間中加入工作。張熾標表示，希望在環保之餘，亦對社會有所貢獻。

綠田園又有開設訓練班，教導有興趣人士耕種，又有租地予他們，在假日進行實際耕作，又負責收成，讓他們直接參予，費用為每方呎一元。

現時綠田園有股東五、六十人，由於經費有限，所以未有全面的宣傳計劃。張熾標希望可以代理其他有機種植的食品，增加蔬菜數量，開訓練班次數加多，租田面積增多，使收入提高。一九八九年十二月開辦的綠田園，截至九〇年一月，其收支已得到平衡，預計前景十分明朗，但仍期待更多社會人士積極參予。

綠田園種有二十多種植物，有港人慣常食用的紅蘿蔔、白蘿蔔、西生菜等。亦有新奇的猴頭菇和超甜粟米。綠田園雖然位處粉嶺一隅，但有小巴52K往來粉嶺火車站，車程約十五分鐘，鄰近八仙嶺郊野公園，田園風味，古色古香。

有心人士請留意，綠田園每逢星期日才開放公眾，屆時到八仙嶺郊野公園旅遊之餘，也到綠田園一遊，擔保有意想不到的收穫。（胡欣）

元朗公立中學四十一屆畢業
專員葉文輝授憑勗勉

（特訊）元朗公立中學昨舉行第四十一屆畢業頒獎典禮，敦請元朗政務專員葉文輝太平紳士主持授憑頒獎並致訓詞。

典禮首由校董會主席戴權MBE太平紳士致詞表示：元中新校舍落成啟用至今已有一年多，校內設備日趨完善，以後莘莘學子在進修學問和培養品德方面，當更有成績。戴主席並勗勉畢業同學緊記「致知力行」的校訓，努力充實自己，開拓美好前程，服務社會。可謂殷殷致意，語重心長。

校長何國權在校務報告中述及新校舍啟用經過，除九一年有卅一班外，並已申請於明年加建課室，其餘報告十分詳細。

隨請葉文輝專員授憑，頒獎並致詞讚揚該校四十多年來栽培不少人才，為香港作出貢獻，對畢業生勗勉有力。

觀禮者尚有：太平紳士黃松泉、鄧乃文、梁水發、趙玉全、高級教育主任譚鎮傑、黃允中、鄧同光、蔡創業、鄧英業、王文正、林彥、林偉唐、李其彬、陳火光、友校校長刁培光、陳鎮鑾、陳國寧、鄧欽文、徐大有、朱耀成、姜渭榮、趙景漢；友校代表、陳耀豐、黃子江、元朗青商會長璩國慶、鄭邦建等。（君）

無證媽媽余茄玉痛失丈夫
沙田一批熱心人士贈六千元
望港府准居港免更失兒女

（特訊）一批沙田區的熱心人士農曆大除夕將一筆善款六千元送給一個痛失丈夫的「無證媽媽」。她丈夫是於年廿七在港島半山區地盤沉箱底挖泥時被突然脫鈎墮下的救沙鐵桶擊斃，遺下遺孀和兩個稚齡子女，家中四壁蕭條，連殮葬費亦無着落。這批沙田區的善長仁翁，素來古道熱腸，得知這事，特託記者將這筆善款送去交給這個「無證媽媽」，以濟燃眉之急。可知香港地尚充滿着人間的溫暖。

這個廿八歲「無證媽媽」余茄玉，那天聲淚俱下對記者說：「我幼兒祇三個月大，就失去爸爸了，我希望香港政府准許我繼續在港居留，好讓我能夠照顧那兩個子女，不要把我遣返中國大陸。我失去我的丈夫，我更不願再失去我的子女。」

余茄玉，廿八歲，與夫曾旭，卅六歲，大女兒曾慶欣，二歲半，幼子曾慶勇，三個月大，一家四口子同住順利邨臨時房屋區第二座四十四號室。

她說，由於她是「無證媽媽」，沒有正式身份證，故此社會福利署想接濟她亦很困難，至於丈夫死亡撫恤金問題，較快也要兩年。

這宗慘事發生在農曆年廿七，死者曾旭在港島半山區羅便臣道一個猶太廟的重建地盤工作。當日下午三時左右，死者正在沉箱底挖泥時，其中一個升土井口滿載沙泥鐵桶，鐵鈎突然鬆脫，由井口墮下二十米深，猶如大鐵鎚飛墮而下，當堂將死者擊致重傷昏迷，送院後已返魂乏術。（傑）

沙田官紳向車公求得好籤 今年可獲國泰民安
區會主席吳燦林求得人和終是福來臨
黃宏發為區會求財得莫嫌微寡須勤力

（特訊）署理沙田政務專員鄧仲敏、沙田區議會主席吳燦林、沙田鄉事會主席劉漢傑，趁着昨日農曆年初二車公誕，聯袂各地方首長、紳耆名流和村中父老，集體前往車公廟參神，並為沙田居民和工商百業求福祉，他們都求得上好靈籤，今年必風調雨順，國泰民安。

署理政務專員鄧仲敏參神時說，希望官民密切合作，和衷共濟，繼承過往積極參與的精神，參加三月三日投票選賢能。

昨晨八點半，全體人員，包括沙田區議會主席吳燦林、署理沙田政務專員鄧仲敏、沙田鄉事會主席劉漢傑、第一副主席蔡根培、副主席蔡柱生、黃宏發、韋國洪、陳道楊、陳漢英議員、政務處聯絡主任（主管）崔謝淑儀、執委戴觀興、莫新發、廖明、廖才、付錦安、付乙安、廖文廷、莫錦貴、劉文生、劉文志、許甲興、邱恭勝、鄭財、韋日祥、邱文端、陳樹容、候任副主席藍國賢、候任執委黃容福、蔡福安、蔡志民和各村代表及鄉事會秘書甘尚志等，雲集大圍村公所，及至全體人員到齊，大家開始由村公所出發，由獅子開路，在鑼鼓喧天聲中，浩浩蕩蕩到車公廟上香。

雖然廟中擠滿許多善男信女，香火繚繞不絕。待廟祝拿來香案，將燒豬、雞、糉子、紅飽、酒水三牲擺好後，鄧仲敏、吳燦林、劉漢傑和田心警署布達壽督察等人一字兒排開，每人手持一柱香，一齊虔誠參神。

吳燦林主席為地方求福祉時表示，他代表官方與民間，祈求沙田風調雨順，國泰民安。結果，他求得一支四十二籤，詩曰：「神有靈籤貢報君，人和終是福來臨，雞鳴犬吠三更起，早開門前聽好音。」評論：「凡事亨通」。

劉漢傑主席為鄉事求福祉，他求得一支上十上籤，詩曰：「一形模飄蕩入山林，困苦如今未出身，逢得清明佳節至，不招發處也超發。」評論：「凡事亨通」。

身為沙田區議會財務委員會主席的黃宏發議員，昨日也為區議會求財，結果他求得一支中籤，詩曰：「考將前詩古與今，興成創業在勞心，莫嫌微寡須勤力，積少成多自古云。」

許多市民趁着參神之便，還跑到廟前排隊轉鼓和轉風車，臨走時順便買個風車回家，希望轉個好運。（傑）

跑馬地樓價穩定調升 新盤反應仍持續向好

三樓盤分別為蔚雲閣、怡寶閣及豪軒

踏入九一年，跑馬地區先後有三幢物業四次推出發售，上月十一日，由新鴻基地產位於鳳輝台十至十二號的蔚雲閣，首日推出為約七成單數層單位，平均每方呎二千二百三十二元，單位面積由七百三十七平方呎至一千一百一十六平方呎，售價由一百四十六萬六千元至二百七十六萬四千元，共提供九十六個單位，預計於明年九月入伙。

另一新盤為華敏發展於上周二（四日），推出位於司徒拔道東山台十七號的怡寶閣，首日銷售約兩成多，平均每方呎售價為二千零八十元。單位面積由一千零四十五平方呎至一千六百七十七平方呎不等。售價由二百零六萬九千五百元至三百六十五萬五千元，共提供九個住宅單位。

於上周二（五日）由港澳發展推出位於小村道六十四號的豪軒，平均每方呎售價約二千三百三十五元，單位面積由四百七十二平方呎至一千零一十平方呎，售價由九十三萬八千元至二百四十八萬八千元，即供折扣為九折，故即供價由八十四萬四千二百元至二百二十三萬九千二百元，共提供四十七個單位，預計於明年三月完成。

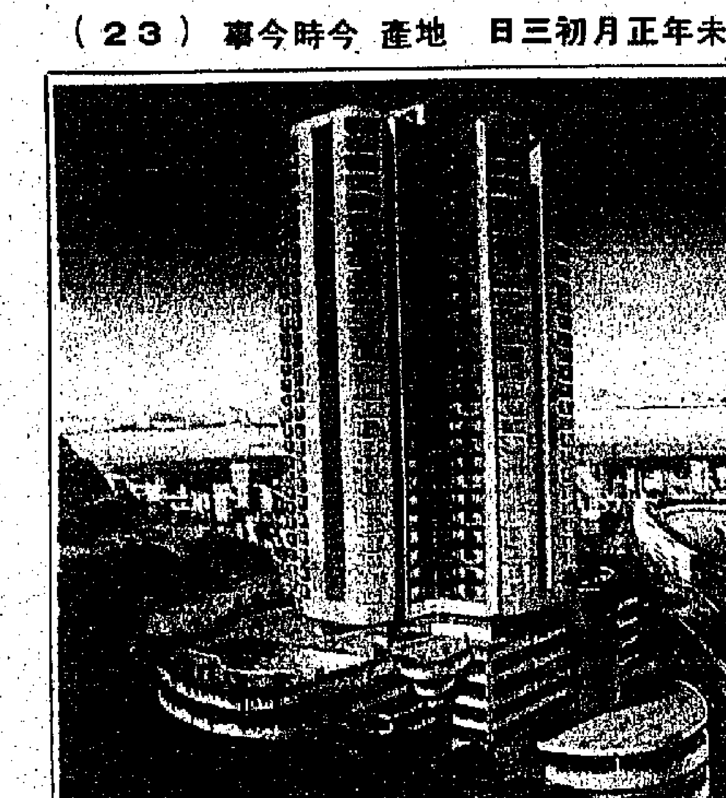
而於上周三（六日）蔚雲閣再度推出雙數層單位，首日銷售約五成，平均每方呎二千三百二十二元，單位面積由七百三十七平方呎至一千一百一十六平方呎，售價由一百五十三萬一千元至二百八十三萬一千元，共提供一百零四個單位。

蔚雲閣樓高二十五層，每層八伙，合共二百個單位，業內人士表示，對於跑馬地區近期先後有多個住宅樓盤開售，是不會對區內樓市構成影响，但因該數個新盤均為獨立一座的住宅大厦，而且所處位置較偏，故對區內樓價影响不大。

他指出，現時跑馬地區獨立一座的「散盤」，開售時的訂價一般為區內市價加不逾一百元一平方呎的水平，而該區對住宅的需求則頗強烈。而是次新鴻基地產推出蔚雲閣調何需要分兩批出售，原因為此舉可測試市場真正用家數量及需求，雖然這種做法不會助長炒風，但却令到住宅樓價持續向上。因此他相信日後跑馬地區的住宅樓價仍有上升餘力。

而於個多月區內總共推出四個新盤，但樓盤以遠期樓花較多，只有怡寶閣是已入伙，所以相信不會對區內住宅樓市構成影响。

蔚雲閣於一個月間先後兩次推出住宅單位，而單位售價亦作調整，第一次單數層單位的平均每方呎為二千二百六十二元，而第二次雙數層單位的平均每方呎為二千三百二十二元，每平方呎差距為六十元，較初發售時調高約百分之二點七。



蔚雲閣俯覽跑馬地半山。

跑馬地最新物業成交

大厦名稱	層數	建築面積（呎）	售價（百萬）	每平方呎（元）	成交日期	入伙日期
比華利山J座	高	1996	4.600	2305	90/09	88/12
比華利山B座	中	1752	3.600	2055	90/09	——
比華利山D座	低	1972	3.730	1891	90/09	88/12
怡輝苑	低	380*	0.850	2237	90/09	80/07
愉寶大厦	高	426*	1.120	2629	90/09	79/06
寶輝大厦	中	707	1.320	1867	90/09	——
華苑	中	627	1.250	1994	90/09	81/10
雲地利台C座	高	2121	4.280	2018	90/09	85/06
樂翠台A座	低	1313	2.500	1904	90/09	88/06
金山花園B座	中	924*	2.400	2597	90/09	83/04
樂陶苑D座	低	1225	2.800	2286	90/08	87/12

＊為實用面積

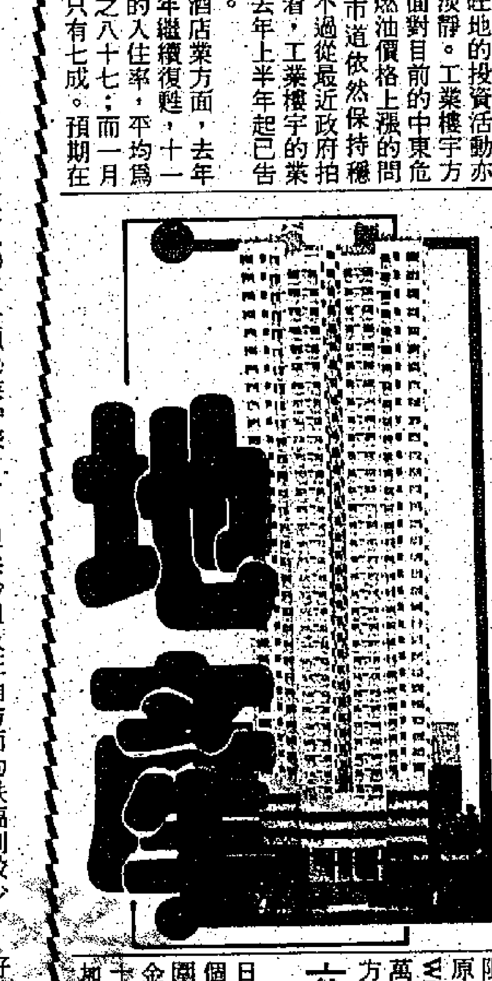
中小住宅需求甚殷 商厦租金處調整期

土地及建設諮詢委員會在二十一次會議後，該會主席鄭漢鈞指出，九零年下半年的物業市道，除了成交量較大之外，大致尚算穩定，與該年上半年相似。市場對於中小型住宅單位，仍有強大的需求。至於豪華住宅單位，市道依然較為淡靜。

辦公室樓宇方面，仍然處於調整期，以應付預期今後兩年內存在的供過於求情況，去年租金持續下降，最後一季中旺地的投資活動亦十分淡靜。工業樓宇方面，面對目前的中東危機和燃油價格上漲的問題，市道依然保持穩定，不過從最近政府拍賣來看，工業樓宇的業績由去年上半年起已告疲弱。

酒店業方面，去年下半年繼續復甦，十一月份的入住率，平均為百分之八十七；而一月份則只有七成。預期在今年落成的新酒店，共有十五間，共可提供約五千個房間。

至於政府以拍賣或招標方式賣出的土地，共有八點五公頃，但不包括乙種換地權益書及私人機構參建居屋計劃的投標在內。上述售出的土地中包括一點六公頃指定作工業／貨倉用途、二點四公頃作非工業用途、四點一公頃作私人住宅用途，以及零點三八公頃作其他用途。



今年深圳地產市道 將有多個樓盤推出

東亞物業代理發言人表示，目前深圳羅湖小區樓價已回復至「六四事件」前的水平，以區內金城大厦及湖心大厦為例，樓齡約五年，每方呎轉售價達七百元。他指出，由於今年深圳市內會有多個樓盤相繼推出，因此今年內樓價大幅提升的機會不大。由於深圳接近本港，故較易吸引外來買家，現時區內住宅的買家有港人、外資商人及台商，由於有多種不同買家，故區內的樓價能維持一定的水平。

他表示，廣州方面，由於對外出售的住宅數量不大，房地產市場不大活躍，但長線而言，廣州的發展潛力相當大，以廣州的天河區而言，按計劃發展，可提供一萬個住宅單位。除住宅外，亦有商業物業對外發售，其中廣州世界貿易中心大厦每方呎售價約九百四十三元。廣州現時新式的高層住宅，每方呎售價約六百元。他並稱，厦門高層住宅不多，住宅每方呎售價約由二百五十元至三百元，低層住宅每方呎售價約二百元。住宅買家多為台胞。他補充說，上海物業售價較高，高層住宅每方呎售價約七百元；低層則約為五百元。雖然市場對上海的樓房仍有一定的需求，但由於樓價高，故交投不大活躍。

淺水灣麗景道豪宅售出

簡福飴測量行準合夥人簡淑婷表示，於上月底截標的淺水灣麗景道二號豪宅住宅物業，已由本港商人楊受成投得，成交價四千二百八十八萬元。買家將保留物業作為自用。該項位於淺水灣麗景道二號的住宅物業，佔地一萬六千一百一十平方呎，現建有一幢三層高（另加地庫）的住宅，總實用面積六千七百呎。

皇后大道中一物業易主

據田土廳最新交易資料顯示，土地發展公司以 LiLingTon Ltd. 的名義，與 KWAI HUNG Realty Co. Ltd. 達成初步買賣合約，以一千八百五十萬元購入皇后大道中一二三號的物業權益。

彌敦道占飛百貨已易手

田土廳資料顯示，占飛百貨於本月四日，出售位於彌敦道三百七十五至三百八十一號及甘肅街交界的金勳大厦地下六、七及八號舖位、閣樓及一樓一至十號舖位予 Pour Stand 有限公司，成交價四千七百萬元，較占飛百貨的原本叫價五千二百萬元，調低約一成。此外，Wins Leader 發展有限公司斥資七千一百五十一萬元，向 Wang Hing 購入英皇道一五一號，雙方於本月五日達成買賣協議。

六個屋邨租金四月調高

六個前房屋委員會屋邨的租金將於四月一日調整，是項調整將涉及二萬二千一百三十八個單位，而六個屋邨分別為彩虹、福來、馬頭圍、坪石、華富（第四期）及和樂邨。調整租金後，有百分之九十九的有關住戶須繳交多九十九至一百九十九元的包括差餉在內的月租，加幅為百分之十九至二十三。

市道真傳

未來經濟若能好轉 商厦市道否極泰來

寫字樓的市道是九〇年各類物業中表現最弱的一環。由於經濟增長放緩，需求退縮，加上供應增加，使寫字樓的租金及售價都面對沉重的下降壓力。

九〇年我們接觸的客戶，搬遷及重組的多，擴充及開新公司的少。八七、八八年期間，客戶找寫字樓時，要求的面積往往比原來的大一半有多，但現在客戶找寫字樓的原因，却當常只是為了找一個租金較平的地方，以把過往分散各處的不同部門重新集中起來。即使亦有一些新公司找寫字樓，但這些公司的規模都沒有以前那麼大，反映九〇年寫字樓實質的新需求不多。估計全年的吸納量亦不過一百多萬平方呎，不及過往五年的平均吸納量的一半。另一方面，九〇年的供應量却高達三百萬呎以上，差不多是吸納量的三倍，難怪寫字樓的租金和售價在九〇年會有這樣大幅度的下跌了。

整體來說，寫字樓的租金在九〇年下跌了近百分之二十。其中以灣仔及銅鑼灣的跌幅較大，個別大厦跌幅接近百分之三十。但尖沙咀及旺角方面的跌幅則較少，只有百分之十左右。

灣仔及銅鑼灣的跌幅度較大的原因是供應太多，單是高士打道北向，就有三幢新大厦在預租，總面積超過六十萬平方呎，一時不易消化。以至代理公司為吸引租客各出奇謀，條件訂得越來越優惠，租金亦由年初時近四十元一呎，跌至不足三十元。

經此一役，灣仔寫字樓的租金與中環的差距已越來越大，吸引力比前大增。所以，我們估計九一年，灣仔區的租金，基本上可以喘定，起碼跌幅不至如九〇年那麼多。

至於中區方面，由於有特定的需求，所以壓力應當不如其他地區大，但在外圍普遍下跌的情況下，九一年中區寫字樓的租金難免仍會被拖低。我們估計跌幅應在百分之十五之內。但如果今年的經濟情況好轉，寫字樓的需求可能會增強，那寫字樓租金跌幅可能更少。

另一方面，寫字樓售價的下跌幅度却沒有租金那麼嚴重，全年約百分十五左右，出現這種現象的原因，是寫字樓的業主，基本上對長遠的前景仍寄於希望，認為總有一天會否極泰來。所以，要他們減租，還可以接受，但要他們減價出售，却千萬個不願意。因為收平租總比租不出好。將來環境好時可以再加租。但如果平賣了，以後可能永遠都買不回來。所以有些業主，雖然只要求月租二十餘元一呎，但遇到肯出價每呎四千元的買家，却不肯出售，反映一股抗跌的力量正在形成。

事實上，市場並非沒有投資者，九〇年有不少大額投資都是與寫字樓有關的，如奔達中心、世貿中心、高士打大厦等，多不勝舉。我們估計，九一年寫字樓售價的跌勢會逐漸放緩，跌幅應在百分之十五之內。投資者應把握這次寫字樓下跌的機會，選購一些優質物業作長綫投資。這些物業在市道好時，業主是決不肯出售的。

建築室內

設計去繁就簡 背雋味而耐看

儘管室內設計日新月異，走上潮流尖端的款式層出不窮，但這情形有時只會叫人無所適從的。新穎的款式無疑給人帶來刺激感，同時又能滿足人們的虛榮心，然而，一個今天你才認為是最頂尖的款式正中你懷抱，明天可能又有另一款更趨時的叫你移情別戀了。須知，任何款式一經落實選用後，就不可能像穿衣服般，隨時都可以替換的，所以，一味盲目追求潮流，那只會落得個人品味被淹沒，同時，取向也被混淆的。

其實，設計精簡的款式往往是有雋味而耐看的，一經選用，就是過了十年八載後，也會叫你惜如著晉，復不可遺。像以下所介紹的一款家居佈置，設計雖嫌簡單，但箇中所蘊蓄的韻味是受之無窮的。面積不大的方塊居間選以米白色為基調，沙發採用轉角式，以爭取多一點的起坐空間，伴以圓筒式的燈座枱和外型平實的茶几，表現自然大方。安置電視機的斗櫃是順應着牆柱之曲線而設的，這不單可充份利用了大片空間，還可以因斗櫃之嵌入而掩蓋了柱身的兀突感。簡潔爽朗的環境往往能令人心波平伏的，就像交朋結友那樣，性格單純爽直的朋友，永遠都不會惹你心生芥蒂的；稟性複雜而花招百出的麻，那即使你跟他立過盟約，最後也會凶終隙末。

局部減肥・無稽之說 依賴藥物・後果堪虞

最有效方法：運動與節食同時進行

前言

生活在都市的人們，因暴飲暴食及缺乏運動，每每令身體過胖，以及出現其他不良的症狀，從而追求減肥的方法，但據專家指出，適量的運動及節食同時進行，才是最有效的辦法，並忠告市民切勿依賴藥物來減肥，將會出現嚴重的後遺症，而局部減肥法亦沒有醫學根據，奉勸市民勿輕信宣傳廣告。

你能夠每星期抽出三天，做至少十五分鐘强化心臟的運動嗎？如果能的話，恭喜你，你將擁有一副健康及活力充沛的體魄！

一直以來，減肥是都市人咀上離不開的熱門話題；不單愛美人士視肥胖為最大勁敵，連一些以追求健康體魄為目標的人士，也對肥胖有成見。事實上，杜絕肥胖的意識，早已深入人心，大家都清楚，肥胖足帶來許多不必要的後遺症，諸如血壓高、心臟病、糖尿及活動受阻礙等症狀。

在積極追求減肥的過程中，大家是各施各法，為求目地不惜代價者大有人在。但醫學證明局部減肥的說法是無從稽考的；醫學界人士呼籲愛美人士，切勿因廣告而遭蒙騙。

香港醫學會代表黃醫生指出，一般人想利用局部減肥效果，來減除積聚在腹部的多餘脂肪，這種做法只是心理戰術，對減肥根本無效，而與正有效的辦法唯有藉手術割除。

黃醫生指出，任何人士想達致減肥效果，最積極又有效的方法，是靠做運動，只有多做消耗脂肪的帶氧運動，才能強化身體肌肉、美化線條，並有助減低骨骼受損及腰骨病痛。

據外國醫學測試最有效的減肥辦法，是利用適當的運動加適量的節食；該測試是針對超出理想體重約十七點六仟克的四十四個中年女性，分三組進行，第一組只予節食，第二組只做運動，第三組是兩項同時進行，經過八個星期後再檢視眾人體重，發現：第一組成員減去三點二千克，第二組只減低二點八仟克，但第三組成員成功地減去六點一仟克。

根據上述資料顯示，不難查覺，單做運動並不能達致真正的減肥目的；黃醫生表示，運動確實能夠消耗體內多餘脂肪，但運動後因為人體新陳代謝率提高，胃口食慾也大增，倘若不做出適當的節制，往往胃口大開，會較未做運動時吃多了也不自覺，因此導致體內脂肪繼續增加也不足為奇。故此純做運動來達致減肥效果的辦法，並不十分見效。相對來說，節食卻能取得較運動略佳的效果，原因何在？

・要令體態優美，除了運動外，還需作適量的節食。

肥人最易腰酸背痛

黃醫生解釋說，單靠節食達致減肥，雖然見效快，但會令身體的抵抗率及新陳代謝率相對降低；此外當身體無足夠的脂肪作燃料時，便會消耗蛋白質代替脂肪，久而久之便會令過度節食者變成骨瘦如柴，是一種極不健康的現象。

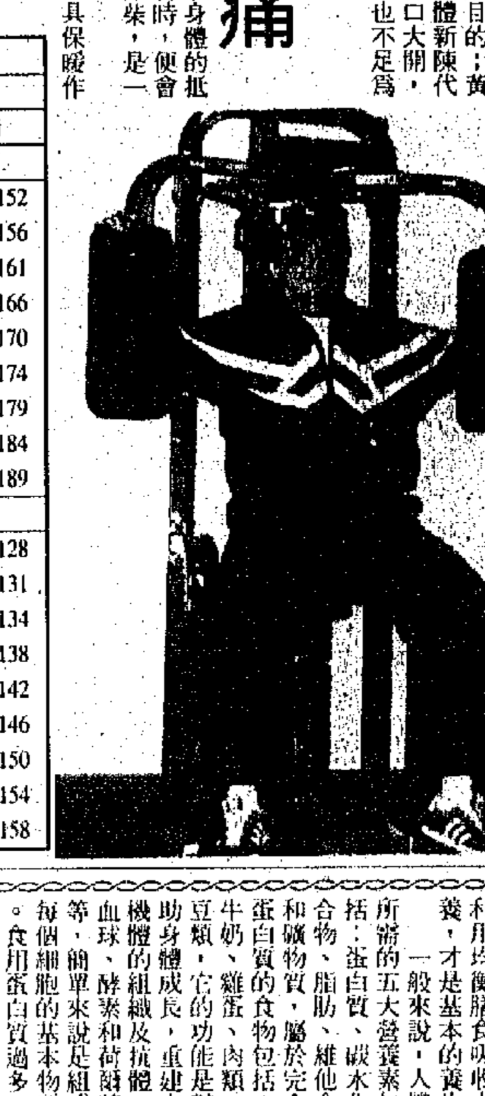
黃醫生又說，人體一定要有適量的脂肪存在，因為脂肪具保暖作用，又具含有荷爾蒙、維他命的作用，此外更助保護內臟，使之不易受損；但相反來說，脂肪一旦過多時，卻易令骨骼受損，因為人體負荷過重之故，故此肥人通常易發生膝蓋疼痛、腰骨痛等小毛病。不過黃醫生提醒有意採取減肥行動的人士，切勿利用藥物達致目標，因為興奮劑及甲狀腺素，一般會對身體帶來嚴重傷害；其中興奮劑是刺激大腦興奮，故令患者無胃口進食、心跳加快及失眠，且久服無效；至於甲狀腺素的毒性更甚，除導致血壓高、心跳加速、荷爾蒙失調、女性經期失調外，更會對心臟造成威脅，令人的蛋白肌肉消瘦，後果堪虞！故此黃醫生建議，採用運動署方及適量節食來達致減肥效果，才是最安全、最積極辦法，而且運動不分年齡及性別；但他提醒年滿四十歲以上，長期無運動，又經常吸煙者，一旦決定執行運動署方，不妨事先找醫生檢驗一下身體，測試本身健康程度，然後再行强身健體也不遲。

量度你慣用的手腕的腕圍，可找出你所屬的體型

	男性	女性
小骨骼型	16.5cm 或以下	14cm 或以下
中骨骼型	16.5-17.8cm	14-16.5cm
大骨骼型	17.8cm 或以上	16.5cm 或以上

成人的理想體重

高度 米	呎吋	理想體重 小骨骼型 公斤	小骨骼型 磅	中骨骼型 公斤	中骨骼型 磅	大骨骼型 公斤	大骨骼型 磅
男性							
1.625	5 4	54.9-58.5	121-129	57.6-63.0	127-139	61.2-68.9	135-152
1.650	5 5	56.2-60.3	124-133	59.0-64.9	130-143	62.6-70.8	138-156
1.675	5 6	58.1-62.1	128-137	60.8-66.7	134-147	61.4-73.0	124-161
1.700	5 7	59.9-64.0	132-141	63.6-68.9	138-152	66.7-75.3	147-166
1.725	5 8	61.7-65.8	136-145	64.4-70.8	142-156	68.5-77.1	151-170
1.750	5 9	63.5-68.0	140-150	56.2-72.6	146-160	70.3-78.9	155-174
1.775	5 10	65.3-69.9	144-154	68.0-74.8	150-165	72.1-81.2	159-179
1.800	5 11	67.1-71.7	148-158	69.9-77.1	154-170	74.4-83.5	164-184
1.825	6 0	68.9-73.5	152-162	71.7-79.4	158-175	76.8-85.7	169-189
女性							
1.500	4 11	44.9-48.5	99-100	47.2-52.6	104-116	50.8-58.1	112-128
1.525	5 0	46.3-49.9	102-110	48.5-54.0	107-119	52.2-59.4	115-131
1.550	5 1	47.6-51.3	105-113	49.9-55.3	110-122	53.5-60.8	118-134
1.575	5 2	49.0-52.6	108-116	51.3-57.2	113-126	54.9-62.6	121-138
1.600	5 3	50.3-54.0	111-119	52.6-59.0	116-130	56.7-64.4	125-142
1.625	5 4	51.7-55.8	114-123	54.4-61.2	120-133	58.5-66.2	129-146
1.650	5 5	53.5-57.6	118-127	56.2-63.0	124-139	63.0-68.0	133-150
1.675	5 6	55.3-59.4	122-131	58.1-64.9	128-143	62.1-69.9	137-154
1.700	5 7	57.2-61.2	126-135	59.9-66.7	132-147	64.0-71.7	141-158



・擴胸是健體的基本動作之一。

今時今事

健身運動強化人體肌肉 一時不慎容易弄傷筋骨

「唸弗」但求消除體內多餘脂肪

近年，港人普遍崇尚健美及健康之道，風氣之盛，令男女老幼都以擁有最 fit 的體型及健康為傲，因此令健體活動成為潮流之一。

究竟健體（Keep fit）是什麼？一位任教市政局康體處健體班的資深健體教練葉志强指出：健體旨在强化肌肉，消除多餘的皮下脂肪、令血液循環暢順，强健心臟功能，令內臟的新陳代謝率保持在最佳狀態，刺激胃的消化系統，增强呼吸系統的抵抗力之餘，更可增加人體的柔軟度，一旦遇到跌倒扭傷時，復元的機會往往較常人快，而且練習者又能在輕鬆的環境下進行，於是間接令這項運動成為廣受歡迎的因素之一。

葉教練指出，一般人常將健體和健身混為一談，這也許和健體需要利用器械來幫助的印象有關。他進一步分辨這兩項運動之不同，其中以健身為例，健身即俗稱的「練大隻」，旨在「谷大」肌肉，達到「手瓜起腱」的效果，因此練習時，多會藉助啞鈴和鋼鈴來訓練，但由於鋼鈴的危險性大，故練習時易令關節受損，肌肉及韌帶受傷或遭扭斷，由於越來越多人認識到健身對身體的殺傷力大，因此近年來，潮流已由健身逐漸轉為健體——以崇尚健與美為主的器械運動。

事實上，多位從事健身活動的機構負人也異口同聲表示，近年香港人對健身的熱衷程度，大不如前；而且現今參加健身班的人士，並非為成為健美先生而來，他們之中不少是已上了年紀的人士，並希望藉健身達致强健體魄的功效而已，故此令往昔的健身活動的發展，已呈萎縮狀態。

其中一位健力學院的負責人關先生更指出，要成為健美先生並非一件易事，因為參加者首先必須經過起碼二至三年的體格及肌肉訓練來增强體型的標準度，然後再花一至二年時間在擴大及突出肌肉的演變上，因此所須的時間極長，絕非一般人可想像。

關先生慨歎現代年輕人，工作忙碌而且較前現實，故此很少人肯每天花上二至三小時在健身方面，他們寧選擇打球或游泳，甚至參加健體班來代替這種純重量式的運動。

話又說回頭，不少人參加健體班的原因，相信認同這是有效的運動方法之一，及可具體達到減去體內多餘脂肪的目的有關。

健體運動令身材優美 肌肉結實體重將增高

唯葉志强教練指出，健體的效果並非一般人想像，是用來減磅的最佳途徑；他解釋：健體的過程中，多餘脂肪固然被消耗，但與此同時卻强化了肌肉組織，由於肌肉變硬，因此人的體重不單止無下降，相反卻有上升的後果。他希望參加健體的人士能重新瞭解 fit 的定義。

怎樣才能達致 fit 的效果？葉教練表示，健體運動主要分為帶氧及不帶氧兩類；進行不帶氧運動的目的，主要是强化肌肉組織，一般練習時只要每個項目玩二至三組（每組以八次計算）令肌肉產生乳酸反應便已足夠；但進行帶氧運動時（例如划船、跑步、跳繩及游泳……）則以强化心肺機能為主，運動時只要令心臟達到個人脈博的最高率之百分之六十至八十五時，便是已達到最正常之運動量。（最高脈膊率的計算方法是二百二十減個人年歲）。

不過葉教練指出，如果能多做帶氧運動，同樣可以達致減肥的效應，而且任何運動是要持之以恆，否則便會失效。

最後，他表示，玩健體其實不分男女老少（十六歲以下人士，因為身體發育未健全故不宜參加外），任何人士只要採取循序漸進的方法來實行，肯定會有美好體型及健康體魄；此外在健體前後，更一定要做好充足的熱身及冷卻柔軟體操，才能保持肌肉骨骼組織不易受損。

・不少婦女開始熱衷健體活動。

・借助器械進行健身或健體運動，應由合資格的教練指導。

生活緊張・最易偏食 均衡膳食・養生之道

人人都想擁有健康的體魄，利用均衡膳食吸收人體足夠的營養，才是基本的養生之道！

一般來說，人體所需的五大營養素包括：蛋白質、脂肪、維他命、碳水化合物和礦物質，屬於完全蛋白質的食物包括：牛奶、雞蛋、肉類、豆類，它的功能是幫助身體成長，重建有機體的組織及抗體、血球、酵素和荷爾蒙等，簡單來說是組成每個細胞的基本物質。食用蛋白質過多，則剩餘的部份，將用作身體發熱的燃料，但其所產生的廢物，卻會成為腎臟的負擔；相對而言，當人體缺乏足夠蛋白質時，則易患上貧血症，導致身體虛弱。

碳水化合物負責供給人體能量、維持體溫。常見的食物以麵飯、麥類製品、馬鈴薯、根莖類（例如蘿蔔）為主。食品中的碳水化合物大都在消化過程中，全部被轉變成葡萄糖，精煉的蔗糖足以導致牙齒腐蛀，故不宜多吃。

脂肪，供給能量、防止體內熱量過份外散，並保護內臟器官及其潤澤皮膚之效。食物中以花生油、粟米油、人造牛油、硬殼果或種子仁含量最豐富。

維他命可以協助保持身體的正常活動和協調發展。常見的維他命有A、B、C、D四種；其中維他命A可防止夜盲症，幫助骨骼成長，魚肝油、牛油、蕃茄等瓜果的含量最多；維他命B可保護眼睛健康、防止口角發炎，助長紅血球及增進食慾，以五穀類食物的含量最豐；維他命C具抗病功能，以綠色蔬菜和水果含量最多；至於維他命D，有助骨骼及牙齒的成長，以奶類、蛋黃、肝類、瘦肉含量為最豐富。

至於礦物質，是維持細胞機能及調節身體活動的重要成份，舉凡蛋、牛奶、蔬果等食物都具之。

由於香港人生活緊張，導致飲食失調的情況極為普遍，再加上本身疏乎飲食的重要性及有偏食習慣，因此容易導致營養不良，抵抗力弱及病後復元較慢情況，因此不少醫生呼籲市民保持均衡膳食，才是最基本的養生之道。

世界新年風俗奇談

法國過年家中不剩酒以免來年交厄運

西德爬樹爭英雄・希臘互相祝賀派石頭

印度有些地方，過年不但不慶祝，反而相抱大哭。據說是感嘆歲月易逝，人生短暫。有的地方，新年期間舉行殘酷的徒手格鬥，失敗者往往折臂斷腿；勝利者卻一舉揚名，作爲姑娘們追求的對象。

墨西哥人過年時，如果他們的女兒年過十七，仍未找到對象，就失去自由戀愛的權利；父母往往將女兒作爲賀年禮物，送給任何一個男人，女兒不能拒絕。所以墨西哥的女孩子們最怕過年。

法國人有一種迷信，認爲除夕時家中的酒瓶裡還有剩餘的酒，來年就要交厄運。因此，他們在這天晚上一定要將家中的酒全喝光，以致許多人喝得酩酊大醉。

西德人於新年元旦常舉行競技大賽。他們在新年前夕，以村鎮爲單位，先選幾株高達3丈的大樹，將樹枝全部砍掉，只留主干。元旦清晨，參加比賽的人聽到訊號，就迅速從家中奔到樹下，誰到得早，攀得快，第一個爬到樹頂，就被稱爲"新年英雄"，光榮無比。

意大利的除夕，是一個狂歡之夜。當夜幕降臨時，人們紛紛擁向街頭，燃放爆竹和焰火，甚至鳴放眞槍實彈。爆炸之聲震耳欲聾，硝烟彌漫，遮天蔽日；男男女女唱歌跳舞，歡樂無比。午夜時分，家家戶戶都將屋裡的一些可打碎的東西——罎罎罐罐，瓶子花盆，甚至洗澡盆等，扔出門外摔個粉碎。平時不小心打破一只碗就會遭到斥責和打罵的小孩子，此時，可以任意打碎東西。這是意大利人摔摔打打辭舊歲，迎新年的傳統方式。這種近乎瘋狂的熱鬧場面，一直持續到第二天早晨。

希臘有些部族在新年時，筐裡盛着石頭，口袋裡裝着石頭，手拿着石頭見面祝賀，互相贈送石頭，據說，誰得到石頭越多，誰得到的黃金、珠寶也將越多。

圖：中國過年互派紅封包。

汕尾神秀聚鍾華帝山 登臨遠眺景光姍

揭開仙泉寶水祛邪除病千古之謎

近回梓里汕尾市海豐縣探親，應邀到梅隴鎮東郊的華帝山一遊。華帝山爲粵東旅遊點之一，遊者衆，四季不絕。此山有關仙人的傳說，爲之披上一層神奇的色彩，而山巖清泉，歷來被視爲仙泉寶水，人爭飲之，使山更有了靈性。眞是：山不在高，有仙則名，水不在深，有龍則靈。導遊說，若夏日登臨，一到華帝山，頓消暑氣，令人叫奇。這裡山幽林秀，石奇水美，清爽可人，曠怡情神。那漫山綠橙紅紫，倍增旖旎風光。登上山頂，樓房廠宇，村落園田，盡收眼底，秀色可餐，如詩似畫。遠眺可見南海舟帆，更別有一番情趣。人云：神秀聚鍾華帝山，登臨遠眺景光姍。一點不假。

華帝山形酷肖大龜。相傳八仙之一的呂洞賓雲遊至此，見梅隴地靈人傑，民心良善，唯時有疾疫殃人，乃令一靈龜伏此噴吐玉液，以助民衆防病驅瘟，因而泉澤百代黎庶。有人集唐句贊泉曰：石巖引出遠泉甘（陸龜蒙），漱齒花前酒半酣（羅鄴）。《海豐縣誌．建置》也有：此地泉清冽的記載。又相傳梅隴有一富紳卧病不起，忽夢見神人華光指點他日飲山泉三碗，月餘果霍然去病。於是，他捐集資金在山下興建華光大帝古廟，有人撰聯曰：「華光德大寶水千秋澤；大帝恩深名泉百世芳」。自此山泉更加神化了，長年均有羣衆上山汲泉，肩挑手持絡自成蹊。華帝祠廟也因而香火繚繞。此廟背靠之山，人們都叫華帝山，原名龜山反而湮沒了。

進入華帝古廟，所見正如《海豐文物誌》所說的，廟坐東向西，前面廿米處有清溪流過，有宋代宣和二年（1120年）所建的滙津石橋可通鎮內。滙津橋爲海豐有名古石橋。廟爲封閉式四合院，風火式山牆，前後殿面寬與深進各爲三間，南北兩廂各有三間廂房。中院兩側各有豎蛋圓形花崗岩石門，造型精美，加上旁有雕花窗櫺，透出蘇州園林韻味。《海豐縣誌．建置》載：廟之基肇於宋，清道光十年衛千總林模同紳士重建。現華帝古廟已修葺一新。此廟雖名爲華光廟，但還供祀其他諸神，神像都漆得金光閃閃，煞是威嚴。

華帝山的寶水仙泉，經國家有關單位的技術評審，斷定爲來自地下深處火成岩系地層的孔隙裂隙水，循環途徑深遠，動態穩定，水質優良，水質特徵符合飲用天然礦泉水國家標準，屬於極低礦化度和極低鈉的含偏硅酸的優質飲用天然礦泉水，含有臻益人體健康的微量元素。中國著名礦泉水專家陳炎冰對此曾寫下高度評：從礦泉醫學來說，飲用這種礦泉水，對人體健康成長有良好作用，老幼咸宜，特別對肝硬化、代謝失調、尿酸素質等都有輔助的治療效果。科學揭開了華帝山仙泉寶水祛邪除病的千古之謎。以黃力羣爲首的幾位農民企業家，慧眼識寶，投資在華帝山前西北側興建了華帝山礦泉水廠，引進了當今最先進的生產設備，實現了自動化無菌生產流程，引華帝山礦泉水造福人間，產品可與馳譽久遠的比利時"士巴"、美國"山谷"和"波蘭德"、法國"埃維昂"這些礦泉水王牌相媲美。現產銷兩旺，產品暢銷於大陸十多個省市和香港等地，深圳"錦繡中華"微型縮景區和廣州白雲機場飛往東南亞各國及日本航班，都熱銷華帝山礦泉水。中外旅客交口贊許。今年十月廣州市消費者委員會抽取廣東省出產的十九個牌子礦泉水，華帝山礦泉水屬好牌子，完全符合衛生標準。海外新派詞人愛麗娜女士飲後揮毫寫了《訴衷情》一詞以述親切感受：長開此水可延年，入口齒頰香。山斟仙泉名世，今遠漫、更飄香。如玉露，似甘醴，飲難忘。一瓶在手，勝握霞觴，最爽心腸。海外回鄉旅遊團黃欣然老先生也賦詩贊之：千古名山在，流年輾轉頻。盛聞其水美，始識所含神。甘醇世無敵，質優何有鄰？此泉推飲寶，終日帶邊身！這些詩詞，言切其實。

同行者都贊華帝山礦泉水廠規模宏偉，廠區面積達八千多平方米，環境優淨，交通方便，爲華帝山增添了文美感。有遊人題一律以贈廠家：梅隴地靈盛人文，山青林秀映霞昕。巖生寶水名中外，人有仙泉驅疾瘟。入口舒心甘露冽，傾瓶撲鼻雪梅芬。廠房添得江山色，創業能人卓不羣。華帝山在增姿添色中。

楊水可　春華

濃妝豔抹只適舞台粧 用於派對進餐甚不宜

出席宴會或到較高尚的餐廳，雖然沒有規定該穿戴什麼，但衆人同行，奇裝異服的出現，會破壞整體氣氛。比較正式的宴會，一定會要求客人穿西裝打領帶，女性亦著禮服，避免褲裝出席。

正式而端莊的衣着，並不表示奢華富麗。過於惹眼的色彩，在正式場合中應該儘量避免。淡素雅緻的格調，別有一番味道，領帶太寬或太細，或蝴蝶結太過於花俏，都會顯得突兀，不可不防。

女性的禮服最富變化。花枝招展乃愛美女性之自然趨勢，但迷你裙、長筒靴及太暴露的衣服，都不適宜出現在宴會上。過於華麗的服飾只適合在電視、電影中欣賞，想想看那金光閃閃的珠片，舉足維艱的高叉旗袍，怎適合穿在溫柔典雅的女士身上。

濃妝艷抹只適合舞台化粧，用於派對、進餐，總嫌過份修飾了些。濃艷的口紅，非但惹眼，且易將餐巾、食具弄髒，有失禮數；香水逼人，不但不聞菜香，反而掩蓋其香。

最成問題的是女性的帽子，許多場合中，帽子可算作服飾的附屬品之一，不必限制脫帽入室，但參加一個正式的晚宴，卻不宜戴帽子入內。

少了帽飾，可以用髮飾代替。在午餐或午後舉行的雞尾酒會中，則可以戴帽子參加；可是網球帽、運動帽乃至太陽帽等，不在此列；又圍巾、披肩進入室內則應取下，以免失禮。

如進入餐廳或酒店宴會室，應將大衣、帽子、雨衣等物品放在衣帽間；因爲餐廳是爲吃飯而設，雜七雜八的東西帶進座席之間，不僅有礙觀瞻，也不合乎衛生原則。

可是女性總喜歡將手袋帶在身邊，因爲內裏有手絹、化粧品之類的隨身物品，隨時用得上，若寄放外間則諸多不便。但手袋在用餐時也是個累贅。拿在手上，行動不便，放上膝上則餐巾無處擺，掛在椅背又怕它滑下去；最好是放在自己背部與椅背之間。最難看的莫過於放在桌上，非常礙眼，那都是不禮貌的。

長筒手套也被視爲服飾之一，但沒有人戴手套用餐的，因此，脫下後放在手袋裏，或與手袋一道掛在掛鈎上面亦可。此外，有些女性的禮服是依照室溫的標準而穿，女性披肩是附屬於禮服的配件，入室坐定後，輕輕卸下，披在椅背上即可。

無論是除帽子、披肩、圍巾或手袋，應注意動作要輕盈，不可發出聲響。（袁）

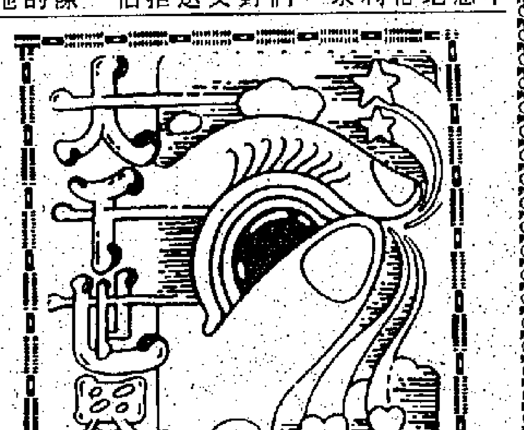
中國人瑞廣西多 漢族最多壽星公

廣西有百歲壽星一千零七人，其中男性一百八十一人，女性八百二十六人，年齡最大者爲苗族農民王侯奶和壯族農民陸惠珍，兩人均爲一百一十九歲。這是根據廣西各地市老齡委員會辦公室查閱第四次全國人口普查資料後統計得出的數字。

在一千零七名壽星中，漢族壽星最多，爲四百九十五人，壯族次之，爲四百一十六人，其餘爲瑤族、仫佬族、苗族等。百歲壽星中文盲佔百分之九十以上，達九百四十六人，有中小學文化程度的僅六十一人。

百歲壽星最多的地區爲河池地區，有二百九十三人，梧州和玉林地區各百零九人。壽星最多的縣是巴馬瑤族自治縣，有百歲壽星六十九人。每萬人中百歲壽星最多的縣是風山縣，平均每萬人中有百歲壽星三點四人。與一九八二年第三次全國人口普查相比，這些年來廣西百歲壽星比當時增加了五百九十五人，一九八二年爲四百一十二人。

這些壽星大多有其共同特點，居住在山區；常年參加體力勞動，有的從小上山砍柴，百歲以後有的還上山放牛，做些家務勞動；飲食簡單，素多葷少，玉米、豆類爲主食；住地分散，環境幽雅，空氣清新，生活有規律，日出則起，日落則歸，早起早睡；生活雖較艱苦，但情緒樂觀，很少生病，體瘦而健康。



磁浮列車將成流行交通工具

還有十個寒暑，人類便踏入二十一世紀，大多數科幻電影喜歡以此世紀爲背景。究竟，此世紀是否如電影橋段般發展？科技是否在此世紀支配人類的一切？撇開那些浮誇無事實根據的電影內容，以現今科技的演變和改善，不少電影事物有望在下個世紀前使用。

據某些科學家的預料，九十年代中期，一種超輕型的塑料屋面世，人類不會再爲塗屋而煩惱；反而感覺是生活情趣之一環。而研究多時的流綫型汽車，也會配合電腦成爲一種智能汽車，內籠包括各種傳感器、自動制動裝置、計算機化的燃料供給系統及通訊設備。從以上兩點，可見人類的生活享受將進入改革時代。當然，以上高速發展的事物，完全有賴於電腦計算機的技術，毫無疑問，電腦的地位將進一步鞏固，使用程度更爲普遍。

至於爲人類所恐懼的生老病死，也隨着科技的改進，人造血、人造心臟、人造脾、人造皮膚等等人造器官肢體，性能也把握可靠，九十年代廣泛移植在人體內，使人類壽命大大延長。八十年代末滋擾着人類的愛滋病，亦將被征服。作爲起步階段的基因處理科技，也許足以取代醫療技術，各生物的生長衍展，爲人類所控制，解取資源缺乏的危機。

踏入二〇〇〇年，人類不再視黃金爲世界通用的貨幣，取而代之是砷化鎵或其他半導體材料。傳統的書本雜誌，也一律以鐳射唱片式出現，節省貯藏空間。最重要的改革，還是交通工具方面；各國大量採用磁浮列車，飛機將退居二綫，使國民享受廉價安穩的交通工具，有助國內經濟發展。（草）

佛飾不可叫買 只可說「求租」

在泰國，几乎每個人身上都用項鏈掛着一個小佛像。這些小佛像製作非常精細，有的用金屬、甚至純金或純銀製成，有的即使是陶土制作的，人們也視爲珍品，因爲他們認爲，掛上小佛像就可消災避邪，吉。他們清晨起身的第一件事就是把佛飾放在手中合掌祝拜禱告，晚間就寢前亦復如此。到那些褻瀆神明的地方都要解下佛飾。但有一條禁忌必須嚴格注意：購買佛飾時，不能說"購買"，而只能說"求租"，否則就意味着褻瀆神明，會招來災禍，即使是外國游客也不可幸免。

日本婚禮服色忌穿紫色

日本人的婚禮服往往忌穿紫色，因爲紫色是最容易褪掉的顏色，他們擔心穿了紫色就意味着他們的結合短命。

日本人在婚禮服上和中國傳統習俗相反。

日本新娘的婚禮服都是白色的。這也許和日本人對白色的鍾愛有關系。在古代日本人心中，白色象徵着清純、潔淨的心靈，同時也是顏面的白色光輝所代表的生命煥發的象徵。到了現在，白色又因用以表達人們的敬畏心情而被用於祭禮等方面，如神社舖滿了白紗，神官們都穿白色的服裝，白色成了人與神之間的紐帶。也許正是因爲現代白色的象徵意義，日本新娘才穿白色婚禮服，象征她在父母心中已死去，並在生前永不會離開丈夫的家，所以有女兒的家庭在女兒出嫁時，要進行掃除並熏烟，這種儀式是移走尸體後的淨化儀式。

神奇龍捲風

捲走馬匹不捲人 科學家也難解謎

在美國的俄克拉何馬州曾發生過這樣一件怪事：兩匹馬拖着一輛大車在路上行走，車夫坐在車上，由於天氣悶熱，正打瞌睡。突然一聲巨響，把他從昏睡中掠醒過來。他用雙手擦擦眼睛一瞧，兩匹馬和一根車轅無影無踪了。再看看車子和摸摸自己，卻是安然無恙。

俄克拉何馬州的一對夫婦也遭到了這種厄運。在1950年的一個晴朗的夏日，他們躺在床上休息。一聲刺耳的巨響趕走了睡神。他倆起來一看，發現他們的床已被弄到荒無人烟的曠野，周圍沒有房子，沒有任何建築物，也沒有牲畜。只有一只椅子還留在他們身邊，折迭好的衣服仍好端端地擺在上面。

發生這樣離奇古怪的事情，其肇事者竟是龍卷風！

龍卷風通常是極其迅速的，每秒鐘100米的風速不足爲奇，甚至達到每秒鐘175米以上，比12級台風還要大五、六倍。

高於音速的龍卷風好象是個魔術師，它的表演令人吃驚。美國聖路易市在1896年發生過一次龍卷風，使一根松樹棍輕易穿透了一塊一厘米左右厚的鋼板。1919年，發生在美國明尼斯達州的一次龍卷風，使一根細草莖刺穿一塊厚木板，而一片三葉草的葉子竟像楔子一樣，被深深嵌入了泥灰牆中。

另一次龍卷風在蘇聯麥蒂希市的龍卷風，在它大約吹過了100米的距離後，刮入到農婦謝菜茹涅娃的園子裡，幸運的是所受損失不大。但令人不解的是龍卷風將她、她的大兒子和嬰兒刮到一條溝裡，而她的次子彼佳卻被逆風刮到了索加爾尼基市。當時她吓得魂不附體，但絲毫未受損傷，仍好端端地活着。

更奇怪的是，1953年8月23日在蘇聯有一次龍卷風，吹開了一戶人家的門窗。放在五斗櫥上的一只鬧鐘被吹過了三道門，飛過廚房和走廊……最後吹進了閣樓便不再飛行了。是什麼力量阻住了它的飛行？就是整幢房子也難阻止如此强大的氣流呀！上述這些難解之謎正等待科學家們來解答。（袁）

世家黃白金鑲鑽手錶 濃情蜜意盡在不言中

無言的愛，要能傳情達意，唯有世家黃、白金鑲鑽手錶……說不盡的千般愛語，萬分濃情，盡蘊其中，不言自喻……

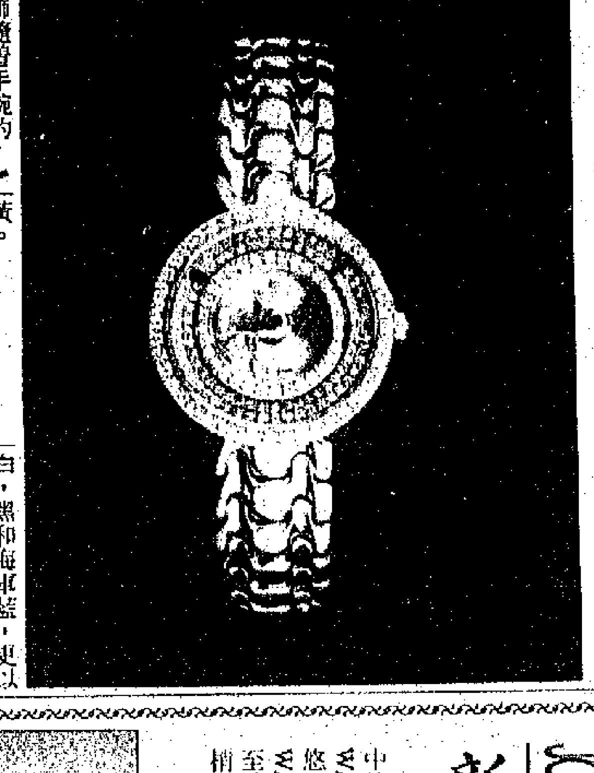
名錶天下共賞識／世家錶 Magic Moon 系列被冠爲名牌中的王者，深受世界各地皇室人仕如戴安娜王妃等及名流紳士所愛戴，貫注了一份尊貴氣質，感添獨特的高尚格調，令您的至愛充份感受到您的悉心關懷，愛護以至與別不同的心意。

世家錶 Magic Moon 系列，設計別樹一格，靈感來自中國「太極乾坤」，錶面創作最具動感——錶圈的碎鑽和錶面上的綴飾隨着手腕的擺動而旋轉，激發出斑爛迷人的浪漫，令手錶的面貌千變萬化。

更具心思的是，錶面上的綴飾可以是「太極乾坤」的符號、心型標誌，甚至是您的名字、星座、生肖或是您喜歡的運動球類——無論那一款設計，都把每一隻世家錶注入無限的生命力。尤其是心型標誌，更是浪漫溫馨的情人節最佳的選擇。

世家錶的創辦人 Sarzaro Carlo，一九六五年在日內瓦成立了世家錶公司，開始設計及研究各系列的世家錶。Sarcar 的名字分別取自 Sarzaro Carlo 的首三個英文字母而成的，這完全是一貫意大利的風格，與瑞士手錶傳統的優質製作融化其中。

情人節夜，向愛侶傳情達意，世家錶 Magic Moon 系列無疑是您的感性選擇。替您的愛侶戴上 Magic Moon 手錶，贏得一顆悸動的芳心，輕換深深的一吻，一切盡在不言中……（袁）



圖：世家黃，白金鑲鑽手錶，濃情蜜意盡在不言中。

LAGERFELD 春夏時裝 嶄新色調誘惑迷人

Karl Lagerfeld 是一位才藝過人的設計師，以色彩和對比，綫條和感官，迷惑的魅力和抒情詩般的抽象意態來開展這新的一季。

他把竹籃編織推至於各種布料：如羊毛、棉質、麻或生絲。

爲了造成質感的對比和嶄新的效果，Lagerfeld 把各式布料混合：如花邊與網紗，水珠片與絲緞；生絲與螢光雪紡等。

日間的質料是明艷爽潔的，如羊毛羅緞，鳥眼花紋，棉府綢和棉質凸紋布。原棉綿布用作套裝，而人造綿棉和衙其綿紗則用作晚裝。

抒情詩般的抽象印花使人目眩，以明艷的粉彩色顯現於彈性的棉質針織，眞絲雪紡或全棉府綢上。

日間：輕薄羊毛和棉布以一系列活潑的色彩繽紛展現：檸檬黃、罌粟紅、深黃綠，然而也無忘基本的白、米黃和海軍藍，還有，麻質柔和的色調如黑茶蔗子，紅光藍和吐司金黃。

晚上：生絲和雪紡的色調誘惑迷人，米白，黑和海軍藍，更以珠片刺綉和水珠片來加强效果。（袁）

圖：KARL LAGERFELD 迷人的九一春夏時裝。

登喜路名貴袖鈕錶 精緻準確巧奪天工

登喜路最近推出意念嶄新的男士飾物——袖鈕錶，既是袖口鈕，亦具備時計功能，精緻小巧，一物兩用，是時代男士的精明選擇。

該款袖鈕錶在瑞士製造，以金鋼鍍製，配襯白瓷錶面，外表高雅不凡，內藏小石英，計時準確無誤，並能顯示不同城市的時間，誠爲商務及旅遊人士的恩物。

每對登喜路袖鈕錶售價HK$12,400，只在太子大廈、太古廣場、凱悅酒店及半島酒店的登喜路專門店限量發售。

圖：登喜路名貴袖鈕錶，是時代男士精明選擇。

百貨公司超級市場特價商品

	原價	特價
三越		
皮製時裝		五至六折
意大利名牌手袋		五折
日本女裝衛衣	一百九十九元	一百二十九元
各種茶具	一百二十元	九十五元
崇光		
眞皮銀包		五百五十元
日本不粘砂鍋		八折
賀年糖果漆盒		八折
針織系列		七折
八佰伴		
日本七件頭茶具（多款）	一百四十五元	九十八元
日本梅酒	一百〇三元八角	九十五元八角
眞皮運動鞋		九十八元
女士純羊毛內衣	九十九元	五十九元
UNY		
皇牌百事吉VSOP（大號）	二百六十五元	二百五十五元
童裝日式晨褸	一百九十九元	九十九元
日本新款毛衣	三百六十九元	一百九十九元
日本旋轉式三頭衣架	十九元	九元九角
永安		
西班牙圓及方型餐枱	七千五百元	三千七百五十元
西班牙餐椅	一千三百元	六百五十元
德國雲石面咖啡几	三千五百元	二千一百元
意大利床柜	一萬二千八百元	七千八百元
西田		
日本女裝眞皮皮帶		六折
羊毛四方巾		七折
日本孕婦裙		一百九十九元
金像VSOP拔蘭地	一百八十八元	一百八十元
吉之島		
尚朋堂電磁爐		九百八十元
日立餐具乾燥機		三百六十八元
百靈萬能攪切機		一千二百六十八元
樂聲牌氣體煮食爐		九百九十八元
松坂屋		
名廠女裝彩色印花皮褸	一千二百八十元	六百五十元
名廠男女裝皮鞋		六至七折
名廠男裝毛衣		六折
名廠趣緻禮品		八折
瑞興		
TWEED 領呔	三百三十五元	二百五十元
EMIL JOE 男裝大褸	二千四百九十五元	一千九百九十八元
EVEREST 男裝鞋	七百九十五元	五百九十九元
SIMONA 女鞋	九百九十五元	四百五十元
BETTINI 女鞋	七百九十五元	四百五十元
PANGO 半截裙	七百九十五元	五百九十五元
惠康		
花街朱古力拖肥		三十六元
康元高級雜餅		十九元
吉百利朱古力		六十七元九角
三花牛油曲奇餅	五十八元五角	五十三元五角
百佳		
丹麥藍罐牛油曲奇		六十二元五角
紳士牌什果果仁禮盒		六十五元五角
麥景陶花街朱古力		六十二元五角
華園禮盒裝牛油蛋卷		二十一元五角
7-ELEVEN		
維記雪米糍（八粒裝）	十八元九角	八元五角
熱奶茶		一元五角
生力啤（大樽）		五元五角
牛奶公司雪糕杯		三元

發揮即影即攝無窮創意

由於越來越多人體會到即影即有攝影所帶來的樂趣和方便，即影即有攝影科技先驅寶麗來特別舉辦攝影大賽，鼓勵愛好攝影的人仕以該種方便，而又符合經濟效益的攝影工具去發揮創意。

是項大賽於一月至四月間展開，比賽分商業攝影和家居生活攝影兩大組別，歡迎香港與澳門兩地的居民參加。

據寶麗來營業及市務經理林少溥稱，比賽另設商業攝影組，是有鑑於即影即有攝影近年已被工商各界，如建築工程、室內設計、保險評估、電影場務，以至貨物運輸和零售業等等廣泛用作商業處理及傳遞訊息的工具，而其中極其創意的攝影佳作，亦絕不少於一般生活寫照。

至於比賽評審的標準，據林氏稱，主要是以作品的創意、構圖、攝影技巧、色彩運用、層次及照片質素來評定，不過其中最重要的，還是作品的原創性和對即影即有攝影的優點及其所能帶來的方便的掌握方面。

JOHNNIE WALKER 至尊極品 新春佳節送禮佳品

一直以來蘇格蘭威士忌以其獨特香醇的酒味，成爲威士忌中的「明星」，亦是大小宴會中不可缺少的佳釀。JOHNNIE WALKER 爲滿足威士忌飲家的高尚品味，特別精選多款歷史悠久的極品威士忌，釀製成「至尊威士忌」（JOHNNIE WALKER OLDEST），成爲飲家夢寐以求的珍品。禮盒裝的至尊威士忌送給心目中的最愛，必能令「他」或「她」喜上眉梢。（袁）

圖：JOHNNIE WALKER 是酒中極品。

本港新聞

何東基金撥款百萬 助保良局修葺設施 山谷道托兒園可油漆翻新

（特訊）保良局自一九七七年起，歷年來均獲何東爵士慈善基金資助各項維修工程費用。在九一年度，該局又獲何東基金撥款一百萬七千餘元作為該局部份單位維修工程之用。

何東爵士基金撥捐保良局的款項，其中三十五萬用作維修山谷道托兒園，包括更換水喉器具，鐵器及各類木器，並作全園油漆翻新；另三十九萬用於保良局總局中座及西翼大樓的渠務工程；餘四十五萬則為保良局屬下幼童組及兒童組購置設備，如文件柜、書柜及一般桌椅，使局衆有更優質的學習設備。

保良局除不斷增善轄下服務單位設施外，踏入九十年代更大力拓展各項服務，包括兒童福利、護理安老、弱智康復等等，而是次何東爵士基金慷慨撥捐款項資助，對保良局實在有極大幫助。保良局莊啓程主席暨庚午年董事會全人對何東基金的資助，致以衷心感謝。（天）

捐助成龍基金會 八百伴進行義賣

八佰伴繼日前捐贈五十萬元予成龍慈善基金會後，在一月期間，繼續鼎力支持基金會有慈善義賣禮包活動。

首日的義賣活動於一月十九日在紅磡八佰伴舉行，開幕剪綵儀式由八佰伴董事商橋政司、杉山勇二（圖中）及電影紅星成龍主持。

義賣活動為期一個月，分別在紅磡八佰伴、屯門市廣場及沙田新城市廣場舉行，反應非常踴躍。電影紅星如成龍、鄭裕玲及葉蘊儀等亦到場協助呼籲市民共襄善舉。

彩色漫畫推廣 和諧家庭生活

（港訊）社會福利署轄下家庭生活教育宣傳運動委員會已出版一本彩色漫畫，推廣和諧家庭生活。

家庭生活教育宣傳運動委員會發言人表示，該小冊子由社會福利署及志願福利機構資深社工編寫，希望藉着活潑生動的漫畫與精簡文字，讓青少年在與父母相處方面得到啓示，以配合本年度「時代青年成長路，父母子女同創造」的宣傳運動口號。

此外，家庭生活教育宣傳運動委員會亦舉辦家庭生活教育問答遊戲，有關問題刊載於小冊子內。

利園酒店選出 一月模範員工

利園酒店於日前宣佈一月份之模範員工為咖啡室部長羅樹球先生、及銅器清潔員吳顯揚先生。他們分別獲贈自助晚餐餐券四張及模範員工獎狀一份。

圖（左至右）為吳顯揚先生、利園酒店總經理容世斌先生、及羅樹球先生。

婦女協會辦語文班

（港訊）香港婦女協會婦女中心在三月初將會開辦國語初班、實用英語課程，及家居維修訓練課程給各界婦女參加。

國語初班逢星期四上午十時至十一時三十分，全期十二堂，費用港幣一百五十元正。實用英語課程，逢星期四下午二時三十分至四時，全期八堂，費用為港幣八十元正，而參加者必須具備初中程度。

家居維修訓練課程等。逢星期五上午九時三十分至十一時三十分，全期四堂，收費為港幣八十元正，參加資格不限。

查詢及報名請於辦公時間內電：3866256婦女中心即可。由於名額有限，先到先得。

紅十字會 尋人啓事

（一）尋張健兒，又名張國興、張定捷，男，年69，江西省南昌市人，曾任職於報社。前通訊處為香港皇后大道中。父名張翼清，母名董桂珍。妹名張潤兒，年50。弟名張右兒，年61。

（二）尋麥潤經，男，年約46，廣東順德縣人。父名麥玉麟，年約80。母名潘玉英。弟名麥潤鑑，年約44。

（三）尋鍾慶堂，男，年約66，廣東省人，曾任職會計。父名鍾楚基。母名麥冰如。叔名鍾秀琦、鍾漢琦，兩人年均約70餘。

（四）尋王漢池，年63，福建省人。前居於香港西灣河。父名王來勝，母名何容好。姊名王玉珍，年74，曾任職於塑膠廠。

（五）尋常紹光，又名常明芳，男，年70。62年時通訊處為九龍重安街林華南轉。父名常全葉，母姓劉。

（六）尋鄭劍萍，女，年約60，廣東中山人，曾任職於紡織廠。72年時通訊處為九龍土瓜灣明倫街。父名鄭少庭，母名劉四。弟名鄭星，年約53。

（七）尋何會娣，女，年約40餘，廣東東莞人。前居於新界粉嶺聯和墟。另尋李婉雯，女，年21，廣東中山人。

（八）尋囉惠華，女，年約62，廣東省人，曾任職小販。前通訊處為香港石塘咀。父名囉秀海，母姓洪。妹名囉金玉，年約56。弟名囉新霞。

如有上列人仕之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務部聯絡。

地址：香港夏慤道柏立基夫人紅十字會總部，電話：五二八二〇二一 內線二十六

翠屏邨街坊福利會 舉辦新春敬老聯歡

（特訊）觀塘翠屏道邨街坊福利會，發揚敬老精神，推廣敬老活動，每年新春佳節，均舉辦敬老聯歡大會。

該會今年亦不例外，現定於本年三月八日（星期五），下午七時假彩雲邨彩龍酒樓禮堂，舉行辛未年敬老聯歡大會，招待六十五歲數百位男女耆英。

屆時敦請新華社九龍辦事處主任方駿，觀塘政務處市區分處主任余偉聰，觀塘警民關係主任羅偉成總督察，房屋署翠屏邨房屋經理楊天浩，李澤培太平紳士及社會福利署觀塘社區中心主任冼偉雄等主禮，分別致送耆英利是及紀念禮物。

該會理事長黃禮泉、陳六、施映卿、會長陳炳桂暨全體理事已發出柬請各有關人士參與盛會，屆時並有粵曲演唱，以娛老人。（奕）

道教通善壇 初五聯歡會

（特訊）香港道教通善，定於二月十九日（星期二）下午七時假信德中心聯邦酒樓，舉行同人春節聯歡大會暨去年度贈醫贈約頒獎典禮。

敦請中西區政務主任陳美嘉、社會福利署中西區及離島辦事處總主任羅靜如、中西區區議會主席劉漢銓太平紳士主禮，分別代表該會頒贈紀念品與各界熱心人士及各位熱心義診醫師。會後並舉行競投勝意燈。

該壇會長李葉發，理事長夏國璋、副會長麥氣、游育德、副理事長楊達人、黃奕康暨全體同人柬請各有關人士，各界社團首長及男女善信參與盛會，共慶新春。預料屆時將有一番熱鬧。（奕）

香港婦女協會祝婦女節 辦最合拍夫妻獎勵計劃

（港訊）香港婦女協會婦女中心為慶祝三八婦女節特地舉辦了一個名為「最合拍夫妻獎勵計劃」。這計劃旨在鼓勵夫妻共同分擔家務，加强夫妻溝通，從而建立更美滿的家庭生活。

是次「最合拍夫妻獎勵計劃」特設頭、貳獎各一名，叁獎兩名，安慰獎二十名，以提高各參加者的興趣。頭獎可得永安公司禮劵壹仟元正；貳獎可得名貴家庭電器價值港幣伍佰元正；叁獎（二名）可各得名貴家庭電器價值港幣貳佰伍拾元正；而安慰獎（二十名）的得主可各得「方太與你」雜誌半年免費訂閱。

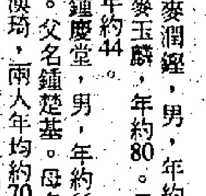
有意參加這計劃的人士只須到各中心或向該會索取「家事分工紀錄表」，於三月六日前填妥並寄回／親身交回本中心即可。中心會於三月九日前通知各得獎者參加於三月九日晚在麗閣社區會堂所舉行的頒獎典禮。

報名或查詢可於辦公時間（早上九時至晚上五時）致電3866256婦女中心即可。

富麗華酒店行政副經理 白泉寶晉升為駐店經理

富麗華酒店總經理黎傑宣佈：該酒店之行政副經理白泉寶（Poul E. Bisch）由三月一日起晉升為駐店經理。

白泉寶具二十多年酒店業工作經驗，他來港前曾於歐洲、非洲、美國及中東等地之酒店擔任要職。



白泉寶駐店經理富麗華酒店

大快活進軍餐廳業 馬里奧餐廳已開幕

全港第二大規模快餐集團「大快活快餐」業務發展蒸蒸日上，除外，更積極發展多元化業務，開始進軍提供服務的餐廳業；日前，該集團屬下第一間意大利餐廳——「馬里奧餐廳」已於紅磡黃埔花園第十一期商場正式啓業。開幕當日更設有午餐酒會招待來賓，冠蓋雲集，場面非常熱鬧。

「馬里奧餐廳」規模完備嶄新，面積達四千平方呎，裝修美侖美奐，設計新穎且極富現代感，同時亦有很重歐陸風味，是別饒特式的飲食新焦點。「馬里奧」所提供的特式意大利食品如薄餅、意粉等，十足意大利地道風味，衆且類目衆多，令人口味一新。此外，更供應各類巧手食品如扒類、焗飯及沙律等；其中以焗酥皮湯及火焰雪球甜品最具特式，值得一試再試。同時，「馬里奧」提供之所有食品全部均不含味精，誠為對著重食物健康人仕之一大喜訊。

「馬里奧」除食品出色外，設備方面更為現代化，餐廳備有全港第一間首次採用之電動胡椒瓶，只要輕輕一按掣，即自動磨碎胡椒，份量隨心所欲，有趣別緻，確能為顧客帶來飲食新樂趣。

對於喜歡嘗試新事物的香港人來說，「馬里奧餐廳」確提供了另一個飲食好去處。

荷蘭國家電台 今播五湖作客

（港訊）荷比盧崇正總會去年七月九日成立大會曾專誠邀請具有七十年歷史香港崇正總會理事長黃石華氏前往主禮，該地全僑捧場，轟動歐洲。當時曾將成立經過及荷蘭國家電視台專誠訪問黃石華氏談客家源流及香港崇正總會創立經過，錄影成輯定名「五湖作客」。上月該電視台中文節目部主任邱玲珍小姐致函香港崇正總會謂荷比盧崇正總會成立錄影及訪問黃石華理事長談客家源流及香港崇正總會創立經過特輯，業經整理剪輯完成，定名「五湖作客」特輯，並定中國新年年初三（二月十七日）在該台少數民族多元文化節目中以四十分鐘至一小時時間播出，並摘要轉播歐洲；此對大漢民族客家崇正人是一大鼓舞與啓示，聞荷比盧三萬餘及歐洲十餘萬客家人均甚振奮，紛紛準備於二月十七日年初三在家守候收看。

司法部九十八位員工 服務逾廿年獲頒證書

（港訊）司法部日前在最高法院大樓設茶會誌慶部內九十八位員工獲首席按察司頒發證書，陳士榮屬其中一位，他現職一級文書主任，加入政府服務達二十九年。

獲得此次長期及優良服務證書的員工屬一般職級人員，他們均在政府服務逾二十年。楊鐵樑爵士更在會上表揚各員工不懈的支持及對司法工作的貢獻。

華僑文化

市局三圖書館提供 唯讀記憶光碟服務

可儲存大量資料‧原理與鐳射碟同

（文化消息）市政局轄下的三間公共圖書館提供的唯讀記憶光碟服務（CD-ROM），自去年十月開始以來，廣為讀者使用。

使用大會堂參考圖書館、九龍中央圖書館及藝術圖書館的讀者都認為唯讀記憶光碟為他們提供了一個快捷及簡單的翻查最新資料的途徑。

「唯讀記憶光碟」為一種可儲存大量資料的新系統，其原理與一般音響鐳射碟相同，只是在那光碟上不是記錄音樂而是儲存着文字、數據、書像等資料，而每隻光碟約可存放廿七萬頁文字。

現時三間公共圖書館共有四十一隻光碟，內容包括不同類型的索引及撮要，如教育、科學及科技、工商業、時事與新聞、人民傳記、自傳、商業及藝術等。此外，亦有公司資料、字典及百科全書等。

其中在大會堂參考圖書館的「SUPERMAP」光碟提供有關香港於一九八一及八六年的人口調查數據。

於九龍中央圖書館的「PERINORM」則介紹一些有關技術標準的條例，包括英國、法國、德國等有關機構資料。

而存放於藝術圖書館的「THE EBOOK ELECTRONIC ENCYCLOPAEDIA OF ARTS」則可將歐洲藝術家作品顯示於電腦螢光屏上。

市政局公共圖書館將繼續購置更多光碟資料，以配合市民日益增加的資訊需要。

市民可免費使用唯讀記憶光碟服務翻查資料，並可印出電腦資料，費用每張港幣一元，惟印出光碟儲存資料須受一九七三年版權（圖書館規例）限制。

欲使用該服務人士可致電或親臨三間圖書館預約時間，詳細資料可向當值的助理圖書館館長查詢。

香港愛樂管弦樂團 明日「弦樂迎新春」

（文化消息）香港愛樂管弦樂團將於本月十八日在沙田大會堂舉行一場「弦樂曲新春音樂會」，以維也納輕歌妙韻饗知音。

樂團由數十位本港熱愛古典音樂的專業演奏者在一九八九年組成。在是次音樂會中他們會獻上莫扎特、貝多芬、舒伯特及約翰．史特勞斯等名家作品。

節目計有莫扎特的「費加羅的婚禮」序曲、舒伯特的「羅莎蒙」劇樂、史特勞斯的「皇帝的圓舞曲」、「醇酒、美人和清歌」、「寶藏圓舞曲」和「南方玫瑰」、瞿維的「白毛女」芭蕾舞劇選曲及賀綠汀的「晚會」。

是次演出更邀請到女高音李麗詩及男低中音陳晃相助陣。在蔡崇力指揮樂團伴奏下：他們演唱四齣歌劇選段，包括莫扎特的「魔笛」和「唐．喬望尼」、貝多芬的「費黛里奧」及史特勞斯的「蝙蝠」。

「弦樂迎新春」音樂會由區域市政局主辦。門票分二十、三十及四十元，現已在城市電腦售票網發售，特設少量半價票優待日校學生及年滿六十歲的觀衆。訂票請電：七三四九〇〇九。

姑嫂撲蝶　山東高密撲灰年畫

嶺南學生辦外務展覽 探討香港政制 歡迎各界參加

（文化消息）為貫徹實踐今年學生節之口號「緊扣大時代，創出新路向」嶺南學院學生會外務部將於二月期間舉辦「外務雙週」，以「大專生面對挑戰，嶺南人承擔使命」為主題，內容包括有二月二十一日的「香港政制發展──理想與現實」論壇，二月十八日至二十三日的「嶺南民主牆」，二月二十四日至二十五日的「外務展覽」，二月二十五日至三月一日的「外務書展」以及二月二十七日至三月一日的「海德公園論壇」等。希望透過以上活動幫助同學在成長的過程中，建立自我價值，關心香港認識中國，胸懷世界，勇於面對時代的轉變。

此項活動除嶺南學生外，亦歡迎各界人士參加。

從苦苦耕耘至開花結果 菁華畫苑師生聯展

‧黃易‧

香港始終尚未能成為一處發展藝術的理想地，而能在這塊荒地苦苦耕耘至開花結沐，菁華畫苑是個美麗的例證。

由始創時的三、四學員，發展至達數百人的規模，凝結着創辦者馬家姐妹花舜華和淑華忘情投入的熱誠和心血。

她倆亦代表著新一代藝術家的不同路向，姐姐舜華從深遠博大的傳統藝術裏汲取養分，培養出自己的風格面貌；妹妹淑華則負笈海外，由中入西，在藝術的領域尋求進一步的拓展，成績令人可喜。

而亦只有在這種求新的精神下，才能繼承延續，賦予藝術新的生命力，表現出這時代的精神面貌。她們的作品，描寫的或是窮谷幽徑，茫茫荒原，又或家中的一角，但正是這類寧靜致遠的視象，體現了在高度物質文明裏，藝術家對人類靈性的進求和探索。

菁華畫苑第三屆師生作品聯展，將在二月二十三日一連三天在大會堂高座展覽廳展出六十七人、三百多幅作品，不要錯過了。

三羊開泰　王一亭

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話←

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿、法律性廣告、請携備身份証）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請
津小教師 聘請英數體育普通話教師四月一日到職請函坪洲菜園行公立學校合則約見
徵請文員 中環貿易公司請女文員需中英文良好半日全日均可具歷照待遇寄九龍中央74220
誠聘書記 元朗區津貼小學聘請書記乙名三月一日到職歷照歸錦綉花園G段二街13號校監收
請男女職 百貨行請18至40歲生熟手營業代表及請理貨員可兼職 3617897俊昌
$3500 聘請看更 年齡不超過60歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午7至10時電5490882唐先生接洽
青衣津小 仁濟醫院趙曾學韞小學下午校急聘英文兼體育文憑教師乙名實缺三月一日到職詳履歷函寄青衣邨第二期本校或電：4331788

徵求
碩士
男
信是有緣
徵女
誠徵女友
徵男友
徵女 夕陽雖好 純品商人 張漪鏵 誠徵男友 誠徵男伴

撮合良緣初三啓市 現代電腦婚姻 免費電話委託 8332938
聯合電腦婚姻 免費委託電 7800328 鳴謝亞視訪問推介
知己電腦婚姻集團有限公司 3320088

假髮 3621566
鍾應堂
深圳泰國
商標
商業
松柏國際（香港）協會（護理安老服務）＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000─1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3856177
美侖美奐 弱智傷殘專業護理香港最大院社花園遊樂場近二萬呎歡迎入住 美侖：4887233 美奐：4883487
基督教 愛望信 護老之家 3337118
平安護理
護老
港九德法烹飪學校 7806427 7800110
招生

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	佐敦道分處信箱號碼	中區分處信箱號碼	旺角分處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
341	901	401	1291	1408	1752	1595	1664
342	902	402	1295	1409	1755	1596	1674
344	903	408	1296	1412	1756	1597	1685
346	906	413	1298	1416	1758	1602	1688
348	908	416	1299	1417	1759	1603	1689
352	909	425	1301	1418	1760	1604	1621
354	943	428	1303	1419	1764	1615	
358	945	432	1304	1424	1766	1616	
359	948	472	1305	1426	1771	1623	
362	951	475	1306	1427	1774	1625	
364	969	478	1310	1433	1776	1626	
366	970	481	1311	1435	1781	1634	
368	974	486	1317	1436	1782	1638	
369	976	493	1318	1440	1783	1642	
	978	495	1320	1441	1785	1645	
	979	543	1321	1442	1786	1648	
	982		1322	1446	1787	1651	
	985		1323	1447	1788	1653	
	991		1324	1448	1789	1654	
			1401	1449	1793	1656	
			1403	1466		1661	

分類廣告服務熱線 5462583 5464459
金錢別墅
出讓 九龍
收購各區樓鋪 成交快交吉或不交吉 浩棧地產接洽 中環結志街24號地下 電話 5443955 電話 5453381 傳真機 8505610
物業
中聯 563 5157 363 2345 562 7922 333 3532
搬運
女中醫
物理治療
男中醫
醫藥
收購不交吉 全幢舊樓 交吉亦可 無須睇樓 大量買家 分層樓鋪 出價最高 免費估價 即日成交 假日及晚間電話：94846833 測量師‧估價師 地產代理 5412282
購收租鋪 全幢分層 出價最高 港九舖位 交吉亦可 成交最快 免費估價 創立發展公司 5448143（專線） 94846838（假日及晚間熱線）
中信投資公司 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 財團徵求 7648712（專綫）
物業代理

兩岸猿聲啼不住

■野馬

港方要求不讓記者採訪

中共接納香港新聞界的要求，終於安排本港記者到北京採訪中港機場專家小組第三輪會議。

中港機場專家小組第三輪會議定於二月二十一日至二十三日在北京釣魚台國賓館舉行。中方消息人士透露：最初決定不批准香港記者往北京採訪機場專家小組第三輪會議，是港督衛奕信爵士最近與港澳辦公室主任魯平會晤時所達成的協議，原因是會議屬內部事務性質，中港雙方並決定不舉行記者招待會或發布消息，認爲有利會議進行。

由於本港傳播媒介反應強烈，中英雙方經過商討之後，決定批准香港記者前往北京採訪。中方人士表示，若記者要求前往北京採訪中港機場專家小組第三輪會議，仍可按規定程序提出申請，有關方面將予以協助，作出適當的安排。

港督會晤魯平達成不讓記者採訪機場專家小組第三輪會議之說有其可信之處，因爲中港機場專家小組第一輪會議在香港舉行之時，已聲明會議閉門舉行，定出措施不准記者到會場採訪。

中港機場專家小組第二輪會議在北京舉行，中共安排記者北上採訪，中方小組頻頻會見記者，向記者發布消息，會議日程仍未完結，中斷的消息卻已傳返香港，令港方小組尷尬非常，港府因而提議不讓記者採訪，不舉行記者招待會及不發布消息，以免重蹈覆轍，實可理解。

唯港方所提不讓記者採訪，不舉行記者招待會及不發布消息，卻不等同禁止記者在會場外採訪，自行發布所獲的資料。中共則公布港澳記者內地採訪七項規限在前，不安排採訪等同禁止採訪，中港不安排記者採訪的後果頗有分別。

前哨臉譜 三十六

■李谷城

張浚生炒李子誦魷魚

《新華社》香港分社八位副社長之一張浚生，原是卒卒無名，在社裡指揮對港宣傳工作。但一九八九年七月，由他出面炒李子誦魷魚，使他一夜成名。

是年北京發生震驚中外的「六四事件」，香港左報《文滙報》不滿屠城派作爲，宣傳口徑與中共中央喉舌針鋒相對，甚至社論以《痛心疾首》四個字，「開天窗」以示抗議，社長李子誦接受電視台訪問，痛哭流涕，怒罵屠城派比軍閥更殘忍！

觀點之爭迅速反映到《文滙報》高層人事鬥爭，李子誦不懼壓力，於七月十四日傍晚先下手爲強，於報館飯堂貼出通告，解聘企圖奪他權的副社長陳伯堅。通知全文如下：「香港文滙報董事長兼社長李子誦先生決定，於七月十四日解聘陳伯堅先生副社長的職務，由即日起生效，並按例補發薪金。」下款有李子誦的蓋章及簽名。

直接聽命於北京的香港新華分社，不容許李子誦挑戰其控制權。在通告貼出不到十二小時內，即十五日凌晨一時四十五分，形勢急轉直下，香港新華社以傳眞形式發出新聞稿，把「停止留用」李子誦的決定，趕在各家報館截稿之前發出，以便在第二天上街的報紙上，搶宣傳優勢。這篇傳眞新聞稿摘要如下：「新華社香港分社副社長張浚生今天在《文滙報》社委擴大會議上宣布：文滙報是一個中資企業，我社受委託代爲管理。文滙報內部幹部的任免，有一個正常的手續。今天他採取這種不正當的手段，解聘陳伯堅副社長的職務，現在我們不得已，只能停止對李子誦先生的留用。」（臉譜十．上）

羣英會

李天機語錄：以古代器物鎮宅，除了古錢、古銅鏡外，尚有古兵器。刀、劍、戈、斧均有特殊效果。但兵器原爲凶物，與錢、鏡有別，須有方家指點才能用之得宜。本來古桃木更佳，但傳世甚少。

雕蟲雜記

■徐行

飲茶

關於茶之書，衆矣。徐行嗜茶，所以愛閱茶書。日昨於書肆得睹盛國榮《飲茶養生》，一翻，喜甚。

不識盛先生，從書中得知其已七十七歲，乃廈門大學海外函授學院名譽院長，生於八代世醫之家，行醫近六十年，曾發表中醫學術論文近百篇，戢稱著作等身，是「一位經驗豐富，醫理精深的杏林耆宿。」所以，由他來寫《飲茶養生》，更令人信服。

盛先生云：「茶爲萬病之藥」，正指出茶葉有促進人體健康，防治各種疾病的藥效。」

究竟茶可以醫治多少種疾病呢？《飲茶養生》有專章介紹，並列出炮製之法，如治痢疾：「熱毒下痢，好茶一斤炙，搗末，濃煎一、二盞服。久患痢者，亦宜服之。」至於如治肥胖、醫喉疾等，該書俱有一一說明。徐行一書在手，得益匪淺。

晉代詩人張孟陽有詩：「芳茶冠六清，溢味播九區」，茶香眞難忍也。杜甫：「落日平台上，春風啜茗時」，如斯飲茶境界，誰不渴望？

足不出戶

■蓄之

心領

初在電視劇裏聞得父女夫妻母子互相間的「唔該」、「多謝」、「對唔住」之句，直覺是：十分不眞實不自然。對家人，是用不着這些口頭的客氣話吧？

後來細細打探一下周遭朋友的習慣，卻聞道確會對丈夫說聲「唔該」，對母親應句「謝謝」。

其實也沒什麼值得大驚小怪，只因自小在禮貌氣氛有別的家庭長大。

父親好像沒教過我們要向端湯飯給我們的母親說「唔該」。我們表示「唔該」的方式比較保守——「噢，好靚的湯，媽你自己呢？」或，「爸你坐下，待我來替你端。」諸如此類。

日子久了，便覺那些「唔該、謝謝」只是供親戚朋友間應用的；對自己的親人，便不用此客套，而應採另一種「更心領」的方法去表達。即使完全不開口，單就點點頭或眼睛的傳情達意，也勝過一句聽來「生曾」非常的唔該。

時至今日，還是未跟父母哥姐說過一聲「唔該」。

也許在一些家規講究的家庭眼中，我們這個從不聞一聲謝謝的家，才眞夠令人大驚小怪。

掛劍集

■蘇賡哲

名銜述奇

阿樂兄在專欄中談名片，妙趣橫生，絢然可觀。從一個人安排自己的名銜，可以看出人性之千姿百態。

弘治末年，高郵州的學正夏有文，曾獻奏疏給朝廷，疏名是「萬世保豐永亨管見」。皇帝看了表示欣賞，並將「管見」兩字改成「策」。夏有文先生大受鼓舞，從此署自己的銜頭時就寫爲「獻萬世保豐永亨管見、天子改爲策字、高郵州學正夏有文」。

依此類推，大概有人會這樣印上自己的名銜：「偉大的無產階級革命家、導師、舵手毛澤東主席親自欽贈雞髀XXX」吧。

一個文化團體成立，會員之一著文宣傳，說是擁有「國寶級」大師，則他的名片自應印上「國寶」某某了。

文人除了阿附權勢，往往也喜歡「詩人」這名銜，只是不知道何以尚未有人搞個「詩人協會」、一定比「作協」更多人參加。郁達夫在「二詩人」中，會諷刺詩人因應時勢，將名片上「末世詩人」的銜頭改爲「革命詩人」。

歷史經常再現，此間不也有「頹廢女作家」改爲「民運女作家」嗎。

浪子手記

■沈西城

舊照片

在我面前的這個老太婆，身形瘦得像一枝竹篙，胸口平坦一如柏油路，脫去衣服，我眞的不敢想像，和這樣的女人上床，我我我……眞的不敢想呀！

「先生，上樓去吧！我就住在上面！」她指了指黑黝黝的樓梯，跟着，伸出手扯住了我的衣袖。看來，她似是很有職業道德似的。

我輕輕甩開她的手：「不用了！當我送給你吃飯吧！」

「先生，你是嫌棄我？」她忽然問。

我搖搖頭：「不是！」其實我是在撒謊，如果她是一個美人，相信提出要求的是我而不是她。

虛僞！虛僞！虛僞！

「我以前可不是這樣的，你看！」她從袋口裏挖出一張照片，遞給我。照片上是一個玉立亭亭的女人，穿着湖水藍的旗袍，踏着同色高跟鞋子，雖不是千嬌百媚，亦足教人心動。

「這是你？」我有點不相信自己的眼睛。

「你看看背後！」她提示我。

翻去後面一看——「一九六五年媚媚攝於金舫夜總會」。

那是一張三十年前的照片。

周遊列國

■旅遊葉

飛往溫哥華

經過兩個多星期的遊加行程，最後一站是從卡加利飛往溫哥華。經一小時又廿五分鐘的飛行，我終於安抵溫哥華的國際機場。

溫哥華（Vancouver）是加拿大西海岸卑詩省（British Columbia）的第一大城市，也是加拿大第三大城和工業中心，位於維多利亞對岸，接近美國華盛頓州的外海，雖瀕臨太平洋，但外海尚有龐大的溫哥華島作屏障，所以氣候溫和，元月平均溫度爲華氏三十九度，七八月間則爲六十度左右。境內全年均有花開，港口很深奧，冬季從不結冰，是太平洋沿岸的重要海港，也是橫貫加拿大全境的鐵路終點。在百年以前，它祇是一個以木材事業爲主的小鎮，但時至今日，已是一個超過五十萬以上人口的大城市了。

從機場乘車朝着市區進發，沿途經過整齊清潔的街道，兩旁矗立着許多新建築物，附近商店林立，充滿一片新的景象。抵達市區一間酒店，由接待人員替我們辦妥入住手續後，便走出酒店，到附近市區瀏覽。

溫哥華的市容，頗爲整潔，除了房屋和行人路、汽車路之外，其他幾乎全部是花草樹木，稱得上是一個美麗的大花園，僅市區內，就有大大小小數十個公園。而每一個公園的遊人，都很稀少，原因是這裏每一個家庭，大都設有花園，前後遍植花草樹木，環境清幽，是一塊定居的理想地點。步行不遠，便到達以風景優美著稱的「士丹利公園」，可惜要趕時間參加一位朋友的午餐約會，所以只好過門不入，馬上打道回酒店去了。——「加拿大之旅」之三十六

風情

■林可風

助人樂

難怪聖經說：「施比受更爲有福。」

施予的人必然：第一，施得起；第二，自己是操縱者，喜歡施予誰、何時施予和施贈什麼完全處於主動的地位。而接受者呢？需要受的人本身境況一定不好，有所缺乏和需要；還有，他們是徹頭徹尾的被動，只能渺茫地、無奈地等待仁慈出現！

所以「助人爲快樂之本」也是對的。能夠助人的人至少手上掌握了一點比別人好的東西，或是比別人多的東西，可以提供幫忙。

擁有這一點豐裕至少會內心充實一些。透過助人可以証實自己實力的存在，也即是生命的存在，那管可能吃力不討好，畢竟在做的過程裡已享受到心安和樂意。但是快樂也有個泉源，當它不再開放或不能（可能乾涸可能受汚染）開放的時候，只剩下憂慮、失望、懷疑與惶恐，在時光流逝中逐漸消失生命力，沒有感覺沒有建設性的軀殼，生命似是已不存在。而唯一的貢獻，是讓人發現，由存在到不存在，原來只是那麼短的路程！

世間事本無常，變幻原是永恆。所以，仍然擁有施予和助人能力的人實在應該珍惜，這難能可貴的一絲優越。

政治

正論■冷東 怪論■倫雨

論居英權反應

還有十餘日，居英權便截止申請，至於港人對此反應嘛，唉，不提也罷，即使英國對申請人資格睇都唔睇便批准，亦還有超過八成配額多出來，可說空前冷淡。

政府某高官表示，港人對居英權反應冷淡其實是好現象，因爲這說明了港人對九七後的香港充滿信心！唉，爲何這麼多人喜歡跌倒抓把沙？其實係人都知，有資格申請居英權的人，根本便是皇帝女，唔憂嫁，美、加、澳、新加坡都搶着要，貪英國乜嘢好？

居英權這回事，乃是我們的鄧勳爵千辛萬苦、風塵僕僕港英兩地所爭取回來，如今無人欣賞，也不知鄧勳爵有何感受。丞相肚內可撐船，勳爵量度當然亦不會差到那裏去，自不會爲此耿耿於懷。不過，若換上是倫雨，則肯定氣頂非常，因爲沒有人領情事小，誤會本席所做的一切純粹爲了加官晉爵事大也。

故此，若是倫雨，肯定在這十餘日內盡最後之努力，把居英權催谷一番，務求做到申請者超出配額多倍，蓋面子悠關也。

事實上此舉除可澄清港人對鄧勳爵努力搞居英權之動機外，用處還多着。最重要的是不可讓中共當權者眞的以爲經過多次打壓之後，港人對九七後的前景仍充滿信心，否則他們定會肆無忌憚，再搞多幾次六四、七五[illegible]大件事了。然而，香港人既然對居英權一點興趣也沒有，怎麼催谷也沒有用的啊，難道搵處求人申請？倫雨既然提出來，當然自有妙計，且聽下回分解。（上）

市井文學

■鄧小閒

女醫師

有賴姓女中醫師者，由大陸來，來到這十里洋場，崇尚西醫之香江，常何維生？中醫乎？中醫多如過江之鯽，她如何始能出人頭地？

不要怕，賴女醫師身懷絕技也。這絕技就是醫治性無能——哎喲！這門技藝可吃香啊。

[illegible]的[illegible]吃香。爲免尷尬，她另[illegible]男[illegible]助手，爲其醫治害羞[illegible]

三子隨筆

■吳敬子 ■李彥子 ■陳耆子

中東軍費問題

我本不想再談海灣之戰的事，因爲談的人很多，眞知灼見亦多，何必饒舌。但是我看到不少人反對出錢資助海灣軍費後，就有很多感觸，不吐不快，下面就是我的淺見。據外交分析家馬戈利斯統計，到目前爲止，海灣戰爭的開銷總額已達一千四百億元，換言之，一個月不到的支出已如此驚人，如果再拖半年，一年，這筆錢簡直就是天文數字。

[illegible]上面[illegible]來看，香港整個地區才捐二億[illegible]，沒有什麼好批評的，除非我們[illegible]是非正義的，我們今後將奉行[illegible]策，不跟盟國打交道，除非我們[illegible]因，認爲「侵略」與我們無關，除非我們不講人道主義，祇顧個人利益，是守財奴，除非我們袖手旁觀，覺得伊拉克沒有打到香港來……否則我們何必講些似是而非的理由來反對出錢呢？更可笑的是，有些[illegible]卻想出許許多多怪論的理由來反對香港撥款，說[illegible]何不以象徵方式的數目來應對，又說我們自顧不暇，怎能去管中東的事……諸如此類的自私自利的客套話，實在聽得我火冒三丈。我們不是一個孤立的孤島，我們是國際大家庭的成員，我們的貿易出口要靠美國，美國對中國的最優惠國待遇，有利於香港，若侯賽因得逞，整個世界將變成恐佈主義份子世界，侵略行爲將不斷給人類帶來災難，這些淺顯的道理，誰都明白，反而那些高級知識份子，卻要從不切實際的國際分析角度來看問題。我不禁要問：香港人的博愛互助精神哪裏去了？香港的國際聲譽究竟是怎樣得來的？爲什麼我們在這生死關頭的國際形勢下如此保守？●陳耆子

十年一覺黑獄夢

■吹公

首次打了敗仗

左君安排我們到電影院去看陳冲主演的「小花」，看完電影，左君代我約女方一道吃中飯，可能是女方看不中我，婉拒之，理由是沒有告訴母親，一聽就知道這是托辭。左君的朋友程小萍，雖極力在旁勸女方，還是不獲同意，就在僵持的局面下，大家準備分道揚鑣的時候，女方突然說：「他（指我）的情況我很難了解，而我的家庭則一查便明，希望他能用文字的方式寫封信給我，然後決定見面的時間。」

這眞是在黑暗中展現了一綫曙光，我高興得幾乎手舞足蹈，尚幸當時我能克制，不至顯醜。他們走後，我馬上在街上買了紙筆，直奔公園茶室，伏案寫信。

我寫完自己的學歷經歷後，又寫了一些打動芳心的話兒在信裡，——當我決定在自己的家鄉找對象後，熱心的親友，爲我前後介紹了五六位小姐給我見面，由於眼緣的關係，或者是由於緣份的關係，無一不是無疾而終。

就在我彷徨、苦悶、寥落的時刻，我的舊同事左先生竟熱心地介紹你給我見面。雖然我們連一句話也沒有說過，僅憑那一刹那眼緣，我已肯定你是我理想中的對象。當然一廂情願的幻想是不現實的，但是這並不重要，因爲我已作好了「接受失敗」的心理準備。同時，即使我祇能和你做一個普通朋友，像「四海之內皆兄弟」那樣廣泛的朋友，在我來說，也是高興的，光榮的。今後我們可以在港贛之間通信，也一樣快樂。（二三七）

假日精品

發展中國家主要外滙來源
咖啡阿拉伯發現
酒商誣指飲用後導致膚色黑

咖啡是一種熱帶常綠灌木或小喬木，種子經焙炒、研碎，即成咖啡粉，爲著名飲料，也可供醫用。咖啡的故鄉是非洲埃塞俄比亞的咖法省。咖啡作爲飲料的歷史遠沒有茶葉那麼悠久，茶葉的故鄉在中國的栽培可追溯到公元前1000多年前的西周，而咖啡被人類認識則是公元六世紀的事。相傳一位阿拉伯牧人發現羊羣吃了一種野生的植物果實後，竄來跳去，異常活躍，這引起了他的好奇心，當他嘗了幾粒這種果實以後，確有興奮之感。後來，當地人用它煮水飲用，藉以提神。

咖啡一經發現，消息傳開，阿拉伯人嚴守秘密，下了禁令，不許輸出。直到十六世紀，一支遠征商隊偷偷運出了一批咖啡豆之後，飲用咖啡的習慣，逐漸傳開。1652年，歐洲第一家咖啡館在英國倫敦開業。可是咖啡進入法國時受到阻礙。馬賽的釀酒商們唯恐自己的產品被取代，給咖啡橫加罪名，說什麼黑人的膚色就是飲用咖啡所致，咖啡損害人腦的功能……。但釀酒商終歸失敗，咖啡館還是在馬賽建立起來了。

阿拉伯人壟斷咖啡生產達千年之久。1690年，統治印度尼西亞的荷蘭東印度公司向雅加達移植了第一批咖啡樹。後來荷蘭人又在蘇[illegible]種植咖啡，並迅速傳到南美其他國家。如今拉美洲的咖啡產量佔世界總產量的三分之二。

目前世界上咖啡消費最大的是美國。幾乎全部依靠進口。近十幾年來，西歐和日本的消費也不斷增加。但美國的年青一代不飲用咖啡，而喜歡可口可樂之類的冷飲。在日本喝咖啡的人較少，近來由於年青一代追求歐美生活方式，咖啡消費逐漸增加。

世界上的咖啡幾乎全部產自亞非拉發展中國家，它是第三世界許多國家重要的出口產品和主要的外滙來源。長期以來，帝國主義施展種種手段壓低咖啡價格，給亞非拉國家造成重大損失。對此，咖啡生產國與帝國主義進行了長期的斗爭。早在五十年代，巴西、哥倫比亞等拉美咖啡生產國就聯合起來，規定出口定額以穩定市場價格。六十年代，17個非洲國家組成了『非洲國家咖啡組織』。1975年，墨西哥等拉美4個國家又建立了軟咖啡多國公司。這些都是第三世界爲了反對帝國主義的控制和掠奪而採取的斗爭形式。

過目不忘 人人可以

科學家早就注意到：人與人之間的大腦並無本質上的區別，爲什麼他們的記憶力卻千差萬別？可是，任何人在喜、怒、哀、樂、愛、恨、懼的時候，對所發生的一切又都會自然而然地牢記不忘。因此科學家告訴人們：

1、重複多次的學習雖然必要，但機械被動，不知其樂的死記硬背永遠是事與願違的。

2、頑強學習精神固然可貴，但已到疲勞極限，昏昏欲睡之時，繼續堅持無疑是自欺欺人。

3、要牢記學習的知識，必須傾注全部的感情，愛之越深，記之越牢。

4、不要強迫自己去鑽研對之毫無興趣的事。

5、永遠不要埋怨自己腦子不夠用。應該記住，任何時侯人腦中的大部分地方還是未開墾的處女地，只要精心耕耘，何愁不結纍纍碩果。

生物體內部有機制 控制生理週期時間

生物節律的許多例子，向人們証實了生物確實能夠準確掌握時間。那麼，生物是怎樣掌握時間的呢？難道它們身體裡有鐘表嗎？這個問題正是時間生物學研究的一個重要內容。

爲了揭開這個謎，許多生物學家做了大量實驗。在北美洲山區，有一種金背黃鼠。每年都用冬眠的辦法來渡過寒冷的冬天，這是典型的年節律。這種鼠一到秋末，就停止吃東西，體溫降低到1℃左右，進入睡眠狀態；到了第二年春天才醒過來，體溫又恢復到37℃，時間掌握得很準確。有人以爲，金背黃鼠的冬眠是由于外界的溫度降低引起的。是不是這樣呢？科學家們把這種鼠養在人造的溫室裡，溫度保持22℃長年不變。結果這種鼠還是保持着冬眠習慣，時間還是掌握得很準。實驗說明，金背黃鼠控制冬眠的時期，是它自己控制的，而不是外界的溫度引起的。

生物體內部有控制時間的機制存在，這已是沒有問題的了，有人把這種控制時間的機制叫做『生物鐘』。那麼生物鐘到底在什麼部位，又有什麼特點呢？科學家們又開始在物體內部尋找生物鐘。

麻雀的生活具有晝夜節律，它們在白天活動，夜裡休息，很有規律。有一位科學家拿麻雀做實驗，把麻雀身上的一個叫做松果腺的內分泌腺切掉，結果發現，麻雀不再保持白天活動，夜裡休息的生活節律，生活變得沒有規律了。這個實驗說明，麻雀的生物鐘很可能是松果腺。還有許多科學家用高等動物做實驗，都發現了松果腺對於節律性活動起控制作用。例如雪貂、金倉鼠和許多種鳥類的交配和生殖周期，都受松果腺控制，一旦把松果腺切掉，生殖周期就被破壞了。這樣，科學家們認爲，高等動物的松果腺有可能是生物鐘。

腰痛坐骨神機痛 彼此風牛馬不及

腰痛、坐骨神經痛兩詞的應用常混淆不清。這兩種疼痛再加上另一個稱之爲脊椎間盤片脫出的毛病，都是人們寒喧間常提到的名詞。簡單來說，腰痛是背下部分所生的痛楚，可能同時患上坐骨神經痛，痛處是自背伸到股部與大腿後方，直下小腿後面以達於足部。此症是由於涉及坐骨神經而得名，神經受到壓迫就會形成一陣刺痛，頗似針刺一樣。形成這種痛苦的最常見原因，乃是脊小骨間軟骨圓盤的突出而引致的，這突出壓向神經，尤其壓在坐骨神經上，這條神經自脊柱出來而通過該處。這眞是一個棘手問題，有時得要卧床一段時間，歇在一個硬墊上，使突出的圓盤縮回原處以舒放壓力。情況嚴重時還得開刀，把突出部分割除去。不幸這種椎間滑脫的見解十分之普遍，有些的背痛是由於其他原因所引起的，卻偏要歸咎於此。有些只求簡便的醫生對於背痛或小腿痛的毛病，甚至一律名之爲圓盤的脫出。事實上坐骨神經並不一定由於圓盤脫出，而腰痛更是風馬牛不相及。

無論感情如何親密 辦公室電話勿談情

當妳打電話給他時，可能會想：「不論我現在做什麼，反正他看不到，沒有關係。」這是錯誤的：對方雖然看不見，卻可以由妳的聲音意識到妳的神情和態度。因此，在電話中和他交談時，對自己的神態要多留意，最好能時時面露愉快的笑容，語調自然會顯得開朗，他聽起來也會覺得很愉快。除非臨時有急事，否則應儘量避免打電話到公司找他，這是交往的應有禮貌。試想，在上班時間，妳一直打電話給他，難道不會令他感到困擾嗎？

萬一在約會當天，妳正好的急事要辦，非改變時間地點不可，當然只好打電話到公司給他了。可是，妳還是要顧及他的立場，以免造成他的不便。譬如，當他來接電話時，告訴他：「我今天要加班，趕不上約會時間，你看該怎麼辦呢？」這種需要他說出始末的方法最不好。因爲，在上班時間談及私人的事情，本來就有一點不應該，況且還要他考慮約會的事，他可能因爲有同事在場而難以開口，左右爲難。所以，不得已打電話到公司找他時，不要用徵求對方意見的說法，儘可能讓對方以直接方式回答。譬如，告訴他：「我今天臨時有事，要遲三十分鐘才能到。」、「你現在方便嗎？」、「我們今天改在公園見面，好嗎？」等，他不但無須顧慮到身旁的同事，又能簡短聯絡完畢，回到工作崗位上。

有一位作家表示：「社會上最沒有禮貌的機器是電話，不論你有多忙，是不是願意接，電話總是響個不停。」要打電話給他之前，應該先考慮到他的立場，先問明他是否方便，以免造成他的困擾；尤其是情侶之間，往往一談就忘了時間，所以，這一點必須多加注意。譬如，對方正在趕着明天非繳不可的報表，或正好和多年不見的老友聚在一起聊天，妳卻不顧一切地拿起電話，就情話綿綿地說個不停，很可能讓他覺得很尷尬，不知道該如何對付。不論兩人的感情多麼親密，也要留意到禮儀，愛情才能順利地發展下去，所以，打電話找他時，別忘了先問明他是否方便，這才是「體諒」。

巴巴多斯棺材之謎

拉丁美洲的巴巴多斯島上，有這樣一個奇怪的墓穴：棺材放進墓穴後一年甚至幾個月時間，就會發現棺材自動移動了位置。

是否有人會到墓穴中盜墓？事情是絕對不可能的，棺材裝入後，墓穴口就被一塊巨大的石頭蓋住，穴門封好，還要做上記號。穴內地面鬆軟，任何人的光顧都會留下痕迹。沒有任何迹象證明這是人之所爲。

棺材被移動的奇事引起了巴巴多斯人的騷動，爲此引起了巴巴多斯當局的重視，他們甚至一直派人嚴密監視着這個墓穴。1820年，當總督有意打開墓穴想看看棺材在嚴密監視下是否挪動位置時，發現蔡斯小姐的棺材又被挪動了一段距離。是什麼移動了墓穴的棺材呢？巴巴多斯總督曾懸以重賞，但是這筆巨款至今還無人獲得。

觀見誌趣

江西文家村出忠臣 富田書院文山舊隱

宋代名將文天祥，字宋瑞，號文山，是現在江西水縣文家村的人。他在宋理宗時，以「悄天不息」自強救國的萬言書被擢爲科舉第一名，賜狀元及第，後官至左承相，領兵抵抗元兵，但不幸因寡不敵衆，終於被元兵俘虜殺害。

從前從吉安市到文天祥的家裏要走九十里崎嶇不平的山路，交通很不方便。自從吉（安）富（田）公路修成後，汽車可以直通到文天祥的故鄉。文家村緊挨富田墟，四圍都是重疊的山巒，中間成一個小小的盆地，富水河從村邊流過，從吉安通往東古山的公路穿過村子中心。村子的四邊都是一片片松柏杉竹，眞是青山環繞，綠水當流的一個美麗的村莊。沿着富水河而下，約一華里路，穿過一個小山峽便來到一個幕山環抱，山深林靜，景致優美的地方。在山陂下的樹林中隱隱看見一座古刹式的舊書院，院門門上寫着「文山舊隱」四個字。據說這就是當年文天祥讀書的地方。在書院大廳的門上，有四個金色大字「正氣浩然」，使人不禁肅然起敬。大廳兩側的墻壁上，有很多各地來訪歌頌這位民族英雄的題詩。大廳兩旁還有兩個廂房，隔着許多房間，據說這就是當年文天祥和他的同學們的寢室。

這座古老的書院，過去因年久失修，破爛不堪，現在經政府撥款修理，才恢復了原狀。

距富田十里路的大境山上，有文天祥的墳墓。這座古墳雖然年代已久，然而仍保持着雄偉的氣概。全墳佔地約有一百多平方公尺，墳的周圍都是用長方形的青石壘起來的。在墓台的頂上豎有一塊高兩公尺，寬有二公尺多的青石板，上面刻着「雍正八年九月立」大字。這座墳墓大概是在清朝雍正年間重修的。在墳台的兩側也豎有幾塊高大的石板，並刻有許多記念文天祥的文章，但因年代太久，字迹模糊。越過墳台，便是墳堂。墳堂約高兩公尺，上面有一個大石鼎，據說這是埋葬大官員的標誌。墳堂四周蒼松翠柏，十分幽靜。再從墳台往回走，便到了墳場。墳場前面有石人、石馬和石羊，在墳場左邊還有一棟古老的房屋，這是墳堂的享堂。

拿破侖干涉個人健康 功在推廣牛痘接種法

一七九七年，英國的一位鄉村醫生愛德華．詹納，根據他二十年來的觀察和實驗，寫了一篇關於天花病和牛痘的科學論文及調查報告，提交給了英國皇家學會理事會，但被那些保守的醫學家們否定。第二年，詹納在倫敦自費出版了這本在醫學史上極其珍貴的文獻，向同行和公衆推薦用牛痘接種法預防天花。具有諷刺意味的是，在牛痘的發祥地英國，主要由於教會方面的阻力，牛痘接種法問世數十年都得不到推廣，而這項先進技術在法國卻很快得到推廣。這其中就有拿破侖的一份不可抹殺的功勞。

一八〇〇年，英國醫生威廉．伍德維爾將牛痘疫苗帶到巴黎，在法國接種牛痘的實際效果證明了這一技術的優越性。當時統治法國的拿破侖，在英法戰爭正在激烈進行的情況下，對於牛痘接種這一先進技術不但很快就有了認識，並主張立即在法國實施。僅僅過了幾個月，到了一八〇一年二月七日，一家專供接種牛痘的醫療機構就在法國的塞納縣建立起來了。一八〇四年四月四日，拿破侖更發佈種痘的命令，內務部長諭告全國各縣縣長遵照執行。第二年拿破侖又命令全體法國士兵都必須接種牛痘，只有曾經犯過天花的人可以例外。在歷史上以政府的名義堅決干涉個人的疾病與健康，强迫種牛痘，這種做法大概要算是拿破侖首創的。當時由於法國如此鄭重其事地大規模進行種牛痘，吸引了各國許多醫生和有關人士去巴黎親自觀察其實際效果。這就促使了種痘法傳到了世界各國。從此後，很多國家都訂立了義務種牛痘法。

丈夫的骨頭

我的丈夫是個生物學教師，當他接受了另一個城市的職務時，我們除了收拾平常的家用行李以外，還得包裝他那一盒盒的教材——植物標本、化石及骨骼等。

在搬家那天，我看到一個工人拿着一個大盒子準備舉起來。『喔，請小心一點！』我就叫起來，『那是我丈夫的骨頭！』

那工人停了下來，盒子還舉在半空，然後他輕輕地放下來，顫抖着聲音問道：『哪一個丈夫啊？』

三句話不離本行

一婦人趕饅，說話總不離飯物。一日天降大雪，男人讓她到外面看下雪沒有，婦女一看，說外面飛飛揚揚落下一天白面。不多時，又使之看下了多厚，婦人看說，有薄脆那麼厚。不多時又讓她看，婦人說，有桃酥那麼厚。良久，又讓她看，說有燒餅那麼厚。又讓她看，說有蒸餅那麼厚。男人大怒，正在烤火，拿起火筷就打，婦人訴說：我說的是好話，也犯不着拿鐵蘸花打我，打得嘴好像發面包一般。

如此批文

一學究給人看文章，最爲批放狗屁3字，覺得不雅。有人勸他批文何必用此批，先生解釋道，這是一等批，還有二等、三等批。一等批是放狗屁，放狗屁者，人放狗屁，還有些人話，不都是狗屁；第二等是狗放屁，狗放屁時很少，偶一放之，屁不太多；第三等是放屁狗，狗以放屁出名，簡直全是狗屁。

常識你應知道

世界上有1400萬盲人。

人的最大鼾聲約70分貝，几乎有台鼓風機那樣大的聲音，但這麼大的聲音卻不能吵醒打鼾的人。

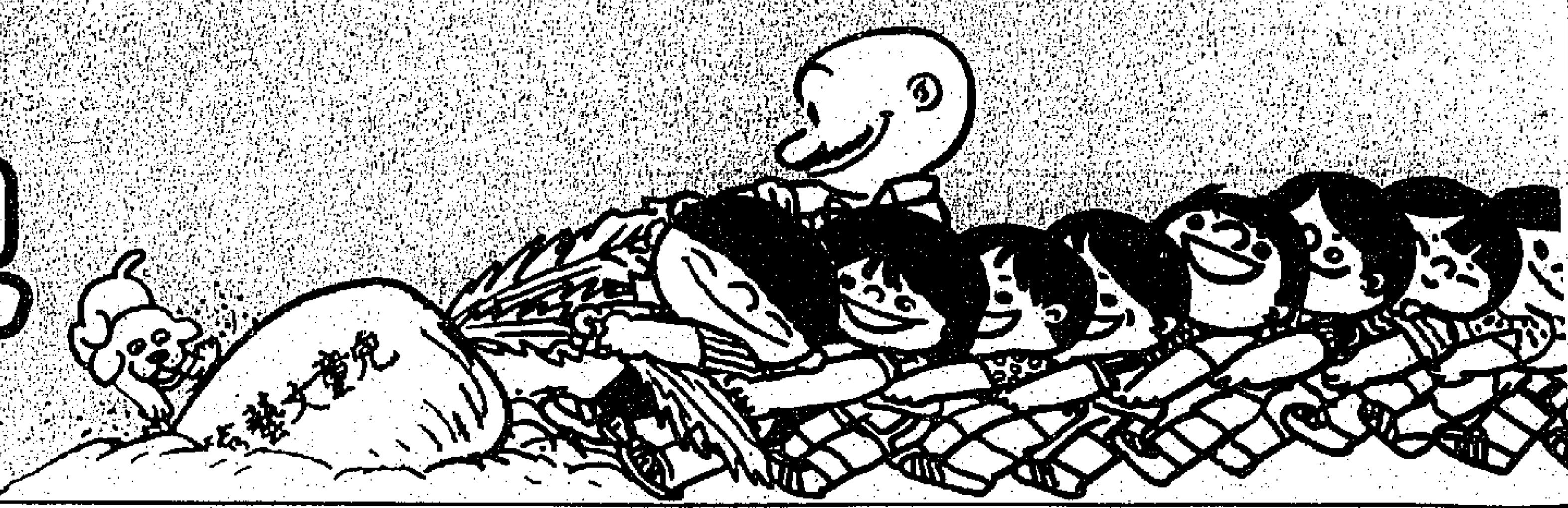
每人每天大約「生產」0.7公斤的生活垃圾。每年總共有255.5公斤。如果活到70歲，能「生產」17.89噸垃圾。

蒼蠅出入骯髒之地，身上有成萬上億的病原菌，但蒼蠅不會生病，不曾生癌。

如果將人體中的血管全部連接起來有十萬公里長，可繞地球4周。北京時間，它並不是北京的當地時間，而是指的東經120度的時間。北京收音機報的「12點整」時，北京市的當地時間實際是11點45分36秒。

兒童週刊

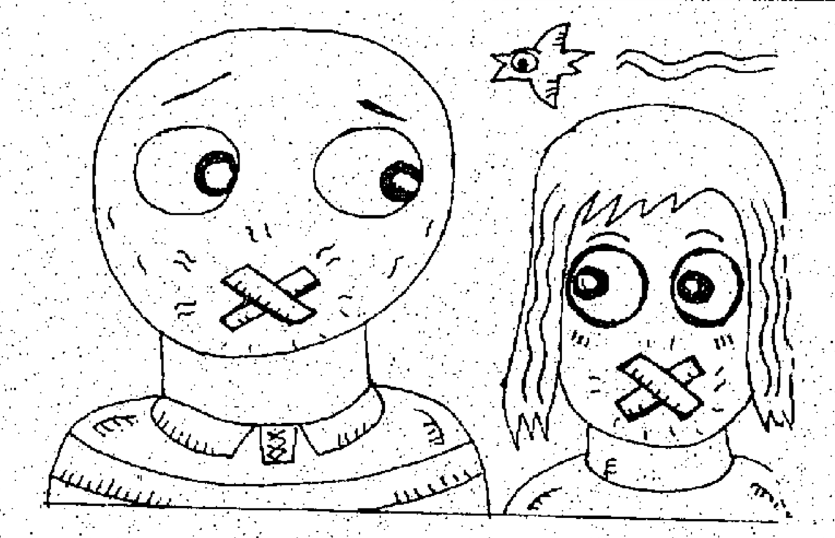
香港兒童文藝協會主編
逢星期日刊出



故事天地

童言無忌

文・阿濃
圖・朱迅



還不會過年，嫲嫲就叮囑阿寶和阿康：

「新年貪個吉利，小孩子不要亂講話。」

阿寶說：「我們專揀好聽的說：花開富貴、竹報平安、身壯力健、龍馬精神、出入平安、萬事勝意、生意興隆、心想事成……。」

阿康說：「我們不會說……」

不等他說下去，嫲嫲已經高聲喊道：

「停，不准說下去！」

「還沒有到新年呢，怕甚麼？」阿康說。

「未到新年也不許說，貪好聽麼？」嫲嫲說，「誰胡說八道我用膠布封他的嘴！」

阿寶和阿康都伸了伸舌頭，表示害怕。

不過等嫲嫲一走開，他們就一人一句講起不吉利的話來，還比賽誰說得多。他們的理由是：現在說飽了，過年就不想說。

年初一的早上，阿寶一睜開眼就嚷：

「弊、弊、弊！忘記了買個錢罌入利是！」

「噢，你死！弊字是不能說的！」阿康指着阿寶說。

「死字不是更加不能說嗎？你年初一便咒我，我告訴嫲嫲！」

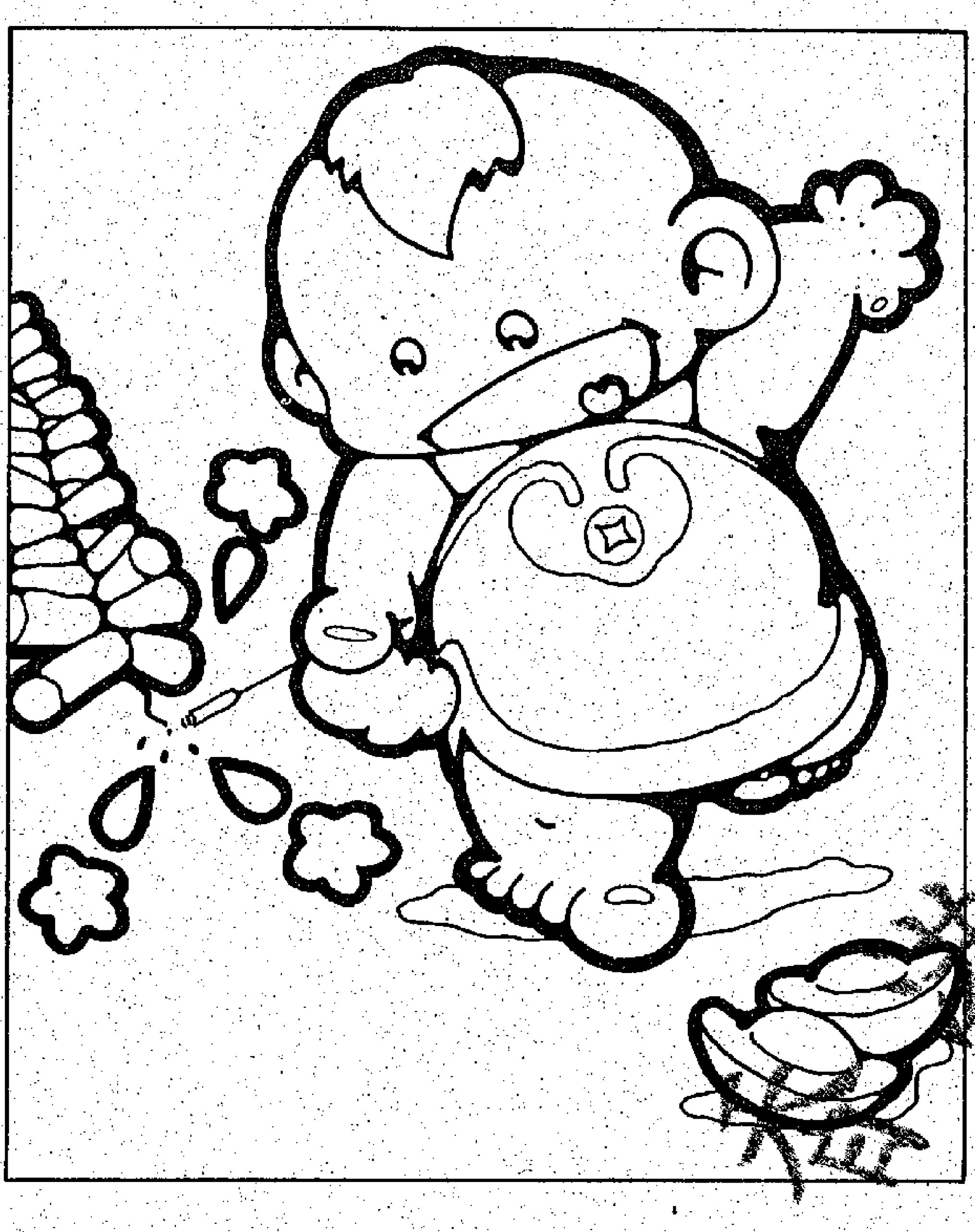
「你要告便告，我才不怕呢！」

兩人你一句、我一句的鬥起嘴來，我們可以不停的聽到下面的字：弊、死、衰、壞、病、懵……而且聲音越來越大。

這時有人拍他們的房門，門一開，外面站的是嫲嫲，手上拿着一卷膠布。

替大阿福塡色

獎品式拾份，一星期截件，作品請寄：香港郵政總局信箱 1112 號，香港兒童文藝協會收。信封面請寫上「塡色比賽」，並附上你的姓名，年齡、電話和地址。得獎名單三月初公佈。



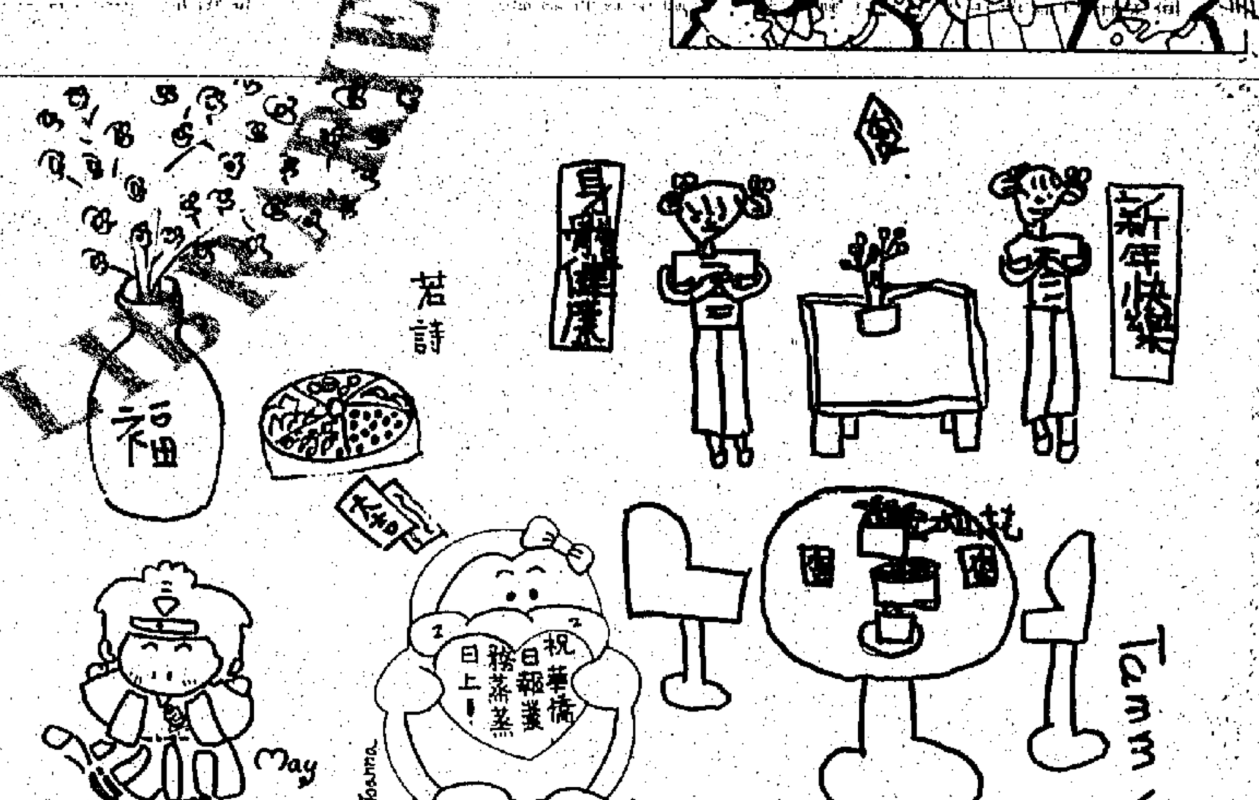
童詩兒歌

燦爛的烟花

・何達・

幾百萬人
團聚在海邊
虔誠地仰望着
沉靜的天空
燦爛的烟花
引起了
幾百萬人的歡呼
幾百萬人的讚歎
□□□□
燦爛的烟花
是我們的光榮
也是我們的熱望
也是我們的興奮
也是我們的滿足
□□□□
燦爛的烟花
在空中
飛濺着奇光異采
也在我們心中
燃燒着希望的火炬
我們的建設
掀起陣陣的高潮
全世界
都用欣羡的眼光
注視着我們的興旺
我們的發展

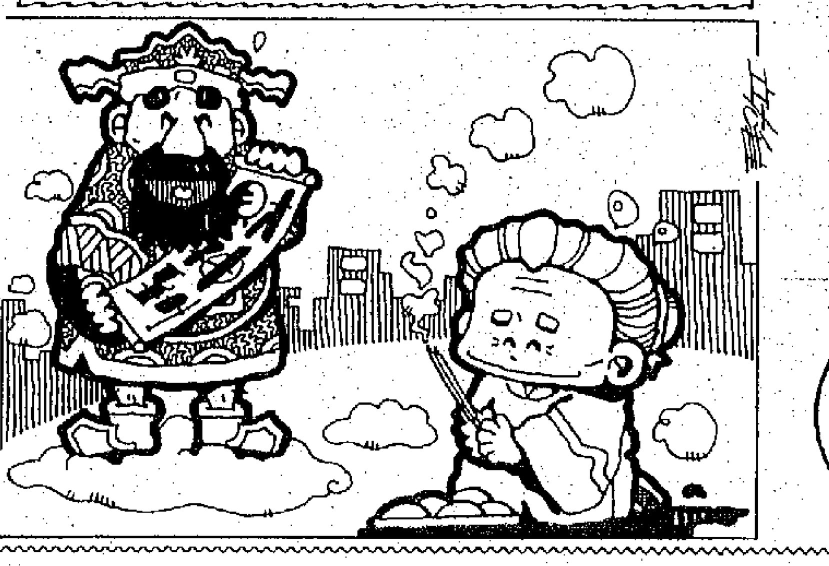
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



上星期日刊登文字迷宮遊戲

——答案——

公鷄卡士你早！
今天天氣眞好我們一
起玩球你說好不好？
公鷄卡士答說起床應
先梳洗噴些香水更好
請你等我一等。公鷄
卡士眞是太慢了我們
不等去玩了。



得意東西話你知

春節有趣的習俗

小朋友，羊年在人們喜氣洋洋的「恭喜」聲中迎接來了。大家對新的一年充滿了希望，見面互相祝福，事事講求美好，於是「恭喜發財」、「龍馬精神」、「萬事勝意」、「學業進步」……等善頌善禱的話不絕於耳。除此之外，過年還有不少有趣的風俗呢！讓我告訴你一些——

農曆新年又稱春節，是中國漢族和許多少數民族的傳統節日，又叫「過年」，俗稱「年」。我們的祖先辛勤耕種，到了收割，藏好穀物之後，就快快樂樂的慶祝一番，迎接春天的來臨。「年」的解釋本來是豐收的意思，豐收迎春的日子就是過年。

但民間卻有個傳說：古代「年」是一種兇猛的野獸，平時住在深山中，年尾出來到處吃人。人們燃燒竹子，爆出迫迫叭叭的聲音把它嚇走。後來於是有了燒「爆竹」（炮仗）接新年，增加熱鬧的習俗。

香港不准燒「爆竹」，怕小朋友引起意外受傷，我們在海港放烟花，更有節日氣氛。

中國人一向着重過農曆新年，人人把工作放下，由除夕開始慶祝，大街小巷到處響起鞭炮聲，舞龍舞獅，敲鑼打鼓。大年初一帶着禮物去拜年，互相祝賀。主人家捧上全盒來招呼，裡面放有瓜子糖果。瓜子像赤金，請你吃時說「拗金」又說「拗銀」等吉利的話語。隨着主人家用紅線穿幾個銅錢，送給親友帶來拜年的孩子。現在改爲派「利是」的習俗了。

今天是年初三，以前親友們互不往來，據說今天是「窮鬼日」，大人把房子裡的垃圾掃齊，連同一炷香，幾張冥鏹一同倒去，還放個爆竹，這叫做「送窮鬼」。初三夜，又說是老鼠要娶親，爲了不妨礙牠們行喜事，所以儘早熄燈就寢。

新年裡，從前的人如說「死」字，怕「死」就要實現，所以人們假使錯講「死」字，旁人就會喝令阻止，說聲「大吉利是」。

打破物件，人們就認爲是非常不快意的事情，所以碗碟和其他容易打破的東西，拿的人必須特別小心，怕要失手打破，可是也有愈小心而仍然打破物件的。

更有趣的是，初五日據說是五路財神的生日，人們半夜三更就起來接財神，燃點香火向他扣拜，這叫做「接五路」。祭他的時候也要動作快些，因爲這位財神沒穿褲子，怕他覺得羞耻哩！

・婉文・

媽媽與我

擔心美伊戰爭

媽媽：

近日伊、美戰爭，帶給人們很多煩惱，例如害怕石油短缺，社會經濟受到影響等等。不過我認爲最令人擔心的就是不知道會不會變成第三次世界大戰？伊拉克有細菌生化武器。美國也有强勁的科學武器。

這次大戰令很多人關注，但我就什麼也不知，因爲我是小孩子，在國家也用不上，我只希望不要再打仗便好了。

小宇宙字

小宇宙：

伊、美戰爭的確使許多人擔心，但我們離開中東還有很遠的距離，起碼現在的香港還算太平，而政府也告訴市民，石油的存量在一段日子裏還夠應用，所以你無須恐懼沒有公共巴士搭呀！

在科技越先進的世界裏，如有戰爭發生，爲害當然越大。所以每一個國家，都有義務去努力維持世界和平。至於波斯灣之戰會否演變成第三次世界大戰，我想只要大家致力和平，第三次世界大戰是不容易發生的。

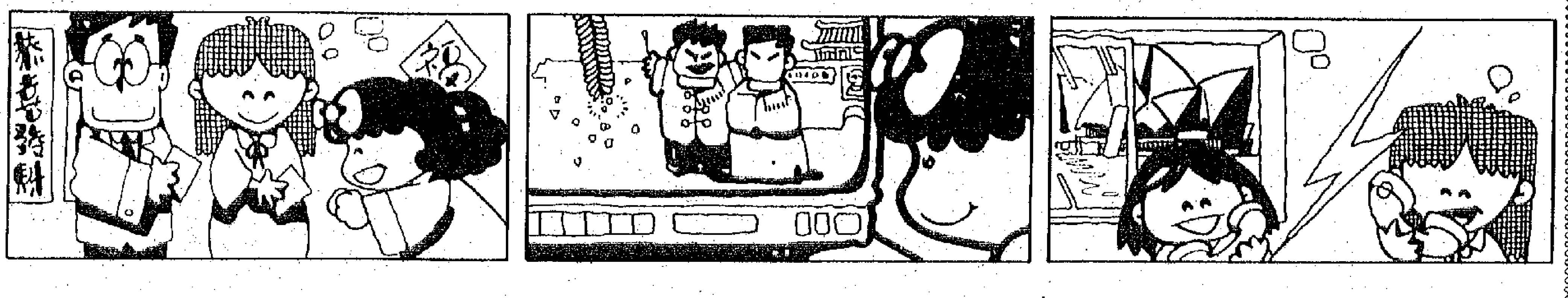
小宇宙呀！你現在雖是一個小孩，而你知道和關心的事物，已經有許多。戰爭的問題留待聯合國和大人們去解決吧！相信戰爭不久便會止息。還有，不要忘記，小孩子是國家、社會未來棟樑呀，目前是要努力學習，將來在國家、社會裏，一定用得上。

媽媽字

▲姨姨講故事▲

新年的一天

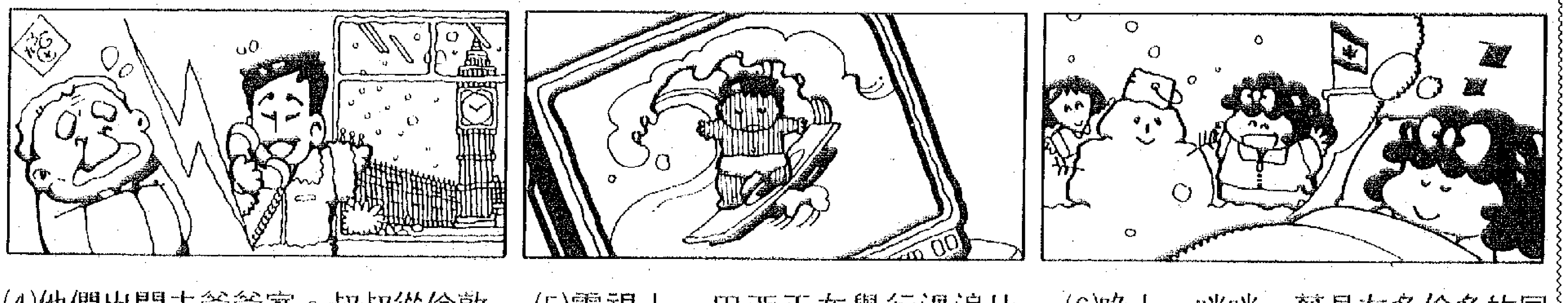
文・阮海棠
圖・立雄



(1)咪咪一早起來，和爸爸媽媽賀年說恭喜。

(2)咪咪看電視，看見在北京人們穿棉袍，放鞭炮過新年。

(3)媽媽接到長途電話，表姊在澳洲雪梨剛放完暑假，又開課了。



(4)他們出門去爺爺家。叔叔從倫敦打來電話，那兒正在下雪！

(5)電視上，巴西正在舉行滑浪比賽。

(6)晚上，咪咪，夢見在多倫多的同學芝芝，他們還一起堆雪人玩哩！

南華體育

本刊每月十六日出版

七十一屆義務職員選舉
三月八日開票
四月二日復選
候選人共一百零七位現已公佈
每張選票不能圈選超過廿五人

南華體育會一九九一至一九九二年度改選義務職員，定於二月廿二日發出初選選票，凡本會會員（永遠准會員、准會員、觀光會員不包括在內），請在三月八日（星期五）下午二時之前，憑有效會員證及有關證明以往會籍文件，逕到香港加路連山道八十八號本會體育館G座總辦事處（每天辦公時間上午十時至下午六時，下午一時至二時休息），登記領取初選票後，依章填妥，放入投票箱內。事關選舉權，幸勿錯過機會（一九九〇年十二月二十七日修訂）。

發票工作，由選舉事務委員會公舉韋宇炳、吳景仁、周湛樞、高寶強等為發票監督，及公舉劉達才、何耀成、王仲良、陳劍雄等為開票監督。

會員領到選票後，請在一〇七位候選人名單中，圈選不得超過廿五人（否則作為廢票）。

選舉日程：

茲將辦理推選一九九一年至一九九二年度義務職員選舉程序列后：

二月廿二日（星期五）初選發票。
三月八日（星期五）初選開票。
四月二日（星期二）複選發票。
四月廿二日（星期一）複選開票。
五月十三日（星期一）代表大會。
六月一日（星期六）就職典禮。

選舉辦法：

茲將今屆修正選票內文錄后：

甲、每屆由有投票權之會員，用本會所發出之記名式初選票，先舉出「選舉代表」之候選人。

乙、每位會員如於投票時連續不少於五年為本會會員（永遠准會員、准會員、觀光會員除外）均擁有壹千票。每位會員如於投票時不符合上述規定（永遠准會員、准會員、觀光會員除外），均擁有一票。

丙、凡會員曾任本會執行委員六屆或以上，而每屆出席執委會不少於六次，並於提名時連續不少於五年為本會會員者（永遠准會員、准會員、觀光會員除外），方有充任「選舉代表」候選人之資格。

丁、每位有權投票之會員，得任意從候選人名單中圈選候選人，但不得超過廿五人，否則作為廢票。

戊、候選人當選資格，至少須得二萬票。

候選人名單

顏成坤、陳君澤、陸恩敬、梁子翹、趙秉衡、馮兆康、張錦添、何善衡、利榮森、郭天志、羅慶光、黃炳禮、黃紀康、馬文輝、關如彭、盧家興、梁子威、利樹源、韋宇炳、溫士興、李鎮安、梁適華、何鴻略、馮漢柱、陸士誠、楊仕權、伍灼榴、胡雲綽、李潤才、王澤森、朱福勝、尹建潮、李振中、張鎮漢、陳百祥、蘇家翹、鄭爵田、張洲、賀錦平•、陳湛樞、譚勳、梁仲偉、胡法光、雲大棉、周燊川、沈瑞慶、龐鼎珍、馮兆林、何世柱、周志強•、關卓然、黃翊民、韋基澤•、馮兆銓、楊家聲、朱紹麟、何世樑、陳卓文、譚以仁、高惠邦、林鉅、彭沖、羅瑞蓮、許晉奎、葉錦華、衛本源、胡策裕、李梅生、陳耀武、張立仁、何耀成、梁志權、羅鼎泉、李義•、何廣維、陳劍雄、黃炳佳、林和、區永桂、黃妙珍、楊友仁、羅祺、張國強、王仲良、羅啓耀、羅定憲、畢澤宇、譚壽森、譚寶榆、潘燊基、彭樹仿、陳植霖、林汝江、盧潤森、洪祖杭、劉達才、高寶強、陳天華、利漢釗、黃志強、姚建華、趙叔添、郭景賢、梁國力、李長永、夏應生•、容華根。

註：名字之下有「•」符號者，表示該人目前離港。

選舉通告

本會一九九一年至九二年度義務職員初選，定於三月八日（星期五）開票，凡本會會員者（永遠准會員、准會員、觀光會員除外），請於二月廿二日（星期五）至三月八日（星期五）下午二時前期內，憑有效會員證及有關證明以往會籍文件，逕到香港嘉路連山道八十八號，本會體育館總辦事處（辦公時間上午十時至下午六時，一至二時休息），登記領取初選票，依章填妥，投下投票箱內，事關選權，幸勿放棄是荷。

投票地點如下：
（一）嘉路連山道八十八號本會總辦事處。
（二）本會保齡場館。
（三）九龍王囿場館。

如欲參閱合格為選舉代表之候選人名冊，可到香港嘉路連山道八十八號本會體育館總辦事處，憑有效會證取閱。

南華體育會選舉事務委員會主席：許晉奎

南華會首次開辦
心意氣功養生班
胡雲綽義務教授
每班限額廿五人

本會舉辦的「心意、氣功養生班」是內功夫，亦是一種養生之術。同時因為它的姿式在鍛鍊的一種基本功動作，都和人體的生理組織相配合，一方面令到高級中樞神經得到充份的休息與調整，另一方面使機體得到適宜的鍛鍊，兼有防病和治病之效。因而也可說是一種醫療的學術，又可說是藝術的養生。

健身部副主任胡雲綽為使此藝術養生之優良學術得以發揚光大，特向執委會申請，獲得通過舉辦。自展開報名後，參加者非常踴躍。

參加本會健身部「心意、氣功養生班」訓練班手續：

(1)先到健身部填表交費，加入本會為會員。
(2)取得會員資格後，加入健身部為氣功養生班班員。
(3)班費每月八十元。
(4)每班每星期上課一次，每次一小時。
(5)上課時間：每星期二、四、六晚上七時半至八時半為第一環節，八時半至九時半為第二環節，分初級班、高級班及深造班。
(6)由於地方關係，每班暫限二十人至廿五人。
(7)教授：由健身部胡雲綽副主任擔任義務教授。
(8)期限：初級班上課必須足四十小時，經考驗合格後，可依次升上高級班及深造班。

委員不辭辛勞竟日查察
足跡遍及全會卅八部門

本會留駐場所管理委員會，為響應港府清潔運動起見，特於元月廿七日舉行農曆歲晚大掃除運動，使本會保持有美好清潔會所之聲譽。

有關執行此次大掃除運動，由本會留駐場所管理委員會主委胡雲綽率領委員：陸恩敬、李鎮安、鄭爵田、陳君澤、吳景仁、何耀成，並獲得譚寶榆、梁志權等協助執行巡視。

是日上午十時，在加路連山本會體育館總辦事處集合，進行視察會員部、會計部、女子部、男女保健中心、綜合體育館、壁球室、羽毛球場、舞蹈室、保齡球場、西餐廳、空手道部、柔道部、健身部、西拳室、田徑部、瑜伽部、足球部、籃球部、排球部、乒乓部、劍擊部、壘球部、手球部、遊藝部、智育部、攝影室、男女童軍室、救護部、康樂遊戲機中心、體育中心、泳池、中菜酒家、高爾夫球練習場、桌球室、多項用途體育館、壁球室、各留駐單位，九龍京士柏衛理徑本會九龍會所網球場等，總共數十萬呎地方，約在中午五時檢查完竣。

午間並由主委胡雲綽假本會中菜酒家設膳招待各委員，有關今次大掃除清潔運動，由於各部門之合作，清潔辦理得非常具效，實端賴各部門主任協助，暨本會員工之努力工作，致有美好之成績，使本會會所保持潔淨予會友享受。

捉垃圾蟲　歲晚大掃除，檢查清潔出發前合照。

超級網球聯賽
南華奪錦標
獲獎金三萬六千五

一九九一年超級網球聯賽，經過兩日激烈角逐，已於一月十三日在中華游樂會網球場降下帷幕，本會網球隊，在十二、十三兩日比賽中，同以三比二的成績，先後戰勝菱電隊及中游會隊，從而以兩戰兩勝之佳績蟬聯盟主及獲得三萬六仟伍佰港元獎金。菱電隊一勝一負得亞軍，中游隊兩皆負得季軍。

會慶男子籃球邀請賽
南華少青掄元

本會籃球部舉辦八十週年會慶男子籃球邀請賽，賽事早經完竣，參加比賽共有六隊，包括香港浸會學院、柏立基教育學院、香港大學、珠海學院、葛量洪教育學院、南華會少青隊。結果：冠軍南華會少青隊，亞軍浸會學院，季軍珠海學院，殿軍柏立基教育學院，頒獎禮由本會籃球部副主任陳杏禮主持。

著名舞蹈家毛妹主理
南華會芭蕾舞班招生
分兒童及成人班四堂一期
學滿一年可參加皇家考試

南華會芭蕾舞班招生，章程如下：

導　師：毛妹主持。
科　目：古典芭蕾舞。
班　別：兒童及成人班。凡學滿一年者，可參加由教育司署主理之英國皇家芭蕾舞考試。
費　用：四堂課二百三十元；八堂課三百六十元。
報名地點：本會體育館大廈四字樓舞蹈室。
報名時間：星期六上午十時至下午三時，星期日上午十時至下午一時。
查詢電話：七三六六六六或七三六六壹一八。

冬泳班招新生
幼兒班學費六百元
初班學費五百五十
中班學費五百元正
高班祇收四百五十

南華會舉辦冬季游泳訓練班，章程如下：

宗旨：以培育人材為宗旨。

師資：本會之合格教練。

參加辦法：凡屬本會會員均可參加。

上課時間：①逢星期一、三、五，上午九時至十時，下午四時至五時，五時至六時，七時至八時。②逢星期二、四、六，上午九時至十時，下午四時至五時，五時至六時，七時至八時。③一星期一次之課餘游泳班：A逢星期五：下午三時至四時，四時至五時，五時至六時，七時至八時。B逢星期六：上午十時至十二時，下午三時至四時，四時至五時，五時至六時，七時至八時。C逢星期日：上午九時至十時，十時至十一時，十一時至十二時，一時至二時。以上之所有游泳班，皆以十堂計算。

費用：幼兒班（四歲至六歲）六百圓正。初級班（七歲以上一百公尺）五百五十圓正。中級班（不分年齡，能游）五百圓正。高級班（不分年齡，能游三種泳式）四百五十圓正。

初級班每名教練教5～7名學員，中級班每名教練教7～9名學員，幼兒班每名教練教4～5名學員。

報名：請到本會新大廈泳池辦事處，成績優異者可進入本會之游泳隊接受訓練。

註：所有泳班，除八號風球影響外，一律不接受補課。

健身與西拳班
本月開始調整收費
班員費每月八十圓

本會健身部，歡迎會友參加健身及西拳班，由於多年以來，兩班收費低廉，為應付通貨膨脹起見，特定由本年二月一日起調整收費，健身及西拳班，每班班員費，一個月由六十元增至八十元，三個月由一百二十元增至一百七十元，半年由一百八十元增至二百五十元，全年由三百元增至四百六十元之，柜租由每月六元，改為每季二十五元。今次調整收費，仍較外間廉宜。

本會第廿七次主辦
校際乒乓賽
三月二日隆重揭幕

南華體育會主辦第廿七屆全港公開校際男女子乒乓團體賽，參加港九新界各校非常踴躍。比賽制度：男子組初賽採雙淘汰，準決賽採單循環制即三人九局，女子組採台維斯式，即四單打一雙打。賽會定於三月二日下午二時半，在加路連山本會新體育中心八樓乒乓室舉行開幕典禮，請本會副會長胡法光主持以昭隆重，並於儀式完畢後派發賽程表及進行比賽，預料屆時將有一番盛況。球賽，依照賽程表日期舉行，如無充份理由，賽會不接納申請改期，凡擬申請改期應事先商得對方同意，於賽前四十八小時來函申請，經本會批准纔可作賽。否則作棄權論，獎勵冠、亞、季殿軍，各獎銀盃乙座，及優異獎銀盾四面。

八十周年會慶紀念活動
急救學班結業典禮

本會八十週年會慶期間，救護部舉辦第卅六屆急救學訓練班，於一九九一年一月十一日晚，在本會體育館會議廳舉行結業典禮，主持儀式者：有本會救護部副主任施昌儀，本會救傷隊會長彭樹仿，聖約翰香港第二連隊長譚寶榆，本會護士隊監劉碧珊，本會救護隊長伍國華等。

至於參加是次香港聖約翰總會安排考試之本會班員有卅五名，經過人工呼吸、救傷等項目考試，結果有廿六人成功取得急救學證書。

當晚除頒發證書予本會獲得畢業之班員外，同時展出歷屆急救學比賽等獎盃錦標，並介紹本隊歷史及急救配備，與急救訓練活動情況，儀式完竣後，茶點招待嘉賓。

急救學班結業禮　本會八十周年會慶主辦急救學訓練班，於上月中旬結業，（圖上）為結業典禮時主禮首長與救傷隊員及急救學班員合照。（圖下）為本會救護部陳列歷屆榮獲之錦標。

容華根獲賜勳爵　本會副司庫容華根（左）榮獲比利時曾諾爾皇御賜勳爵，由比利時駐港總領事ADAM（右）主持頒授儀式。

全港甲組羽毛球聯賽
南華榮膺冠軍

香港羽毛球總會舉辦之九0年至九一年度全港公開甲組羽毛球聯賽，經過多場競逐後晉入決賽階段。決賽於一月七日在九龍加士居道西洋會舉行，結果：南華會隊以六比三榮膺男子甲組冠軍。

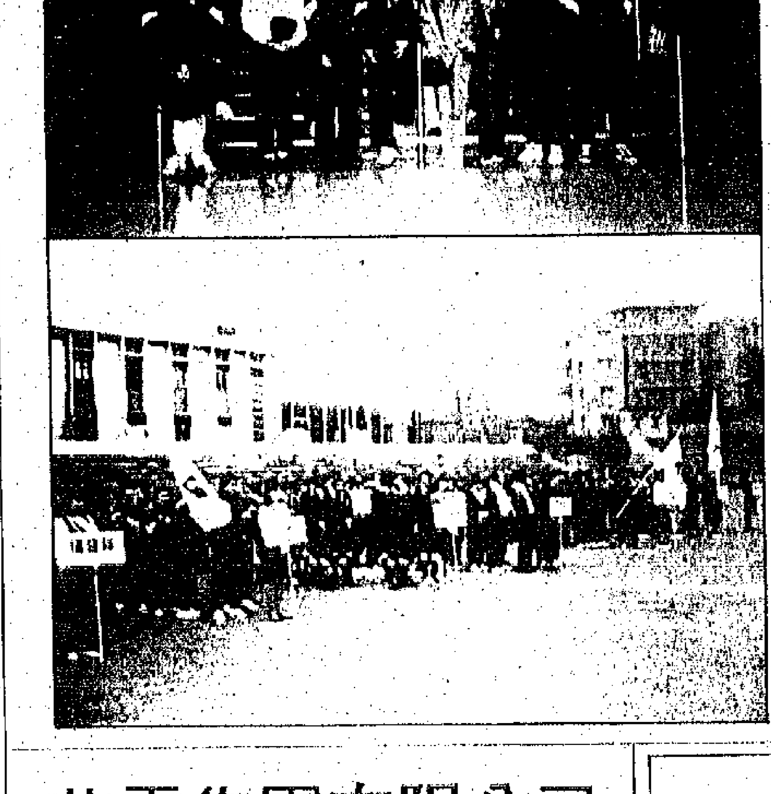
茲錄南華會甲組羽毛球隊陣容如下：

領隊：王仲良
隊員：薛從民、陳兆光、黃文興、李宇明、盧耀棠、林顯華、陳漢柱。

元老足球隊會赴福建廈門市
參加亞洲華裔長青盃邀請賽

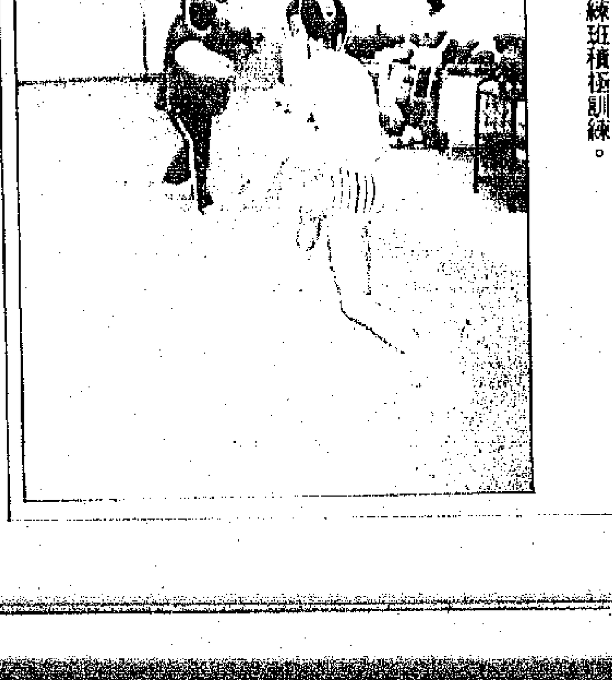
本會元老足球隊，由劉志炳率領，一行廿人於一月三日啓程前赴福建省廈門市，參加第三屆「亞洲華裔長青盃足球邀請賽」。由於倉卒組軍，加以缺乏草場練習，訓練及合作均未能如理想，加上各友隊之球員年齡，均較本會隊員年青，因此於奮力作戰之下，祇能名列第五。

大軍已於一月九日晚上乘船回港，此行多蒙福建省及廈門市各單位領導熱情招待，對足球技術交流及增進友誼甚有裨益。



元老足球隊赴廈門　南華元老足球隊赴廈門，參加第三屆長青盃元老足球邀請賽。（上圖）出發前在啓德機場合照。（下圖）參賽隊伍列隊出席開幕禮。

菱電集團有限公司
RYODEN (HOLDINGS) LTD.
提供及建造
整體工程策劃
昇降機電扶梯
空調設備　電器裝置
消防及保安工程
電腦及電子工程
機電金屬及機械器材
地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心廿二樓

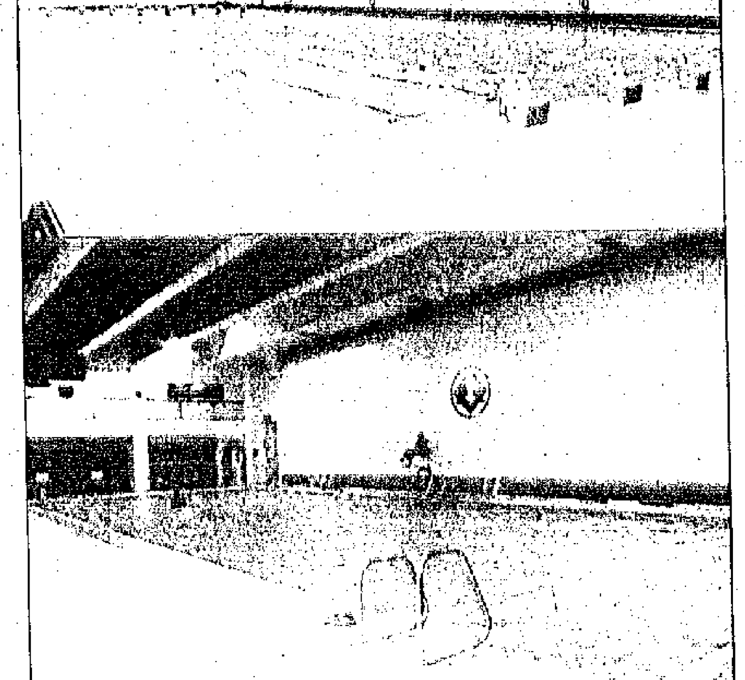


南華劍擊訓練班積極訓練。

本會永遠名譽會長
郭惠昭仙遊

本會永遠名譽會長郭惠昭，於一九九一年一月十八日凌晨一時五十五分，壽終瑪麗醫院，積閏享壽六十有三，奉移香港殯儀館治喪，經於同月廿四日上午十時，在該館大禮堂大殮，隨即出殯，奉柩歐連臣角火化場火化。

郭惠昭君為本會前會長郭贊伉儷長公子，生前經營出入口貿易生意，長袖善舞，遺下夫人郭黃慕晶，子敬濠、敬祥，女美蓮。



南華會泳池（上圖）本會標準泳池。（下圖）本會練習池。

劍擊班招學員
限十五歲以上會員
本會提供訓練器材

南華會劍擊訓練班招生，章程如下：

上課時間：逢星期二晚七時半至八時半。
課程內容：介紹劍擊設備及使用，基本劍擊動作，複合劍擊技術，劍手互相比試。
報名資格：年十五歲以上男女會員均可。
器　材：面罩、保護衣，練習劍，俱由本會提供。
報　名處：加路連山南華體育會體育館G座總辦事處梁玉梅小姐。
學　費：每四堂為一節，每節六十元。
上課地點：南華體育會新體育中心八樓。

送馬迎羊新春聯歡活動

發財利市保齡比賽今晚舉行

新秀高手集一堂・369節當打全中
利市一百八十封・派給全中或補中者

南華會保齡球場新春照常開放，為與會友歡渡半年新歲，定於今日(二月十七日即農曆正月初三)晚上八時舉行「發財利市紅瓶保齡球賽」，(七時三十分球員報到)限額八十名男子與四十名女子參加，每人報名費連四局球費八十元。

開賽之前，由比賽組人員公開抽簽，編成兩男一女之三人混合隊出賽，如遇女球員不足之時(即有些隊伍全男性)，則凡有女球員的隊伍，每局可獲十五分「讓分」。

該項聯誼性質的比賽，採用廣受會友歡迎之「三人混合計分」方法，及三、六、九節當作「全中」，另外兼設打紅瓶遊戲。

比賽時除了第三節，第六節及第九節已當作打到「全中」外，其餘各節的分數，只記錄同隊三人中最高分數的一個，例如同隊中甲隊友打九分，乙隊友打「補中」，丙隊友打「全中」，則該節成績就取最高分的「全中」來記錄，假如沒有人打到「全中」則記錄打「補中」，如此類推而已。這種計分形式，固然可以使全局的成績提高，最重要的是增加打球的趣味性，同時可以集合新人與高手一起共同切磋，故此，深受會員歡迎。

為增加熱鬧氣氛起見，每條球道加插紅色球瓶一個，每當紅瓶落在一號正中位置時，球員就有取得發財利市的機會，凡男球員打到「全中」及女球員打到「補中」，俱送利市紅包一封。本會備有利市一百八十封，多中多送，沒有限制，直至送畢為止。如賽完四局利市仍未派完，則留待賽後二十份幸運抽獎時再送出。

比賽以四局總分定名次，獎前四隊，冠軍隊禮券六百元，亞軍隊禮券四百五十元，季軍隊禮券三百元，殿軍隊禮券二百四十元。此外，另有男，女子一局及四局最高積分獎，各獎五十元利市一封。獎品價值雖小，但取得利市的意頭重大，會友們，今日初三赤口，闔興乎來?

廿五屆周年保齡大賽加緊籌備

十六項錦標供競逐
賽制仍與上屆相同

增添銀禧紀念隊際邀請比賽
雙打項目仍續試辦重複參賽

南華會第廿五屆保齡球周年大賽，定於四月一日(星期一)隆重開幕，全部賽程已經公佈，除了開幕後隨即舉行的賽事是在星期一之外，其餘全部比賽，俱安排在星期六及星期日進行。

周年大賽籌備工作，早在去年底已經展開，現正加緊進行中。

本會保齡球館自從一九六六年開幕以來，每年都舉辦一次周年保齡大賽，迄今已是第廿五屆，適逢銀禧紀念，故增添一項隊際邀請賽，使本屆的錦標共達十六個之多。計有男子四人隊際賽，女子三人隊際賽，男子四人超級隊際淘汰賽，女子三人超級隊際淘汰賽，銀禧四人隊際邀請賽，三男一女混合隊際賽，男子單打，女子單打，男子雙打，女子雙打，男女混合雙打，男子「三項全能」，女子「三項全能」，男子優秀賽，女子優秀賽及元老優秀賽等，共十六項錦標。

上述十六項錦標中，其中男女子「三項全能」錦標是不用另行比賽的，只計算參加者在單打，雙打及隊際比賽的總成績(共十四局)以決定錦標誰屬，以總分最高的一男一女，即成為九一年度南華會「三項全能」冠軍。

男、女子「三項全能」只獎冠軍一名，沒有亞季軍之設。此外，只獎冠軍而沒有亞季軍的項目尚有男、女子超級隊際淘汰賽與及專為廿五周年紀念而設之隊際邀請賽。

除上述幾項之外，其餘每一個項目均設冠、亞、季軍獎，另有男、女子一局及四局最高積分獎。

此外，又設有保齡球特別獎，凡達到下列成績者，各獎保齡球一個。

(一)一般比賽項目：男子一局兩百四十五分，女子一局兩百廿五分。

(二)優秀賽項目：男子一局兩百五十五分，女子一局兩百卅五分，男子元老一局兩百卅五分，女子元老兩百廿五分。

凡達到上述標準者，可獲贈保齡球一個，但這類特別獎，每人只限獲獎一次。

周年保齡大賽，凡屬南華會男女會員，均歡迎參加。報名工作將在三月份展開，屆時填妥參加表格，親自簽署，出示有效會員証，連同所需費用(包括報名費，球費，號碼註冊費)，一併交保齡球場管理處或比賽組，取回收條即算辦妥手續。

本屆周年保齡大賽繼續試辦「重複參賽」方法，仍然集中在男、女子雙打及混合雙打三個項目試辦，參加者只需更換隊友，便可在另一個比賽時間重複比賽一次。

所有隊際比賽、單雙打、混合雙打及元老優秀賽，均不設甄別賽，一次過賽若干局，以總積分定名次。

只有男、女子優秀賽需經幾個回合角逐，首先是從男、女子隊際賽及單雙打等三項比賽總積分中(十四局)，取錄最高積分之三十四名男子及十四名女子，連同種籽球員一起角逐錦標。種籽球員即是上屆男、女子「三項全能」冠軍及男、女子優秀賽冠軍，合共組成三十六名男子與十六名女子各參加優秀賽。

由於男子優秀賽人數眾多，故需先打準決賽，各打十六局，再錄取最高積分十六人晉入次天的優秀決賽。

優秀賽決賽分四個階段進行，俱採淘汰制，第一階段男、女各打八局，取最高積分八名球員(男女相同，即淘汰一半，以後各階段均同)。第二階段各賽四局，取最高積分四名球員。第三階段各賽兩局，取最高積分兩名球員作第四階段之兩局爭霸戰或爭后戰，最後勝出之一男一女，即為本年度之男，女子優秀賽冠軍，亦即是下屆周年大賽之種籽球員。

至於元老優秀賽，除獲獎盃之外，亦各獲[illegible]金牌一面。

元老優秀賽則是一次過賽八局，以總分定名次。參加者年齡規定四十歲或以上，即一九五一年三月卅一日或以前出生者方合資格，不限男女同時進行，女球員每局有十分讓分。

廿五屆保齡球周年大賽日程

南華會第廿五屆保齡球周年大賽，將於四月一日開幕，籌備工作現正加緊進行，全部比賽項目，比賽時間，比賽局數及報名費與球費公佈如下：

項目	局數	賽期	時間	報名球費
男子四人隊際	四局	四月一日(週一)	下午七時半	二百五十元
女子三人隊際	四局	四月一日(週一)	下午七時半	二百元
銀禧盃隊際邀請賽	四局	四月一日(週一)	下午七時半	免費
隊際賽後備賽期	四局	四月六日(週六)		
男子雙打	四局	四月七日(週日)	分三至六組	一百二十元
女子雙打	四局	四月七日(週日)	分三至六組	一百二十元
男子四人超級隊賽	淘汰制	四月十三日(週六)	下午三時	一百六十元
女子三人超級隊賽	淘汰制	四月十三日(週六)	下午三時	一百二十元
男子單打	六局	四月十四日(週日)	分六組	一百元
女子單打	六局	四月十四日(週日)	分六組	一百元
三男一女混合隊際賽	四局	四月二十日(週六)	下午七時半	二百五十元
男女混合雙打	四局	四月廿一日(週日)	分兩至四組	一百二十元
男女子三項全能	十四局			十元
男子優秀準決賽	十六局	四月廿七日(週六)	下午三時	一百二十元
男子優秀賽	淘汰制	四月廿八日(週日)	下午一時	免費
女子優秀賽	淘汰制	四月廿八日(週日)	下午一時	一百元
元老優秀賽	八局	四月廿八日(週日)	上午十時	一百二十元

健康運動有瑜伽

無分男女與爸媽
學費只收八十元
歡迎會友來參加

本會是提倡瑜伽運動最早的社團，由於瑜伽對人體健康有良好的影響，能調理甲狀腺，一切分泌，及強健腸、胃、腎、腰，尤其對神經衰弱有良好療效，為着推廣提倡該項運動，本會為適合各會員需要，在不同時間內開辦四班，歡迎男、女會員參加，計有：

(一)上午混合甲班：逢星期一至五，七時至八時。

(二)上午混合乙班：逢星期一至五，八時半至九時半。

(三)全女子班：逢星期一、三下午三時至四時半。

(四)下午混合甲班：逢星期一、三、五，六時至七時。

學費每月八十元，練習時需自備運動衣褲，及大毛巾一條。

會員可到[illegible]本會體育館G座總辦事處[illegible]報名，或向各班導師報名，交費亦可，上課地點在本會大運動場二號看台二樓瑜伽堂。

女子部動態

籃球英雌分區冠軍
排球女傑全港亞席

籃球——榮獲「市政局盃」分區冠軍，業餘比賽由市政局與香港籃球聯會合辦之第十七屆市政局盃青少年籃球錦標賽，本會派出隊伍參加。比賽由九〇年九月下旬開始，經過連串之角逐，結果「南青」隊榮獲黃大仙區少年組冠軍。

排球——榮獲第十二屆馬拉松盃亞軍，該項賽事是由市政局、區域市政局及港九排球聯會合辦之第十二屆全港公開馬拉松排球比賽，於九〇年十一月下旬舉行，本會女子排球隊經過七場激烈角逐，結果榮獲亞軍。

太極少林招生

不論國籍性別年齡
歡迎男女會員參加

南華體育會國術班招生，分別設有(甲)少林班，(乙)太極班，(丙)早晨太極班，章程如下：

宗旨：以提倡中國拳技，學習健身自衛術為主。

資格：凡本會會員對中國國術有興趣學習者，不論國籍、性別、年齡，均可報名參加。

費用：每月每班收費壹百元(早晨太極班收費相同)。

師資：(甲)敦請少林迷蹤羅漢派劉振強師傅，及劉[illegible]明師傅任教。(乙)敦聘太極派張耀強師傅任教。

教授課程：(甲)少林拳技，包括十八般武器拳技等按制昇級。(乙)太極拳，推手，刀劍、杆，按制昇級。

教授時間：(甲)少林班：星期二、四、六，晚八時至十時。(乙)太極班：星期一、三、五晚八時至十時。(丙)早晨太極班：星期二、四、六，上午六時半至八時半。(以上報名，同在開放時間辦理)。

上課地點：本會舊中菜部側籃球場。

報名地點：銅鑼灣嘉路連山南華體育會國術部。

報名時間：各班上課時間辦理。

八十周年會慶活動

遊藝部壁球新秀賽

遊藝部為慶祝本會八十週年會慶，特於一九九〇年十二月二日及九日舉辦壁球新秀賽，參加比賽者有近三十名，比賽結果：林東儀、霍凱鳴、廖敬珊等分獲冠、亞、季軍，賽後由遊藝部主任陳百祥主持頒獎。

一張歷史性有趣圖片
引發出一段南華會足球發展史

一位已退休的老南華會友梁達誠君，參觀過本會「八十周年會慶歷史圖片展覽會」後，向本刊提供一張饒有趣味的南華會歷史性足球圖片。不過，圖中畫面却不是足球賽，而是幾幅標語牌，依次序寫上：「中華與南華，原屬是一家，冷靜觀球藝，無須喊炒蝦」，現特在本刊登出以享會友。

而執筆書寫標語牌的是已退休的本會總幹事，現為執行委員的吳景仁。

提供資料的梁君，以筆名「夜明珠」在星島日，晚報及其他體育刊物撰寫足球新聞及評述而名噪體壇。

這張圖片具有五十六年歷史，發生在一九三四年之事矣，鈎劃出南華會的一段歷史。早在一九二六年前，本會曾發生過「聯愛團事件」，引至大部份足球員退出本會，而另組中華會，使本會足球實力削弱，引致當年幹事部職員四十二人之衆引咎辭職。經此分家之後，香港足球形勢便此消彼長，幾經艱辛，本會足球才得以重振雄風。

自後南華與中華對壘時，每次都甚哄動，亦互有勝負，當中華會全盛時，南華遇之，每為所敗，及至南華中興時，中華遇之，則每至失地喪師，兩隊過去之勝負，實循環報復也。

五十六年前之役，加路連山球場擠滿兩萬餘球迷，草場之外亦擠擁不堪，附近山頭觀衆有如蟻聚，達六千之衆，熱鬧情況創當年香港之紀錄。蓋當日為兩會當年初度交鋒，雙方各有萬千擁躉，南華(當時是用南華A隊)擁有廣州四騎士，中華則有廣東空軍數傑，正是旗鼓相當。

賽前氣氛十分緊張，許多人恐怕在場內球員與球員之間會產生不快，在場外球迷與球迷之間亦發生鬥毆，加以當年足球博彩盛行，南北行與銀行界傳出是役的盤口是「一輸、二和、三勝」，意即謂南華勝一球，則算中華會勝，若南華勝兩球，低算與中華打和，除非南華勝三球，始算南華獲勝。

兩會辦事人誠恐有人從中挑撥，而弄出不幸事件，故預先以白紙牌四個，每個寫一句語：即「中華與南華，彼此如一家，冷靜觀球藝，無須喊炒蝦(即粗言穢語)」，使童子四人，依次序持紙牌出場，各手持銅鈴搖動，以吸引球迷注目，在場內四處遊行，避過了一場可能發生的不幸。

比賽緊張精彩而又刺激，結果南華以寡敵衆，仍以二比一挫敗中華會。

是役南華會上陣的球員計有黃紀良，李天生，劉茂，梁現寶，梁榮照，李國威，曹桂成，譚江柏，馮景祥，葉北華與鄭季良。

中華會上陣的球員則有蕭殿庥，麥蘇，黃錫炳，黎國釗，徐亞輝，何佐賢，李鴻楷，區炳明，何家強，陳鎮和，馮擎宇。

居留加拿大南華會會義務職員

在多倫多舉行儀式
頒贈長期服務獎章

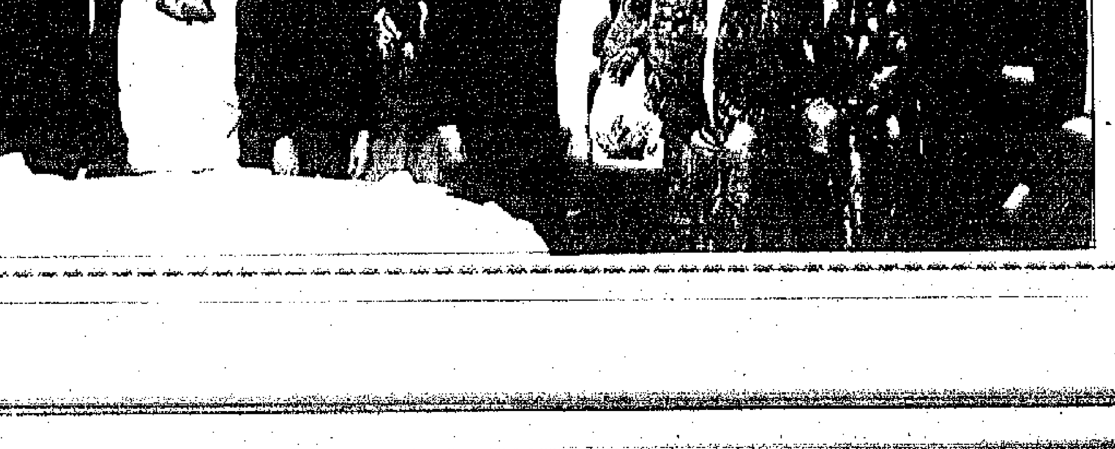
由前會長周志强主禮

本會八十週年會慶期間，於一九九〇年十二月三日，在本會體育館舉行頒發本會「義務職員長期服務」獎章，請永遠名譽會長(殊勳獎)張錦添主持頒獎典禮。但有部份義務職員已移民加拿大，適值前司庫及前主任秘書許燎興伉儷返港，參加會慶之便，有方特煩勞許君將移民加國之本會義務職員長期服務獎章，携返彼邦，特邀請本會前會長(殊勳獎)周志强代為主持頒獎予居留彼邦之本會忠貞熱心同寅，以昭隆重。

(左上圖)為前會長周志强(右)頒授南華會義務職員長期服務獎予前副主席彭耀基夫人。

(左中圖)為前司庫許燎興(右)頒授本會義務職員長期服務獎予前會長周志强。

(下圖)為本會義務職員在多倫多慶聚一堂，獲授南華會義務職員長期服務獎章後合照。由左至右為許燎興，許燎興夫人，梁兆錦夫人，周志强夫人，周志强，何榮貞夫人，盧漢忠夫人，彭耀基夫人，盧漢忠。



「海外歸鴻」

欣逢歲首　敬頌

春釐

南華體育會同寅鞠躬

辛未年正月

南華體育會各部活動情況一覽表

是期由一九九一年二月十七日至三月十五日

部門	日期	星期	時間	地點	體育活動	主辦性質	收費
綜合體育館	6/3-27/3	三	上午十時至十二時	羽毛球場	上午羽毛球訓練班		每期$120
	7/3-28/3	四	上午十時至十二時	羽毛球場	上午羽毛球訓練班		每期$120
	5/3-26/3	二	下午三時至五時	羽毛球場	下午羽毛球訓練班		每期$120
	5/3-28/3	二、四	晚上六時至八時或八時至十時	羽毛球場	羽毛球訓練班(夜班)		每期$220
	7/3-28/3	四	晚上六時十五分至七時四十五分 七時四十五分至九時十五分	壁球場	壁球訓練班(初班)		每期$180
	2/3-23/3	六	下午二時三十分至四時 四時至五時三十分	壁球場	壁球訓練班(初班)		每期$180
健身部		星期一至日	下午二時至晚十時	本會二號看台廿一號	健身運動	經常性	一個月$60 三個月$120
		逢星期一、三、五、日			西洋拳擊班招生	經常性	半年$180 全年$300
國術部		一、三、五	晚上八時至十時	本會露天籃球場	太極班招生	經常性	每月$100
		二、四、六	晚上八時至十時	本會露天籃球場	少林班招生	經常性	每月$100
		二、四、六	早上六時半至八時半	本會露天籃球場	太極班早晨班招生	經常性	每月$100
柔道部		一、三、五	下午七時半至九時	本會柔道場	柔道訓練班	經常性	每月$60
		日	上午十時半至十二時	本會柔道場	柔道訓練班	經常性	每月$60
空手道部		一至五	下午七時半至九時	本會空手道館	空手道訓練班	經常性	每月$120
瑜伽部		一至五	下午七時至八時	本會二號看台	上午甲瑜伽班	經常性	每月$80
		一至五	下午八時半至九時半	本會二號看台	上午乙瑜伽班	經常性	每月$80
		一、三	下午三時至四時半	本會二號看台	全女子瑜伽班	經常性	每月$80
		一、三、五	下午六時至七時	本會二號看台	上午甲瑜伽班	經常性	每月$80
智育部	查詢電話 八九〇二三三九				歡迎會員加入為攝影股員		年費$100
保健中心		一至五	上午十時至下午十時	本會體育館五樓	健美運動、按摩、美容、減肥、桑拿等	經常性	
		六、日	上午十時至下午七時	本會體育館五樓	健美運動、按摩、美容、減肥、桑拿等	經常性	
舞蹈室		一至日		本會四字樓舞蹈室	芭蕾舞班社交舞班	經常性	每月$230四課 每月$360八課
游泳池		一至日	上午九時至下午八時	本會泳池	冬季游泳訓練班		每十堂課450元 起至600元

胡雲綽義務教授 每班限額廿五人

本會舉辦的「心意、氣功養生班」是內…

(5)上課時間：每星期二、四、六晚上七時半至八時半為第一環節，八時半至九時半為第二環節，分初級班、高級班及深造班。

…之英國皇家芭蕾舞考試。

費用：四堂課二百三十元，八堂課三百六十元。

報名地點：本會體育館大廈四字樓舞蹈室。

報名時間：星期六上午十時至下午三時，星期日上午十時至下午一時。

查詢電話：七三六六六六或七三六六壹一八。

語花亂飛

「三羊啓泰」說羊饌

車公子

羊年賀歲宴，用甚麼做主菜好？第一個意念是「三羊啓泰」。

那就是用三道羊饌來賀羊年之歲。有人以為羊年一到就宰羊，太過唔俾面。車公子認為「兩睇」，捧佢場至會用佢，唔用佢就表示冷落。生而為供食之畜，命運就是化為鼎中物、席上珍，才不負此生；何唔俾面之有耶？用夠三道羊饌，應視為俾足面焉。

此理不但適用於供食之畜，亦適用於某些人，例如軍人。

漢時馬伏波將軍有名言流傳至今，說是「立功萬里外，以馬革裹屍還葬」，才是軍人的本分。

那麼，以全身奉獻給豢養自己的人類，讓他們做成菜色，維持生命。說這是羊的本份，應不為過。

如果說羊年不可用羊饌賀歲，那麼羊年共有三百六十天之多，是否每天都要戒羊肉？若非戒足一年的話，那天才可以來個羊腩煲，開一開「羊」葷？

若問便謂「三羊啓泰」？屬於一般說詞的，人人說得出：三羊者，「三陽」之諧音也。易卦的「初九」、「九二」、「九三」這三爻皆屬陽。但六十四卦中陽卦不少；以一陰作此三陽之主，是為吉兆，冬去春來，陰消陽長，故視為「泰」的開始焉。

這種夾的說法很磨人，不如羊饌之「三羊啓泰」，來得既「鮮」且「美」。「鮮」字「美」字裡都有個「羊」。前者羊老三拉了魚兒拍檔，成為雙料叫座；後者表示「羊之大者」。羔羊雖嫩，論真味卻不及大羊。故此，羊是鮮味的代表。

食譜裡的「三羊經典」，是北佬視為吃羊的「爆、烤、涮」。北京的清真館子，可說是此道的能手，當然能手中又有更出名的。爆羊肉和烤羊肉都屬高深廚藝，「涮」則比較簡單，質而言之羊肉片生鍋而已。

不過，上佳的肉質和上乘的切片技術，都是涮羊肉的必備條件，醬料味料倒屬次要。「下鍋」則人人能之。港人對「涮」這個字認識了沒多少年，較穩熟的還是這個字。

雙魚小品

邵宇筆下的長城

前幾天，在文物展覽館，看到了邵宇先生的書畫展，邵宇先生的作品早已拜讀不少了，這一次展出，他那一系「長城」作品，使讀者得到了很大的啓發。

萬里長城，是我們的勝跡，「不到長城非好漢」，畫家們那一位不要一登長城以遂平生之願，遊北京的，都要登長城，畫家登長城，畫長城的可不少吧，但邵宇的長城，竟然與我們所看到的，所感受的，竟然不同，他的畫面都是我們沒有想到的，是他比我們多走多看，這雖然是原因之一，但最主要的原因，是感情，是把自己溶入了長城之中，從而把長城的景物提升到一個不是眼睛可以看到，而是心裏所能感受到的長城，因此他筆下的長城便與我們的不同；同是那地點，而畫面卻異，他是由眼中的長城醞釀為心中的長城，是長城的精神，而我們寫的長城乃是給長城的形象所面，要寫出長城的特殊形象，卻忽略了歷史，忽略了自己要表達的感情，卻要寫得像，這是畫家對風景的第一個要求，看在眼裏，馬上要一絲不苟的反映在紙上，思維的時間不足，便生吞活剝。

因為遊長城的多是來去匆匆，沒有足夠時間多想想，多看看，便把眼前的景物記錄了下來，回去創作時，又怕把位置與城的結構寫錯了，為的是錯不得的，錯了便出笑話。雉堞是對外的，如寫作內側，便變成了這長城是匈奴人所築的，或者是要打內戰了。

為了要強記城的形象，便沒有時間多想想，多研究地形，為什麼城要在這山脊築起，為什麼烽火台要築在那地方，而長城對我國的民族又發生了多大影響，不多想想，寫下來的長城便只得形象而已，這是我們常犯的毛病。

看到了邵宇的長城，畫家們會突然發現，自己也到過長城，為什麼寫不出這畫面，他的長城有一股感人的力量，而自己寫的，或者其他畫友寫的卻沒有，或者有而不足。（一三五）

君子佩玉

一份虔誠心

張君默

與玉結緣這些年來有一個體會，就是以一份虔誠的心去待玉，玉必會為它的主人帶來好運氣。這個所謂好運氣，可能是實質的，生活上的利益，或者是精神與感情上的喜悅與慰藉。

一年前，還未有想到玉器與玉結，竟然是一本生意經，而且越來越有人在江湖，身不由己的感受。才不過半年左右時間，一口氣做了四次展覽，之後，以為可以把一切放下，夫妻在春節期間作一個逍遙遊，不料故舊好友一聲邀約，立刻又得上馬揮鞭，從年初四起一連兩週，得要在灣仔天地圖書公司日日駐守會場，與四方朋友廣結玉緣。

玉是中華民族的精靈，如果今日的人這個體會已經淡薄了，何妨翻一下玉器發展史，或者留意一下你身邊親友身上佩玉的情況，便可以見得，人們佩玉，精神上的作用多於裝飾上的作用，在潛意識中，無論新玉舊玉，都認為可以辟邪護身，帶來好運氣。

如果說這是迷信，當然是。信天主，信佛道，同樣是迷信，可以要知道，虔信是人類精神文明的高度體現，可以啓動心理與精神力量，使得本來沒有的事情發生。

就像我們夫妻，這些年來對玉付以真誠，玉便為我們的生命展開新的一頁，帶領我們走上一個新的旅程。因此，對玉，我們是迷信的。

焦點人物

侯賽因是眾矢之的

正史

薩旦姆．侯賽因的頑強性格，給予布殊的確很大麻煩。五角大樓曾想過「擒賊先擒王；射人先射馬」的策略，只要解決了這人，諸事大吉。不過中央情報局也不是無所顧忌的，因為以前中情局曾有兩次暗殺古巴總統卡斯特羅的紀錄，但兩次都失敗，而且天機外洩，美國政府及輿論嘩然，國會亦通過了禁殺外國元首之決議。中央情報局仍有辦法的，例如假手敘利亞的特工，又或者以色列特工，尤其是以色列在這方面有「優異成績」。

不過你精，我唔笨，薩旦姆也自知「牙齒痕」多，所以一切起居飲食，十分小心謹慎。美國另一地下戰綫是希望收買侯賽因身邊親信，衛士，希望對他產生反感，內部發生政變。

侯賽因天性多疑，所用防彈車也常更換車種，而且車頭很少插統帥旗。同時他又有幾十個替身，其中一個還規定替他接見外國大使。因為侯賽因本身也靠政變及暗殺起家，是內行人也。他的行動詭秘，除了他自己的兄弟，兒子（均在軍中與政府中擔任要職）及極少數親信外，誰也不知道他的真正去向，藏身何處，據說他的匿藏地方，不少過五十處。

伊拉克人口一千七百萬，男子多數蓄侯賽因式的髭鬚，要找個身材跟他一樣，臉型相似也不難的吧。經過從中挑選，通過安全檢查，連祖宗十八代也要查，然後把成功侯選人進行訓練，「製造」出一批「假侯賽因」。

聯軍是不斷設法找出侯賽因藏身之所，先把市內的電話機樓炸毀，迫他要使用無綫電和微波傳達命令，而這類通訊最易被偷聽和干擾。美國利用人造衛星及在空中盤旋的雷達預警機收集訊息，然後傳返英美後方分析，破解密碼。當資料分析完畢，則送返波斯灣的指揮官，以確定是否需要對侯賽因可能藏身的地點用人造衛星拍攝圖片。這些分析很容易知道伊拉克司令部和控制中心在那裏，因而亦可假定侯賽因在裏面。聯軍可能猛炸，取他性

CONTRIVE

西蒙

CONTRIVE

動詞。設計，圖謀，設法，弄得，難以應付。

SHE CONTRIVED A DRESS FROM A PIECE OF OLD CLOTH.

她用一塊舊布設計出一件衣服。

HE IS CONTRIVING A PLAN FOR AN ESCAPE.

他計劃逃亡。

IT IS OF NO USE TO CONTRIVE AN EXCUSE.

捏造一個藉口是沒有用的。

I WILL CONTRIVE TO BE THERE BY TEN.

我要設法在十時前趕到那裏。

THE PRISONER CONTRIVED A WAY OF ESCAPING.

囚犯圖謀越獄。

CAN YOU CONTRIVE TO BE HERE EARLY?

你能不能設法早點到這兒？

AFTER MUCH DIFFICULTY I CONTRIVED TO ESCAPE.

經過許多困難，我終於設法逃脫了。

CAN YOU CONTRIVE TO BE HERE BY SIX?

你能設法六點鐘趕到這兒嗎？

I CAN CONTRIVE WITHOUT IT.

沒有這個我也行。

HOW COULD YOU CONTRIVE TO MAKE SUCH A MESS OF THINGS?

你怎麼會把事情弄得這樣糟糕的？

SHE FINDS IT DIFFICULT TO CONTRIVE NOW THAT PRICES ARE RISING EVERY MONTH.

因為物價每月上漲，使她覺得難以持家。

含英咀華

北斗

金三角

酒經

提到「金三角」，不少人會想到泰緬寮邊境那些三不管地帶，那是世界上種植鴉片煉毒的中心，全世界各地人士頭痛的毒品主要來源地。

但是，資深葡萄酒喜愛者心目中的「金三角」，卻是另有所指，就是在西班牙的三個名城，惹麗、珊路卡和波圖共組成的一帶地方，三個城市構成三點之內劃出來的一片土地，便稱為「金三角」。

西班牙政府視些厘酒（SHERRY）為「國寶」，因此對其定義規定得十分嚴格，就是必需在金三角地區出產的葡萄，所釀成的酒，才有資格稱為「些厘酒」，而其他地區，儘管也有用到同樣方法釀酒，也不可以沿用「些厘」這個名字，皆因金三角地區是葡萄最佳之產地，順理成章，些厘酒當然是同類酒中的極品了。

現時，西班牙政府刻意把「金三角」地帶加以美化，使之成為觀光區，每年九月，葡萄收成之時更是觀光的最佳時刻，葡萄酒農全體出動，載歌載舞，其樂融融。

些厘酒又分為兩種，「芬諾」（FINO）是一種色綫，不甜而味道芬芳的酒。另一款是「奧魯羅蘇」（OLOROSO），則是甜度高而色澤較深的品種，個人品味，嫌後者香味略遜而太甜，因此鍾愛「芬諾」更多。

旅遊眼

曼谷十大餐廳

黃天

泰國的曼谷，是港人去得多而且十分熟悉之處。皆因前赴曼谷的旅費不高，距離亦近，因此頗多人是趁周末去，周末而回，享受兩天的異地情趣頗為理想。

近年泰國菜在香港亦風行一時，不少人愛上了這些異鄉的香辣風味，不過，如有旅遊之便，當然更加會乘機大快朵頤一頓了。不過，你可曾試過曼谷的西餐廳？

曼谷的西餐廳，選擇甚多。不過，如有興趣光顧，就不妨試試那「十大餐廳」的水準了。

最近，曼谷暹羅名酒會，DIETHELM'S WINES和酒店管理局進行食客調查，在一百六十名行內人員中，他們選出了十家最佳的西餐館。

東方酒店經常獲得世界十大最佳酒店之榜首，其店內之西餐廳當然深具水準了，內中的 THE NORMANDIE 與 LORD JIM'S，均名列於十大之內。

希爾頓酒店的 MA MAISON，麗晶酒店的 FIREPLACE GRILL 與杜寶酒店的 HAMILTON，均亦被奉為十大之名單內。

至於其他五間屬於「個體戶」式，即不屬於酒店之內的十大餐廳，則包括有 L'OPERA，LE BANYAN-LE BRISTROT，PAESANOP 與 L'HEXAGONE。

講究飲食的老饕輩，的確是值得輪流去逐間試試，筆者多次旅遊曼谷，也不外試過其中的兩間，水準的確不俗，但葡萄酒價格，卻頗不便宜呢！

劇場語雋

高陽酒徒

「高陽酒徒」，高陽：地名，在今河南省杞縣西南。酒徒：好酒貪杯的人。指好飲酒而狂放不羈的人。語出漢代司馬遷《史記．酈生陸賈列傳》：「初，沛公引兵過陳留，酈生踵軍門上謁……使者出謝曰：『沛公敬謝先生，方以天下為事，未暇見儒人也。』酈生瞋目按劍叱使者曰：『走！復入言沛公，吾高陽酒徒也，非儒人也。』」酈：「力」，姓。沛公：即漢高祖劉邦。儒人：讀書人。瞋目：瞋，音「親」，憤怒地瞪着眼。後人對嗜酒的人，就說「高陽酒徒」。

學苑趣憶

人有相似

弘三

唸小二時班主任姓容。

她長得好漂亮文靜，全校都稱她美，讚她好。她穿起旗袍的美相不單令男教師暈陀陀、女教師競相效尤，亦使眾小學生團團轉，好趁機讓她親一下。

其他的老師久不久便會被我們激到嬲，而訓下話、打下人，罰下人；但容老師從來沒有同學激她，亦未見過她發脾氣鬧學生，因為沒人會去激嬲一個這樣漂亮和人人都疼她的老師。

記不起是小三還是小四的時候了，去看一套「玉面虎金毛虎大戰乜乜黨」的間諜片（我爹地鼓勵睇戲學英文嘛），內裏的女主角與容老師長得一模一樣。相貌身材髮型都完全一樣，所差的祇是一個是中國人，另一個是外國人而矣。

每當女主角出場我就定神看，心裏想的是難道老師真的去拍戲。莫非她趁著暑假去拍片。容老師翌日回校望著她傻兮兮的不懂作聲。

放下身子問我為甚麼用這樣奇怪的眼光望她。我答：「你拍電影？」

「甚麼電影？」

「玉面虎金毛虎大戰乜乜黨囉。個女主角跟你一模一樣……」

……她跑到操場將我拉至一角說：「我昨晚去看了那套戲。」

「怎麼，那女主角……跟你一樣，是不是你扮的？」

「傻傻傻。」

「是不是！」

「人有相似之嘛！」

「咁就真係好似囉！」

「嗯，唏！在落畫之前不要告訴男先生們，好嗎！」

兩人勾手指。

架上工人如何解決兩急？

電視上所見，南韓間大船廠有工潮。班工人大佬密密麻麻，填滿螢光幕的畫面，一齊唱歌，做一個簡單的動作。若無記者旁白，會以為他們是節日歡聚或做柔軟體操。自旁白中得知，他們的罷工是要求提高待遇，是否如先排香港的公僕還要求晉升機會，人人都做科文，科文要做練習工程師呢？二叔話就未知其詳了。

譚伯笑道：「他們又確係相當高興者，罷工迫使資本家加了人工，支薪時多疊銀紙，就可提高生活，可以帶班化骨龍去飲多餐茶，買件威威衫給老婆着，又確係幾開心的事。」

黃伯接口話：「更刺激的是有幾個工人先鋒，爬上起重架，話老闆不加人工就決不落地面，且話儲足成年糧食。不過，我黃伯想到一件事，他們在架上有食唔，大小二便又如何處置？難道急起嚟就剝花起屁股，放炸彈落地面或者射水槍咩！」

何團長搖其光頭道：「凡罷工、遊行示威都是民主自由社會的特徵。他們可以霸佔工廠，派出糾察隊，阻止任何人接近工廠。挾其聲勢以臨，重蔑過我率領過手下的數千名兵丁。若衝突起來好似學生擲汽油瓶，石塊襲警，燒到阿蛇狼狽萬分，阿蛇只可以放水炮，揮警棍還擊。」

二叔話：「工人罷工，亦即是資本家計過條成本數，做船每噸賣千，高過他廠有人鬧職，難免虧本。沒有錢賺，則不是生意經。不是生意經就不如關廠，唔做。所以我二叔希望南韓船廠的資本家，計過條數，覺得加薪之後，錢賺少了，尚有可為。恭請起重架上幾位大佬落來入廁所，就大家都開心，歡天喜地開工造船。」

都市傳聲

方佳

少爺日記

是日也

億富多是老玩家

張庭

幾位億翁大談五十年前之事，有許多，連老爸也未出世者，比如什麼靚元亨，靚榮等等大老倌，老爸也說未聽過焉。

億翁俱樂部團年，自有一番熱鬧，公子佳佐治汪兩人與我一樣，都是被迫參加者，睇錢份上，事關過年，要老頭子開心，得老頭子開心，木喉便開大一些，所以平日好少於老頭子在一起，到了過年，便得追隨左右，十分殷勤焉。

我與幾個公子級人馬坐在酒巴間喝酒，佐治汪說，在這兒喝酒，毫無興趣。雖然不用自己花錢，公子佳說：「一年應酬三兩次倒沒有什麼，多幾次，便頂唔順矣。」我問他們春節有何消遣，佐治汪說：「我想去澳門燒一伏。」公子佳亦然。

自從五月風暴之後，此地便禁燒爆仗，過年不燒爆仗，毫無氣氛，去澳門燒，樂他三幾天亦幾好，佐治汪說：「去發下新年財。」公子佳笑說：「不知是誰發而已。」我對於賭大小番攤二十一點，百家樂，大小輪盤之類都毫無興趣，對於賭馬，亦偶一為之而已，不過五七個知己打下沙蟹還可以奉陪，說到賭，我只愛賭蟹波，事關技術在自己手中也，讓一二十度賭一頓晚飯，花五七百可也。

王老三等人好賭馬，年中輸了不少草皮，佐治汪公子佳亦然。至於番攤色寶二十一點之類，他們認為老人家與婦人之輩，才感興趣，他們對此好少沾手，縱然入到賭場，亦偶然玩下輪盤而已。

今晚億翁俱樂部團年，知名之士多到，只看停車場之汽車陣容，便可以知之，勞斯萊斯擺成陣勢，還有其他名牌靚車，保時捷跑車也有七八部焉，看到了這些車便知俱樂部中人之身份矣。

今晚確是盛會，要過萬銀一席者，每人有一千幾百銀落肚，可說是豪華之宴，不過每位億翁，家財加起來，便是天文數字，一年一度之盛宴，又算得什麼，只求開心，銀紙不計，七老八十，開心要緊也。（五五九）

青蔥集

可不可娶

西多

前輩在專欄中列舉不可娶的種種女子，急忙暗自核對，看看可有犯正大忌。

第一忌貌醜——真難說，據我阿媽話她女兒算得上美女嘅。第二忌壞脾氣——這個嘛……有？D啦，周期性嘅，係女人都會喋啦。第三忌女作家——有排都未算啦，有事。第四忌女教師——冇，冇係。第五忌有友皆男者——我姐妹眾多，過關。第六忌重自由多於愛人——也有冲突嘅咩？可唔可以又自由又愛人呀？

第七忌女煙民——我唔食，不過如果個男人食呢？女人都係唔準牙？第八忌拍身拍勢——我唔會高興時拍人，不過嬲起上來會打人。第九忌不懂哭——哇哈，這項我合格有餘。第十忌不呷醋——放心，乾濕都呷。

十個不平凡的人

太子森

名士風流

麥揚輝送來了那本九〇年的「當在我心間」——十個普通人，卻有着使人敬重的不平凡事，這對於整天醉生夢死，流連於 CLUB 的人來講，確是一個很大的諷刺。

一個人，可以冒着狂風暴雨，在八號風球高掛的情形下，駕着直升機，往離島將一個老婦載回市區醫治，這份責任心，不是那些唯利是圖者所能了解的事。

八號風球下，別說是開飛機，就算是開船，也是十分危險的事。直升機的重量及其飛行高度，難以抵抗及飛離颶風的威力與範圍，而明知會有很大的危險，仍為去執行任務，這是難得。

還有，阿麥——麥揚輝，這一位友輩中之長者，雖然退休了，但是仍為不停地去探視一些被囚、卻又無人探望的囚犯，透過了溫情，而使這些犯了罪，卻又誠心去悔改的人，知道在我們的社會中，仍有人關懷他們。

阿麥的「探監」，全是義務的，自願的，連車費也是自已付的。

阿麥這一個過氣的運動員，退休後的工餘生活，除了每週也定時往「探監」之外，便是與老友在中華游樂會講手，牌柏上論英雄。

金粉浮世繪

柳暗花明

胡姬

時近歲晚，歡場兒女難免要多駛兩三倍錢。香閨間屋髹吓灰水，換過套又舊又冇彈力的梳化，有女傭的阿姐更要俾雙工，間間地沒有三萬亦要兩萬至過得年。有大客照啲的小姐沒有幾個，其她姊妹就要向公司借支了。佩蓉走進經理室，話要向公司借五千。經理話借錢新例係根據小姐平日鐘錢多少作準，佩蓉最多只能借千五。佩蓉話千五冇用，要就借足五千。經理說：「規例所限，恕怪難做。」佩蓉慘然一笑說：「令你難做亦唔好，千五就留返你自己用。」佩蓉十七歲做小姐浮沉多年如今三十過外，想落亦難戀棧，把心一橫，打算大被蒙頭，瞓到足來年改行另謀生計。此時聽得包租婆話有人揾佩蓉，走出房外見竟是多時未唔面的張仔。「乜咁好重記得我！入房坐啦！」佩蓉說。張仔話去附近揾朋友不着，試吓來揾，好在佩蓉未搬。佩蓉話想搬就得路街了，你都不知我越揾越奀。你如今做什麼？張仔話替個世伯管理間廠，有個朋友話想攞的貨去年宵市場賣，電話打不通，故來揾佢。佩蓉話不如俾的貨我賣吓，揾返的都好。張仔話得佩蓉可以與佢個朋友林記夾份，林記有年宵攤位。佩蓉喜說：「一於靠晒你了。」張仔多年前做過舞廳場務，佩蓉與他有過香火緣，且勸佢有機會便要另謀高就，金粉地非有志青年的發展之地。

張仔說：「你近況如何？」佩蓉說：「人老珠黃，金粉地難再容身，賣完年宵去你間廠有女工做已願。」張仔說有個管工啱走了，佩蓉可接此位，月薪達到七、八千元。佩蓉話咁就一天光晒了。她問張仔結婚未？張仔話尚未儲夠老婆本。佩蓉說：「嫌不嫌我老，唔嫌我可以與你埋堆。」張仔說：「妳我不過工仔已，我世伯正想揾個填房，你能嫁佢則是老闆娘了。」

佩蓉說：「張仔不用這樣卸膊，我實在亦大過你兩三年。好啦，總之我將個人交晒俾你，你話點就點，若你世伯對我有興趣，我亦不會纏住你，你能為我今後解決工作，我已經好感激。」

公關人手記

春節親情濃似酒

貝莎

寫字樓阿嬸來問我，年廿八他回鄉去，有何物要佢購回來？阿嬸每次經廣州均為我購茶葉一斤。如今家中囤積茶葉數斤。就說不用購茶葉了。」貝莎又訂囑發某家中亦堆積一斤之多，都不用購來。

我自手袋中拿出「紅衫」兩條，給其兒女買糖果者。二百元雖微，但有份情在內，我未結婚不便給紅包也。我又問阿嬸，訂購車票未？佢曰：「已搭麥站長購了。」

麥站長乃我介紹佢認識者。在未認識此好人之前，她為排隊購票，要捱凜冽寒風，露宿車站排隊方購得車票返鄉渡歲。如今搭麥站長購票便可免去此苦。

貝莎也曾於新歲前後，湊趣趁穗市春節熱鬧。處身人潮一湧爭先入閘，上車的爭位情景，怪不得我媽咪話咪攪我，好似走難咁揾苦來辛咩。我曰：「直通車票座位編號，不用爭位的。」媽咪為舊一輩人，捱過多次湧上車，自窗口爬入霸位之苦，過去的可怕印象仍在記憶中，年事已高與我嗲哋都畏節日出外。

中國人重視親情，香港人大多數來自廣東，尤其是父母，兄妹居住在城鄉的新移民，每到重大的節日前，便攜同夫婿、兒女、不憚如何購車票辛苦，都肩挑一擔手挽一袋在年初一之前回去團聚數日。

以阿嬸家庭春節回鄉一次，在經濟上要花上許多錢者。佢對我云：多有多駛，少有少用，是該月的薪金與雙糧，加埋寫字樓職員們給阿嬸的節賞。所以，回鄉歡聚數日，回來又得捱世界矣，阿嬸話回去的數天是好愉快的，尤其是與老邁的雙親一起生活。

此份親情仍能維持在新舊移民之中，他們的子女已經是成長的新一代，父母在身旁，就不會有回鄉探望叔伯之念。佢地在此種節日，假期預早安排的是去日本、南韓、菲泰或東南亞旅行了。

貝莎的大哥、二哥、姊姊都去了日本。也叫我跟理去者。佢地都是一家大小同遊，我去則形單影隻，就不如陪媽咪與爹哋於家中迎新歲了。

醫案隨錄

靜脈曲張

張濟森

她說：「麻痺是經常性的了！張醫師，你認為怎樣治療才好呢？」

我直言對她說：「如要徹底治療，那就到醫院去做手术吧！」

二姐聽了搖頭說：「除非我唔行得才會做手術的。現在我還要搵食的呢！張醫師！唔通你無辦法醫治嗎？」我說：「妳目前病情還不算嚴重，就算是一些血栓性的脈管炎，中醫中藥還可以治療的。」

根據回診：結合觸摸患處，雖有一些結節性硬感、微痛，按二姐老年體質，給予活血散瘀的輕劑。

中藥有：當歸、牛七、赤芍、桃仁、丹參、黨參、地龍、骨碎補、甘草、乳香之屬。她共抓了五劑而去。

後來馮太來診病，我問及她的二姐做工情況怎樣？馮太說：「二姐吃過幾劑中藥後，不再聽到她說腳痛了，可能已經是好了吧！」

我對馮太說：「二姐的靜脈曲張是因工作久站立而形成的。」（中）

音樂處方

張仕

患病擇藥服，卻無人把音樂視為藥；有病亂投醫，卻無人到音樂家府上候診。說音樂能治病，篤信者肯定廖廖。然而，這卻是不容置疑的事實。信不信由您，我可是非說不可。

美國密蘇里州的一位金泰爾夫人，在一九七五年患了乳腺癌，她被送進了醫院後，病情很快惡化。正當她在準備後事時，會彈鋼琴的父親想用音樂來減輕女兒精神上的痛苦，便經常彈奏一些樂曲。開始，她發現音樂確實能驅趕走她那消極的情緒，便繼續聽下去。情緒越來越好，很意外，她奇迹般地活了下來。而且活得很好，十分愉快。金泰爾夫人用音樂治愈了癌症，在美國曾轟動了一時。

看來，音樂能治病（包括心理），並非是甚麼無稽之談。對這一點，意大利外科醫生扎帕洛說得更具體：巴赫的音樂能助消化，莫扎特的音樂能減輕關節炎的疼痛，亨德爾的音樂能控制失戀者的絕望情緒。這是他經過多年觀察與實驗後所做出的結論，具有可靠性的說法。

現代學者研究發現，音樂可以調節人的植物神經，使大腦得到休息，幫助人們解除疲勞。音樂治療六十分鐘左右即可，音量掌握在七十分貝以下。下列處方，可供參考。

食慾不佳——巴赫的音樂作品、穆索爾斯基的鋼琴組曲「圖畫展覽會」、「花好月圓」、「歡樂舞曲」。

疲勞時——「假日的海灘」、「錦上花」、「矯健的步伐」、維伐爾地的套曲「四季」中的「春」、德彪西的「大海」、「水上音樂」。

心靈感到空虛時——貝多芬「命運」交響曲、博克里尼的大提琴「A大調第六奏鳴曲」。

心緒不定——「塞上曲」、「春江花月夜」、「平沙落雁」、肖邦和斯特勞斯的圓舞曲。

振作精神——「娛樂升平」、「步步高」、「狂歡」、「金蛇狂舞曲」。

憂鬱時——「喜洋洋」、「春天來了」、「啊，莫愁」、「D小調第十四交響曲」。

睡眠時——「二泉映月」、「平湖秋月」、「影燭搖紅」、「春思」、「仲夏之夢」。

便秘患者——飯前聽莫扎特「小步舞曲」。

健康　視君

好奇心

白玲

初夜情

（二）

「就是因為我們是老友，才不會隱瞞你知道，而且，我們相交十多年，一向是無所不談，知所必談。」丁倫說。

「那麼，你說吧，如果不便給第三者知道，我發誓，我會保守秘密。」胡平說。

「不錯，你要保守秘密，如果給第三者知道，我是為什麼和三個女人分手，使會貽笑大方了。」丁倫說。

雖然胡平對丁倫很了解，兩者之間似乎沒有什麼秘密，過去一直以為他和三個女人意見相左而分手，是男女之間很平常的事，從未追問過為什麼分手，但現在聽丁倫言下之意，心中充滿了好奇的興趣，渴望知道分手的真正原因了。

胡平點頭說：「你放心，我不會洩漏第三者的。」

二人坐的是咖啡座，周圍有人，丁倫似乎不方便把話說得太響。就把嗓子壓低，又把椅子向前一挪，和胡平更接近一點，才說：「其實，我和三個女人分手，理由完全相同，但與感情，經濟無關。」

胡平覺得丁倫像說傳奇故事，聽來一點也不明白。

丁倫繼續說：「我和她們結婚之前，已經來往一段日子，算是有過了解了，實在是你情我願，兩者之間沒有壓力和歧見。」

「本來這是兩情相悅的佳偶，最後一一分手了，確是一個秘密。」胡平算是情場老手，和不同女人來往一直沒有什麼問題，但像丁倫那樣，互相了解相愛也會分手，而且是一而再，再而三，就更不明白丁倫和三個女人之間有什麼矛盾了。

西洋幽默

性疑

某人對友嘆說：「我都唔明性教育好或壞。」

「怎解？」

「我四歲個女，唔肯着男仔工人褲，但十八歲個仔，的衫和女友撈亂來着。」

精神

一人臥醫院已一月，醫生來巡房時便打聽出得院未？醫生說：「再住兩日啦，到時你會養足精神了。」「真的？」「梗係啦，你要有精神至睇得清楚帳單數目。」

南風

打賭產生出來的一個英文單詞

申孜

剛學英語的人，不久就會知道「Quiz」這個單詞，因為老師講完幾節課，想知道你掌握得怎麼樣，總要提幾個問題，或者出幾道練習題，來個抽查，這樣的形式就叫給你來個「Quiz」。

可是你知道這個單詞當初是怎麼來的嗎？說來奇怪，這是個打賭產生的單詞。

故事發生在十八世紀八十年代的都柏林。當時有人與一位名叫戴利的劇場經理打賭，人們不相信他能在二十四小時以內創造出一個新的英文詞。結果這位戴利硬是打腫臉充胖子，接受了挑戰。當晚他搜腸刮肚，突然有了主意。他找來一些小孩，給他們一點小錢，然後讓他們連夜在城市的一些空牆上和能寫字的地方都用粉筆寫上「Quiz」這個詞。第二天都柏林城的居民見到大街小巷都出現了「Quiz」這個詞，便互相詢問：「這是什麼意思？」很快，都柏林人把任何神秘的事或困惑不解的東西都稱為「Quiz」。

隨着時間的演變，它變成了今天的含意，即「小測驗」或「提問」的意思。

尋根究底

勾奇錄

日趨活躍的功能手錶

福臨

一切電器設備，包括民用照明線路，在運轉時，都會產生一種對人體有害的電磁場。這種電磁場的頻率在1－41赫茲範圍內。據專家研究，這種超低頻電磁波可透過人體，進入細胞，幹擾核糖核酸DNA，對人體造成危害。

針對超低頻電磁場對人體的危害，美國已設計制造銷售一種新穎的電子錶，它既能完成普通手錶的計時功能，還具有吸收超低頻電磁波的作用。人們在日常工作和生活中，佩戴這種手錶可避免超低頻電磁波對人體健康造成的不良影響。從而，使我們本來很長的生命極限（人類的遺傳年齡約為200歲），卻因外界環境危害而僅剩下三分之一的生命得到延伸。

生命在於運動。衡量運動量的指標可以有多種。但按一般人簡易的經驗，都根據自己的心跳緩急來確定是否暫時中止運動。據這道理，目前已研製出具有高精度測脈功能的手錶。這種手錶采用光電式測脈方式，只需用手指接觸傳感器，就可精確地測出脈搏的跳動次數，並向使用者顯示其運動前後心臟每分鐘跳動次數的對比數據，計算出量值的比率。它還可以每測一分鐘便響鈴一次，然後重新開始計脈。

還有一種是緊急求援手錶。當你外出旅游，或單獨行動，在這期間，一旦遇到危難，束手無策，此刻，若有一塊緊急求援手錶在身，你就可用它發出高頻訊號，對外緊急求援。這種訊號能持續二十天之久，幫助你呼喚救世主的到來。國際上任何地方的緊急救援機構，一旦接收到這些訊號，都會毫不遲疑地前往救援，使你脫離險境，轉危為安。（四完）

醉眼看香江

逸梅兄談一條龍

陳玉書

丁逸梅就是蘇博士賡哲。他今日寫了一篇文章，題爲「一條龍」，說我念念不忘「一條龍計劃」。也就是排版印刷、發行、門市，由同一家機構包辦。

他認爲目前出書較多的「明窗」、「博益」等，都不是這種形式，換言之，繁榮是出書較少的出版社卻要搞一條龍，豈不難哉？

但他又表示，反而旺角有兩家書店採取逆向發展方式，初步具備了一條龍結構，此外左翼的「聯合集團」，很早就兼備各種運作功能，言下之意，他搞一龍自然就是順理成章之事。

蘇教授又說，純從「隔行如隔山」的觀念來說，一條龍運作最缺乏的當是統籌人才。如果具備統籌人才，想辦成一條龍，亦非難事。蘇兄寫到這裡，筆鋒一轉，又覺得——不過本港文化事業迴旋空間有限，行頭狹窄，也不會太難掌握。直到他成收筆時，突然來一句：「關鍵是發行可決定成敗。」我反覆研究這篇短文，知道他苦口婆心，希望我考慮放棄發行這一環。

不管我是否接納忠告，我仍將試辦一年，倘發現發行眞是那麽難做，我願對自己發行一事，重新考慮。

朋友們關心我的出版事業是好意，善諫，無限感謝。但我的「傻青」（諢號）個性，促使我常幹傻事，大家也常會搖頭，說我太固執，其實，每個人都有他的個性，否則，蘇教授就不是蘇教授，陳玉書就不是陳玉書。然歟？

香江雜詠

偷車

匪徒偷車，同一地區，一晚齊失多部，亦驚人也。

正是

有如不翼能飛去
手法新奇亦可驚
堵截多方仍漏網
車能化整變成零

南宋歷史小說　李鐵槍傳奇

四：漣水獄中

當日獄官劉振聲見過莫應心後，回來收拾行李要走，李全見了，忙問：

「劉大哥要走嗎？」

「要走，回鹽城老家去。」

「不幹了？」李全說，「怎麽無端就不幹了？」

「我道新來的縣尉老爺是誰，原來是我們鹽城的山大王，殺人不眨眼，不知他投入了官軍，現在升梢做縣尉，我是知道他底細的，十分不便，不如捲鋪蓋走路，已經當面辭了，他說咱們是老鄉，要有個幫手，這可不是頭路，不像張相公是個文官，好說話。」

接着就有一個官兵進來，自稱是縣尉要他來接事的，也是鹽城人，名叫劉翰，把冊籍一收，對幾個獄卒說：

「漣水是邊疆之地，土匪太多，不是殺，便是放，鬧着三、四十人吃飯，國家哪有這麽多糧食？不像太平世界，要有個監獄，今後漣水只有當兵的，好和粗子打仗，慢慢的把監牢收拾了，方好治理。」

李全胆大，便問已經判監的犯人怎麽打發。莫應心說：

「你不要管，自然有法子處理。你們卻少不了有糧可吃，都編進大隊去當兵守城。」

七八個獄卒，連李全在內，都人心惶惶。李全便去和潘大有、郝天贊說知。

「我道是誰，」潘大有說：「原來是莫應心，當年在鹽城一帶，姦淫擄掠，無所不爲，現在做了縣尉，不會有好事做出來，我們這幾個落在他手裡，怕保不住這條性命。」

「清理監獄，有這種事的。」郝天贊倒更加清楚，說：「像我判了十年牢，保不住性命了。」

「張爺判了的，怎好隨便更改？」李全說。

「這就說不得。」潘大有說，「一朝天子一朝臣，我得想法子了，不能坐在這裡等死。」

郝天贊有這個主意，言語之間透露了想越獄了。李全覺得事情還不急，看莫應心怎樣來耀武揚威。過了一天，有兩個獄犯在放風時打架，給獄官劉翰拉了出去，給縣尉莫應心審問。原來是漣水的土匪，張喧判各坐二年、三年監的。

「原來是兩個慣匪，」張喧看過案卷，便說，「既然服刑時還不安份，在牢裡搗蛋，拉出去殺了。」

這樣就殺了兩個監犯，獄中得訊，頓時閧動，紛紛議論。

「果然不錯吧！」潘大有對李全說，「我要走了，可是要連累李大哥，又怎麽好？」「不忙，」李全說，「小弟自有主意，今晚要給你一個交代。」（二十）

．高旅．

海隅走筆

大智慧善財童子

六樓居士

凡是崇奉觀世音菩薩的人，是沒有不知道善財童子的。即使不是崇奉觀音的人，只要讀過小說「西游記」，也會知道。這童子在佛門中總是倚立在觀音身旁，與龍女作成一對，他通常穿着孩子的包肚，頭紮丫髻，雙手合十作頂禮狀，似是個不大懂事或沒有什麽本領的兒童。向觀世音求財的人，因爲他有善財之名，會向他再三求拜，以祈財運的。

然而，善財童子並非是財神爺，也並非不懂事。他乃是個大有來頭的人物，不過爲今知道的人不多而已。

善財童子首先出現於「華嚴經」。據說印度福城有位長者，生下五百個兒子，其中一人即是善財。爲什麽喚他做善財？因爲他出生時，有種種珍寶從宅中自然湧出，相命先生說此兒有大富之命，而又多有善行，故名之曰「善財」。

這童子長成數歲，恰巧文殊師利菩薩來到福城，見善財童子「其心清靜，猶如虛空，迴向菩提，無所障礙。」於是爲他說法。善財童子心地開悟，但未滿足，再問文殊，如何修菩薩行，「令普賢行速得圓滿」？於是文殊指示他去世間訪問有道之人，向他求教。善財童子依言，出外游行，歷遍多國，訪問了五十三位善知識（有善行的人），其中有夜天、大天、地神、比丘、王者、醫生、婆羅門、外道、仙人、龍女以及道行高深的和尚如德雲等等。其中第二十七位善知識，乃是觀世音菩薩。

觀世音菩薩向求法的善財童子說教，自稱「已成就大悲法門光明之行，教化成熟一切衆生，常於一切諸佛所住，隨所應化普現其前，或以惠施攝取衆生，顯現妙身，不思議色，攝取衆生，放大光網，除滅衆生諸煩惱熱，出微妙音而化度之。」換句話說，觀音向善財童子說自己顯化各種形狀，用各種方式向世俗宣揚佛法。

善財童子並未因此滿足，他又繼續訪問，直到求教了彌勒菩薩、文殊、普賢二菩薩以後，才算功德圓滿，總計共達「五十三參」之數。這個故事，詳細記載於「華嚴經」的「入法界品」中，成爲佛門的重要典故。然而後來不知爲何，善財童子卻被安置在觀音[illegible]身旁，變成她的侍[illegible]

萬象

情網集

羊比馬有更馴良性格
羊比馬有更實用價值

這時候總會聽到「恭喜發財」，也會聽到「今年有何大計」？又會聽到「祝你今年生個羊仔」！

無異已是「馬盡了，羊來了」。

馬年令人聯想到萬馬奔騰，而沙塵滾滾。也聯想到百駿齊奔，勝者爲王。也會聯想到蹄聲響響，突圍而出的場面。

這些，都是「馬的性格」與乎「馬的功能」所做成的情景。

「這些情況，有好的一面，也有壞的一面。但，不管如何，已是過去了，隨之而來的，是羊年。

羊比之馬，應是更善良的動物。

在小說家筆下，把善良的人，都描寫成如羔羊，在字義上，在實際的動物性格上，羊比之馬是更馴，對人類有更實際的生活價值。

甚至，更惹人愛。

尤其想到：羊年，想到羊奶。甚至，想到羊肉。每一種都對我們有種大益。同時，羊是有祥和的兆頭。

所以，大家心中，都會有一個聯想和構思：羊年，比馬年好，羊年會太平[illegible]。

在[illegible]的今天，我們香港人雖然處於安全地帶，但，但願烽火盡熄、快熄。這些中東烽火，多少，是會影響到我們的心境，也影響到我們的生活。

何況，這會不祇是星星之火！

如果大了，拖延了，禍害就無法預想。

亦不願去預想。

因爲我們香港人，不管老在香港，還是[illegible]到的香港人，他們心中，對戰禍，對亂世都有一份恐懼，都有一份痛苦陰影。

因爲，不少人都身受過。

在記憶中，曾身受過的亂世與戰火印象，都是痛苦難忘的！

在電視機中看到的中東情景，與乎人民的流離失所，家國破碎。心中是有一份難以描寫的滋味浮出：同情又無奈！

還會聯想到：如果這些畫中人是我們，會如何？

葉玲女士主持
爲君解答信箱

微言集

歲暮鄉關歛錢

羅隼

新年假期向來都是交通最繁忙的時候，因爲中國人鄉情特隆，大多利用這時回家過年，即使在那些令人却步的日子裡，到了年節，人們還是不顧安危要回去探望親人，經濟最緊張時，則人人做運輸隊員，大包小包抬抬托托，肩擔身背，要搞點糧食油糖回去接濟，少如一罐罐頭，親朋也視作珍品，已故詩人聶紺弩翁，中秋接到高旅的兩罐頭，便寫如下詩句：

丹丹久盼過中秋，香港捎來兩罐頭，
萬里友朋仁義重，一家大小聖賢愁。
紅燒肉帶三分瘦，黃荳芽烹半碗油。
此腹今宵方不負，剔牙正喜月當頭。

試想在無油無肉日子裡，可能不止三月不知肉味，而接到罐頭油多瘦少，油正好烹黃荳芽。肉瘦塞牙。今天港人許多人怕肥根本看不上眼，但那時則視作珍品了。中國人就是這樣重情重義，因此逢時過節回鄉，現在回去或許不帶罐頭了，但那一種感情則一。另一種是有人利用假期返回故國一遊，以慰相思情懷，但突然間，中航却宣佈飛機要加價，使那些旅行團要增加收費四十元至二百元，說是因爲人民幣自去年十一月十七日調低滙率所致，若然如此，爲何調價不在十一月底或十二月內，卻要等到過年最多人需要交通時才調呢？因此有人說，十一月調價遊客不多，調高影響生意，而年杪歲暮，人人歸心，你若不多付，便不能成行，有點打死狗講價，雖不嚴重到乘人之危，實接近黃牛黨炒票。自然，要回鄉渡歲者，出得起四十元至二百元，只是手法聲譽，堂堂的泱泱大國的國營航空，利用歲暮鄉心歛客手法不太高明。

私奔

三八、舊愛已成老婦

綠蒂氣說：「別用甜言蜜說哄騙我，既然你愛的是姓池的女人了，又何必要我離婚嫁你？幸而陳戴仍很愛我，我打下肚裡的孩子，返香港去嫁陳戴好過嫁你，起碼他是一心一意的愛我。」

狄原摟了她進懷裡，柔聲說自己是眞心眞意愛綠蒂的，可以發誓回香港沒有找過池漪。

綠蒂說：「說話，你回香港去就是要找她。」

狄原說：「我有理由可以證明，不會找池漪，她這人你沒有見過，知她的事甚少。我細細告訴你，她是個什麽樣的女人——。」

綠蒂雙手掩耳說：「不聽，不聽！誰要聽你念念不忘心愛的女人。」

狄原仍說下去：「你想想，一個女人老了，跟青春時的對比，那是怕人的。池漪今年五十二歲了，一個生活漂泊，沒有丈夫的女人，心境寂落，是容易老的。若果你有機會見到她，你會知道我又怎會愛一個又老又醜的老婦。而你年輕，如花一般的美，就算我是個傻佬也不會去揀個老太婆的。」

他這番話綠蒂是聽進耳裡，但口仍硬崩崩的說：「你把她說得醜怪，騙我。」

狄原說：「她眞的是個老婦。」綠蒂說：「你什麽時候見過她？」

狄原說：「數年前見過，那次是參加朋友宴會，她有在座。」

綠蒂說：「你坐在她身旁，挾菜給她，濃情蜜語，送她回家，又留在她家中一夜啦！」

狄原哈哈笑說：「你是個編劇家，編出順理成章的故事。但那晚我另有約會，吃了翅便告辭。」

綠蒂頓脚連聲說不信，不信！

呂陽

京華感舊錄

詞學宗師唐圭璋

周簡段

唐圭璋先生於去歲在南京逝世，江蘇特爲他在傳厚崗禮堂舉行追悼會，身後哀榮，逾於常人。這不只是因爲唐生前曾當選江蘇省政協委員，更重要的他是著名的教授，對詞學具有深湛的研究，在詞學的繼承和發揚方面有卓著的貢獻，所以被稱爲一代詞學宗師。

唐圭璋字季特，南京人，早年曾做過小學教師，一九二二年就讀於南京東南大學，後來在中央大學中文系畢業。唐酷愛古典詩詞，好學尊師，在南京詩人節時一般名教授，多喜自動組合，在小[illegible]山、玄武湖或秦淮河上，分韻唱酬。大[illegible]在抗日戰爭前之三十年代最爲活躍。一九三二年在水亭、一九三三年在鳳台山館、三四年在後湖，到會者有沖宗鼎、龍榆生、柳詒徵、夏敬觀、吳梅、陳廷杰、曹經沅、陳衍等。有時多到八十人。盧冀野和唐圭璋二人每次會都參加，頗極一時之盛。不過誠如鄭逸梅所說，那時盧冀野和唐圭璋還只是後生小子跑跑龍套，聲名顯赫，還是閱歷增多學殖日富多少年以後的事。

唐自中文系畢業後，一面寫作，一面從事文教工作，歷任省立女子中學教師，國立編譯館編纂，南京通志館編譯，中央大學和金陵大學中文系教授。抗日戰爭時期，他在大後方重慶執教，有時往返成渝之間，他因爲痛恨日寇侵略，懷念淪陷的故土，他在南京的家門前，有兩棵梧桐樹，曾在那裡納涼和讀書。在魂牽夢縈中，他創作了不少長短句，後來彙編成一集，因以夢桐詞之名冠諸卷首。他還陸續寫成詞學論叢一書，這是他畢生研究詞的心得。另外，他主要的兩大貢獻，一是在宋六十名家詞的基礎上，編了一部煌煌巨著「全宋詞」，二是還編了一部「全金元詞」、歷代詞話滙編。他還帶領過一批碩士研究生，他逝世時，身邊還有兩個未完成學業的博士研究生隨侍身邊。

他在對人處世，木訥不善應付，孔子云：「仁者[illegible]」，唐在世整九十，這也許就是他的長[illegible]道吧。

心事關心

民意何價？

暖西

蘇聯立陶宛人民最近就立陶宛獨立問題進行投票，有百分之九十的票數贊成立陶宛獨立。消息報道說，參加投票的立陶宛公民有二百七十萬，佔立陶宛全民的百分之八十四。立陶宛人民此舉，無疑民主的也是合情合理合法的。

可是，蘇聯總統戈爾巴喬夫却宣佈：立陶宛人民此舉爲「非法」。

這一件事說，戈爾巴喬夫並非一般世人所想像的那樣是尊重民意的領神人物。

立陶宛原來是波羅的海的一個主權國家，第二次大戰前爲蘇聯所合併。蘇聯的吞併立陶宛，借口十分好聽：「解放受壓迫受剝削的立陶宛人民」，實際同它所咒罵的帝國主義行徑無異，這是地地道道的列寧所說的「社會帝國主義」侵略行爲。如今，立陶宛人民要求「解放自己」，完全是天公地道的，戈爾巴喬夫有什麽理由不同意?!戈爾巴喬夫對待立陶宛，跟當年斯大林對待立陶宛毫無二致。

馬克思列寧主義對待民族問題，理論上是講「民族自決」、「民族自治」，十分動聽。可是，也僅僅是理論上這麽說，實際却沒有做到。蘇聯是多民族國家，一直以來，它對少數民族，都同沙皇一樣，實行高壓，只許他們「規規矩矩」，不許他們「亂說亂動」，若「亂說亂動」，必定給予殘酷的鎭壓。現在的立陶宛問題，乃至拉脫維亞、亞美尼亞問題，暴露了蘇聯社會帝國主義的兇殘面目，也宣告了馬克思列寧主義關於民族問題的破產！

共產黨人始終是共產黨人，他們的黨性使之不容易放棄「既得利益」，從這一點來看，那些老牌帝國主義頭頭放棄殖民地的做法，還比較開明。

僑樂村

東洋小故事

無光的慾燄

床單上有一條紅色的紋路，叫人一看便知道是血漬。

她慌忙從床上落地，背向着一面鏡子，回頭去看個究竟。原來背上有了一條斜斜的傷痕，雖然滲着血，但傷得並不嚴重。這時候，在由紀的心目中，還是認爲是給指甲抓傷的。原因當天晚上，她來到那男人的寓所時，曾經看過他的指甲，的確是又長又尖的。如果那男人一時殺得性起，便很有可能做成這樣程度的傷害的了。但話雖如此，他把指甲留得這麽的又長又尖，究竟是不大合乎邏輯的。除非他早便立心要使用刀子，而他把指甲留成這個樣子，無非是一種煙幕，使人相信那道傷痕是他的指甲做成的。由紀記得剛才他們攜雲握雨的時候，那男人曾經把仰卧着的她翻轉，他在背後把她擁抱着，那道傷痕可能就是在那當兒做成的，當時她也感覺到疼痛的了。奈何情興正濃，她已經欲仙欲死了，所以疏忽了那種痛感的成因，何況那男人又利用他的衝刺，早已經使到由紀魂不附體。在那當兒，就算在她背上插上一刀，她也懵然不覺了。

浴室裡面花洒的水聲已經停止了。這天晚上和往日一樣，背木在由紀除下蒙眼睛的絲帶之前，已經進入浴室。不久，他從浴室裡面出，由紀本來很想問問他，她的背部怎麽會受傷的，但一見到他那種嚴峻的眼色，似乎已經是在喝令不要問長問短的了。

由紀只好一言不發的走到浴室裡去，用水沖去背上傷口的血漬。然後到處找尋有沒有剃刀這種利器。那男人在完事之後，即匆匆走入浴室，這會不會是乘機把那件利器收藏起來呢？

在壁上的一個醫藥櫥裡面，果然有一把剃刀和一些化妝品放在一起。那是一把理髮師所使用的那種剃刀。她緊張地把它取出來翻開，在自己的手背上輕輕地劃了幾下，由於小心從事的關係，所以沒有留下傷痕，但那種感覺卻非常相似：……當下，她又發現剃刀的刀鋒是濕濕的，難道有人用水沖洗過沾了在刀鋒上的血漬？

那是不可能的。今天晚上她見到他時。……（一一）

亦雄譯

新聞故事

富婆被劫案

「後來，我爲此去信政府，詢問有關問題，官方的答覆是：該屋宇的屋契在你的手上，即是說，它仍屬於你的，你絕對有權自由處理，可以變賣及出租，自然，也要負責交付該屋宇的差餉，物業稅的義務。」

「那末，你的意下怎樣？」

「我想將它出租，收到的租金，作爲助人或做善舉之用，這豈不是更有意義麽？」

劉太透露，最近有人和她接頭，想租她的舖位用來經營金舖，所出租錢也頗合理。

但她卻勸說對方，不要開金舖，原因是地點較爲僻靜，這一帶的治安也不太好，容易遭賊劫，所冒的風險也太大，很犯不着。

她說，於是這一宗買賣談不成，隨後又有人想租來作噴油工場，她也不同意，她認爲，做噴油工場，存在一定危險，比如要存放汽油、天拿水之類易燃物品，易於發生火警，禍及鄰居，一旦什麽大災難時，使她的良心永遠難過。

不過，她仍是渴望該舖位早些有客租出，她像訴苦似的說，租錢收不收還是小事，最令她啼笑皆非的，是不時接到市政處的警告信，指她身爲該屋宇的業主，竟任令它在無人料理下，致生虫鼠，有違衛生條例規定。如再不加以改善，以後的告票，就會如雪片飛來，繳罰款也非小數目了。

「劉太，你獨個兒處理自己物業的租務，實在也太吃力了，你已經是一大把的年紀，你有沒有考慮過交給兒女來接手，使你安享晚年清福？」

「這一點，我是有想過的，但他們都不在乎我這些物業，各有各的謀生技能，事業也算各有成就，也有了一定的社會地位，決不肯爲這些煩雜的租務問題而影響到他們的生活和工作樂趣。」

劉太也自問沒有多少歲月在手了，只在她每年的生日，和兒孫共叙天倫之樂時，才是她最開心的日子。

她有時又感嘆可能自己性格太懦弱，（按：其實該是天性純良），所以，經常被人欺負，永遠被惡人佔上風。

她再舉個例，最近爲了物業的租務問題，她打贏了官司，分明是勝了，却收不到應得的賠償，反而損失了一筆律師費用。

她說，難道這是上帝的安排？

事隔多年，搶劫劉太的鑽石胸針的匪徒仍然逍遙法外。（七）本篇完

．梁悅意．

拉雜談

惹賊上門的做法

撥款二億三千萬元，作爲支援英國軍費的事，自經港督提出，李鵬飛議員把此事在議會中討論時，有十一票贊成，十四票反對，一部份人保持中立。

單是看議員們所持有的態度，已說明了這件事，並不是一致認同的。

二億三千萬元，不是一個小數字，在香港目前一片縮[illegible]之聲中，把這麼一筆錢調去支援英國在波斯灣戰爭上的軍費，也難怪有很多人不贊成了。

例如，多年來存在的「弱智兒童」建校問題，現在擱置未辦，而「小學教育」，現在又正爭論的如火如荼，這些都是港府財政上的節流中，尚需解決的問題。

雖然，香港的原油有百分之六十是由中東所供應的。相信，這筆軍費的援助，不是沖着這原油輸來香港的問題吧。

何況買原油是一項交易。

李鵬飛又說，爲了顧及國際的貿易關係，本港的多纖協定談判上，波折多多，和中國優惠又將屆滿續約之時，這二億三千萬元支援波斯灣英國方面的軍費，是必要的，而且有利而無一害。

雖然，李鵬飛議員說來似乎是很有道理，但是，多半是籌款的問題，相信絕不會因爲香港捐出了這筆二億三千萬元，而有任何特別的改變，根本是兩回事。至於中國的優惠將屆滿的問題，和香港的是否捐助軍費，又有何關係？

如果是捐助了這筆軍費後，眞的是可以扭轉乾坤的話，當然是做得來的事了，不過，中國的優惠將屆滿，續約問題的將面對，應該如何做，中國不是比香港這一個如「針頭」一般大的地方，更會去重視嗎？

倒是一點最直接的問題，香港地方在中國版圖上，雖如「針頭」一般大，卻居有來自全世界的各式人種，彼此間也融洽，就算波斯灣戰爭開始後，伊拉克總統薩達姆一再號召「恐怖報復」，與香港民衆方面並無影響。假如捐助二億三千萬元去支援英國的軍費，其他的問題不去談，最直接的是「惹賊上門」，可能令香港也成爲「報復目標」之一。香港只是一個小小的殖民地，處在過渡期，幾年後成爲中國的經濟特區，何須要惹來這等麻煩？

如果是要捐錢，也只能捐給紅十字會，才對，也更具提倡和平的意義。

阿妹

一曲難忘

一二三：兔死狐悲

因她進去引起輕微的細語。「這個就是她。」女工人問。「這不就是了嗎？」「啊！她也會進來？」「江籬進來了。」不約而同的目光一齊向她注視，她微笑的向各人點點頭打招呼。「江小姐，妳要……」一個女工人迎上前，殷勤的侍候着。「你叫乜姐？我領扣脫了線，可以替我縫縫嗎？」

她溫和含笑地問，她對環境比不上自己的人，特別謙和的。

「難怪妳有空進來，江小姐，我兩晚未坐過一張枱子了，有機會請招招我。」一個瘦削熟口熟面的冷板舞女，苦着臉要求。

「眞的嗎？妳等會跟我一起出去吧！」她感慨而同情。

「江小姐，請帶帶我。」

「拉拉我！」幾個一齊的走過來。

「一下子，可不能太多，你們今晚全沒枱坐麽？把名字寫給我，有機會我會想辦法。」

她溫和地安慰她們，女傭已爲她釘好紐扣。「江小姐，我們一晚最多有一兩張枱子坐，算是幸運的了，整晚吃全鴨的是慣事，紅的小姐有熟客帶上班，包鐘請消夜，我們祇好聽天。」

江籬聽了不寒而慄，怪可憐的，她們的樣貌有些也生得不錯，她們爲了生活，難怪有時要趨下流的要賣身了，媚媚難免有兔死狐悲之感。（從此凡是她熟客的枱子，她必要求客人請一兩個冷板舞小姐同坐，她同情色笑生涯的悲哀。）

「各位，再見。」她從手皮包取了二十元給工人。「唉！出手眞闊，我們有時兩晚也賺不到。」「她是第一把交椅的新紮紅牌，又年輕又美麗，怎能比，認命吧！」

翠瑩

旅遊趣記

封開姊妹石

步行人

早餐吃罷，當地陪同來說，要領我們看石頭，把我們聽得面面相覷，只好向香港同來的領隊討個明白，雖知此人對事情都抱着要理不理態度，甚至也曾不爲我們爭取，且助紂爲虐，任由團友們被人宰割，今番他推說不清楚，敎大家隨着走便是。

轉眼間已踏入稻田，泥濘滿道，好不容易走過去，要看的石頭到底在那裡，原來側面不遠的小丘就是，那裡不是山，而且完整一塊的大石頭，縱橫多少雖然說過，一時沒有紙筆，未能錄下，總之巨大無比，並非由小石湊合的。

此石名爲姐妹石，其大者爲姐，不遠處較小的爲妹，體積僅次於非洲的，是以被推爲全球第二塊巨石了。爲保持原來面貌，兩石保存得很好，沒有受到人工破壞。既然此石大有來頭，怎能不攝入鏡頭以作紀念，爲獵取全豹，自非再走遠一點不可，還要配上廣角鏡，可憐我在泥濘路上跑到脚酸，迴看鏡頭還無濟於事呢！若在石下面拍照，看來像一面牆，半點效果都沒有。

封開到底什麽值得遊覽的地方，陪同沒作介紹，那裡會曉得，看過姐妹石後，連中飯也來不及吃，馬上收拾登程，據說，這裡新關公路，作爲捷徑回返廣州，人在江湖，只好隨之，當地陪同亦乘此告別了。

香港同來的導遊，事實上他亦是旅行社東主，看起來，他是來開闢新天地，我們初到貴境，他何嘗不是一樣，沿途越山過嶺，他坐在司機旁邊默不作聲，未作介紹。

都市風情

新一代

周海倫播放的是影帶，不及錄音帶的詳盡，因爲錄音帶由楊美珍打電話到周家開始，一直聽到與禮後再訪周家時，所遇到的情況，聽律師談話，送他們出門爲終止。錄影帶則不同，由她們到了殯儀館，在一角披麻帶孝開始，然後入靈堂，楊美珍號哭，那是守夜的情況。錄影帶除了看到楊美珍當時情況外，還看到其他人的表情，區荔紅、周培忠、區老太和其他親友，分別在鏡頭出現。楊美珍入內堂看丈夫遺容哭到暈，被人抬出來搶救等，都有錄影。

當然，與禮的情況，也有錄影。楊美珍也看到自己瞻仰遺容時，哭到扯厥的情況，又極度哀傷。

錄影帶播完了，楊美珍也是淚已流乾。周海倫道：「媽媽，這些便是當時情形，我不是道聽途說的。」

「海倫，你想怎樣就怎樣好了。」楊美珍乾枯的眼，又滲出了淚水來。

「媽媽你先休息，明天再說。」周海倫扶母親入房休息去。

翌日，周海倫有備而戰了。

楊美珍稍爲冷靜了一些時，問海倫，有什麽打算？

海倫說：「根據遺囑，爭取我們應得的利益。」

「我希望不要做得太過份。」楊美珍仍是懦弱成性，希望女兒不要做出過激的行爲。（四四）

．匡成．

情海茫茫

十八：高公館

．信華童．

王小蕙轉念，要在家中等候子堯的電話，也不是辦法，自己可以主動地給他電話呀，到了高美燕家電話便是。當下也便答應到高家去。

高美燕截了部的士，與小蕙返到九龍塘，他家便是在九龍塘山上的一幢大廈的頂樓，是複式的，面積有二千多呎，住得很舒服，小蕙也是來過的。高美燕自己的房間，也有三百多呎，等於小蕙全家住的面積，小蕙看到了美燕的富家生活，如何不羨慕，只是自己投胎摸錯了門，却在貧家出生，還好學業成績好，才可以進得這一間大有名堂的中學，父母很辛勞才能負擔這一筆爲數不少的學費。

高公館靜悄悄的，主人少，僕人多，四個主人，傭人有五個，高美燕兩姊妹，每人都有個菲傭侍候，那年代，正是菲傭初來的時候，高家便僱用了兩個來奉侍美燕與美鳳兩姊妹，至於高家兩口子，自有女傭侍候，加上了做什務的，司廚的便有傭人五個，還未加上汽車司機。

美燕的哥哥留學美國，幾個月後，聖誕假期到了便會回來，在家中消磨一段日子然後回去，這一個公子，是高家一切財產都屬於他的，可是這一位富家公子，却並沒有染上不良習氣，他是一個勤奮的年青人。在外國讀書，成績也不錯。

「我是很寂寞的。」美燕說：「爸媽應酬多，常不在家。」小蕙心下想，自己的爸媽爲了謀生，何嘗有時間多留在家。

長鏡頭

公園之內巨石點綴
花草之旁更有畫意

圖．文．森溪

閣下可有留意到：大批形狀頗惹人好感的巨石，已不惜遠道運往港九公園佈置。

先講維園。早些時候，也是較早時的放置，這框框當以圖文披露過「[illegible]石」。

最近，又有這麽一巨石在起卸，此石何名，尚未知之。

村中人語

逛年宵

據說，動物總有習性，走慣的地方，每天總要走走，老鼠、蟑螂，老虎……以至人類也是如此，所以要放老鼠夾、老虎陷阱，也都得放在牠們每天習慣走過的地方，必定大有所獲。

這是動物的天性，說是優點，也可以說是弱點，是上天安排，老鼠老虎有此習性才可以被擒，如不然，老鼠與老虎都瓜瓞綿綿，如何是好。

人也有此習慣，所以上班下班都習慣走老路，匪徒也不例外，他們出沒也難以改變這習性。

每年都要逛年宵，便是此習性，而且還必定逛同一年宵市場，逛過了年宵，安心過年，如不然，便似頭有所失。

語匯與數學能力

客浪觀

北加州聖荷西州立大學有位日裔女教授艾琳．三浦，近年一直在研究兒童在學習數學及電腦使用方面的差異，最近她發表了一項研究報告，指出亞洲學生數學能力比美國學生好原因是與民族語言有關；亞洲語言富用來表達數的詞匯，比歐洲語言更爲優勝。

聖荷西州立大學是加州大學系統中最著名的一家。加州有兩大公立大學系統：此外另還有一大學系統是二年制的社區大學：加州州立大學和加州大學。論規模，加州州立大學更大，有二十幾個校區，三十萬學生。聖荷西州立大學在三藩市灣區聖荷西市，聖荷西市亦是美國著名高科技地區矽谷「矽谷」的所在，聖荷西州立大學因此自七、八十年代以後發展得十分快，現在已成了加州州立大學最多人報考的一家。艾琳．三浦是第三代日裔移民，曾在柏克萊加州大學及斯丹福大學取得兒童教育和教育心理學學位，近年在聖荷西州立大學任教同時，致力探討東、西方兒童數學能力的差異。亞裔女童數學學習能力往往超勝於美國男童，因此誘使了她轉向民族差異影響方面作研究，根據她這項研究結果，認爲兩者語言表達數詞匯不同因而導致有這個差別，舉例說，亞洲語言表達「十一」、「十二」、「二十一」、「二十二」等數量時，其方式是「十加一」、「十加二」、「兩個十加一」、「兩個十加二」及「三個十」等等，因此亞洲學生自小學一年級就能在數學者中建立起以十爲單位的概念，以後利用這概念，運算能力就可以迅速提高。

這位日裔教授所列舉的事例，的確有說服力。以漢語來說，「十一」、「十二」、「十三」；「二十」、「三十」等等諸如此類的數量，都是某個數詞的加、乘，與歐洲數量詞匯比較，明確及簡易得多，小孩學習也容易。目前到美國進修的亞裔學生，一般都在數學上表現良好，概據三浦教授的研究，他們都是受惠於民族語匯。近年美國中學數理競賽中，成績優異者不少都是來自亞裔家庭。不過這位教授同時又指出：亞洲人這種優秀的數學天才，只明顯的存在第一、第二代移民身上，一旦這些家庭語言全部改變，譬如全家都用英語溝通，這種能力就逐漸消失。

1991 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Economic & Public Affair (20)

M. T. Kwok

Consultation with the people

THE NEED FOR CONSULTATION

Whatever the system of government is, mutual trust is needed between the government and the people. The major causes of distrust are injustice and bad administration, unpopular government policies, the government's failure to satisfy the people's needs, and a lack of understanding between the government and the people.

Distrust between the government and the people can be overcome if there are ways in which they can communicate with each other. Such channels of communication are particularly important in countries that do not have a fully-representative government. They are particularly important, therefore, in Hong Kong.

CONSULTATION IN HONG KONG

There are many different ways of doing consultation in Hong Kong, both formal and informal. They range from formal petitions to the Executive Council and questions raised in the Legislative Council to informal complaints on radio phone-in programmes and demonstrations outside Government House. Between these two extremes, there is a wide variety of consultative bodies and consultative procedures for communication between the people and the government.

Advisory boards and committees

The Hong Kong Government has developed, over many years, a huge network of advisory boards and committees on every subject of importance to government. Over 400 such boards and committees advise both the government as a whole and individual departments. In the Table below, you can see some of the best-known advisory boards or committees.

Function	Advisory board/committee
Education & Manpower	Board of Education Labour Advisory Board
Health & Welfare	Environmental Pollution Advisory Committee Tung Wah Group of Hospitals Advisory Board
Security	Fight Crime Committee Action Committee Against Narcotics
Trade & Industry	Textiles Advisory Board
Transport	Transport Advisory Committee

As well as government officials, about 5000 members of the public serve on the boards and committees. They are chosen for their specialist knowledge (e.g. lawyers, doctors, businessmen) or perhaps for their known interest in the community (e.g. district-board members). New members are frequently included so that the boards keep active and up-to-date.

When the government is considering a new law or a new policy, it consults the relevant boards to discover the effect that this law or policy would have on, for example, a particular industry or social problem. The members meet, usually in private, to discuss the proposals and sometimes to suggest their own improvements to current policies. They then report back to the government. This ensures a thorough exchange of ideas long before any new proposals are put to the Executive Council. And this, in turn, helps to ensure that the proposals are in the best interests of the Hong Kong people.

District administration

The district administration system was designed to provide effective channels of communication between the central government and the local people, as well as an effective administration for every district in the territory.

District boards

The main function of the district boards is to advise the government on matters concerning the welfare of their residents. The boards have no government members. Their advice to the government only concerns the interests of the particular people or area they represent. The government, in turn, consults them on important community issues.

One way in which the board members can discover public opinion is through a meet-the-public scheme. Residents can make appointments to meet their board members in their local district office, to express their views on local issues and problems.

Another way for the boards to discover public opinion is by consulting officers of the rural committees and mutual aid committees.

District management committees

The DMCs are composed entirely of government officials. They do not usually deal directly with the public, but they frequently act as a direct channel of communication between the districts and the central government.

Imagine, for example, th t a school complains to a district board about noise from a nearby factory. The board informs its DMC, and the DMC then informs the relevant government department: for example, the Environmental Protection Department.

District offices

The district offices have provided direct assistance to local residents for many years.

The district offices operate more than 60 Public Enquiry Service Centres which, for example, administer the Free Legal Advice Scheme distribute government information, and answer general enquiries about government services.

These centres are used often by the public. In 1987, the centres dealt with 16 million visits by people making enquiries and seeking assistance. Many people with problems first go to their district office and ask for advice about what to do.

Non-government bodies

The government, as we have read, consults a wide range of people before it introduces new laws and policies. It consults the specialist advisory boards. It uses the district administration system to discover the views of local residents. On major issues, it publishes Green Papers.

The government also regularly consults many non-government bodies. One of these non-government bodies is the Heung Yee Kuk. Others include the rural committees and urban community organizations, such as the mutual aid committees.

The Heung Yee Kuk

The Heung Yee Kuk (or Rural Consultative Council) is one of Hong Kong's oldest councils. Ever since the 1920s, it has been the most important consultative body on New Territories affairs, and has provided the government with the opinions of the people living in the New Territories.

Rural committees

The Heung Yee Kuk represents the New Territories as a whole. The rural committees provide communication at a more local level between the people of the New Territories and the government.

Mutual aid committees

Mutual Aid Committees and Owner's Corporations were first formed in the early 1950s. They were formed for a particular purpose — so that residents could work together to improve the maintenance and security of the multi-storey buildings they lived in. The government promoted the formation of these urban committees, just as it had already promoted the formation of rural committees.

GREEN PAPERS, WHITE PAPERS

Consultation with an advisory board or through formal representative channels is not always enough. Some issues are so important and of such general interest that the government feels the need to approach everybody in Hong Kong. It does this by publishing a **Green Paper** on the subject, followed by a **White Paper.**

Green Papers

A Green Paper is an official statement of a government proposal or a government study of a particular problem. The paper is published in the form of a booklet by the government, and the government invites the public to make comments on it by a certain date.

The whole aim of a Green Paper is for the government to obtain public comments and criticism before it makes final policy decisions.

A Green Paper may be published if the matter is:

- of major importance
- of wide public interest
- not urgent
- a matter allowing some genuine choice of policy

White Papers

A White Paper is an official statement of the government's final plan.

Once the government has collected and assessed the public's comments and criticism on the contents of the Green Paper, it can amend and finalize its proposals. These are then published, usually within about six months, in the form of a White Paper.

1991 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Computer (20)

K. Choy

Advantages of electronic data processing

1. The speed of processing is faster than that of manual data processing.
2. Human may feel tire after long time of work. However a computer can continue its work without rest. The accuracy is then increased.
3. The equipment and storage devices are compact in size. Storage is much easier.
4. The updating of file is much easier.
5. Time-consuming and expensive clerical operations are reduced.
6. Sharing of file is possible through the installation of network system. It will reduce the storage of redundant files.
7. Files may be transmitted through telephone lines easily. e.g. Fasimile (Fax) and Modem.
8. Prestige of the computer may be increased through the use of computer.

Data control in electronic data processing

1. The input data must be carefully controlled because the accuracy of Output depends on the input data. "Garbage In Garbage Out".
2. There should be no mistakes during real-time control.
3. Data control should also include the security of data. Unauthorize use of confidential data should be forbidden.
4. Data control involves a wide range of verification and protection. It involved the following areas:
   - **(a)** Data: Input data by the user must be verified and validated.
   - **(b)** Program: The updating or processing program must be error free. It should be test intensively before the actual application.
   - **(c)** Human: Unauthorized access to the data in the computer system either personally or through telephone line should be detected and forbidden.
   - **(d)** Accident: Data or information should be protected and stored against fire, earthquake, electricity failure, computer down time etc. The data should be recovered easily.

Origination of errors

Errors may happen in the first 4 steps in the data processing cycle.

1. Collection of data (source document): At this stage, manual operation is used. Badly designed forms for collecting data and poor handwriting may result in error.
2. Preparation of data in the suitable medium and input of data to the processing system: Typing is commonly used in these two stages. But the data may be misread or omitted. Typing errors are common especially typing a long list of data.

Data Control Methods

1. Verification of data:
   - **(a)** Data are checked during transcription and preparation. Then it is verified and signed by the personnel involved by a Checklist.
     Example: The HKCEE applications: The Hong Kong Examination Authority will send a checklist to the school. The candidates have to verify the inputting data by themselves and sign.
   - **(b)** Data are proof read through the VDU before the processing stage.
   - **(c)** Two operators are requested to type the same piece of data. The two versions are checked by a key verifying machine or program.
2. Validation of data:
   - **(a)** Field checks: The characteristics of the data are checked by validation program and reported.
     - i. Character test: Checks for the presence and the correct type of data, e.g. alphabetic or numeric, are inputted correctly.
     - ii. Limit test: Most data encountered should be within a certain limit. e.g. 0-100 are the range of examination mark. It should not should not be less than the lower limit 0 and should not be greater than the upper limit 100.
     - iii. Consistency test: Two or more related fields are checked to ensure they follow the consistency rules.
   - **(b)** Check digit: Number input is always error prone. Check digit is the most common method used to validate a number. The check digit is generated by a mathematical formula defined arbitrary. The check digit then becomes part of the number.
     e.g. The H.K. identity card:

     □ XXXXXX (X)
     Alphabet　I. D. number　Check digit

     e.g. The account number in the pass book of Heng Seng Bank:

     XXX - X - XXXXXX
     Branch Code　Check digit　Account number

     Calculation of check digit: Calculate the check digit of the number 1379 when the corresponding weights are 4, 7, 3, 1 and the modulus is 8.

     Solution:-

The number	1	3	7	9
Weights	4	7	3	1
Product	4	21	21	9

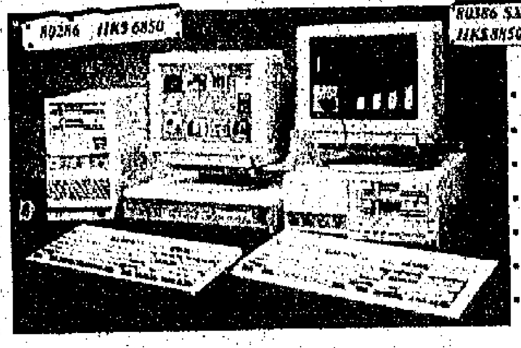
     Sum of the products = 4+21+21+9 = 55

     Divide the sum by the modulus

     $$\begin{array}{r} 6 \\ 8\overline{)55} \\ \underline{48} \\ 7 \end{array}\text{ (Remainder)}$$

     The check digit
     = Modulus - Remainder
     = 8 - 7
     = 1

     Remarks: The check digit may be added anywhere in the number as defined.
     e.g. At the end of the number = 13791
     At the beginning of the number = 11379
3. Program control:
   - **(a)** Structural programming and well documentation are highly recommended. Therefore debugging of syntax and logical errors are easy.
   - **(b)** Intensive testing: The processing program should be test before application. It should be tested by a wide variety of correct data, extreme data and incorrect data before actual processing.



- 80286 中央微處理器 16MHZ
- 1 MB 高速暫存記憶容量
- 40 MB 硬盤(取存速度 28 MS)
- 1.2 MB 5.25 吋磁碟機
- 1 串聯/1 並聯埠
- 101 鍵盤
- 14 吋黑白雙色顯示器

80386SX - 20MHZ Turbo $6,990
80386 - 25/33MHZ DX $9,990
特價 HK$4,990.00
免費送貨服務
歡迎使用信用咭付款

Authorized Distributor:
Auto Office Systems Co. TEL 852-759 9162
New Life Computer Supplies TEL 852-6931108
Macrosoft (HK) Co. TEL 852-7266189

Giant Win Industrial Co.
FLAT 7, 11/F., KINGSFORD INDUSTRIAL CENTRE, 13 WANG HOI ROAD, KOWLOON BAY, KLN., H.K.
TEL: 852-759 9111

先進電腦中心

招生

電腦入門	$250
DOS	$395
LOTUS 123	$495
DBASE	$495
WORDSTAR	$495
中文（國語／倚天）	$495
DBASE PROGRAMMING	$595
ADVANCE LOTUS	$595
兒童電腦興趣班	每月 $185
會考電腦補習班	每月 $195
BASIC / COBOL	每月 $195

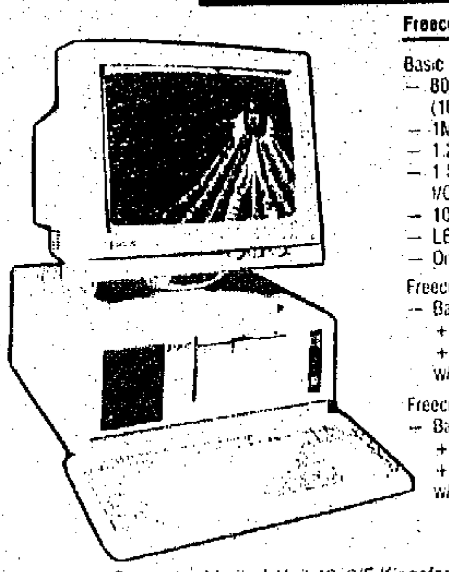
特價電腦套餐

80286 - 16MHZ Turbo	$5900
80386SX - 20MHZ Turbo	$7950
80386 - 25/33MHZ DX	$10,500

（本中心學生另有折扣）

Advance Computer 九龍旺角彌敦道 691 號永如大厦 3/F Tel:3961970

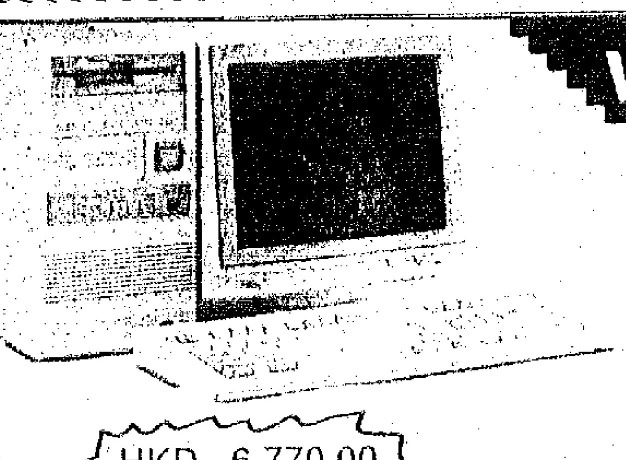
SPECIAL OFF-SALES FOR EDUCATIONAL



Freecom 286/12 Computer	* Standard	* Special
Basic Unit — 80286 CPU 12MHz 0 wait state (16 MHz) — 1M Ram on board — 1.2M Floppy Disk Driver — 1 Serial, 1 Parallel and 1 Game I/O port — 101-Keys enhanced keyboard — LED Display — One year full warranty	4,500.00	3,872.00
Freecom 286/12-40D — Basic Unit + 14" Dual Monitor + Dual Card +40M 28ms AT Bus Harddisk w/adaptor	8,500.00	7,227.00
Freecom 286/12-40V — Basic Unit + 14" VGA Monitor + VGA Card +40M 28ms AT Bus Harddisk w/adaptor	12,112.00	10,296.00

HK$700
"SUPREME SHIELD" HX-008
"The State-of-the Art", Break-through Technology and New Concept of microcomputer virus protection card.

Marksdata Computer Limited Unit 10, 9/F Kingsford Ind. Ctr., 13, Wong Hoi Rd., Kowloon Bay. Tel: 751-7663 Fax: 751-7769



VS POWER

VS-POWER 80286 12MHz
-1M RAM ON BOARD
-AT I/O Card
-1.2M Floppy Disk Drive
-1.44M Floppy Disk Drive
-40M Hard Disk (28ms)
-HDD/FDD Controller Card
-Mini Tower or RT Case with Power Supply
-101-Keys Keyboard
-14" Paper White Monitor
-Dual Display Card
* One Year Warranty

HKD . 6,770.00

Room 1404-5 Hong Kong Plaza 186-191 Connaught Rd W Hong Kong
萬寶電腦公司 MacroPro Computer Company

電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣闊，設備完善
保證每人一機，免費講義，全部電腦柏

每類課程每星期皆有數班
學員可獲10小時免費練習
計劃管理程式應用

Dos	File Programming	DOS	領先電腦系統
Lotus	Macro Programming	$250/$380	80286系統
dBase	dBase Programming	AutoCAD 電腦繪圖設計	$3900
Symphony	Framework	$750/$1200	80386系統
Wordstar	WordPerfect	兒童興趣班	$8400
Dac Easy	AutoCAD	$200	以上系統包全年上門保養
Basic/Advanced Basic			
國語中文系統全科			

領先電腦中心
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層(山林道入口)
佐敦地鐵站柯士甸道出口 Tel: 7237633 Fax: 7237711

幾何燈飾耳目一新
把居室帶進太空時代

電燈每家每戶都需要的照明工具，這種照明工具發展至今亦已具備裝飾的功用了，當然無論它是明放暗藏都好，它都很明顯地顯示出它的作用，一盞恰如其份的燈飾可以令一座房屋大放異彩。

由於市場的需求，市面所展售的燈飾，款式非常多，功用亦分得細微，以便配合不同的室內設計的需要，一般最常見的有客廳燈飾和飯廳燈飾。

先說飯廳的燈飾，除非是開放式以杯柜連枱間隔的廚房，否則飯廳都是明明顯顯的一角，擺放着一張飯枱。根據一些專家的意見，進食時環境氣氛柔和一點，食慾都會比較旺盛，所以一般飯廳都採用散射光線的燈飾，柔和的光線只照射飯枱的四週，感覺特別温馨，這種垂釣式的飯廳燈款式很多，有可以調較距離的，也有固定的，不過喜歡時尚設計的朋友，便一定喜歡這款覆碟式吊燈，白色的燈罩配合銀色金屬燈頭，最別緻的是從垂吊的電線中央伸出三條銀線磅着燈罩，幾何圖感强烈，最適合現代家居選用。

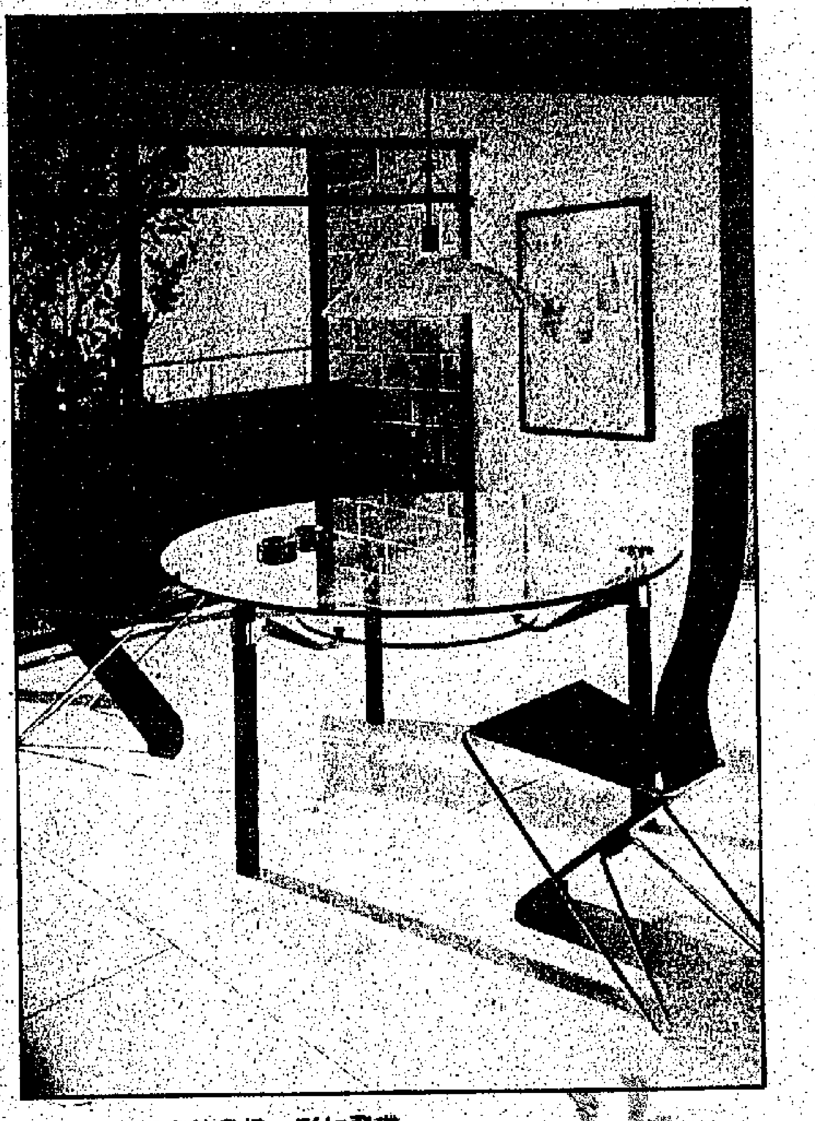
類似這種設計的燈飾還可見於客廳的吊燈，圓形扁平的低座緊貼於天花板，直經兩端點各伸出一條銀色金屬支條，斜向滙合於中央連接錐狀兜形的燈座，是一款超時空感的燈飾設計。

座地牆角燈亦越來越多人使用，它的好處是令一向予人陰冷感覺的角落，也能充滿朝氣和温馨，即使不用，由於它是放置在角落處，也不會阻礙地方造成不便。

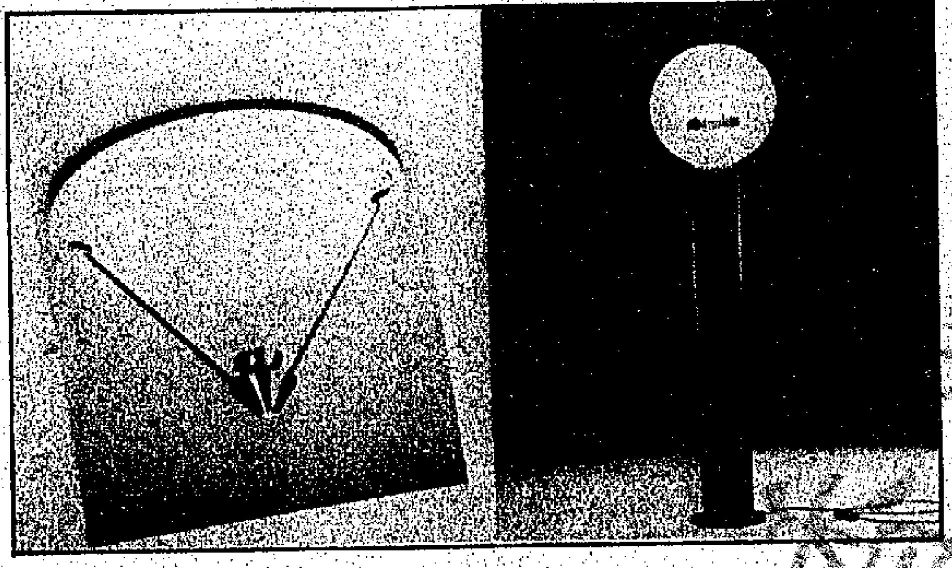
座地牆角燈如果能選一款精美別緻的，也不失爲最佳的室內擺設，例如一座方柱形的燈柱，頂端配上一個圓形奶白玻璃塊狀燈罩的座地燈，將燈泡遮掩在燈罩背後，便光線從後四散開來，形成一種獨特的照明效果，而燈飾本身亦能製造出一種奇異的景象，像是把月亮從窗外引進室內來。

另一款座地燈則有點像梯狀設計，兩條黑金剛的小圓柱，平行直上，頂部裝有倒轉的長形三角燈罩，平行柱間有相距不規則的橫枝，有點像扶梯，燈光定向上散射。

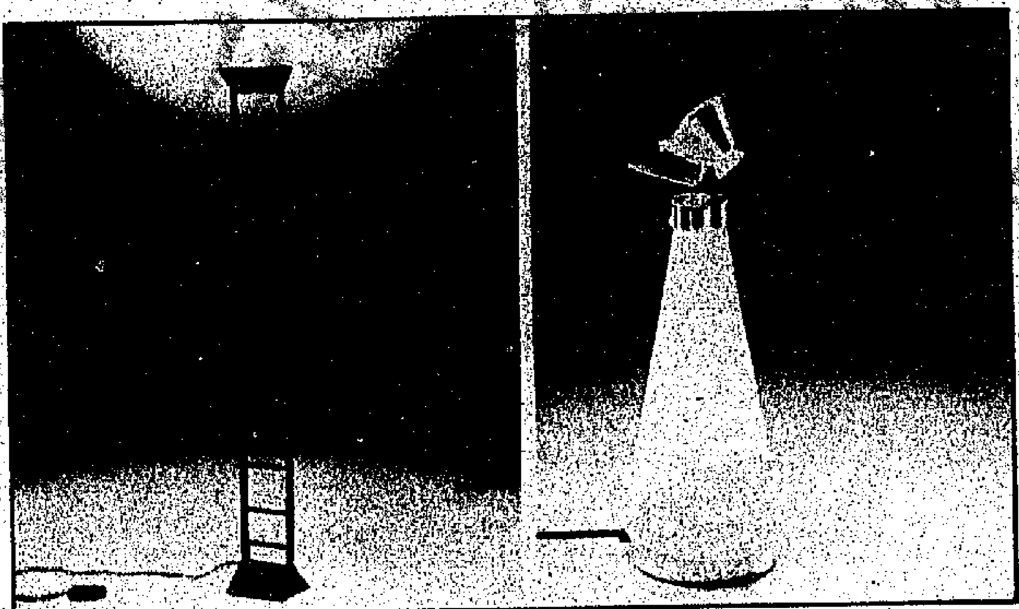
在座枱燈方面，有人喜歡大座，有人喜歡小巧，但介乎兩者之間呢？又別有一番情趣，一個喇叭狀的燈座，底部和頂部配上銀色金屬，座身爲奶白玻璃罩，看似笨笨的燈座却有小巧的燈頭，一種很機械化的設計，外形好像太空衛星，當四周漆黑只亮着這座枱燈時，便恍忽飄至另一個浩瀚的太空世界裏，很符合現代化品味的需求。



△在飯廳的吊燈，形如飛碟。

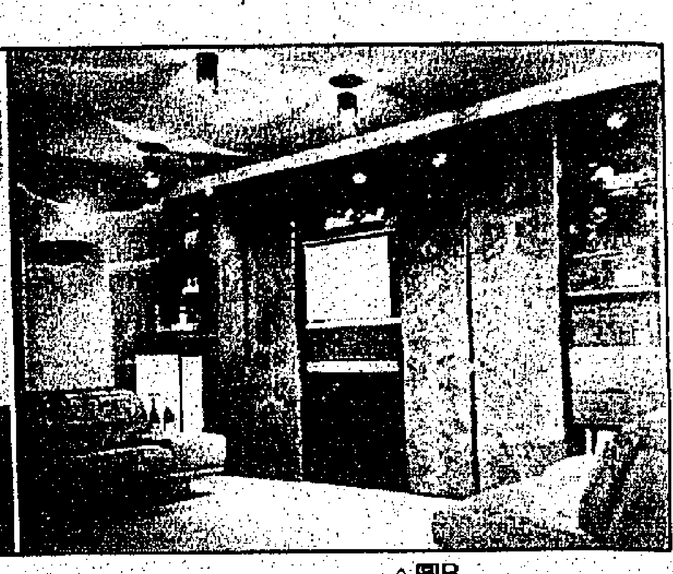


△這款天花吊燈(左)類似人造衛星出現在天花板上；而另一款的座地牆角燈，圓形奶白的燈罩，像是窗旁的月亮。



▷左邊這款座地燈其一似一條長梯，而左邊的座枱燈則仿如一座太空衛星，設計新穎。

△圖A



△圖B

趟門組合柜 變化多端

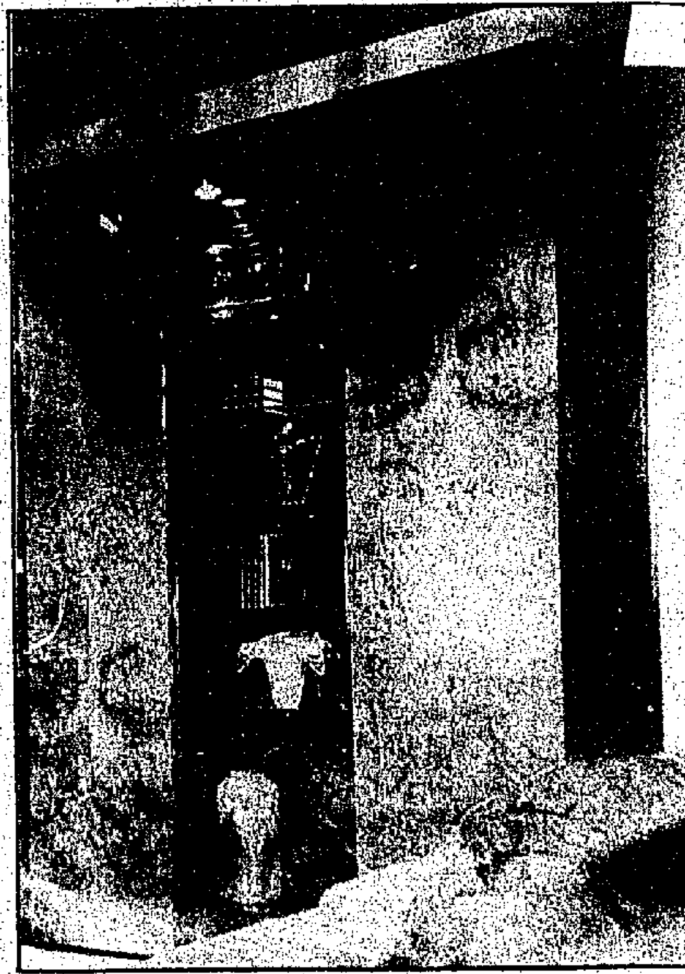
傢俬系列的變化日益爲消費者帶來更多選擇，使生活領域顯得多姿多彩。

組合柜用途廣泛，在家居中是重要的傢俬組合。圖中趟門式組合柜，其設計款式比較獨特。柜身深度爲二十吋，高度八十四吋及寬度一百六十八吋。它設有四道各自二十四吋寬的路軌式趟門，趟門以雀眼木板製成，經久耐用，色調亦合襯柜身的黑色主調。

圖（A）1的趟門分別爲兩道單門和中間的一道雙門，將兩個裝飾玻璃架展現目前，柜頂的石英射燈透射的光芒加添透視感，可從圖（A）2的放大圖看到。

再看圖（B）趟門編排是另一組音響視聽設備。這些設備帶來娛樂及動感享受，然而圖（B）室內是安靜感覺。

整個組合柜設計概念創新，配合這個環境優美的客廳，充分使人領略到不同的生活情趣。



圖文：陳翔

聲光電腦教學 幫助問題學生

根據專家學者的研究發現，這一代青少年，不同於其父母，上一代是憑白紙黑字獲得知識；而他們現在從小在電視、錄影帶、錄音機等多采多姿的聲光中認識世界，所以對他們而言，最有效、最有說服力的教學工具就是多媒體教學，也就是結合電腦與影像、聲音設備的聲光教學。因此先進國家在教學上多廣泛採用CAI（電腦輔助教學）等資訊技術設備。

那些問題學生、低能學生，由於讀書意願更低，更需要提供這些能提高其學習興趣的認知工具。

利用CAI等資訊技術來教導學生的好處很多，例如：電腦有耐心，比較私隱，學習時不需與他人比較而產生自卑感，所以容易產生自信，電腦提供多感官學習模式。利用CAI等資訊技術來教導學生的領域更廣，除了課餘輔導外，還有就業輔導、生活輔導及心理輔導等。

外國目前已開發一些實用CAI，是有關使用藥物或酒精的，名字叫「A WEEK IN THE LIFE」，讓學生在面對吸毒、酒精、抽煙及嗜吃等問題時，與電腦中的虛構青少年對談，告訴學生使用藥物及酒精，將在身體上產生的化學變化，很有教育意義。據說試用結果，相當令人滿意。看來「教育資訊化」及「資訊化教學」已是大勢所趨。

子青

PRINT SPOOLER 加快電腦工作速度

Near Laser Niceprint 的操作手册較爲繁雜艱深，同時亦沒有提供簡易指令或功能讓用戶學習操作技巧。例如轉換字體及列印格式便須透過複雜的指令信碼來進行，假如用戶偶不留神，可能在列印破折號或其他印刷指令時容易出錯，尚幸程序仍採用 nysiwyg 的即時顯映操作格式，否則用戶仍更感無所適從。

Laser Twin 可配合一般點陣列印機及噴墨式印刷系統；該套程序同時供有 Laserjbt 軟件 Drivo 及字體供用戶選擇。除了列印程序須時較長之外，該套程序尚算操作簡易及容易學習。而用戶就好像應用 Laserjet 的程序一樣，亦可順利選擇字體列印格式。

Laser Twin 雖然兼備有列印加速裝置的功能，但由於售價較昂貴的關係，所以仍未能在市面流行；加上可供選擇字款數目較少，所以用戶就算肯花費一百八十美元的成本，大都寧願選購由 Metro Software 產製的 Superfonts 25/1 型程序，該套件主要供 Hp Laserjet Ⅱ型機的附加字款協同操作。

Laserjet 設有定位記憶功能，但聯接操作僅可使用 Dos 模式，所以轉變列印格式須首先脫離應用程序才可進行。尚幸被測試的印刷字款及格式亦有其好效果，因此不必多番進出程序來轉換字型及列印格式。假如用戶須操作日常列印程序，筆者屬意 Laser Twin 是略勝一籌的。

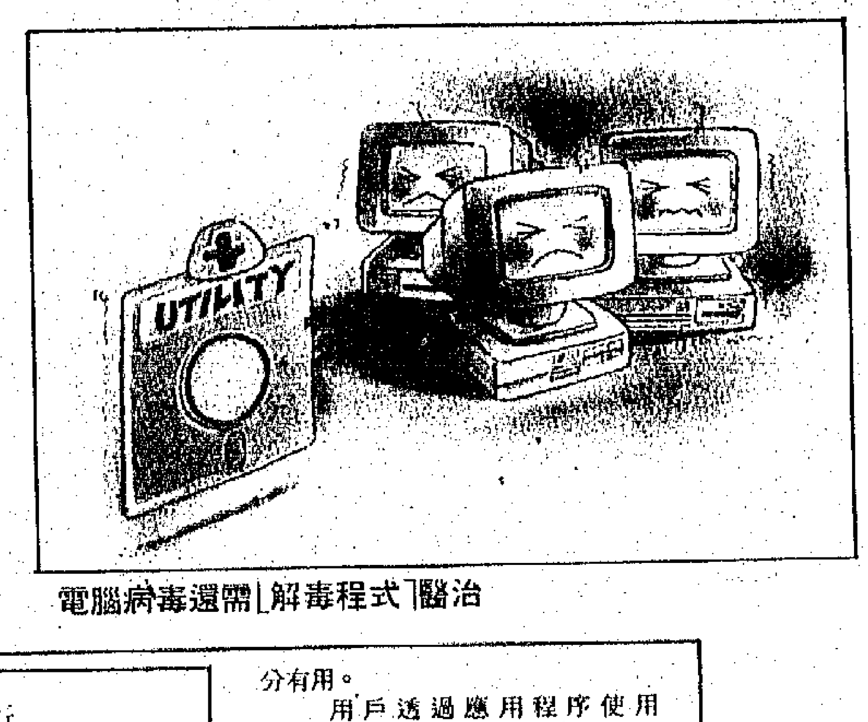
當用戶們要將列印機繪印複雜文字檔案或圖表資料的時候，可能會感到有點不耐煩！事實上，很多用戶都覺得列印程序速度緩慢令他們浪費寶貴的操作電腦時間。

列印加速裝置是一套暫時儲存數據的系統。它使來自磁碟的數據更快捷地進入列印機的緩衝有效區域，就算順序執行印刷工序，亦不會妨礙磁碟程序的正常作業模式。而加速器的作用可透過電腦的並列及串列程序控制着數據的流向速度，雖然該套裝置不可能直接加快列印速度，但卻可加快數據流動的速率，提高列印機的作業效率。

目前市面上各套加速裝置均提供資訊處理功能。用戶可以輸入各套檔案資料留作存放用途，直到有需要時才按動印刷指令。關於選擇印刷檔案，字型、字款等程序亦可由用戶選擇，同時並容許提取較重要的檔案作優先印刷程序。

電腦人

這部HP／Apollo工作站所顯示的標準X應用程序，可在屏幕顯示實際打印的效果。



電腦病毒還需「解毒程式」醫治

In Intellifont 字形技術

HP 惠普公司宣佈推出一個新的 X Window System (X11) 版本。這版本可利用 HP LaserJet Ⅲ系列鐳射打印機內置的 Intellifont 技術，動態地改變字形的大小。

HP/Apollo 工作站上顯示的標準 X 應用程序，現在可在屏幕上顯示實際打印的效果。

根據 X-11 寫成而在 HP Apollo 工作站使用的應用程序，現可配用多種以愛克發 Compugraphic 的 Interllifont 格式設計的字體，包括 HP MasterType 字體庫的字體。

軟件開發商以此設計的應用程序，可以在屏幕顯示與 HP LaserJet 鐳射打印機所印一模一樣的字體。在此之前，開發商祇可顯示固定大小的字形，與印出的字形不一樣。

可用多種字體

HP 惠普採用 HP Apollo 工作站提供十二種字體。這些字體與 HP LaserJet Ⅲ鐳射打印機內置的字體一樣。該公司備有多種可變大小的字體，由古典的 CG Triumvirate 以至時髦的 Cooper Black 和 Letraset Shadow 都有。

與 Intellifont 格式兼容的字體共有一千八百種，其中九十六種收藏於 HP MasterType 字體庫內。

按需要設定字體

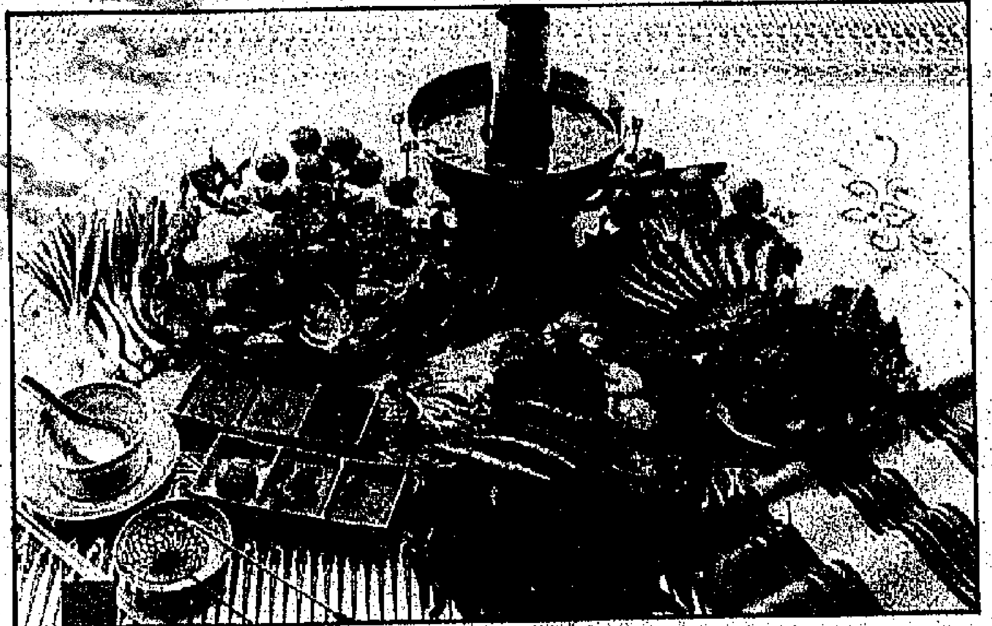
HP 惠普的 X11 版本具備字體變化能力，使用戶可按本身的需要設定字體。此外，利用 X11 標準的功能，用戶可將字體旋轉、加長、加寬、傾斜及變成倒影。這種設定功能對於進行桌面印刷和顯示立體圖表十分有用。

用戶透過應用程序使用 MasterType 可變大小字體時，毋須在應用程序進行額外工作，而一般亦不用修改應用程序以作配合。用戶祇需用標準的 X11 功能徵用字體，也不必學習新的編程語言或命令。

隨 HP 惠普工作站提供

新的字體變化能力免費裝在 HP 惠普的 X Window System 內，伴隨以 HP-UX 或 Domain 操作系統運行的 HP 惠普工作站提供。訂有軟件支援協議的 HP 惠普工作站用戶，可在下次發出操作系統新版本時，免費收到這些增强功能。預計 Domain 適用的增强功能於二月推出，而 HP-UX 適用的增强功能於三月推出。

HP-UX 根據 USL 的 UNIX 操作系統設計，並與這系統兼容。HP-ux 亦與 X/Open* 的 XPG3、POSIX 1003.1 及 SVID2 接口規格兼容。Domain 與 SVID2 接口規格兼容。



泰國火鍋

泰國美食同業 沙田麗豪酒店

多年來在香港的東南亞食品，一直以越南菜居首位。但在近一兩年內，泰國菜急起直追，大受香港人歡迎，趨勢可能會超過越南菜。試看新開設的越南菜館已不見出現，反而接二連三的見到有泰國菜館開張。譬如彌敦道的暹羅宮，以及灣仔洛克道的蓮泰國餐廳，都是不久前開業的。

沙田麗豪酒店也看到了這趨勢，特把一樓的特麗亞洲美食店闢爲特麗泰國美食店，名字只有兩字差別，但你一看便知道了是純粹造泰國菜的專門店，聽說他們的廚師是重金請來，對烹調泰國菜極有經驗的大師傅，開業後食客的反應甚佳。由於麗豪酒店的餐廳在佈置，裝飾上都遠勝普通的食店，在優雅舒適的環境下進食，令人倍添好感。

泰國在中南半島上是與馬來西亞接壤，食品頗有相似，但以成就來說，泰國菜顯然是非常突出。泰國菜以辛辣見稱，喜愛的人認爲那很夠刺激。但也有不辣的（即使本身是應該辣的，廚師也能把辣度大大減低以適應本港食客胃口），特麗泰國美食店除了泰國菜必有的冬陰鮮蝦湯、泰式咖喱蝦、青咖喱雞等菜式外，還有炸鱸魚伴泰椒汁、香芒椰汁糯米飯等，都很有特色，是典型的泰國風味。

特麗美食店另有很別緻的貢獻，逢星期六、日午餐及晚餐都推出泰式火鍋。鍋底你可選用清湯，也可選用冬陰功湯作湯底，和沙爹湯比，自然是完全不同的滋味。而配料方面，極重鮮明多樣化，有兩位至八位用的海鮮生鍋及肉類生鍋，訂座電話六四九七八七八，內線一二五六。

大菲

春日鷄尾酒

春日鷄尾酒

大地回春，萬物欣欣向榮，充滿生氣地迎接新的一年的開始。尖東富豪酒店特別推出「春日雞尾酒」與閣下共渡新春。

四款雞尾酒均充滿吉祥含意，分別名爲「鴻運當頭」、「花開富貴」、「金玉滿堂」及「春滿人間」，乃新春期間最佳飲品。

以下爲四款雞美酒的調配成份：

(一)「鴻運當頭」：由伏特加酒（¾安士）、杏仁甜酒½安士）、梅汁（四安士）、青檸汁（¼安士）及蛋白（一隻）攪拌而成。

(二)「花開富貴」：由雞蛋酒（一安士）、干邑（½安士）、石榴糖漿（½安士）及梳打水（半樽）調配而成。

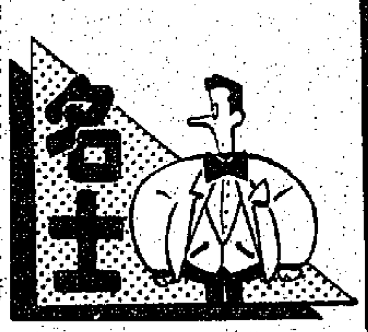
(三)「金玉滿堂」：由咖啡甜酒（一安士）、•咕甜酒（½安士）、糖漿（¼安士）、蛋黃（半隻）及鮮奶（四安士）調配而成。

(四)「春滿人間」：由毡酒（一安士）、藍喬利疏（½安士）、菠蘿汁（三安士）、青檸汁（¼安士）、糖漿（¼安士）及七喜汽水（半樽）。

春日雞尾酒二月份在富豪酒店一樓雅聚吧及大堂花園茶廊供應。

中華民國八十年
華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
18 二月
辛未年正月初四日

梁永燊校長 談珠海書院



珠海書院——一所已創辦了四十多年的私立大專院校，儘管礙於本港的教育政策，珠海書院只能以「書院」的名義註册，然而在課程方面卻甚完備，而且師資優良，四年制的畢業同學更獲授中華民國教育部所頒發的學士學位，爲世界各國普遍承認。

珠海書院在一九四七年創立於廣州市，當時的校名爲「私立珠海大學」。兩年後，即一九四九年遷校來港，礙於香港法例，改以「書院」命名。當年，除了香港大學以外，別無其他大學，故珠海院無疑爲當時的中學畢業生提供了多一條進修的途徑。

九七之前決不結束

一九八〇年，珠海書院的校長江可伯因接任監督的職位而辭去校長一職，由當時的副校長兼訓導長梁永燊接任，迄今，梁永燊校長任珠海書院的校長已有十年了。

梁永燊校長於一九四九年來港，是年創辦了培知中學。一九五四年夏天兼任香江學院副教授，曾任港九私立中文學校聯合會主席，教育司署私立學校諮詢委員會委員，中華民國僑選立法委員。

一九六八年，梁永燊開始任珠海書院專任教授兼訓導長，一九七八年任副校長，至八〇年任校長一職。除此以外，梁校長亦現任中山學校秘書長及中國文化協會主任委員等職。

面對九七的政治問題困擾之下，曾有消息傳出，珠海書院會於九七年前，遷回台灣，放棄在香港的教育發展，避免受中國管轄一事，梁校長作出了強烈的否認。

梁永燊校長稱：「九七問題距至今，仍有五、六年，在這五、六年裏，沒有人會知道發生甚麼事，也沒有人知道中共的政權會出現甚麼波動。或許，九七年的時候，共產黨統治政策會隨着世界性的政治氣候改變而有變更呢？所以，我們並沒有打算在九七年前，結束珠海書院在香港的生命，反之，我們更要繼續發展珠海書院，使他能成爲一所超乎水準的大專院校。

「目前，我們正在加添珠海書院的設施及儀器，把一些落後及殘舊的儀器更換。就以新聞系爲例，較早前，我們爲學生增添了一些電子傳播的儀器，同時亦把新聞系的名稱易名爲新聞及大衆傳播系，不單祇培養學生在新聞方面的觸覺及新聞知識，甚至教授他們一些大衆傳播的理論，使他們學成後，能踏足社會工作，爲香港的新聞及大衆傳播事業盡上一分力量。」

對新聞事業有貢獻

梁校長又稱，以現時在本港從事新聞工作的人數來統計，差不多佔了一半的人數是來自珠海書院的，由此可見，珠海書院在本港的新聞事業上，曾作出過不少的貢獻。

較早前，本港一份經濟報章曾報導過，有關方面正考慮出售珠海書院的校址。由於珠海書院座落於旺角火車站毗鄰，因此，甚深受地產商的歡迎，傳說，這塊土地叫價達數十億元。對於此事，身爲珠海書院校長的梁永燊，又是否清楚個中來龍去脈呢？

對於這個傳聞，梁校長在回答時作出强烈的否認，他並表示，不清楚那份報章從那裏獲得這項消息，對他而言，他從未聽過此消息，再且，台灣教育部有時甚至主動送一些儀器及設備給他們使用。他們怎會有出售珠海書院校址之事呢？據此，出售珠海書院校址土地的傳聞並不可信的。

爲了前途仍然爭取

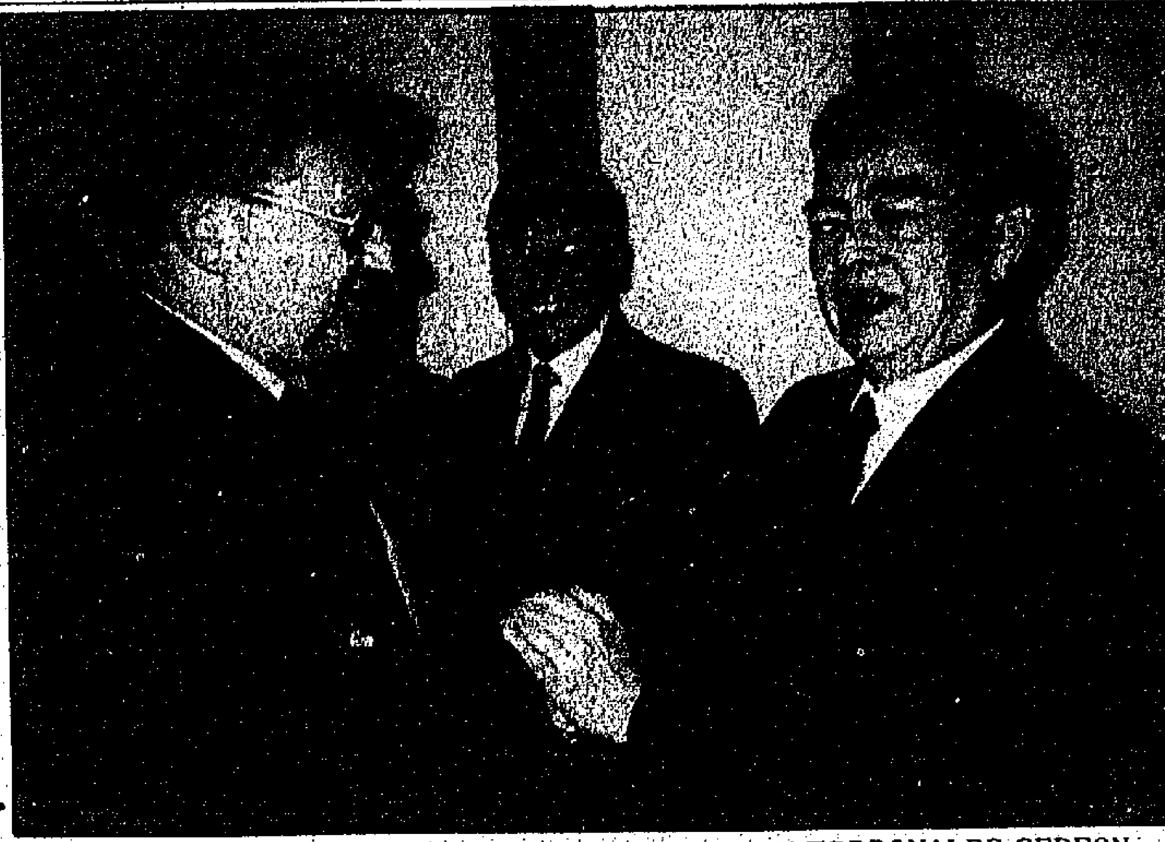
在談及珠海書院會否爭取列入香港政府認可的大專院校及要求港府撥款資助珠海書院時，梁永燊表示，他們現今階段，並未有打算要求政府撥款資助，因爲書院的經費仍足夠應付。至於是否需要爭取港府的認可，他稱，目前，珠海書院畢業的學生，已普遍獲得多個國家的認可，他們可憑着珠海書院所頒給由台灣教育部發出的學位，前往美國、台灣等地升讀碩士。所以，港府承認與否並非十分重要。

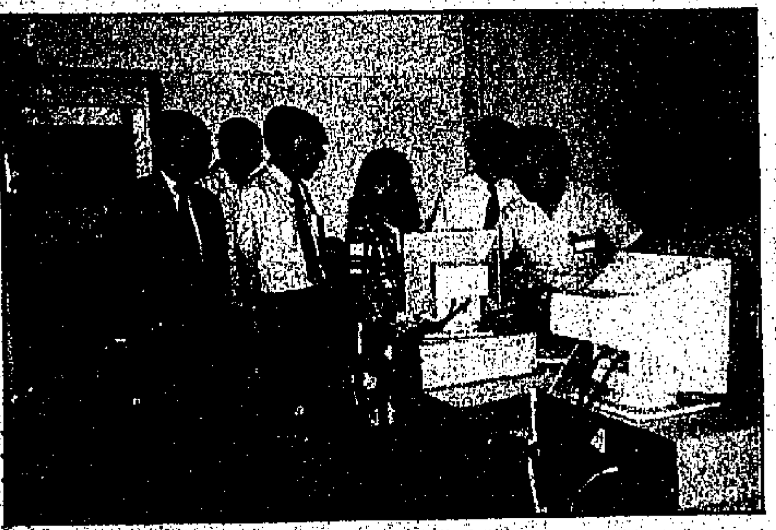
不過，梁校長補充，由於近年珠海書院的學生，在畢業後大多留在本港工作，有些甚至加入政府部門，但由於港府的不承認，他們所獲得的待遇，較其他認可大專院校的學生低，這種做法，對珠海書院的同學來說，是很不公平的。所以，珠海書院亦考慮要求港府承認他們的資格，使畢業的同學能獲得公平的待遇。

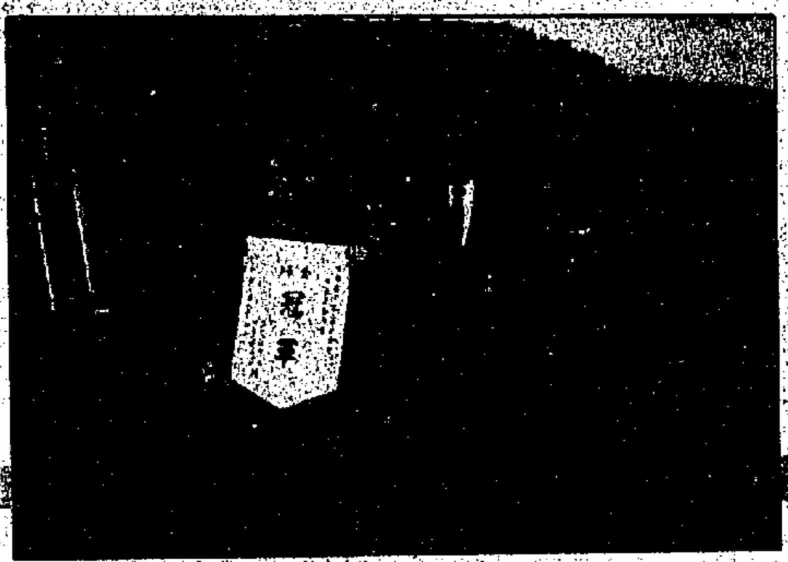
閒來的時候，梁校長喜歡看書及到郊外散步，原來，在年青的時候，梁校長是一位熱愛運動的學生，他甚愛游泳，而且在碧波之上，還有傑出的表現。

現時，梁校長的子、女全都出人頭地了，他三名兒子及一名女兒均爲美國公民，同時亦考取了碩士學士，在土木工程、設計及電腦等各方面發展，令這位從事十多載教育工作的父親感到一點安慰。

□易貝


▲歡迎到訪的夏威夷大學劉校長DRDONALDS GEDEON。


▲台灣中央圖書館館長楊崇森博士參觀學校。


▲水運會中的優勝者。

▲歡迎德國慕尼黑大學研究所所長金德景博士。

▲可愛的小孫女。

創意嶄新的昆蟲 鑽石襟針

珠寶可爲現代女性編織出夢幻詩篇，而時代女性最吸引人的地方，是剛柔兼備，既有爽朗獨立的一面，也不失溫柔可愛的本色。

ADLER最新推出的珠寶系列，就完美地捕捉了這份屬於現代女性的美。珠寶設計師選擇了採用顏色柔和的寶石，鑲嵌出輪廓細緻的項鍊、心口針、戒指。這些首飾的款式新穎獨特，教人愛不釋手。

首先第一款要介紹的「蜻蜓」心口針，以白金勾劃出蜻蜓的外形，圓型及方型的鑽石舖砌成一對靈活的翅膀，翅膀上並點綴以粉紅、淡黃及粉藍色的梨型鑽石，清雅飄逸，出塵脫俗。

第二款要介紹的是女性化的心型圖案，也是這系列首飾的一個主要設計意念。其中一條黃金鑽石項鍊，鍊墜中央鑲嵌着一顆心型的藍寶石，是設計的靈魂所在。

至於藍寶石深邃而澄澈的光芒，給人寧靜柔和的感覺，襯托在璀璨的黃金鑽石之上，彷如一潭在陽光照耀下的湖水，美得教人屏息靜氣。

第三款介紹的是一條鑲滿鑽石的頸鍊以及耳環，這條舖滿數百粒鑽石的項鍊，是由五行大小一樣的鑽石砌成，頸鍊的前端則鑲嵌了五個由幾粒較大的心形鑽石砌成的花朵，更能顯出項鍊的名貴。此外還有同一系列的鑽石耳環作爲配襯。

第四款介紹的是以鸚鵡爲主題的珠寶設計，採用紅綠藍白的方鑽組成，加上用黃金鑲嵌，名貴大方。這系列用黃金鑽石鑲嵌的鸚鵡心口針，充份表現出設計師的嶄新創意。

第五款是一枚小天使心口針，設計別出心裁，亦是叫人一見難忘的精品。小天使的面孔及身體分別以鑽石及白金製成，頭上一頂藍寶石冠冕，肩上一對由粉紅晶、黃晶、綠寶、藍寶及黃金織成的翅膀，手上是星型的紅寶石神仙棒。小天使彷彿正在飛躍舞動，充滿生命力與神采，令人不禁爲她傾倒。

最後一款要介紹的是一粒形狀酷似橄欖的鑽石飾物，橄欖外層採用圓形及方形的鑽石，用黃金鑲嵌而成。中間部份再鑲有一粒粉藍色鑽石的果仁，另一邊核心也是鑲有一粒粉紅色的鑽石果仁形狀奇趣突出。

以上全新推出的這一系列首飾，珠寶的構圖設計浪漫綺麗，彷彿展現着詩中意、畫中境，突出了女性溫柔的形象。其姿颯颯的現代女性，配戴起這批首飾，女性嫵媚自然流露，在剛强中顯柔情，最是令人動人心弦。

看完了珠寶設計的款式之後，讓我們看看這些寶石設計的靈魂所在，就是號稱寶石之王的鑽石。鑽石的價值以無色才算是上品。

一般人看來，大部分鑽石都是晶瑩通透、無色無瑕的。事實上鑽石也有不同程度的顏色深淺，稱爲色澤級別（Colour grade）。色澤級別由最稀有和最珍貴的無色至微黃都有，其中再細分爲數級，級別不同，鑽石的價值也各異。鑑定鑽石的級別時，珠寶商採用一套主石作爲標準。一套主石通常由三枚或以上的鑽石組成，而這些寶石的色澤級別皆由美國寶石學院依據他們確立的標準鑑定。這制度自五十年代以來，一直廣爲各國珠寶商採用。鑽石鑑定專家把未分級別的鑽石與主石比較，仔細端詳，最後才爲該枚鑽石定上級別。

□星雲兒

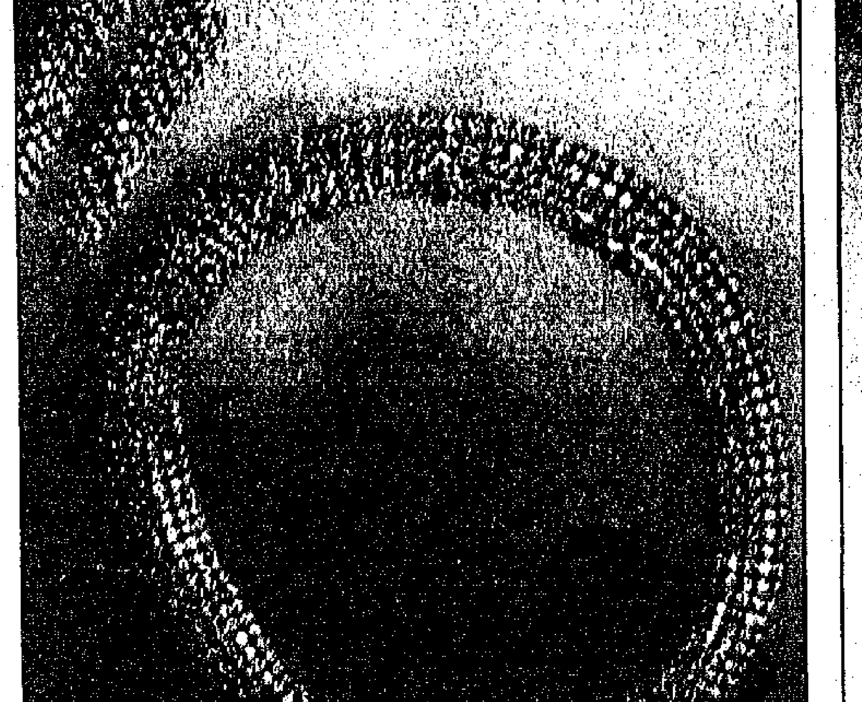
美的世界

▲小天使襟針，分別以鑽石及白金製成，洋溢生命力的神采。

▲蜻蜓襟針，以白金勾劃出精緻的外型。

▲女性化的心型圖案，鍊墜中央鑲嵌一顆心型藍寶石，是設計的靈魂所在。

▲形狀酷似橄欖的鑽石飾物，奇趣突出。


▲鑲滿鑽石的項鍊及耳環，價值連城。

▲以鸚鵡爲主題的設計，採用紅綠藍白方鑽組成，配上一對紅藍寶石的介指，是嶄新創意的設計。